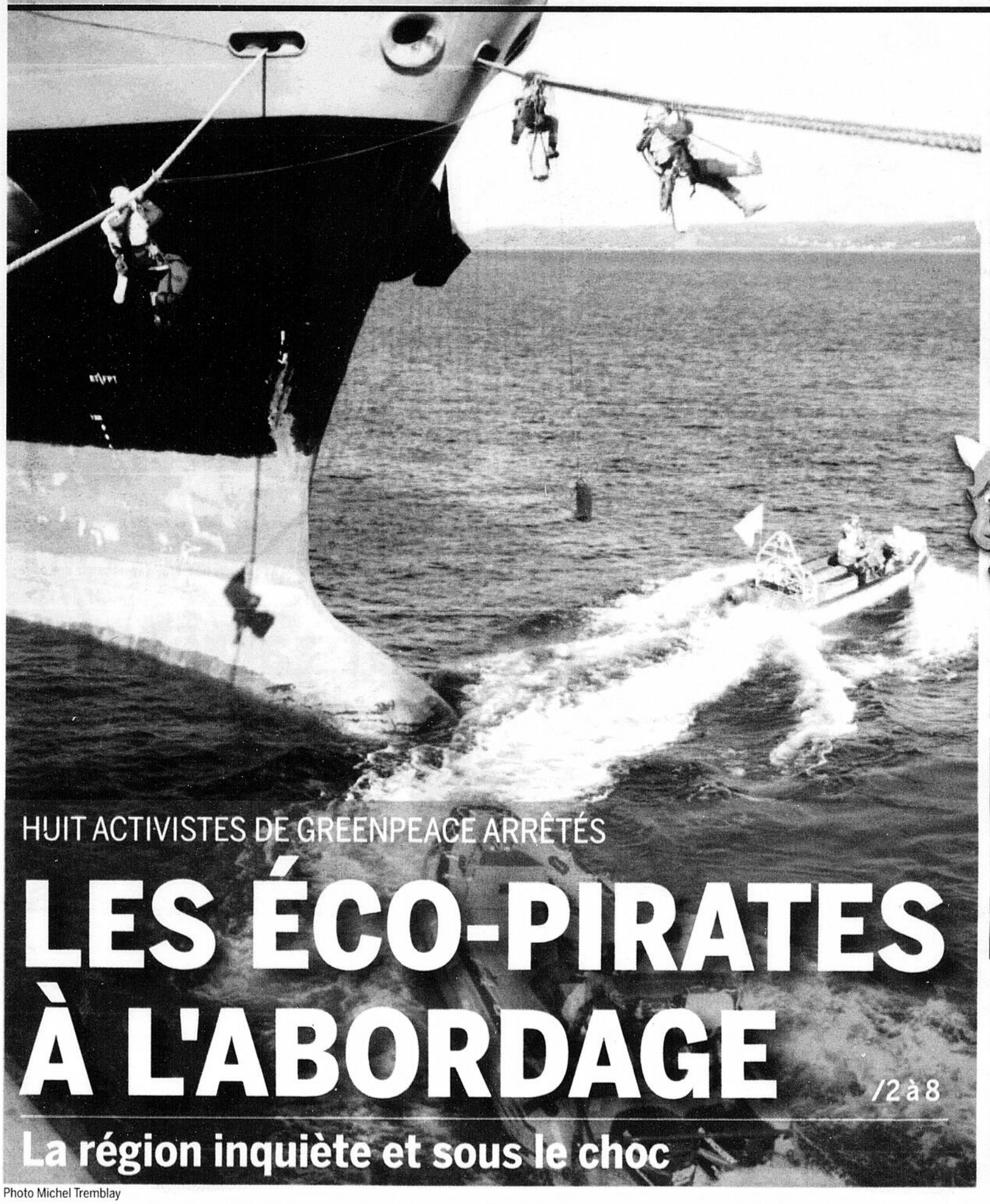
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE SAMEDI **15 SEPTEMBRE 2007** www.lequotidien.com 34e ANNÉE • No 293 • DÉPÔT **87¢** + TAXES

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

À L'INTÉRIEUR

CAHIER SPÉCIAL 4 pages



HUIT ACTIVISTES DE GREENPEACE ARRÊTÉS

LES ÉCO-PIRATES À L'ABORDAGE

/2 à 8

La région inquiète et sous le choc

Photo Michel Tremblay

MANIGANSES À LA RIVIÈRE-AUX-SABLES

Le parc animé par d'étranges créatures

/24 et 26

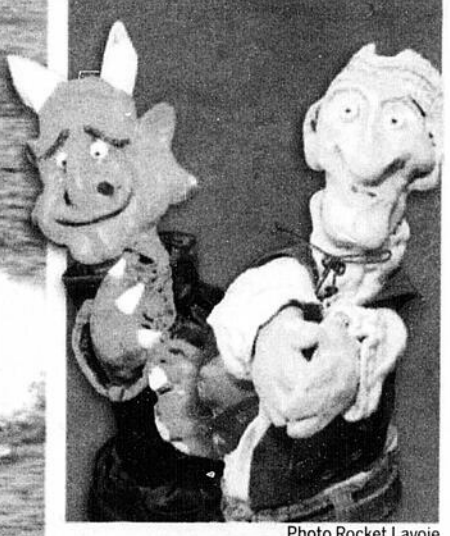


Photo Rocket Lavoie

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
ALMA 662-3458
00709099
PROTHÈSES AUDITIVES



CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888
00687127
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé

CORNEAU CANTIN
Le plaisir de cuisiner commence ici...



CÔTELETTE DE PORC
Avec os, partie du centre
Porc du Royaume
100% naturel
6,59 /kg
2,99 /lb

POIREAUX
Produit du Québec
6/3,99

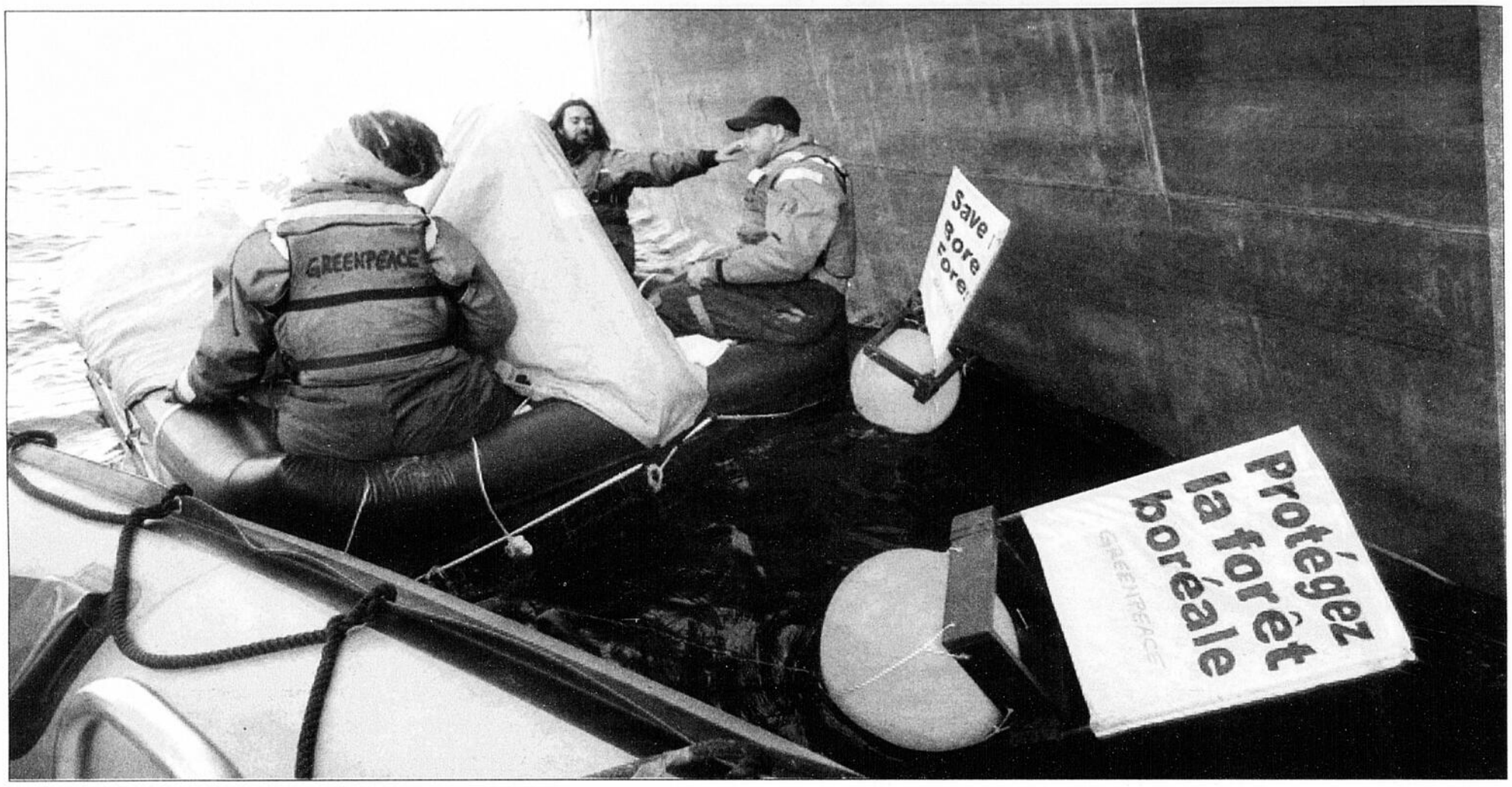
CHOU-FLEUR BIOLOGIQUE
Produit régional
Gr 9



1,49 /un
00685600
www.corneaucantin.com CHICOUTIMI 2000, BOUL. TALBOT JONQUIÈRE 3650, RUE DU ROI-GEORGES Ouverts tous les jours de 8 h à 21 h

6 28867 00001 0

Greenpeace prend le contrôle



ACCUSATIONS - Les huit activistes de Greenpeace arrêtés devraient tous répondre d'accusations de méfaits. Une partie d'entre eux pourraient aussi faire face à des chefs de méfaits ayant causé des dégâts de plus de 5000 $, car ils ont peint des graffitis sur les flancs du cargo battant le pavillon des Bahamas.

(Photo Jeannot Lévesque)



ARRESTATION - Les militants se sont laissés cueillir sans résister.

(Photo Michel Tremblay)

Huit militants arrêtés

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

LA BAIE - Huit activistes arrêtés, dont un Français et un Argentin, un terminal maritime complètement paralysé, une industrie forestière et des travailleurs inquiets et un coup d'éclat qui a fait la manchette à travers le monde.

Voilà le bilan de l'opération d'envergure effectuée hier au port de Grande-Anse par le groupe écologiste Greenpeace afin de dénoncer les pratiques de certaines entreprises forestières à l'oeuvre sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le coup de force a pris fin vers 16h hier, lorsque les derniers militants ont finalement été retirés des eaux du Saguenay par plusieurs équipes de policiers. L'intervention des forces de l'ordre a débuté peu avant 14h30, moment où celles-ci, présentes sur les lieux depuis 7h, ont choisi de mettre fin aux discussions avec les huit activistes accrochés aux amarres et aux flancs du M/C Jaeger Arrow.

Des policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) assisté d'agents de la Gendarmerie royale du Canada, ont alors utilisé la nacelle d'un camion de pompier afin de décrocher un à un les trois militants suspendus au câble retenant le cargo au quai.

Ceux-ci se sont laissés cueillir sans opposer de résistance. Une fois au sol, ils ont été dépouillés de leur harnais, de leur veste de flottaison et de leur matériel de survie, avant d'être menottés et conduits au quartier général de la SPS.

«Nous avons eu des négociations avec les trois activistes durant toute la journée. Nous avons aussi discuté avec les représentants de l'organisme restés à bord de leur navire amiral (NDLR l'Arctic Sunrise). Finalement, comme les pourparlers ne donnaient rien, nous avons décidé de passer à l'action», a expliqué le porte-parole de la SPS, l'agent Jean Boily.

Après avoir récupéré les trois «acrobates», les policiers ont ensuite appréhendé cinq autres activistes accrochés dans des radeaux de survie contre les flancs du M/C Jaeger Arrow. Les deux femmes et les trois hommes n'ont pas non plus offert de résistance aux autorités. Ils ont aussi été conduits au quartier général de la police saguenéenne.

Durant la manoeuvre de récupération, les cinq zodiacs appartenant à Greenpeace et les embarcations de la SPS et de la GRC se sont brièvement livrés à un intense chassé-croisé. Le déroulement de l'intervention a été filmé et photographié sous tous les angles par les policiers.

Les huit activistes appréhendés ont été interrogés par les enquêteurs de la SPS. Six ont pu reprendre leur liberté après s'être engagés à comparaître plus tard, mais les deux ressortissants étrangers ont été gardés en cellule et devront comparaître lundi au Palais de justice de Chicoutimi, car ils n'étaient pas munis de passeports.

Ils devraient tous répondre à des accusations de méfaits. Une partie d'entre eux pourraient aussi faire face à des chefs de méfaits ayant causé des dégâts de plus de 5000 $, car ils ont peint des graffitis sur les flancs du cargo battant le pavillon des Bahamas.

La porte-parole de Greenpeace, Mélissa Fillion, a confirmé que deux des activistes arrêtés hier étaient originaires de France et d'Argentine. «C'est un signe de la portée internationale de notre campagne de prévention», a-t-elle laissé entendre.

Cet aspect du coup d'éclat de l'organisme a d'ailleurs pleinement été atteint hier puisque l'affaire a eu des répercussions partout sur la planète et plus particulièrement en Écosse, où le M/C Jaeger doit aller décharger sa cargaison de pâte Kraft.

Pour l'administration portuaire de Grande-Anse, la visite inopinée de Greenpeace a eu des répercussions majeures. Pratiquement toutes les opérations du terminal ont été annulées, ce qui entraînera d'importants frais en temps supplémentaire. Le cargo quittera vraisemblablement le port baierivierain en fin de journée avec plus de 24 heures de retard sur l'horaire. ❑

de Grande-Anse avec facilité



Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un peu après 7h hier matin, cinq pneumatiques munis de puissants moteurs foncent sur le terminal de Grande-Anse et parviennent à déjouer facilement la patrouille maritime de la Gendarmerie royale du Canada pour permettre à trois «hommes-araignées» d'aborder un navire à quai, de grimper le long des amarres et de s'y accrocher solidement.

Les militants écologistes ont mené une opération digne des célèbres «Seal's» de la Navy américaine, des troupes d'élite qui réalisent des missions impossibles. Ils ont déjoué le système de sécurité de Port Saguenay et ont réussi à paralyser pendant 10 heures les activités de chargement de pâte Kraft à bord du navire M/V Jeager Arrow. Après 10 minutes, Greenpeace contrôlait le terminal maritime de Grande-Anse.

Pendant que les policiers de la GRC étaient littéralement débordés par la nature de l'attaque, d'autres militants se jetaient à l'eau dans des radeaux gonflables et s'accrochaient avec des cordes au bateau. Les militants ont finalement eu tout le loisir de peindre en lettres géantes sur le côté du navire le slogan «Sauvons la forêt boréale».

Intervention policière ardue

Une fois que tous les écologistes ont été bien installés dans les différentes positions, les patrouilleurs de la GRC, qui devaient composer avec un canot pneumatique dont la section avant dégonflait, ont tant bien que mal tenté de contrôler le trafic dans la zone du cargo. Le canot pneumatique des policiers fédéraux est entré en contact à quelques reprises avec ceux des écologistes qui tentaient d'accrocher du matériel de ravitaillement aux câbles suspendus par les «hommes-araignées».

La direction de Port Saguenay a choisi d'être patiente et d'éviter toute intervention qui aurait pu causer des blessures aux militants. Théoriquement, le capitaine du bateau avait le droit de larguer les amarres et ainsi projeter à l'eau les trois «hommes-araignées», mais il a reçu des ordres de la haute direction de Gear Bulk, l'entreprise britannique propriétaire du bateau, de ne rien provoquer.

La journée d'hier a permis de constater certaines failles dans le système de sécurité des installations de Grande-Anse puisque la direction du port était informée du déroulement de l'opération depuis au moins 24 heures.

«Il n'est pas question que l'entreprise prenne le risque que le nom du bateau circule partout dans le monde à la télévision pour avoir été à l'origine d'un accident avec Greenpeace. Les Européens sont très sensibles à ces questions et Greenpeace dispose d'une grande crédibilité», a expliqué au Quotidien un représentant d'une papetière présent sur place.

L'enjeu était aussi important pour la société Stora à qui était destinée une partie du chargement de pâte Kraft. L'autre entreprise cliente de SFK pâte est la papetière Georgia Pacific. Le chargement de pâte Kraft sera livré en Écosse et en Belgique pour des usines qui fabriquent des papiers spécialisés.

Les navettes maritimes de Greenpeace ont donc fait plusieurs aller-retour entre l'Arctic Sunrise, qui ne dépassait pas la limite du cap à l'ouest délimitant la zone de gestion de Port Saguenay et les installations de Grande-Anse. Ces nombreuses manœuvres ont fait que les autorités portuaires voulaient à tout prix éviter un incident qui aurait pu causer des blessures à l'un des écologistes, donnant amplement le temps à Greenpeace de mener une vaste opération médiatique.

Quelques heures seulement après l'abordage du cargo britannique, Greenpeace présentait sur son site Internet des images de l'opération.

La journée d'hier a permis de constater certaines failles dans le système de sécurité des installations de Grande-Anse puisque la direction du port était informée du déroulement de l'opération depuis au moins 24 heures.

La Gendarmerie royale du Canada a de son côté été débordée pendant pratiquement toute la journée. Les policiers de Saguenay ont quant à eux assisté en très grand nombre à toute cette démonstration. Il a été intéressant de constater que certains véhicules banalisés ont eu besoin d'un survoltage pour permettre aux policiers de quitter les lieux.

Ce n'était décidément pas la journée de la police... ❑



MISSION - Les militants écologistes ont mené une opération digne des célèbres «Seal's» de la Navy américaine, des troupes d'élite qui réalisent des missions impossibles. Ils ont déjoué le système de sécurité de Port Saguenay et ont réussi à paralyser pendant 10 heures les activités de chargement de pâte Kraft à bord du navire M/V Jeager Arrow.

(Photo Jeannot Lévesque)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Averses
Max: 8 • Min: 2

DIMANCHE
Nuageux
Max: 13 • Min: 5

LUNDI
alternance de soleil et de nuages
Max: 18 • Min: 8

LEVER
6 h 18
COUCHER
19 h

MARÉE

Chicoutimi:
Basse: 00 h 40 (0m7)
Haute: 6 h 04 (4m3)
Basse: 12 h 39 (0m8)
Haute: 18 h 15 (4m6)

La Baie:
Haute: 5 h 47 (4m8)
Basse: 11 h 38 (0m8)
Haute: 17 h 59 (5m1)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	545-4664
Lundi au vendredi:	7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA:	545-4664
ST-FÉLICIEN:	679-3832
AUTRES:	1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444	Fax: 690-8360
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474	Fax: 690-8824
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY	690-8800
ALMA	668-0920
ST-FÉLICIEN	679-3832
TÉLÉCOPIEUR	690-8805

LeQuotidien

SOMMAIRE

Arts....32 à 35
Bourse....42-43
Détente....40
Décès....49-50
Économie....41
Horoscope....40
Petites annonces....44 à 46
Sports....51 à 55
Télévision....36
Voyages....37 à 39

Mission accomplie pour Greenpeace

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - «Notre objectif est atteint, car la nouvelle a fait le tour du monde et les clients internationaux de SFK Pâte et d'Abitibi-Consol sont maintenant au courant de ce qui se passe dans la forêt boréale.»

Responsable de la campagne de la forêt boréale pour Greenpeace, Mélyssa Filion, a tracé ce bilan au moment où les trois activistes attachés au navire MV Jaeger Arrow ont été retirés des eaux de la rivière Saguenay.

«Par cette action, nous voulons démontrer qu'il y a urgence d'agir pour protéger la forêt boréale. De nombreux cris d'alarme ont été lancés dans les dernières années, mais les gouvernements et les compagnies forestières n'ont rien fait pour changer les choses. Ce que nous leur demandons, c'est un engagement sérieux à revoir leur philosophie.»

«Nous voulons des engagements fermes de la part de SFK Pâte et Abitibi-Consol. Ça peut se faire par une simple lettre, mais nous devons sentir une volonté de changement», précise Mélyssa Filion.

Cette dernière veut donc des engagements à ce qu'elle considère comme des demandes raisonnables.

«Et même si les compagnies nous fournissent des garanties de meilleure gestion de la forêt, nous allons tout de même effectuer une vérification.

«Mais nous savons aussi que les progrès ne pourront être immédiatement perceptibles. Par contre, ça peut être visible dans les mois à venir. Les modifications peuvent être fait de façon progressive et il est possible que les cibles soient atteintes sous peu», estime la porte-parole de Greenpeace.

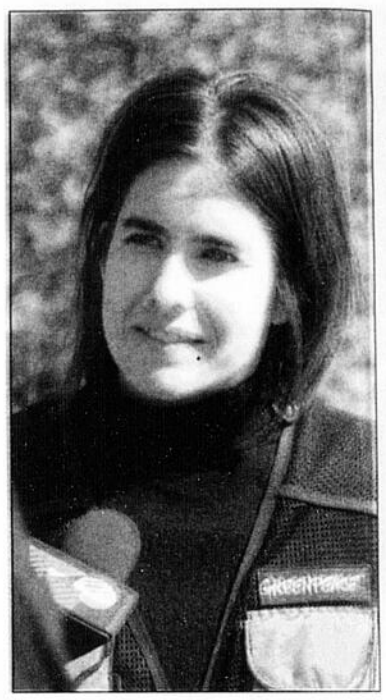
D'autre part, Mélyssa Filion ne croit pas que son organisme va devenir antipathique aux yeux des populations régionales, notamment celles qui sont touchées par leur intervention.

«Le message peut être mal interprété par les citoyens, car les compagnies forestières livrent une campagne d'information différente actuellement.

«Par nos actions, ce que nous cherchons à faire, c'est d'alerter les clients internationaux des entreprises fautives pour qu'ils s'impliquent dans la protection de la forêt boréale», note-t-elle.

Concernant les arguments des scientifiques de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), qui affirment que la situation de la forêt boréale est beaucoup plus en santé que ne le laisse entendre Greenpeace, Mélyssa Filion n'y croit pas.

«Qu'ils arrêtent de donner des opinions politiques et qu'ils nous fournissent des études scientifiques, car peu importe ce qu'ils disent, ils ne peuvent contredire ce que nous avançons», de conclure la représentante de Greenpeace. ❑



Mélyssa Filion, responsable de la campagne de la forêt boréale pour Greenpeace.
(Photo Jeannot Lévesque)

Jean-Marc Crevier sur place pour défendre l'industrie forestière

«C'est le temps que le monde se lève»

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Il y a des suicides. Il y a des tentatives de suicide. Depuis le début de la crise forestière, les travailleurs sont les seuls à se lever pour défendre notre industrie. Il est temps que d'autres personnes se lèvent au Québec pour soutenir les travailleurs.»

Le leader régional de la FTQ Jean-Marc Crevier a profité du coup d'éclat de Greenpeace aux installations portuaires de Grande-Anse pour secouer les autorités politiques sur l'urgence d'intervenir pour soutenir cette industrie. Il a accueilli pacifiquement les écologistes avec une cinquantaine de travailleurs des usines et de la forêt du Lac-Saint-Jean.

«Notre objectif est de discuter avec eux. De leur faire comprendre que le geste qu'ils posent a des conséquences sur les travailleurs. Nous voulons qu'ils discutent avec les opérateurs des abatteuses pour que ces derniers témoignent de leur façon de travailler», a déclaré le porte-parole de la FTQ régionale.

Jean-Marc Crevier est conscient qu'il est difficile de remporter la bataille de l'opinion publique contre le groupe écologiste. Hier, il tenait tout de même à être présent afin de s'assurer que les travailleurs puissent avoir la chance de s'adresser à la population au même titre que les écologistes.

Il a été question pendant quelques heures que des travailleurs forestiers puissent monter à bord du navire Arctic Sunrise pour rencontrer les représentants de Greenpeace, mais la démarche a échoué puisque les autorités ont refusé que le navire de Greenpeace accoste au quai Marcel Dionne.

Hier, les travailleurs présents n'ont pas caché la grande inquiétude qui règne au Lac-Saint-Jean sur l'avenir de l'industrie. L'annonce d'une nouvelle fermeture par l'entreprise Bowater à son usine de Dolbeau (voir texte en page 9) a amplifié les craintes et aujourd'hui, on évoque ouvertement un avenir sombre pour cette partie de la région dont l'économie repose essentiellement sur l'industrie forestière.

Un gros Val-Jalbert

«Dans quelques années, les touristes vont se promener sur la piste cyclable et vont dire ici c'était Val-Jalbert, là c'est Saint-Félicien et ici il y avait Dolbeau avec une usine de papier. C'est ça notre avenir. Il est temps que des gens se lèvent pour nous aider. Ce ne sont plus uniquement les jeunes qui partent, mais des familles au complet qui n'ont plus d'avenir ici», a déclaré le vice-président du SCEP-FTQ de l'usine Bowater de Dolbeau, Régis Lavoie.

Michel Routhier, le président du Conseil FTQ du Lac-Saint-Jean, abonde dans le même sens et considère que la dernière de campagne de Greenpeace est de trop. Encore cette semaine, il a reçu une demande d'Abitibi-Consolidated pour une réduction du salaire des travailleurs des scieries de l'ordre de 10 à 15%. Selon ce dernier, la situation est devenue très pénible pour les travailleurs qui ne sentent pas d'appui de la part des gouvernements.

Les nombreux travailleurs rencontrés hier sur le quai Marcel Dionne ne sont plus fâchés. Ils sont plutôt tristes de constater que leur industrie s'en va chez le diable alors que personne ne semble prendre la juste mesure de l'ampleur du drame humain qui se joue au quotidien: «J'espère que notre message que nous passons aujourd'hui va être entendu», a affirmé Michel Routhier.

Pour la FTQ régionale, la stratégie «d'affrontement pacifique» avec les militants de Greenpeace était une occasion ultime pour tenter de faire comprendre à tout le Québec que l'industrie des pâtes et papiers, ainsi que celle des produites forestiers, agonise un peu plus chaque jour.

Appui de Jean Tremblay

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay a fait une brève apparition sur le quai Marcel-Dionne. Il a donné son appui aux travailleurs et a critiqué les gestes posés par Greenpeace.

Selon Jean Tremblay, ces gestes profitent à certaines personnes. Il se demande pourquoi l'organisme n'attaque pas les pétrolières qui polluent en ce moment l'Alberta ou d'autres entreprises comme les multinationales de l'acier, le béton ou le plastique. Il demande à Greenpeace d'ouvrir ses livres. ❑



TRAVAILLEURS - Jean-Marc Crevier tenait à être présent afin de s'assurer que les travailleurs puissent avoir la chance de s'adresser à la population au même titre que les écologistes.
(Photo Michel Tremblay)

L'organisme verse dans l'improvisation

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - Manque de sérieux ou manque d'organisation. Pour un groupe d'envergure internationale, Greenpeace a fait figure d'un groupe sans préparation lors de son passage dans la région du Saguenay.

Hier matin, les porte-parole de Greenpeace ont convoqué les médias à la dernière minute pour un point de presse sur le bateau Arctic Sunrise. À plusieurs reprises, les informations ont été modifiées pour ne pas dire annulées.

Un départ en Zodiac devait se faire vers 10h dans le secteur des Battures de Saint-Fulgence, mais a été reporté vers 10h30.

Comme les choses ne se déroulaient pas comme prévu, la balade sur le Saguenay a été remise à 11h30. Mais avant même que l'on puisse se préparer à l'embarquement, les responsables ont avisé les médias que le point de presse aurait finalement lieu à midi.

Pas sur le bateau, pas à Saint-Fulgence, mais bien à l'Anse à Benjamin, à La Baie, complètement à l'opposé du Saguenay.

Autre signe de l'improvisation de Greenpeace, jamais les journalistes, qui ont été en mesure de prendre le Zodiac à un moment ou un autre de la journée, n'ont pu monter sur l'Arctic Sunrise.

D'autre part, une responsables avait annoncé en début de matinée qu'il serait possible de participer à un point de presse sur le navire de Greenpeace en compagnie de Mélyssa Filion, la responsable de la Forêt boréale chez Greenpeace et d'Henri Massé, le président de la Fédération des travailleurs du Québec.

Finalement, la rencontre prévoyait plutôt la visite de Jean-Marc Crevier, le permanent régional de la FTQ et un travailleur de la forêt. La réunion devait se tenir sur le navire, mais loin des médias.

Sans nécessairement démontrer que Greenpeace ne savait pas où il allait dans cette histoire, il faut tout de même noter que l'organisation n'a pas été à la hauteur de la réputation de l'organisme environnemental international. ❑



Abibiti-Consol aimerait comprendre

Vingt années passées sous silence

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com



NAVIRE - Selon une porte-parole de Greenpeace, le navire de l'organisme, l'Arctic Sunrise, pourrait rester quelques jours encore dans la région.
(Photo Jeannot Lévesque)

MONTRÉAL - Les dirigeants d'Abibiti-Consol aimeraient bien comprendre les actions de Greenpeace. Car dans leurs revendications, les activistes écologistes semblent avoir oublié le développement des 20 dernières années.

Porte-parole d'ACI, Denis Leclerc est déçu et surpris de l'attitude de Greenpeace de réaliser un coup d'éclat sans avoir rencontré les travailleurs forestiers comme il l'avait promis.

Au moment de prendre d'assaut le navire MV Jaeger Arrow, les responsables de Greenpeace ont fait connaître leurs demandes aux entreprises SFK Pâte et Abitibi-Consol.

Ils exigent le processus de certification FSC et l'arrêt des coupes de bois sur les forêts intactes, les territoires présentant des conflits avec les premières nations et celles des habitats des caribous. «À les écouter, c'est comme si on retournait 20 ans en arrière. Greenpeace devrait au moins reconnaître que l'industrie a fait de gros efforts et qu'elle s'est améliorée grandement, rapidement et de façon importante. «Ce n'est pas parfait, mais il y a des efforts. Et je vous demande de ne pas me croire, mais d'aller consulter les experts en forêt boréale, qui eux ont de la crédibilité», note Denis Leclerc.

Pour répondre directement aux demandes de Greenpeace, le porte-parole d'ACI précise que l'entreprise possède déjà la norme CSA, implantée par le gouvernement canadien, qui possède une expertise mondiale en la matière.

«Quant à l'arrêt des coupes dans les zones de caribous, Greenpeace devrait savoir que nous avons le meilleur programme, en collaboration avec PFS, pour la protection de l'habitat faunique des caribous. Nous avons même remporté le grand prix environnemental Phénix. «Pour ce qui est de la forêt boréale, nous travaillons avec les ingénieurs forestiers et les chercheurs pour identifier les forêts représentatives de la biodiversité du Québec afin qu'elles soient protégées», note Denis Leclerc.

De plus, le porte-parole d'ACI souhaite que les gens de Greenpeace vont revenir dans la région, mais cette fois pour rencontrer les travailleurs forestiers.

Concernant la protection de la forêt boréale, le gouvernement tient à préciser que seulement 18 pour cent de cette forêt est accessible à la récolte du bois.

Cela signifie que 82 pour cent du territoire est protégé et n'est donc pas accessible à l'industrie forestière. ❑

Des problèmes logistiques

Greenpeace affirme être ouvert au dialogue

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

LA BAIE - Les militants de Greenpeace impliqués dans la campagne visant la préservation de la forêt boréale affirment être disposés à rencontrer prochainement les travailleurs et les représentants des syndicats oeuvrant au sein de l'industrie forestière.

Rencontres prévues

La porte-parole de l'organisme dans ce dossier, Mélissa Fillion, soutient que des rencontres en ce sens étaient d'ailleurs prévues hier en marge du coup d'éclat posé au port de Grande-Anse.

Elle mentionne que des problèmes logistiques ont finalement empêché la tenue de ces discussions. Mme Fillion affirme toutefois que ce n'est que partie remise.

«Nous étions tout à fait disposés à rencontrer les représentants des travailleurs et des syndicats hier et nous le sommes toujours. Et nous espérons que ces pourparlers porteront sur des solutions concrètes et ne seront pas que des affrontements stériles», a soutenu la porte-parole, jointe en début de soirée.

Coincidence ?

Coïncidence ou non, l'Arctic Sunrise de Greenpeace a jeté l'ancre hier dans les eaux de la baie des Ha! Ha!, à proximité de la scierie Gauthier.

Sans vouloir vendre la mèche quant aux prochaines actions de l'organisme, Mme Fillion a laissé entendre que le navire pourrait encore rester quelques jours dans la région.

Par ailleurs, la porte-parole a indiqué que les procureurs de l'organisation écologiste étaient déjà au Saguenay afin de représenter les intérêts des activistes appréhendés hier. ❑

Syndicats et patrons dénoncent

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

LA BAIE - Visiblement, Greenpeace a attisé la colère du monde de l'industrie forestière, hier, en s'accrochant à un cargo au port de Grande-Anse. Le président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), Guy Chevrette, ne mâche pas ses mots et parle de chantage et de sensationnalisme.

M. Chevrette ajoute que l'organisme parle à tort et à travers et nuit grandement à l'industrie. «Greenpeace affirme des faussetés lorsqu'il parle de destruction de la forêt boréale. Comment peut-on dire une telle chose lorsque dans les faits, 18% de la forêt boréale est sous aménagement forestier», s'exclame M. Chevrette.

Très déçu, M. Chevrette estime que l'attitude de Greenpeace est très irresponsable vis-à-vis les travailleurs forestiers, le développement économique régional et celui des communautés locales. «Je demande à Greenpeace de venir s'asseoir avec les syndicats, les industrielles, les coopératives forestières, les entrepreneurs forestiers et les municipalités pour que nous leur démontrions les faussetés et les demi-vérités présentées dans leur rapport», réclame-t-il.

Les travailleurs aussi

Même les membres de La Fédération des travailleurs du papier et de la forêt - CSN (FTPF) ne sont pas d'accord avec le geste de Greenpeace. «Loin de créer un climat propice à la recherche de solutions, cette action ne fait qu'apporter mécontentement et inquiétude parmi l'ensemble de la population», affirme Sylvain Parent, président de la FTPF.

La fédération estime aussi que l'organisme devrait plutôt rencontrer les différents intervenants au lieu de faire des coups d'éclat. La FTPF s'est même dite surprise, car le 29 août dernier elle avait invité l'organisme à venir discuter. Elle déplore également l'appel au boycott automatique, car cela est perçu comme une menace à l'emploi des travailleurs.

Conséquences

De son côté, La Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) s'est inquiétée des conséquences d'un tel geste. «La FQM s'inquiète des conséquences dramatiques que ce coup d'éclat risque d'avoir pour les centaines de municipalités québécoises dont l'économie repose essentiellement sur l'exploitation de la forêt», indique Bernard Généreux, le président. Ce dernier va même jusqu'à dire que le geste posé hier matin par Greenpeace est sans doute l'une des pires choses qui pouvaient arriver pour les municipalités qui vivent de l'industrie forestière. «C'est à eux qu'il revient de faire preuve de plus de réalisme et d'un meilleur sens des responsabilités en regard de l'avenir et du développement des régions du Québec», lance M. Généreux. ❑

Colère chez SFK pâte

Greenpeace se trompe de cible

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

MONTRÉAL - «Ils voulaient passer à la TV dans plusieurs pays. Ils ont réussi! Les gens de Greenpeace se trompent de cible et ne pensent pas aux torts qu'il risque de causer à l'ensemble de l'industrie forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.»

Le responsable des affaires public chez SFK pâte, Louis Leblanc était en furie, hier. Le coup d'éclat qui a paralysé un bateau transportant une cargaison de plusieurs milliers de tonnes de pâtes en direction de l'Allemagne représente la goutte qui fait déborder le vase. «On n'avait pas besoin de ça. On se débat comme des diables dans l'eau bénite pour survivre à la crise forestière. Et maintenant, nous devons dépenser des énergies pour nous défendre contre les attaques injustifiées et surtout non fondées de Greenpeace», fulmine Leblanc.

Cet abordage pacifique du navire occasionnera des dépenses pour la compagnie. «Un bateau qui reste accosté plusieurs heures ça coûte cher. Il y a des frais liés au débardage. On n'a pas encore estimé les coûts totaux. On espère seulement que notre client, Stora-Enso, puisse recevoir sa cargaison le plus tôt possible», explique le responsable des communications de son bureau de Montréal.

Long terme

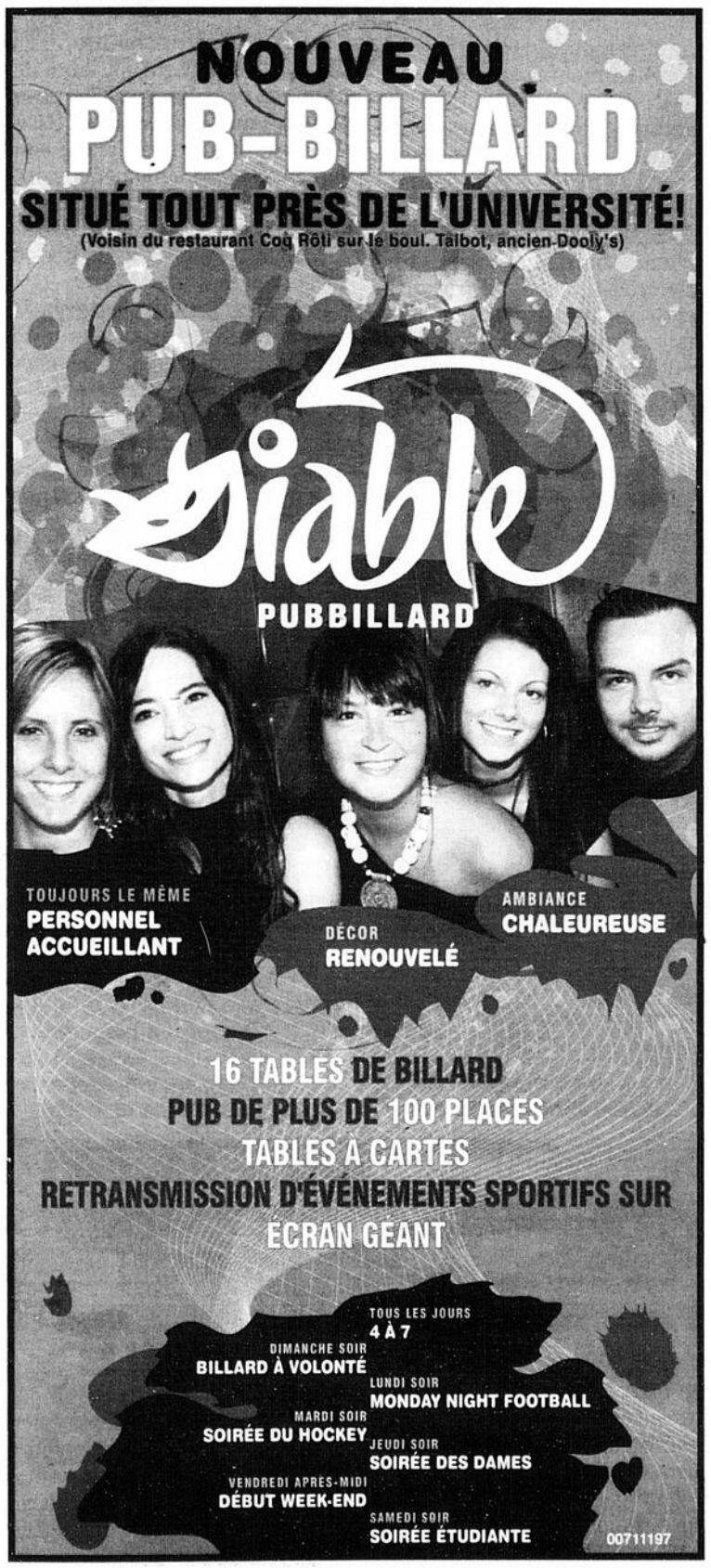
Ce qui inquiète le plus Leblanc, ce sont les répercussions à long terme que peuvent causer cette action de Greenpeace. «Est-ce que ça va déstabiliser de nos clients qui vont songer à acheter de la pâte ailleurs? Si c'est le cas, Greenpeace met en danger les emplois de notre usine de Saint-Félicien», prévient Leblanc.

Pour l'instant, aucun client de la compagnie située à Saint-Félicien n'a remis en question son approvisionnement auprès de SFK pâte.

Louis Leblanc, comme d'autres dirigeants d'entreprise, presse Greenpeace à venir constater la manière dont est récolté le bois dans la région. «Ils vont être surpris. Les compagnies font ça de manière écologique», assure Louis Leblanc.

Selon le député Denis Trottier, Mélissa Fillion, responsable du dossier forêt chez Greenpeace, s'est engagée à tenir cette rencontre dans un délai d'un mois.

SFK pâte subit les foudres de Greenpeace, car elle s'approvisionne en copeaux d'Abitibi-Consolidated. Selon, le groupe d'activistes écologistes, cette compagnie saccagerait les forêts du Québec. ❑





Greenpeace s'attaque à la population

Le ministre Jean-Pierre Blackburn accuse



Stéphane **Bégin**
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - «Ce que Greenpeace fait est désolant pour les populations qui essaient de s'arracher dans le développement économique et qui tentent de faire croître la région.»

Le ministre du Travail et député de Jonquière/Alma à Ottawa, Jean-Pierre Blackburn, n'en revient pas de l'action entreprise, hier matin, par les activistes de Greenpeace dans la région du Saguenay.

«Dans leur message, leur façon de faire, ils n'ont aucune nuance. Greenpeace s'attaque à la population, aux travailleurs de la forêt et à leur famille. Il faut bien savoir que la forêt procure de l'emploi à 11 500 personnes dans la région.

«Il faut aussi questionner à nouveau les représentants du Bloc québécois, qui ont été les premiers à appuyer des organisations comme Greenpeace. Mais face à tout ce qui se passe, le bloc est assez silencieux», précise le ministre Blackburn.

Ce dernier aimerait aussi comprendre les véritables intentions du mouvement activiste environnemental. «De plus, ce qui est bizarre aussi ou qui est une situation inattendue, c'est que Greenpeace fait son coup d'éclat tout juste après la conclusion du caucus des députés et ministres québécois.

«Cela démontre véritablement qu'il y a urgence d'agir dans ce dossier afin de défendre notre forêt», dit-il.

Jean-Pierre Blackburn espère que les propriétaires du navire MV Jaeger Arrow et de SFK Pâte vont prendre des actions contre Greenpeace à la suite de leur attaque sur une propriété privée.

«Les propriétaires touchés devraient faire valoir leur droit sans hésiter», conclut-il. ❑

Béchard défend la gestion des forêts

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) et responsable de la région, Claude Béchard, a vivement défendu hier le plan de gestion des forêts boréales québécoises mis de l'avant par son gouvernement, et promis l'introduction d'un nouveau concept devant en accroître encore davantage le degré de protection.

«À la suite du dépôt du rapport Coulombe, nous n'avons pas hésité à réduire la possibilité forestière, et nous avons même accéléré la démarche ayant trait à la désignation de nouvelles aires protégées. Afin d'assurer une gestion encore plus transparente, nous avons même nommé un Forestier en chef», a soutenu le ministre, dans un communiqué transmis dans la foulée du coup d'éclat posé hier par Greenpeace.

M. Béchard a tenu à souligner que 40% des territoires forestiers productifs du Québec sont certifiés, et que cette pratique est encadrée par un ensemble de normes sévères.

Le ministre titulaire du MRNF a précisé que Québec souhaite de plus introduire prochainement un nouveau concept «d'écoconditionnalité» à cette sphère d'activités. Toutes les entreprises forestières à l'oeuvre dans la province devront obtenir cette nouvelle certification prouvant qu'elles assurent une gestion durable de la ressource.

Claude Béchard mise aussi beaucoup sur le Sommet sur l'avenir du secteur forestier prévu pour décembre prochain afin de dégager de nouvelles pistes de gestion efficace de la forêt.

Mauvaise cible

De son côté, le porte-parole du caucus des députés péquistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sylvain Gaudreault, s'est montré à la fois étonné et déçu du geste posé par Greenpeace.

«Nous sommes un peu surpris de cette action. Au cours des dernières semaines, nous avons invité les représentants de cet organisme à venir rencontrer les travailleurs et les experts régionaux de la forêt boréale sans que cela n'ait de suite. Aujourd'hui (hier), ils débarquent à Grande-Anse», déplore le député de Jonquière.

Ce dernier souligne que les demandes des activistes visant l'accroissement de la protection de la forêt commerciale québécoise sont légitimes, mais il estime que les activistes de Greenpeace se trompent de cible en attaquant directement le gagne-pain de milliers de travailleurs.

«Les militants de Greenpeace doivent venir discuter sur le terrain», croit-il, tout en dénonçant le silence de l'opposition adéquiste depuis la première sortie médiatique de l'organisme écologiste dans ce dossier, le mois dernier. ❑

Même les écolos déplorent la situation

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

ALMA - Il n'y a pas à dire, même Le Regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ) déplore l'action de l'organisme Greenpeace. «Le moment est très mal choisi pour entreprendre de telles actions», s'exclame Daniel Groleau, responsable du dossier forêt pour le RNCREQ.

Le regroupement ajoute que les intervenants forestiers n'ont jamais été aussi ouverts au dialogue qu'en ce moment et que l'action faite par Greenpeace risque seulement de mettre en péril tout le travail accompli jusqu'à maintenant. Les dirigeants du RNCREQ indiquent que l'heure est davantage à la consultation qu'à la manifestation.

D'ailleurs, Jacques Ruelland, Philippe Bourque et Daniel Groleau, trois dirigeants du RNCREQ, expliquent qu'ils sont présentement en discussion avec des intervenants de l'industrie forestière en vue du Sommet sur l'avenir forestier prévu pour décembre 2007 et que cela ne va pas faciliter les choses.

Le RNCREQ ajoute que plusieurs éléments doivent être pris en compte, notamment le sort des communautés locales, la conservation de la biodiversité, la planification de l'aménagement forestier, l'aménagement des écosystèmes, l'intensification de l'aménagement forestier et plusieurs autres. ❑

Modèles féminins demandés
POUR CONGRÈS DE COIFFURE
Coupe et teinture gratuites
SE PRÉSENTER le dimanche 16 septembre, 13 h
Hôtel Le Montagnais
Boul. Talbot, Chicoutimi
00711741

Sutton groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé
Pour vendre ou acheter une propriété, faites affaires avec une équipe professionnelle, dynamique, dévouée qui saura répondre à vos BESOINS.
NATHALIE POITRAS Agent immobilier affilié **815-5515**
ANNIE FILLION Agent immobilier affilié **815-5242**
Un agent c'est bien, deux c'est mieux!
00711417



Gîte touristique de très grande renommée
(Normandin, Lac-Saint-Jean)
Entièrement rénové, clientèle établie, en opération depuis 1996, établissement 4 soleils. 9 chambres dont 5 meublées, 4 salles de bains, 2 salles à manger dont 1 meublée et 2 salons dont 1 meublé. Piscine extérieure chauffée, garage double, terrain aménagé. Possibilité d'auberge. Récipiendaire de nombreux prix.
Pour information: makadan@destination.ca Acheteurs sérieux seulement.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-09-14
SUPER 7: 14 15 20 23 24 35 38 — 27 compl.
La Mini: 390987 — Numéro complet 50 000 $; 5 derniers 5 000 $; 4 derniers 250 $; 3 derniers 25 $; 2 derniers 5 $; 5 premiers 1 000 $; 4 premiers 100 $; 3 premiers 10 $
Banco: 05 07 09 12 18 19 20 26 29 32 37 40 42 43 51 53 54 56 68 69
Quotidienne: 3 195; 4 3263
Extra: 7976061 * 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.
Triplex: 03 17 25 30 32
Astro: Jour 18 - Mois OCTOBRE - Année 42 - Signe GÉMEAUX
Ne manquez pas le tirage ce dimanche !
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

Nouveau au Saguenay–Lac-Saint-Jean
Excavatrice Moteur Cummins Pompe Hitachi
Modèle YC15-YC235
De 3700 à 52 000 lb
YUCHAI
À partir de: **28 928$**
INCLUANT: CABINE ET CHAUFFAGE!
FINANCEMENT INCLUANT LES TAXES EST DISPONIBLE SUR PLACE (service après-vente)
LES EXCAVATRICES DU LAC DU FJORD
575, route 170, Saint-Bruno (Pneu Mécano) • Tél.: 343-2295
00711425

Fermeture de la machine numéro 5

150 employés de Bowater mis à pied



Marie-Ève **Roy**

marie-eve.roy@lequotidien.com

- La direction de l'établissement parle d'une fermeture prévue du 30 septembre au 14 octobre, sans cependant confirmer si la machine concernée pourra être rouverte à la date prévue.

- Une situation très inquiétante, selon le syndicat, puisque ce n'est pas la première fois que les activités de la machine numéro 5 sont suspendues pour ce type de raisons.

DOLBEAU-MISTASSINI - Un autre coup dur pour les employés de l'usine Bowater de Dolbeau-Mistassini. En raison d'un manque de commandes, la machine numéro 5 sera fermée temporairement, mettant à pied jusqu'à 150 travailleurs.

C'est l'annonce qui a été faite hier matin par la direction de l'établissement. La fermeture de la machine est prévue du 30 septembre au 14 octobre, mais personne n'est en mesure de confirmer si elle sera rouverte à la date prévue.

«Pour le moment, nous n'avons pas assez de commandes dans le type de produit fabriqué pour opérer. Cette machine produit du papier calandré servant à faire des publicités ou des catalogues. Je ne peux répondre qu'elle sera de nouveau en fonction à la date fixée, mais nous sommes raisonnablement optimistes. Si l'on se fie aux années précédentes, le dernier trimestre est le plus occupé, car la période des Fêtes s'en vient. On s'attend donc à de meilleurs jours très prochainement, mais cela dépend toujours des commandes qui nous sont faites», explique Georges Cabana, vice-président principal aux ressources humaines et aux affaires publiques de Bowater.

La cogénération continue d'opérer

Toutefois, certaines choses demeureront en opération telles que l'usine de cogénération et les travaux d'entretien. Les cadres resteront aussi en poste. «Cette fermeture pourrait se traduire par 150 mises à pied, mais nous espérons que ce soit un peu moins», ajoute M. Cabana.

La nouvelle a entraîné une grande déception parmi les employés. «Cela continue. Nous avons eu beaucoup de gros coups comme celui-là au cours de la dernière année et ceci en est un de plus. C'est certain que cela va faire du tort à plusieurs travailleurs. Cela touche plus de la moitié du personnel de l'usine. Mais nous allons encore une fois gérer la crise», soutient le vice-président du local 85 de l'usine, Régis Lavoie.

Il ajoute que la situation est très inquiétante puisque ce n'est pas la première fois que les activités de la machine numéro 5 sont suspendues pour ce genre de raisons. «On ne peut rien faire si nous n'avons pas de commandes et le côté patronal affirme qu'il n'a aucun contrôle là-dessus. Ils nous disent qu'il s'agit d'un mauvais karma, mais nous commençons à avoir des doutes. Les employés sont prêts à travailler et à fournir tous les efforts nécessaires pour que cela fonctionne, mais il y a vraisemblablement quelque chose à faire du côté des patrons pour améliorer les conditions», dit-il. ❑



COMMANDES INSUFFISANTES - Le manque de commandes pour le papier calendré servant aux catalogues et publicités explique la fermeture temporaire de la machine numéro 5, selon la direction de Bowater.
(Photo Marie-Ève Roy)

MISE SUR TOI

SEMAINE DE SENSIBILISATION AU JEU RESPONSABLE

Du 17 au 23 septembre 2007

Présentée par la Fondation Mise sur toi, la *Semaine de sensibilisation au jeu responsable*, qui se déroule du 17 au 23 septembre 2007, propose de nombreuses activités de sensibilisation. Les initiatives mises de l'avant durant la deuxième édition de cette campagne s'ajoutent aux actions que pose Loto-Québec, depuis plus de 25 ans, pour lutter contre le jeu excessif.

FONDATION MISE SUR TOI
une initiative de Loto-Québec

misesurtoi.ca

Jeu : Aide et référence 1 866 SOS-JEUX

POUR PROMOUVOIR DES COMPORTEMENTS DE JEU SAINS

Mise sur toi : début d'une offensive d'information de 13 semaines

Cette campagne d'information vise à rejoindre la population adulte du Québec grâce à une présence à la télévision, dans les journaux, sur le web et par de l'affichage dans les restaurants et les bars, dans les casinos et dans les salles de bingo.

Quel est votre portrait de joueur?

La Fondation Mise sur toi vous invite à réaliser une évaluation personnelle de vos habitudes de jeu grâce à son dépliant *8/8, Votre portrait de joueur en huit questions*, disponible entre autres auprès des détaillants de Loto-Québec et sur le site misesurtoi.ca.

Il y a de l'aide qui existe : misesurtoi.ca

Misesurtoi.ca est une source de renseignements pour toute personne qui souhaite maintenir de saines habitudes de jeu ou qui s'intéresse au phénomène du jeu excessif. On y retrouve aussi la liste complète des centres d'aide, qui offrent leurs services gratuitement, partout au Québec.

Le Campus Sainte-Jeanne d'Arc : www.campussjd.com

La Fondation Mise sur toi est présente sur le site web du Campus Sainte-Jeanne d'Arc, associé à l'émission *Virginie*, qui vise notamment à sensibiliser les internautes aux comportements de jeu chez les jeunes. Ce site, assorti d'un programme de bourses d'études, est réalisé en partenariat avec plusieurs entreprises et organismes, dont le ministère de l'Éducation du Québec.

Des employés et des partenaires actifs

Avec la Fondation Mise sur toi, Loto-Québec rappelle son engagement à gérer le jeu de façon responsable. Les 6 800 employés de Loto-Québec et de ses filiales ainsi que plusieurs partenaires d'affaires participeront activement à la *Semaine de sensibilisation au jeu responsable*. On vous invite à vous joindre à eux!

00712415

ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Kénogami: un centre-ville en voie de disparition!



Catherine **Delisle**

cdelisle@lequotidien.com

Même si les élus de Jonquière semblent toujours aussi divisés sur le lieu d'implantation de la nouvelle bibliothèque centrale de l'arrondissement, la conseillère responsable du secteur centre-ville, Sylvie Gaudreault, promet de régler le dossier dès cet automne.

En compagnie du président de l'arrondissement, Réjean Laforest, c'est ce que la conseillère a déclaré à la journaliste Mélyssa Gagnon, lors d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche. Or, ce n'est pas la première fois que la présidente de la Commission des arts et de la culture de Saguenay s'engage à vider la question. Depuis le temps que le dossier traîne dans le décor et que les études à ce sujet se multiplient sans qu'une décision ne soit prise, donnons-nous la liberté de douter.

Il est vrai que le dossier n'est pas simple. Et il est encore plus complexe depuis la fusion municipale de Saguenay. Aider six centres-villes à se développer harmonieusement tient déjà de l'exploit. Dans ces circonstances, comment freiner le déclin de certaines communautés d'affaires, surtout qu'elles doivent aussi se mesurer aux «power center» et aux centres commerciaux. La compétition est féroce. Il y a des limites aux petits centres-villes d'appoint.

Un secteur négligé

Partout, les centres-villes éprouvent des difficultés, mais de tous les secteurs de l'arrondissement Jonquière, Kénogami est sans doute celui qui souffre le plus d'anémie. Lentement, inexorablement, il sombre dans l'indifférence générale.

Jusqu'à maintenant, le secteur Jonquière a eu son lot de bonnes nouvelles. Pour n'en citer que quelques-unes, pensons à la rénovation du Palais des sports, à l'agrandissement du Centre culturel, au réaménagement du boulevard Harvey, à la passerelle d'aluminium, au parc de la Rivière-aux-Sables et, bientôt, à la construction du terrain de football et de soccer au cégep de Jonquière. Même les bureaux de l'arrondissement sont établis dans l'ancien hôtel de ville de Jonquière.

Le secteur Arvida n'est pas en reste. Il a hérité de la centrale de police et du Palace. Son centre-ville est relativement dynamique.

À Kénogami, les pentes de ski du mont Fortin ont été améliorées, le développement résidentiel a connu un certain essor. Mais, sur le plan commercial, une décroissance certaine est notée. Un exemple: l'endroit a compté jusqu'à une douzaine d'épiceries. Il en reste une. C'est tout dire!

Initiative

Si le secteur Kénogami se consume tout doucement, ce n'est pas faute d'initiatives. Au contraire, les gens d'affaires sont dynamiques. Le ministre Jean-Pierre Blackburn alors qu'il dirigeait une entreprise de communication sur la rue du Roi-Georges, a milité, lui aussi, très activement pour le maintien de ce centre-ville. Une association y est toujours active.

C'est clair que la cohabitation d'une église et d'une bibliothèque, sous un même toit, dans le secteur Kénogami, un projet fort original, insufflerait un dynamisme nouveau dans le milieu. Le problème, c'est que le conseiller Claude Tremblay est le seul représentant du secteur au sein du conseil municipal, alors que Jonquière en compte trois: Réjean Laforest, Sylvie Gaudreault et Georges Bouchard, et Arvida, deux: Bernard Noël et Raoul Simard. Reste à voir si Claude Tremblay aura un retour d'ascenseur, lui qui a appuyé régulièrement les projets de ses collègues.

De deux choses l'une: ou les élus donnent un bon coup de barre et ils l'appuient pour qu'il obtienne une bibliothèque centrale dans son milieu, ou ils choisissent de l'implanter dans le secteur Jonquière, où se trouvent les services et une bonne concentration de la population, notamment les personnes âgées.

Un choix de coeur ou un choix rationnel? Les élus devront trancher entre ces deux options. Prolonger la réflexion ad vitam aeternam ne changera pas le noeud du problème. ❑

Denis Lebel menace la forteresse bloquiste



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une belle aventure en kayak de mer

Le 25 août dernier, nous avons réalisé la toute première randonnée en kayak de mer autour de l'île d'Alma. Notre objectif était simple: nous voulions effectuer ce trajet en une journée pour évaluer les difficultés, mais surtout pour prouver qu'il était possible de le faire. Et nous avons réussi!

Cette aventure a été fantastique. Nous avons ainsi relié la rivière Saguenay au lac Saint-Jean, en embarcation, quelque chose que l'on croyait impossible en raison des nombreux barrages. Nous avons pu découvrir les magnifiques paysages qu'offre la rivière Petite-Décharge entre l'île Sainte-Anne et le lac Saint-Jean. Ce secteur est sauvage, il n'y a pas d'habitation sur plusieurs kilomètres. La faune et la flore valent le détour.

Nous avons la chance d'avoir trois magnifiques rivières: Saguenay, Petite et Grande-Décharge, qui ceinturent notre ville. Pourquoi ne pas en profiter et permettre aux pagayeurs, en kayak ou en canot, d'admirer ce beau coin de pays?

Le tour de l'île d'Alma est réalisable de façon sécuritaire lorsque le débit de la Petite-Décharge est à moins de 15 mètres cubes/seconde, ce qui est le plus fréquent durant l'été. À quelques endroits, nous avons dû transporter nos kayaks. Des aménagements facilitant le passage des embarcations devraient être réalisés, notamment au centre-ville et aux déversoirs de la Petite-Décharge, ainsi que dans le secteur de la centrale Isle-Maligne, sur la Grande-Décharge. Pour que cette aventure soit accessible à tous, il faudrait songer à aménager des portages comme on en voit sur un grand nombre de rivières de la région. Nous pensons que ce projet serait facilement réalisable à court terme.

Au cours des prochaines années, nous avons l'intention de poursuivre notre rêve en travaillant pour mettre en place ce circuit navigable.

Gaëtan Laliberté
Sylvain Brisson
haltaventure@hotmail.com

L'image de Greenpeace

La manifestation organisée par Greenpeace au port de Grande-Anse, contre l'industrie forestière de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean, ne vise pas à sensibiliser la population locale contre l'exploitation forestière. Elle vise [pour Greenpeace] à se donner une image qui lui permet de frapper sur nos produits à l'échelle planétaire.

Pour ce faire, ce groupe de pression a besoin d'avoir des scènes à présenter dans les autres pays.

Devons-nous faire confiance à l'objectivité de Greenpeace ou avoir des exigences à son égard?

Les gestes posés par Greenpeace au Saguenay sont téléguidés par le bureau de Toronto.

Si les membres de Greenpeace voulaient frapper l'imagination des Canadiens, ils dénonceraient devant le Parlement du Canada la concentration des activités fédérales à Ottawa, parce que cette ville est alimentée par les centrales au charbon de l'Ontario, alors qu'à Gatineau, la ville est alimentée par une électricité sans GES (Hydro-Québec).

De plus, l'électricité d'Hydro-Québec coûte 45% de moins que celle de l'Ontario.

André Mainguy
Longueuil

CLIN D'OEIL

À propos des études...

Le maire Jean Tremblay n'a pas une grande confiance dans les études qui ont pu mener à la décision de construire la prison régionale à Roberval. En entrevue, cette semaine, à CKRS-Radio, il a formulé cette remarque: «Tu donnes la réponse au gars, puis tu lui demandes de trouver la question».

Remarquez qu'il n'est pas le seul à penser que les études — plus souvent qu'autrement — sont téléguidées.

Sauf qu'il y a une différence lorsque c'est dit par Jos Bleau ou le maire d'une ville importante. Est-ce à dire que les études qui sont commandées par nos élus municipaux ne sont que de la poudre aux yeux?

C. Delisle

Les crédits de carbone, il ne faut pas rêver!

CHRONIQUE

Claude Villeneuve
claude_villeneuve@uqac.ca



La semaine dernière, une étude réalisée pour les syndicats des employés d'Alcan était dévoilée à la presse. Sur la foi de ce travail, les syndicalistes réclamaient que le produit de la vente des crédits de carbone obtenus à la suite de la fermeture d'une usine soit consacré au développement régional. J'ai immédiatement réagi en indiquant que cette hypothèse était erronée. Voyons un peu pourquoi.

Un modèle éprouvé

L'idée d'émettre des crédits pour les réductions des émissions de gaz à effet de serre aux pays qui dépasseraient leurs objectifs inscrits au Protocole de Kyoto vient des États-Unis. Ce pays avait appliqué avec succès dans les années 1990 une approche de marché pour réduire les émissions de soufre responsables des précipitations acides. Ainsi, les usines se voyaient imposer une limite d'émissions à ne pas dépasser pour ce polluant. Si l'usine réussit à réduire ses émissions au-dessous de cette limite, l'autorité réglementaire émet un certificat qui peut être mis en vente sur le marché. Naturellement, les clients pour de tels certificats sont d'autres usines qui ont dépassé leur quota d'émissions. Ainsi, au lieu de donner des amendes, le législateur introduit une certaine flexibilité, permettant aux usines les plus performantes de recevoir une valeur pour leurs efforts. Cette façon d'imposer un coût de marché à la pollution permet son intégration dans le prix des produits. Dans les faits, ce mécanisme de marché a permis de réduire de façon très significative les émissions de SO2, un des principaux gaz responsables des précipitations acides.

Malgré la résistance initiale de l'Europe qui était partisane d'une approche de taxe sur le carbone, c'est le mécanisme de marché qui a été retenu par les parties lors de la négociation du Protocole de Kyoto en 1997. Cette approche référait toutefois à un marché mondial du carbone (qui n'existe pas encore) et n'imposait en rien des règles aux marchés intérieurs. Il y a actuellement sept marchés du carbone qui fonctionnent dans le monde, le plus important étant le marché européen qui a transigé depuis son ouverture en janvier 2005 plus de 10 milliards d'Euros. La Bourse de Montréal devrait en créer un nouveau cet automne.

Un crédit de carbone?

Un crédit de carbone n'est pas un droit de polluer. Au contraire, il s'agit d'un actif pour une entreprise qui a réduit sa pollution plus que ce qui était exigé. Elle peut le garder pour elle-même en vue de se conformer plus tard à des réglementations plus contraignantes ou le vendre sur une bourse spécialisée où l'équilibre entre l'offre et la demande en déterminera le prix. Comme les gaz à effet de serre (GES) visés par le Protocole de Kyoto n'ont pas tous le même potentiel de réchauffement global, on a inventé l'unité CO2équivalent pour faciliter les transactions. Ainsi, un projet qui permet de réduire l'émission d'une tonne de méthane vaudra 21 tonnes de CO2équivalent sur le marché du carbone puisque le Protocole de Kyoto reconnaît que ce gaz est 21 fois plus puissant que l'unité de référence.

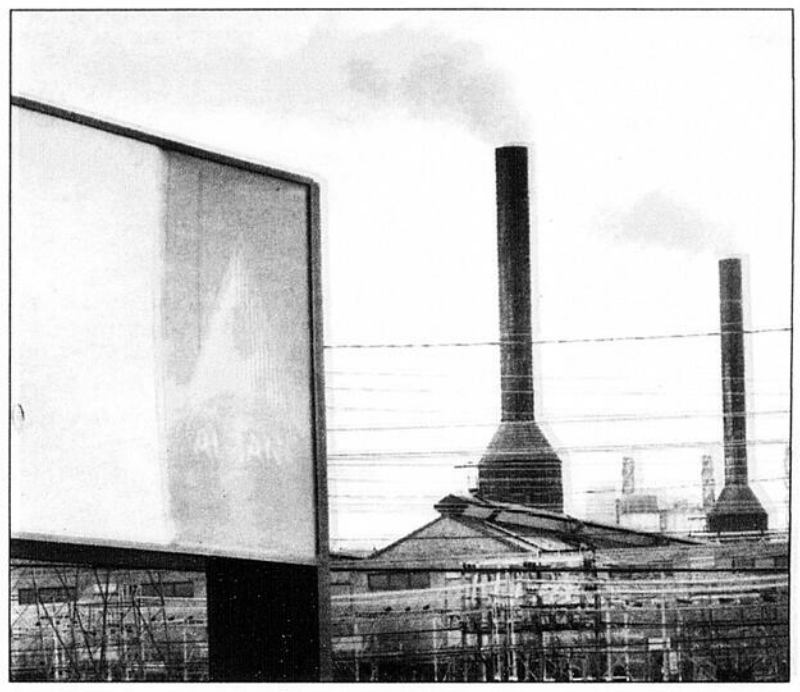
L'intensité carbonique

Depuis le plan Dion en 2005, la stratégie canadienne en ce qui a trait aux grandes industries consiste à favoriser une diminution de l'intensité carbonique, c'est-à-dire la quantité de GES émis par unité de production, par exemple en tonne de CO2équivalent par tonne d'aluminium ou de papier. Cette approche a le défaut de ne pas limiter les émissions dans l'absolu, mais elle lie la reconnaissance éventuelle de crédits de carbone seulement aux usines qui produisent. Il est donc impossible d'obtenir un crédit pour la fermeture d'une usine.

Il ne faut pas rêver!

Le marché mondial du carbone est encore à venir. Comme le Canada n'atteindra pas son objectif du Protocole de Kyoto, les entreprises seront limitées au marché domestique. Au mieux pourra-t-on faire des échanges en Amérique du Nord d'ici à 2012. Malheureusement, les mesures prévues au Plan Baird ne laissent pas espérer un prix élevé de la tonne de CO2 évitée. Il ne devrait pas dépasser 20 $/tonne à court terme. Cela réduit évidemment l'intérêt de réaliser des projets qui coûteraient plus cher.

Il y a peu à attendre du marché du carbone à court terme. Le gouvernement canadien a trop tardé. Plutôt que d'espérer une législation permettant de récupérer des crédits à la fermeture d'usines, nous serions mieux inspirés de développer des projets qui généreront des réductions d'émissions excédentaires dans les secteurs non réglementés, par exemple dans la plantation en zone boréale. Il y a là un immense potentiel inexploré pour le développement régional. ❑



CARBONE - Sur la foi d'une étude rendue publique la semaine dernière, les syndicalistes réclamaient que le produit de la vente des crédits de carbone obtenus à la suite de la fermeture d'une usine soit consacré au développement régional. Une hypothèse erronée, selon Claude Villeneuve.

(Archives)

POUR D'AUTRES DÉTAILS

NOTE : Les lecteurs qui veulent en savoir plus au sujet du plan Baird peuvent consulter l'analyse du Plan canadien de réduction de la pollution atmosphérique sur le site http://dsf.eco-conseil. Pour les marchés du carbone, voir le livre «Vivre les changements climatiques, réagir pour l'avenir» de Claude Villeneuve et François Richard, paru le 6 septembre 2007 aux Éditions Multimondes.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Mais jusqu'où ira le dollar canadien ?

JACQUES BENOIT

Le huard a de grandes ailes ! Le dollar canadien, dont le cours a grimpé hier à 97,04$US (+0,21¢), poursuivra inexorablement son ascension et devrait être arrivé à parité avec la devise américaine d'ici quelques mois, estime-t-on.

Vice-président responsable des marchés internationaux à la Banque Laurentienne, François Barrière prévoit déjà depuis un bon moment que ce sera chose faite en février 2008. «Mais je peux me tromper de 3 à 6 mois», ajoutait-il hier dans une entrevue avec La Presse Affaires.

Un peu moins affirmatif, Frédéric Mayrand, vice-président principal et coresponsable des ventes, change, à la BNP Paribas, se contente de dire que la parité est du domaine du possible.

«Mais je pense que le dollar canadien devrait faiblir dans les 3 à 6 mois suivants», ajoute-t-il. Autrement dit, le dollarUS, qui coûte en ce moment 1,0305$CAN, devrait avoir vu son prix grimper alors à «1,08 ou 1,10$CAN», selon lui.

C'est aussi (voir plus bas) ce que prévoient les 32 analystes et cambistes qu'a consultés l'agence Bloomberg.

Mais d'abord, comment expliquer cette montée irrésistible du dollar canadien en cours depuis cinq ans et qui s'accentue encore?

Pour Frédéric Mayrand, de la BNP Paribas, le principal facteur est l'affaiblissement du dollar américain par rapport à plusieurs autres devises, dont le dollar canadien. Comme par un jeu de vases communicants...

Ceci au moment où l'économie américaine montre des signes d'essoufflement et qu'on n'écarte pas l'idée d'une récession au sud de la frontière.

Ainsi, signale Frédéric Mayrand, le US INDEX, qui est un instrument de mesure de l'état de santé du billet vert étatsunien, en est aujourd'hui à un de ses plus bas niveaux historiques. À savoir 79,57 unités, soit ce que peut acheter 1$US d'un panier de six devises étrangères (euro, yen, livre sterling, dollar canadien, franc suisse et couronne suédoise).

À son sommet, au printemps 1985, 1$US pouvait s'offrir 164 unités du même panier, et, à son plus bas, en 1992, 78,19 seulement.

Autres problèmes auxquels fait face la devise US, indique pour sa part François Barrière de la Banque Laurentienne, les ventes au détail y ont reculé (hors autos) de 0,4% en août, et on s'attend à ce que la Réserve fédérale abaisse son taux directeur dès la semaine prochaine. «La question n'est pas de savoir si elle va bouger, mais de combien», dit-il.

Car, ajoute-t-il, personne ne s'entend sur ce que sera l'ajustement de son taux directeur (5,25% en ce moment). Certains prévoient que la Fed le réduira d'un demi-point de pourcentage, d'autres d'un quart de point, certains jugeant même qu'elle ne bougera pas.

«C'est comme pour le litre de lait. Quand on sait que le prix va monter, tout le monde en achète la veille, l'effet est anticipé.. Mais là, on ne sait pas, il y aura un effet après...»

Autre facteur crucial qui dope le dollar canadien, les prix du pétrole, de l'or et des autres métaux ont beaucoup augmenté.

«On n'exporte pas plus, dit Fernand Barrière, mais on vend à de plus hauts prix...» Exemple qu'il donne le cours moyen de l'or, qui fut de 360$US l'once Troy il y a quatre ans, comparativement à 650$US au cours des derniers 12 mois.

De toutes les façons, la demande de dollars canadiens augmente, dit-il. Ainsi, explique-t-il, un acheteur australien qui achète de l'or canadien pourra soit acquérir des dollars canadiens pour régler son achat, soit payer en dollars US que le vendeur canadien, lui, convertira en dollars canadiens. «Mais des prix de matières premières élevés, ça ne peut pas durer vingt ans», ajoute-t-il.

Résultat, les 32 analystes et cambistes consultés par Bloomberg estiment (c'est une moyenne) que le dollar US devrait être plus cher fin 2007 (1,07$CAN) et à peu près au même cours (1,08$CAN) fin 2008.

Le sondage qualifié d'erreur

La libérale Boulanger ulcérée

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La candidate libérale dans Roberval-Lac-Saint-Jean, Louise Boulanger, n'a pas mâché ses mots hier en qualifiant d'erreur le sondage Uni-Marketing/Le Quotidien dévoilé jeudi.

«Ce sondage a été fait par des gens de Montréal (NDLR: Uni-Marketing est une firme fondée et établie à Chicoutimi) qui n'ont aucune idée de ce qui se passe sur le terrain. D'ailleurs, lors des dernières élections, tous les sondages ont été déjoués. Personne n'avait prédit une montée aussi prononcée de l'ADQ. Les données de celui-là auraient pu être vraies en début de campagne, mais plus aujourd'hui. Et les sondages internes des partis donnent une toute autre image en mettant les candidats du Parti conservateur, du Bloc québécois et du Parti libéral nez à nez», soutient Mme Boulanger.

Elle ajoute qu'elle a travaillé fort toute la campagne pour rencontrer les gens et que, sur le terrain, elle est accueillie chaleureusement par tout le monde.

«Les gens ont besoin de changement. Ils ont besoin de quelqu'un qui prendra leurs intérêts à cœur et c'est ce que je fais.

«Avec ce que j'ai pu constater, le 12% des intentions de vote qu'on m'accorde est tout à fait impossible. De plus, avec un taux d'indécis de 36%, tout peut encore arriver. Les gens veulent garder leur opinion pour eux et c'est leur droit. C'est donc difficile d'avoir l'heure juste. Le vrai sondage sera lundi le 17 septembre», tranche-t-elle.

Les résultats dévoilés jeudi après-midi ne découragent donc pas la candidate qui se dit pleine d'énergie. «Je vais même redoubler d'énergie pour les derniers jours de la campagne. Je veux rencontrer le plus de gens possible. Comme ça, la victoire sera encore plus retentissante», dit-elle.



SUR LE TERRAIN - La candidate libérale Louise Boulanger estime que le 12% des intentions de vote qui lui sont accordées ne correspondent pas à ce qu'elle constate sur le terrain. (Archives)

Erreur de procédure

La firme UniMarketing, qui a effectué le sondage sur les intentions de vote dans Roberval-Lac-Saint-Jean pour le compte du Quotidien et de La Presse, a dû retirer une partie de son échantillonnage des résultats finaux, parce qu'elle ne respectait pas à 100 pour cent les critères de sa méthodologie.

Une infime partie des répondants, soit 24 sur 1005, n'ont pas été informés du parti politique auquel appartenaient les candidats qui leur ont été soumis comme choix. Le Quotidien regrette cette erreur d'une téléphoniste et croit de son devoir d'en informer ses lecteurs.

La même lacune a été observée dans les circonscriptions d'Outremont, où 156 entrevues sur 1037 ont dû être annulées, et Saint-Hyacinthe-Bagot, où 30 appels sur 1008 ont été éliminés des résultats.

Unimarketing a pu expliquer et retracer cette irrégularité parce que les conversations de ses préposés sont enregistrées.

Dans les faits, ces erreurs ne modifient en rien l'ordre dans lequel les partis ont été placés, ni les tendances lourdes observées. Dans Roberval comme dans Saint-Hyacinthe-Bagot, les résultats ne changent pas et le conservateur Denis Lebel récolte 43 pour cent des intentions de vote, contre 37 pour la bloquiste Céline Houde et 12 pour la libérale Louise Boulanger.

Dans Outremont, l'élimination de 156 entrevues sur 1037 hausse très légèrement la marge d'erreur de 3,1% à 3,3%. Après une nouvelle pondération des résultats, le NPD passe de 38 à 37% des intentions de vote; le Parti libéral du Canada, de 32% à 30%; le Bloc québécois, de 14 à 16%; et le Parti conservateur, de 7% à 8%.

Encore une fois, toutes nos excuses.

Denis Bouchard
Rédacteur en chef

NPD

Quant au candidat du Nouveau Parti Démocratique, Éric Dubois, il ne se dit pas surpris des résultats du sondage. «C'est pas mal ce à quoi je m'attendais. Le NPD a encore beaucoup de travail à faire pour percer en région. Par contre, je ne suis pas découragé, bien au contraire. Le fait que Thomas Mulclair mène dans le comté d'Outremont fera connaître davantage le parti. Il faut voir ça d'un œil positif. Cela encouragera certainement d'autres personnes à voter pour le NPD ailleurs au Québec», souligne-t-il.

Sans trop se préoccuper des sondages d'opinion, M. Dubois voit celui-ci comme une victoire pour son parti. «52% des répondants sont d'accord avec nous en ce qui concerne le retrait des troupes en Afghanistan.

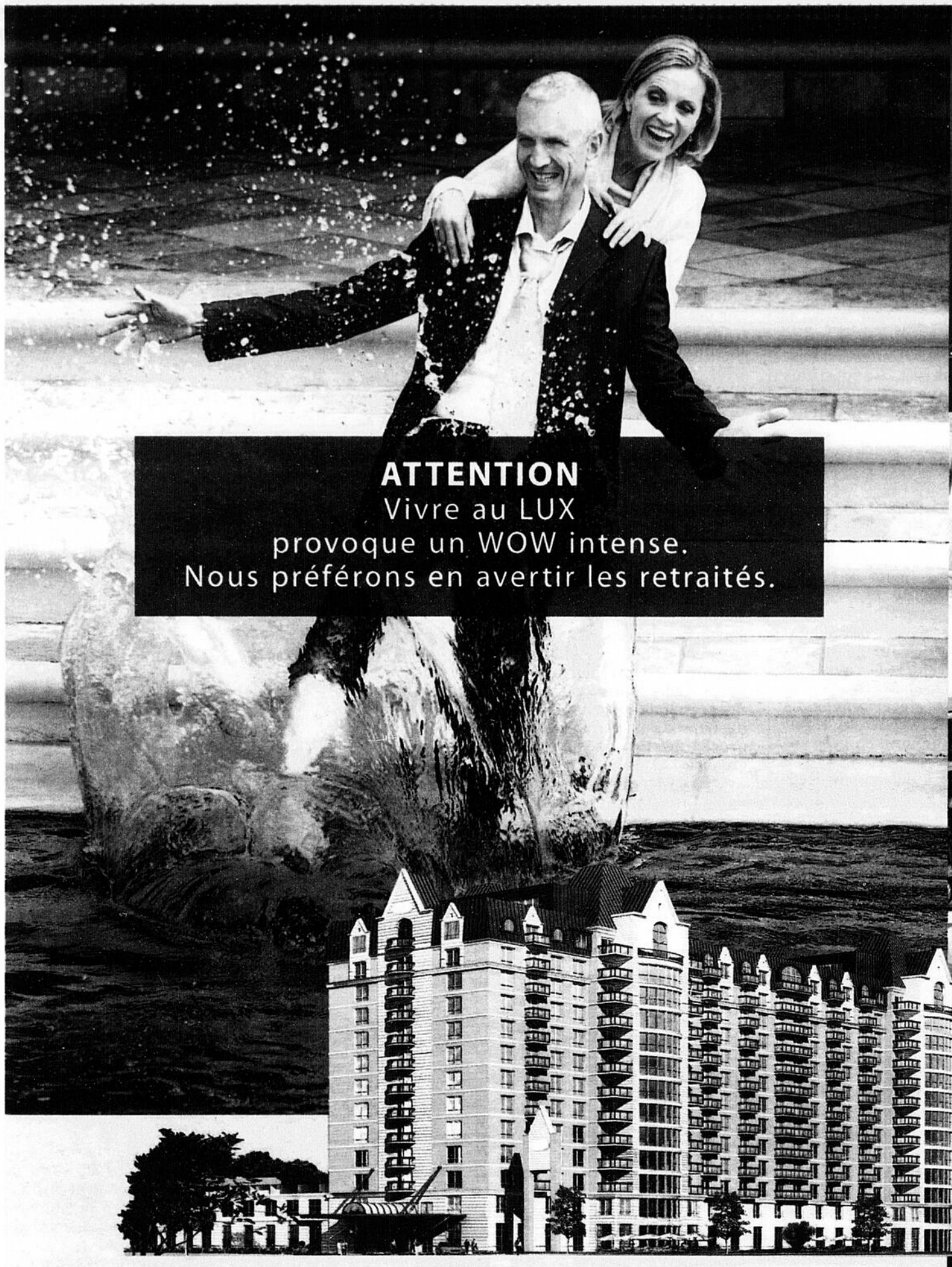
«Notre objectif a donc été atteint et c'est maintenant aux gens d'envoyer un message clair à Ottawa », conclut-il. ❑

Autres textes en page 15

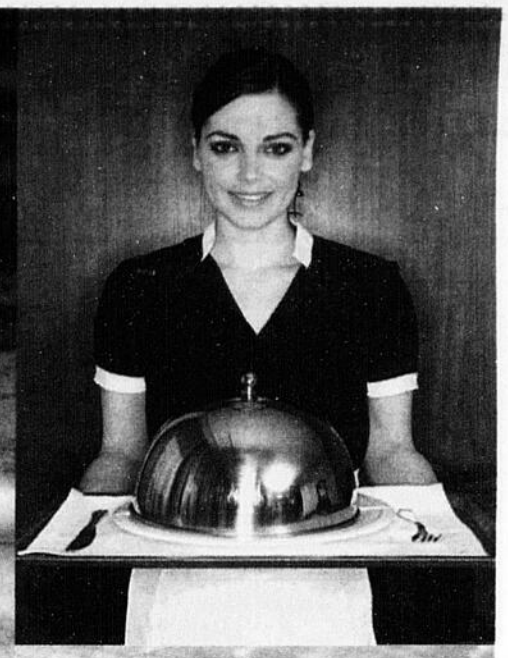
LE 17 SEPTEMBRE
Joignez l'équipe GAGNANTE !
Votez Denis Lebel
DENIS LEBEL
ROBERVAL LAC-SAINT-JEAN
Autorisé par Germain Gagnon, agent officiel
Conservateur
00712574

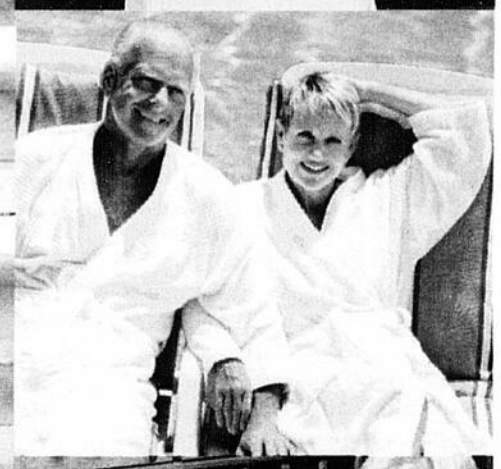
ANTIQUITÉS ROBERT GAUTHIER
VENTE • ACHAT • ÉVALUATION
Ouvert les jeudis
et vendredis de 10 h à 20 h
samedis et dimanches de 10 h à 17 h
46, rue Jacques-Cartier O. (Face au Marché Centre-Ville)
Tél.: (418) 549-4644 ou cell.: (418) 812-9255
00712534

TCM
Gamme complète
de 2000 à 120 000 lb
Propane, électrique, diesel
• Meilleure visibilité • Performance
• Fiabilité • Sécuritaire
FTB16 3 roues
TCM PRO-CG25
TCM PRO-G25
ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS ACHARD LTÉE
3175, BOUL. DU ROYAUME
Tél.: 548-7182
1 800-701-7480
VENTE · SERVICE · PIÈCES · LOCATION
www.achard.ca
00709912

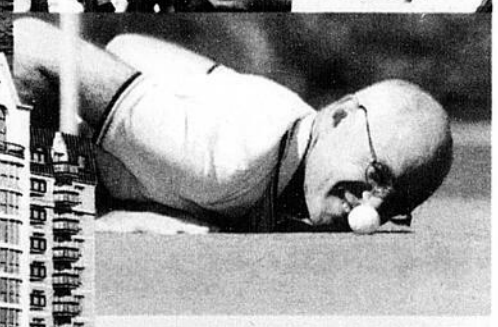


ATTENTION
Vivre au LUX
provoque un WOW intense.
Nous préférons en avertir les retraités.









Admissible
au
crédit d'impôt

Admirez Architecture d'inspiration château, jardins luxuriants, grandes fenêtres, électros haut de gamme et climatisation compris.

Swignez Golf, quilles, billard, danse, spectacles grandioses, festivités enlevantes, cinéma, excursions, voyages et plus encore... G.O. inclus!

Savourez Cuisine fraîcheur, restaurant 4 fourchettes, terrasse barbecue, cellier, salle de dégustation, bistro-lounge, service à l'appart à volonté.

Relaxez Spa, sauna, hammam, piscine, gym, massages thérapeutiques, sécurité de pointe et équipe santé en tout temps pour un maximum de tranquillité.

Visitez 1301, boul. Talbot, Chicoutimi. luxgouverneursaguenay.ca 418-615-1515

offrez-vous une retraite WOW
à partir de **945 $** par mois

LUX

GOUVERNEUR
RÉSIDENCES

00711158

DE LAC & DE FJORD

Le style magazine a la cote

Pas de doute, le style magazine a la cote à la télé. Qu'il soit culturel ou de services, le genre carbure en grand au petit écran.



Andrée Rainville

arainville@lequotidien.com

Parmi les nouveautés, j'ai écouté cette semaine une des éditions de «Ça manque à ma culture» (TQc, lundi au jeudi à 19 h 30), et de «Grosse journée» (SRC, lundi au vendredi à 9 h), deux nouveautés présentées devant public et animées par des artistes connus et appréciés, Serge Postigo pour l'un, Annie Brocoli pour l'autre.

Tout en voulant laisser la chance au coureur, il faut admettre que l'heure est longue dans le cas de Grosse journée, en dépit de toute l'énergie qu'y met Annie Brocoli. Serge Postigo ne dispose pour sa part que de 30 minutes pour Ça manque à ma culture. C'est suffisant. Car, comme pour Brocoli, Postigo n'a pas encore acquis beaucoup d'aisance dans l'interview, un métier pas facile lorsqu'on tient à donner du contenu. Ce sera à suivre.

Chaud/froid...

Mauvais temps, surtout dans la nuit de mardi et mercredi derniers, pour les systèmes de chauffage de bien des bureaux et entreprises... Il a fait si frais dehors que les équipements pour chauffer l'intérieur, n'écoutant que leur instinct, sont partis en peur!

C'est ainsi qu'il a fait chaud dans bien des commerces cette semaine. Comme l'épicerie où je suis passée mercredi, avec un terrible air chaud à la caisse, à croire qu'il y avait une tempête de neige de l'autre côté de la porte...

Chauffage, climatisation, décidément voilà des bidules pouvant drôlement compliquer le confort lorsque, préprogrammés sur des températures pré-déterminées, ils prennent le contrôle. Il fait torride dehors: on gèle endedans.

Il fait frais dehors: on cuit endedans.

Pôvres corps, sollicités à l'adaptation au quart de tour au chaud/froid. Ils peuvent bien se dérégler régulièrement, nos pôvres systèmes humains, à vouloir se calquer sur des machines de métal et de plastique... Atchoum!

Fonds d'aide à la réussite scolaire

La 2e édition du tournoi de golf du Fonds d'aide à la réussite de La Jonquière a permis d'amasser un montant de 30 000 $, cela grâce à la généreuse participation des donateurs et partenaires. Comme l'an passé, la somme servira à soutenir des initiatives contribuant à la réussite éducative des élèves. Sur la photo: Raynald Thibeault, directeur général de la Commission scolaire de La Jonquière, André Caron, président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Sylvain Lapointe (Entrepreneurs Lapointe et Gagnon), président d'honneur, Éric Deschênes, vice-président du Fonds d'aide, et Myriam Lessard, présidente de la CSDLJ.



EN BAVARDANT

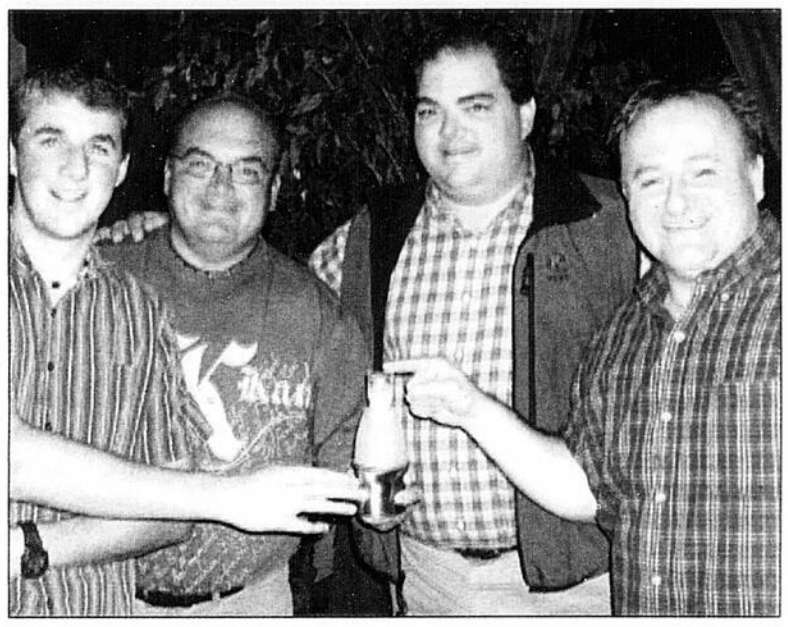
Retraités du Progrès

La reprise des activités du Club des retraité(e)s du Progrès du Saguenay est à l'horaire du mardi 18 septembre avec un déjeuner à 9h30 au restaurant Coq rôti de Chicoutimi. Le président André Simard y dévoilera les résultats du sondage effectué auprès des retraités et les prochaines activités au programme.

Mycologie

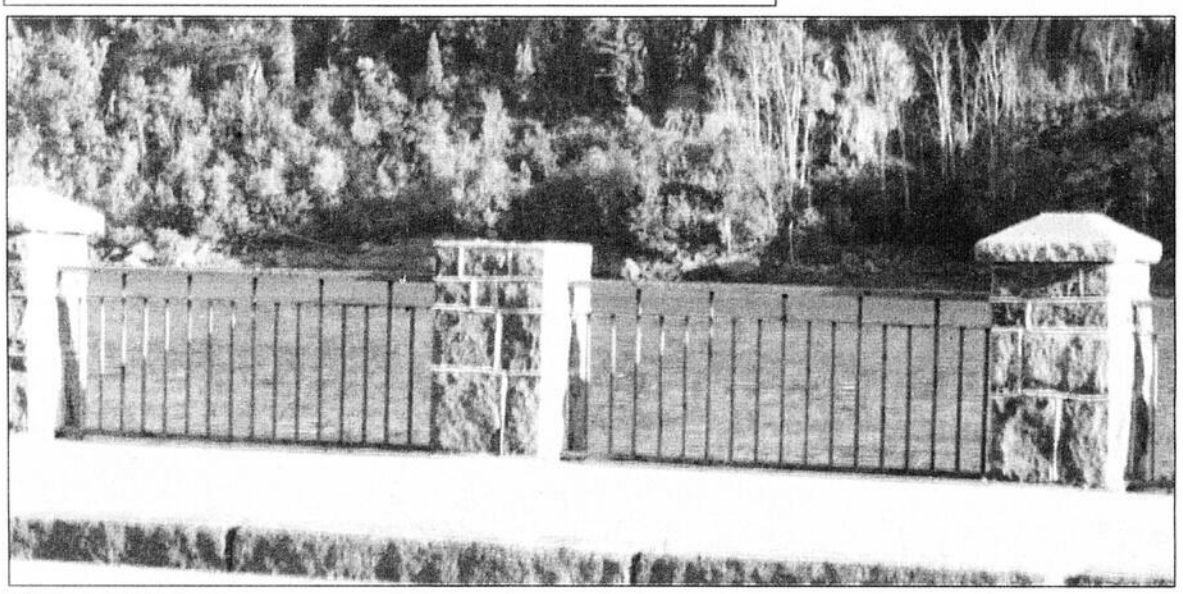
Samedi et dimanche, il y a exposition sur les champignons sauvages comestibles au parc Rivière-du-moulin (rue des Roitelets) à CHICOUTIMI.

Du côté de la Société de MYCOLOGIE d'ALMA, une exposition prend cours dans le mail du centre commercial de 11h à 17h.



KIWANIS - La rentrée du club Kiwanis d'Alma s'est effectuée cette semaine par le traditionnel tournoi de golf amical. Et qui dit tournoi dit champions! Félicitations à l'équipe championne de 2007: Dany Simard (Valeurs mobilières Banque Laurentienne), Hervé Harvey (Impressions Promographe), le président du club kiwanien, Me Christian Gendron, et Alain Villeneuve (Visuel Musique).

(Photo Steeve Tremblay)



OÙ EST LE CHAPEAU ? - Dommage que le chapeau devant coiffer le pilier du centre manque toujours à l'appel! La saison estivale et touristique tire à sa fin, et la jolie promenade longeant le Saguenay à hauteur du quartier Rivière-du-Moulin présente cet aspect quelque peu boiteux. Re-dommage. Des sites, ça s'entretient et se répare, surtout lorsque le lieu est si fréquenté.

(Photo Michel Tremblay)



MUSIQUE - Le lancement de saison de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean s'est fait, comme il se doit, en musique! Le chef Jacques Clément, le président du c.a. de l'orchestre, Daniel Tremblay, et le dg Jocelyn Robert y étaient en effet accompagnés du réputé Quatuor Alcan.

(Photo Michel Tremblay)

Oh là là !

Le magazine des loisirs **créatifs**

Oh là là ! vous n'aurez jamais rien vu d'aussi beau...



EN KIOSQUE MAINTENANT !

LES ÉDITIONS GESCA

00712538

Le vrai sondage, c'est lundi

-Denis Lebel

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - «C'est très encourageant! Mais il faut continuer à travailler fort, car le vrai sondage, c'est lundi».

Les deux pieds bien sur terre, Denis Lebel poursuit inlassablement sa visite de la vaste circonscription Roberval/Lac-Saint-Jean. Il est très satisfait d'obtenir 43% des intentons de vote du sondage Unimarketing/Le Quotidien, paru vendredi. Il recueille six points de plus que la bloquiste, Céline Houde. «Le résultat nous dit qu'il faut continuer le travail que l'on fait depuis le début de la campagne», affirme-t-il, prudemment.

Le candidat conservateur assure qu'il ne modifiera pas sa stratégie au cours des prochains jours afin de courtiser l'électorat des secteurs Maria-Chapelaine et Lac-Saint-Jean Est. Il arrive deuxième, selon le sondage, dans ces parties du Lac-Saint-Jean.

On met donc les bouchées doubles pour les prochains jours. Hier, Denis Lebel a fait du porte-à-porte avec l'ancien premier ministre conservateur du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord.

Denis Lebel compte sur une armée de bénévoles composée 500 personnes. Ces militants se chargeront de faire sortir le vote lundi. ❑

Céline Houde d'attaque

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

ROBERVAL - Un sondage, ce n'est pas ce qui va déconcentrer Céline Houde, la candidate bloquiste dans Roberval/Lac-Saint-Jean. «Je suis en campagne électorale et je ne me laisse pas déranger par ce genre de choses», déclare la candidate. Évidemment, elle a jeté un petit coup d'œil sur les résultats du sondage UniMarketing/Le Quotidien publié vendredi matin, mais elle estime que les résultats ne veulent rien dire. «Le vrai sondage, c'est le 17 septembre qu'il va avoir lieu», s'exclame Mme Houde.

Pas abattue

Il est hors de question pour elle de se laisser abattre par de tels résultats dans le dernier droit de la campagne électorale, au contraire. «J'accorde très peu d'importance à cela. Je dois me concentrer sur ma campagne et ne pas lâcher», indique la bloquiste. D'ailleurs, Mme Houde rappelle qu'aux dernières élections partielles, les sondages avaient menti.❑

DERNIÈRE CHANCE !

AUTORISÉ SOLDE 2007 HYUNDAI DU FABRICANT

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS MODÈLES SONATA 2007

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)
SONATA GL 2007
4 cylindres – transmission automatique PDSF : 23 595 $

LOCATION

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)
ELANTRA GL 2007
Transmission manuelle
LOCATION À PARTIR DE 161 $ par mois/60 mois
Comptant de 2 850 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 15 595 $

HYUNDAI

JUSQU'À 60 MOIS MODÈLES ACCENT GLS 4 PORTES TUCSON ENTOURAGE AZERA 2007

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)
TUCSON GL 2007
4 cylindres – transmission manuelle PDSF : 21 195 $

(MODÈLE ACCENT GLS 4 PORTES MONTRÉ)
ACCENT GLS 2007
Transmission manuelle, 4 portes PDSF : 16 995 $

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*
Garantie complète de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS*

hyundaicanada.com

00711821

PDSF des modèles annoncés des SONATA GL AUTOMATIQUE/TUCSON GL/ELANTRA GL/ACCENT GLS 4 PORTES 2007 de 23 595 $/21 195 $/15 595 $/16 995 $. Frais de livraison et de destination (1 415 $/1 610 $/1 345 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,58 % pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 161 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 12 510 $. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 $), d'acquisition de location (350 $) et crédit de location en gros (si applicable) inclus dans les offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 72/60/60/60/60 mois pour tous les véhicules neufs SONATA/TUCSON/ACCENT GLS 4 PORTES/ENTOURAGE/AZERA 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 250,00 $/208,33 $ pour 60/72 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 1er octobre 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Lutte à la drogue

La population doit aussi assumer son rôle

– Capitaine Mario Bouchard

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - «Il faut cesser de banaliser la drogue et ses effets sur nos jeunes.»

Chef du district de Lac-Saint-Jean-Est à la Sûreté du Québec, le capitaine Mario Bouchard estime que la population civile a un rôle à jouer dans la lutte contre la drogue.

«On voit la drogue partout, dans les médias, dans les téléromans, dans les films. Ils sont nombreux à dire: «Fumer un petit joint, y a rien là.» Je ne veux pas juger, mais quand on y pense un peu, le jeune qui prend de la drogue doit payer sa consommation. Il va voir ses parents, il emprunte, il peut finir par vendre lui-même de la drogue pour rembourser ses dettes.»

Lors de sa dernière rencontre avec le responsable de la sécurité publique à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, Léonard Côté, le capitaine Bouchard avoue avoir longuement expliqué le phénomène des gangs de rue. Or, répète-t-il, «ce qui se passe ici n'a rien à voir avec ce qu'on voit à Montréal».

«Il existe des groupes de jeunes structurés dans la région. Il est vrai également qu'ils s'affichent à la manière des gangs de rue. Ils suspendent des espadrilles aux fils électriques pour délimiter leur territoire, mais ce n'est qu'une pâle imitation du véritable phénomène», explique Mario Bouchard.

Malgré cette perception rassurante, le capitaine de la SQ n'entend pas sous-estimer la problématique actuelle et l'expansion probable qu'elle pourrait prendre avec le temps.

Entre autres choses, il a demandé aux maires des 14 municipalités de la MRC d'enlever les espadrilles qui pendent aux lignes électriques. Il leur a aussi demandé de peinturer les murs où l'on aperçoit des graffitis à mesure que ceux-ci apparaissent.



TOLÉRANCE ZÉRO - Il s'agit d'être impitoyables face aux trafiquants, souligne Mario Bouchard, chef du poste de la SQ de Lac-St-Jean-Est. «C'est tolérance zéro». (Photo Steeve Tremblay)

Répression

C'est toutefois en insistant sur la répression que Mario Bouchard croit être en mesure d'obtenir les meilleurs résultats sur le terrain.

Ainsi, depuis lundi dernier, les équipes multidisciplinaires du bureau d'Alma sont invitées à être impitoyables face aux trafiquants.

«Notre équipe de soir s'habille en civil et fait de l'intervention directement sur le terrain. Le mot d'ordre est simple: c'est tolérance zéro. Il faut arrêter de banaliser la drogue dans nos rues et dans nos quartiers. S'il y a une plainte ou une dénonciation, nous sommes en mesure d'intervenir sur-le-champ», mentionne le capitaine Bouchard.

Les résultats n'ont pas tardé à se faire sentir. Saisissant une note que venait tout juste de lui remettre l'un de ses agents, le capitaine Bouchard énumère les différentes interventions réalisées au cours des cinq derniers jours.

Mardi, dans un lieu public de Saint-Bruno, deux arrestations, 144 grammes de marijuana et 19 grammes de haschisch confisqués. L'une de ces arrestations était pour possession simple.

Jeudi, double coup de filet. D'abord à Saint-Gédéon, où l'on a procédé à deux arrestations pour possession simple, puis dans le stationnement à étages du centre-ville d'Alma, où un individu a été intercepté avec 51 comprimés qu'on croit être des «speeds».

«Ces interventions sont complètement indépendantes de celles qui sont effectuées dans les écoles du secteur», tient à ajouter le chef du poste de Lac-Saint-Jean-Est.❑

Félicitations
ATTESTATION DIAMANT
ANNÉES 2005 et 2006
1er VENDEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET AOÛT 2007
1er INSCRIPTEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET AOÛT 2007
1er VENDEUR inscripteur
ANNÉES 2005 ET 2006
Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
815-5511
Bienvenue aux personnes du 3e âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.
GRATUIT Opinion de la valeur marchande de votre propriété GRATUIT
FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
00710929
Visitez www.laurentlarrypatry.com

La Capitale
La Capitale vendu.com
La Capitale Saguenay—Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé
www.lacapitalevendu.com/saglac
• Chicoutimi: 543-5511
• Jonquière: 548-9192
• La Baie: 697-5511
• Alma: 668-4578
• Roberval: 275-5512 et 671-0063
• Dolbeau-Mistassini: 671-1967
• Chibougamau: 770-7076



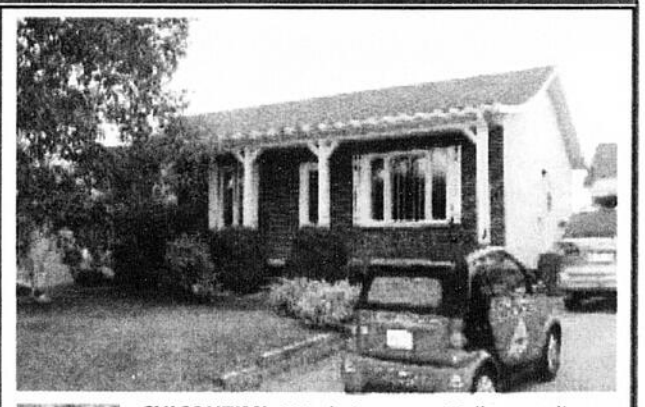
Maison modulaire certifiée Novoclimat, garantie APCHQ. 24 x 32 pi., 2 chambres, échangeur d'air et plus encore. Terrain non compris. Prix à partir de 99 000 $, certaines conditions s'appliquent. En collaboration avec RCM/habitations modulaires.

Contactez David Chiasson: 818-3423



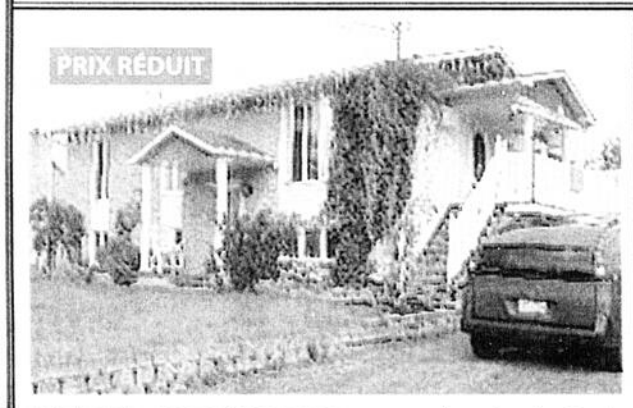
ST-HONORÉ: 340, Bouchard. Magnifique jumelé construction neuve. 2 chambres à coucher, bois franc (lattes) à la grandeur, porte-patio, abri d'auto, armoires en mélamine de couleur.

Michel Girard: 591-7660



CHICOUTIMI: 416, de Provence. Belle canadienne. Garage 2002 isolé, 3 chambres au r.-de-ch., sous-sol aménagé, très lumineuse, beau terrain intime, proximité école primaire et golf.

André Bilodeau: 695-1240



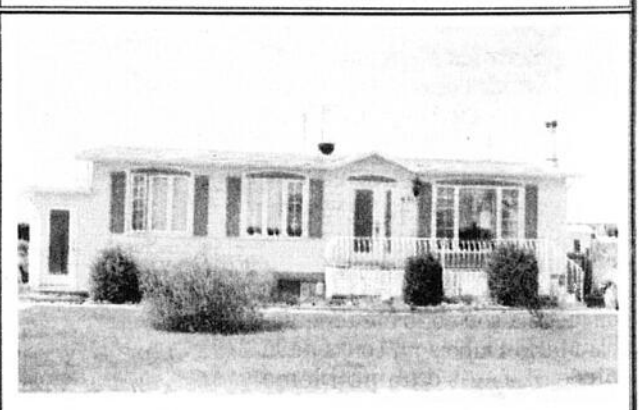
LAC-KÉNOGAMI: 4072, chemin du Quai. Très jolie maison. Mi-étage, située à 7 minutes de Jonquière. Terrain bien aménagé, garage 24 x 28.

Jean Mailloux: 542-8587



LA BAIE: 7347-49, chemin de l'Aéroport. 2 très grands jumelés (26 x 34) sur grand terrain de 7000 pi car. Chacun toiture neuve, armoires et solage neufs. Possibilité de 4 ou 5 chambres. Prix 109 900 $ négociable, chaque. Toute offre raisonnable acceptée!!!

Info Pierre Tremblay: 812-6251



SHIPSHAW: 4511, des Cèdres. Superbe bungalow entièrement rénové. Grand garage avec «pit» 24 x 30, dans un quartier très tranquille. Possibilité d'un très joli 4 1/2 au sous-sol avec entrée indépendante. Faites vite, vous serez charmé!

Fanny Duchesne: 815-0220

00712101

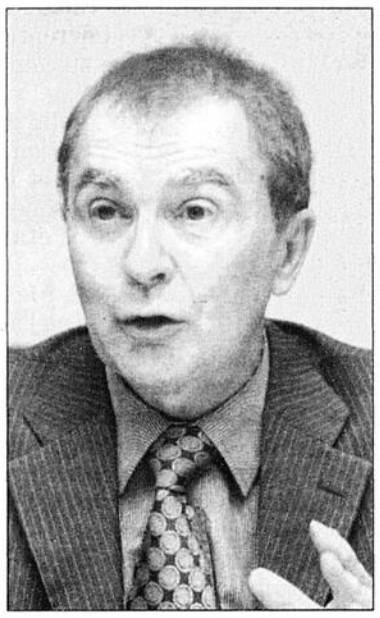
Sans bonnes conditions

Les jeunes médecins formés ici partiront

ALMA (MSH) - Sans des conditions plus attrayantes, les jeunes médecins formés au Québec quitteront pour d'autres cieux, affirme le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), Renald Dutil.

«Nos jeunes médecins sont internationaux maintenant», explique-t-il pour appuyer sa réflexion.

Selon lui, le salaire annuel des omnipraticiens du Québec est de



SALAIRE - Selon Renald Dutil, président de la FMOQ, le salaire annuel des omnipraticiens du Québec est de 45 % inférieur à celui versé dans les autres provinces.

(Photo Steeve Tremblay)

45 % inférieur à celui de leurs homologues des autres provinces.

Cette situation, maintient-il, n'aide en rien le ministère à combler la pénurie qui sévit présentement dans ce domaine d'expertise. On estime que le système de santé québécois doit conjuguer avec un déficit de 800 omnipraticiens.

«Il y a un consensus qui émane de tous les systèmes de santé au monde: le médecin de famille doit jouer un rôle majeur. Nous avons élaboré des orientations conjointement avec le ministère (de la Santé et des Services sociaux). Si le gouvernement fait ce qu'il dit, nous serons en mesure de mieux supporter nos omnipraticiens», poursuit M. Dutil.

Il souligne en ce sens qu'outre les salaires et la tâche de travail engendrée par une pénurie majeure, la FMOQ doit également faire face à l'avènement de la nouvelle génération.

«La génération Y est plus sélective que nous l'étions autrefois», corrobore le Dr Georges-Henri Villeneuve, qui agissait jusqu'à hier à titre de président de l'Association des médecins omnipraticiens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Selon le Dr Villeneuve, qui a cédé son siège à son confrère jonquiérois Mario Dubois au cours de la soirée, il s'agit d'un problème sociétal qui touche tous les secteurs d'activités.

Néanmoins, il est à noter que la région est l'une de celles où l'on remarque le moins de patients orphelins d'un médecin de famille. On évalue en effet que seulement 13,4 % des citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean vivent cette problématique, contre 32,5 % à Montréal.

«Nos plus grandes craintes concernent le secteur de Dolbeau-Mistassini, confie le président sortant. On constate que l'attrait est moins grand qu'à Alma ou au Saguenay. Plusieurs de nos médecins dolmissois ont plus de 60 ans et nous devons souvent faire appel au dépannage. À Roberval, c'est un peu mieux, mais c'est quand même plus difficile qu'avant. ❑



ET RÉALISEZ DES ÉCONOMIES

Achetez des électroménagers affichant le symbole ENERGY STAR, et profitez de produits offrant un rendement énergétique de 10 à 50% supérieur à ce qu'exige la norme de rendement énergétique minimal du gouvernement du Canada. Vous réduirez ainsi votre consommation d'énergie et vous réaliserez des économies. C'est bon pour vous et c'est bon pour l'environnement.

ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY



100$ de remise

Obtenez 100 $ de remise par la poste à l'achat d'une laveuse homologuée ENERGY STAR

Les laveuses homologuées ENERGY STAR:

- consomment jusqu'à 50 % moins d'énergie et utilisent de 35 à 50% moins d'eau[1];
- réduisent le temps de séchage (en sécheuse) car elles retirent plus d'eau des vêtements pendant le cycle d'essorage (en laveuse).

1. *Par rapport à la norme de rendement énergétique minimal du gouvernement du Canada.*

En plus, obtenez 50 $ de remise par la poste à l'achat d'un réfrigérateur neuf homologué ENERGY STAR de 8,5 pi³ ou plus.

Offre valable jusqu'au 31 décembre 2007.
Informez-vous chez les détaillants ou sur notre site Web.

Obtenez 100$ de remise par la poste à l'achat d'une laveuse homologuée ENERGY STAR®

Offre valable entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.

COUPON DE REMISE PAR LA POSTE Langue de correspondance: Français ☐ Anglais ☐

Nom: Prénom:

Adresse: App.:

Ville: Province:

Code postal: N° de téléphone:

Nom du détaillant:

N° de facture: Date d'achat de l'appareil:

Marque de l'appareil: N° de modèle:

Je certifie que toute l'information donnée sur cette demande de remise est exacte, au meilleur de ma connaissance.

Signature Date

Marche à suivre pour obtenir votre remise de 100 $ par la poste

1. Remplissez au complet ce coupon de remise et découpez-le.
2. **Joignez une copie de votre facture.** La facture doit obligatoirement inclure les renseignements ci-dessous:
   - le nom du détaillant où vous avez acheté votre laveuse homologuée ENERGY STAR • le n° de votre facture
   - la date d'achat de la laveuse • l'adresse de livraison de la laveuse • la marque de l'appareil acheté
   - le n° de modèle de l'appareil acheté

Modalités

- Assurez-vous de bien respecter la marche à suivre décrite ci-dessus.
- Ce coupon est valide à l'achat d'une laveuse neuve homologuée ENERGY STAR effectué chez un détaillant du Québec entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.
- Toute demande de remise par la poste pour une laveuse achetée avant le 1er janvier 2007 sera rejetée, et ce, même si l'appareil est livré après cette date.
- Seules les copies de facture seront acceptées comme pièces justificatives. Les bons de livraison ou les connaissements ne seront pas acceptés.
- Seuls les coupons lisibles et dûment remplis seront retenus.
- Cette offre est valide pour une laveuse livrée au Québec seulement.
- Les demandes de remise doivent être postées dans les trois mois suivant l'achat.
- Veuillez prévoir de six à huit semaines pour la réception de la remise par la poste.
- Hydro-Québec n'est pas responsable des coupons perdus, mal acheminés, illisibles ou incomplets.
- Cette offre de remise par la poste est soumise à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'à tous les règlements municipaux applicables. Toute soumission frauduleuse peut entraîner des poursuites judiciaires.
- Cette offre peut être modifiée ou interrompue sans préavis.

POSTEZ À PROMOTION LAVEUSES ENERGY STAR
C.P. 5, succ. Longueuil, Longueuil (Québec) J4K 4X8

Si vous avez posté votre demande depuis plus de huit semaines et que vous n'avez pas reçu votre remise, composez le **514 990-3514**, région de Montréal, ou le **1 866 733-3626**, ailleurs au Québec.

www.hydroquebec.com/residentiel

ENERGY STAR est le symbole international de haute efficacité énergétique géré par Ressources naturelles Canada.

Hydro Québec

00711830

Plus de 70 000 $ par année

Pension «confortable» pour Michel Gauthier


Michel Gauthier

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

ROBERVAL - L'ancien député bloquiste de Roberval-Lac-Saint-Jean, Michel Gauthier, qualifiait récemment sa pension fédérale de «confortable» au début du mois. Il recevra une somme annuelle de 69 435,65 $. Uniquement au fédéral.

Le Quotidien a été en mesure de mettre la main sur les chiffres de la pension fédérale prévue pour Michel Gauthier, qui a reçu un salaire de 162 600 $ en 2006-2007.

Selon les indications obtenues, Michel Gauthier reçoit 47,42 pour cent de fonds de retraite de ses cinq meilleures années de salaire. Entre 2001-2002 et 2006-2007, le nouvel animateur de TQS a obtenu une rémunération moyenne de 146 420 $.

En fonction de cette moyenne et du pourcentage alloué pour le fonds de pension, le gouvernement canadien a donc établi la retraite annuelle de Michel Gauthier à plus de 69 000 $. Celui-ci a été député fédéral durant 13 ans entre 1993 et 2007.

Par contre, comme Michel Gauthier peut toucher immédiatement sa pleine pension du fédéral, il n'aurait pas eu droit à une indemnité de départ.

Le montant de la pension fédérale s'ajoute à sa pension du gouvernement provincial, où il a siégé durant huit années entre 1981-1988. Mais il n'a pas été possible d'obtenir le montant de cette dernière.

Toujours selon les chiffres obtenus, les dépenses entourant la fonction de député ont pratiquement atteint les cinq millions de dollars durant le règne de 13 années de Michel Gauthier. Il faut savoir, par contre, que ces dépenses s'appliquent aussi à l'ensemble des députés et ministres du gouvernement fédéral.

En 2005-2006, les bureaux de Michel Gauthier ont donc coûté 511 875 $ aux contribuables canadiens. Ce montant comprend le salaire, le budget du bureau de circonscription et les voyages. Le montant des dépenses personnelles de 2006-2007 n'était pas disponible. ❑

Centre de géomatique du Québec

Le ministre Blackburn annonce une aide de 54 000 dollars

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

SAGUENAY - Le ministre du Travail et du Développement économique Canada, Jean-Pierre Blackburn, a annoncé une aide financière non remboursable de 54 000$ au Centre de géomatique du Québec inc. Cette aide permettra notamment la consolidation d'un emploi permanent et la création d'un nouveau poste.

«Le centre est un important levier économique et un outil pédagogique important. Il permet aux entreprises d'améliorer leurs activités de production, d'accroître leurs connaissances et leur savoir-faire», explique le ministre.

La directrice générale du centre précise que grâce à ce projet, le centre pourra offrir à sa clientèle des locaux plus conviviaux, un laboratoire de recherche doté des plus récentes technologies et un local dédié au transfert des technologies. ❑







MÉGA SOLDE

CHEVROLET

0% DE FINANCEMENT **À L'ACHAT** jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007[1]

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

AVEO LS
186$/mois[2]
0$ comptant
Location 60 mois



OPTRA[5] LS
197$/mois[2]
0$ comptant
Location 60 mois



COBALT LT
206$/mois[2]
1 457$ comptant
Location 48 mois



UPLANDER LS
237$/mois[2]
2 192$ comptant
Location 48 mois



MALIBU LT
239$/mois[2]
2 377$ comptant
Location 48 mois



HHR LS
249$/mois[2]
1 970$ comptant
Location 48 mois



EQUINOX LS
279$/mois[2]
3 614$ comptant
Location 48 mois



NOUVEAU SILVERADO 4X4
324$/mois[2]
3 852$ comptant
Location 36 mois



CHEVROLET
GM

GM Canada **LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[3]

autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000$
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails

ALLONS-Y CHEVROLET

00711832

offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A), Aveo 5 portes (1TD48/R7A), Optra5 (1JD48/R7B), coupé Cobalt (1AL37/1SA), berline Cobalt (1AL69/R7A), Uplander (CU11416/R7A), Malibu (1ZT69/1SA), HHR (1AT46/R7A), Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour l'Aveo LS et l'Optra5 LS, 48 mois pour le coupé Cobalt LT, l'Uplander LS, la Malibu LT, la HHR LS et l'Equinox LS T/A et 36 mois pour le Silverado 1500 à cabine allongée 4x4 avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport (Aveo 1 045$, Optra5 1 095$, Cobalt 1 095$, Uplander 1 300$, Malibu 1 250$, HHR 1 095$, Equinox 1 150$, et Silverado 1 270$) et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km pour l'Aveo et l'Optra5, après 80 000 km pour la Cobalt, l'Uplander, la Malibu, la HHR et l'Equinox et après 60 000 km pour le Silverado. Première mensualité exigible à la livraison. 0$ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmetudiants.ca; sauf Uplander) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

20 mois pour un père abuseur

CHICOUTIMI (SL) – Un Jonquiérois de 69 ans a été condamné hier à 20 mois de prison pour une série d'attentats à la pudeur sur ses deux filles de 1964 à 1980.

À cette époque, le père profitait des absences de sa femme pour abuser des deux filles, aujourd'hui âgées de 43 et 44 ans et qui ont décidé récemment de dénoncer les gestes qu'elles ont subis pendant leur enfance. Selon leur témoignage, l'homme était sous l'influence de l'alcool quand il posait des gestes répréhensibles.

Un rapport présentenciel et une évaluation psychologique ont démontré qu'il abusait de l'alcool pour deux raisons: le stress au travail et l'insatisfaction en regard de sa relation conjugale. Facteurs atténuants, son divorce et sa liaison avec une seconde conjointe l'ont amené à cesser de boire et à vivre une vie harmonieuse au cours des 20 dernières années.

La substitut du Procureur général Sonia Rouleau avait demandé une peine exemplaire de 4 ans de pénitencier, tandis que l'avocat de la défense, Me Daniel Gravel, de l'Aide juridique, avait espéré qu'il s'en tire avec deux ans moins une journée de prison dans la collectivité. Me Gravel avait misé sur la rémission de l'homme au cours des deux dernières décennies et son âge avancé pour suggérer ce type de peine sans incarcération.

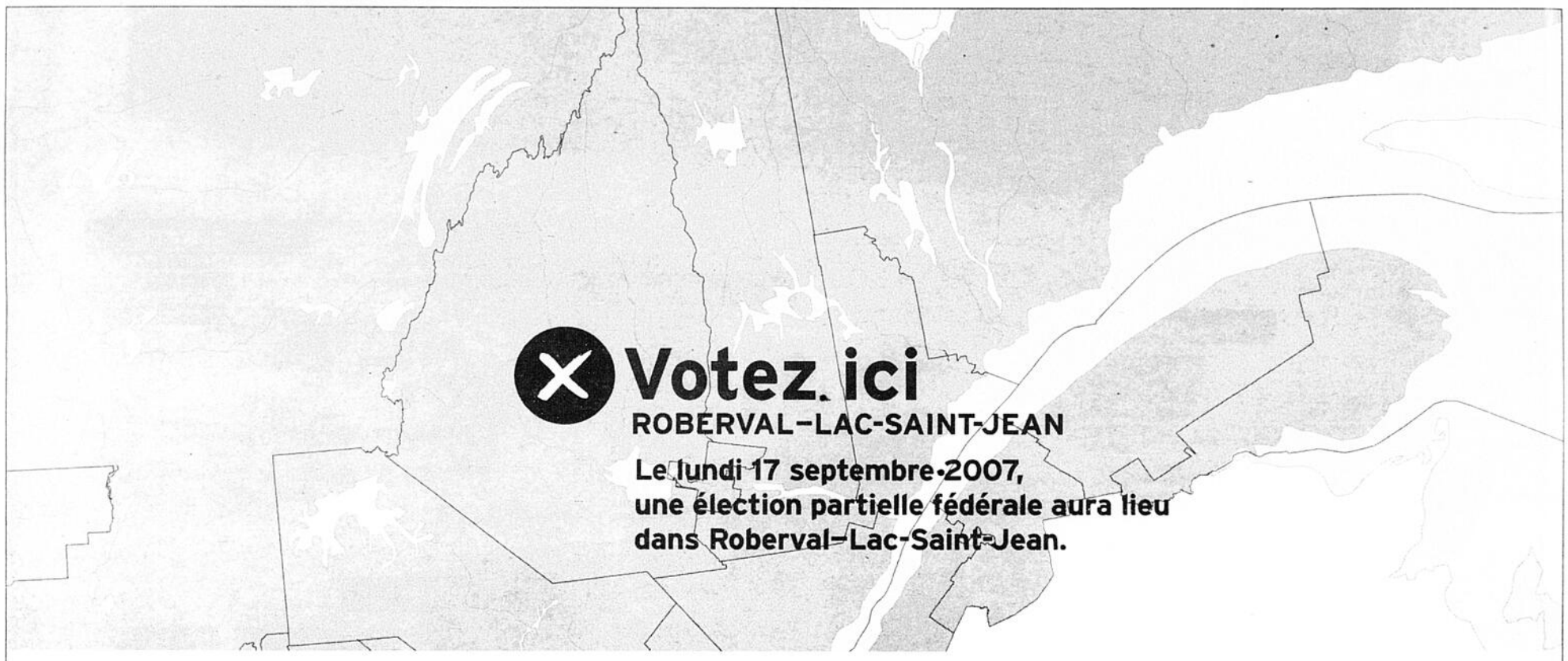
Les gestes imposés aux enfants ont été décrits comme des attouchements aux seins et à la vulve et une incitation à toucher son pénis. Le père s'introduisait nu dans le lit des enfants et procédait à des attouchements et des demandes de caresses sur ses organes génitaux. Il avait obtenu le silence par ses menaces et sa situation d'autorité. Pour asseoir son autorité, il avait aussi employé un oreiller pour étouffer un enfant jusqu'à ce qu'elle se plie à sa déviance.

Dans sa déclaration transmise au tribunal, une victime a expliqué ce qu'elle ressentait: «J'ai appris de lui la peur, la honte, le mépris, la méfiance, le rejet, la soumission, la culpabilité, la désillusion, la souffrance.» La fuite lui fut salutaire.

«En me poussant de ma famille et en m'entourant de bons modèles, j'ai pu tout de même avancer dans la vie, développer de bonnes valeurs, faire des études, avoir un travail convenable, avoir de bons amis… mais, vers 35 ans, le choc post-traumatique s'est déclaré, j'ai perdu presque tous mes appuis.»

Le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec a déterminé que les facteurs aggravants de situation d'autorité, d'abus sur des enfants et de répétition des gestes sur une longue période l'emportent de façon déterminante sur les circonstances atténuantes telles l'âge de l'accusé et sa rémission depuis plusieurs années.

Il prévoit aussi une ordonnance de probation d'une durée de deux ans après sa sortie de prison, son inscription au Registre national des délinquants sexuels ainsi qu'à la Banque nationale des données génétiques. ❑



POUR SAVOIR OÙ ET QUAND ALLER VOTER, CONSULTEZ VOTRE CARTE D'INFORMATION DE L'ÉLECTEUR.



Elle contient l'information dont vous avez besoin pour voter, et le processus de vote sera plus rapide si vous l'avez en main.

Si vous n'avez pas reçu cette carte, vous n'êtes probablement pas inscrit sur la liste électorale. Pour vous inscrire, il suffit de vous présenter à votre bureau de scrutin le jour d'élection où vous devez établir votre identité et votre adresse résidentielle.

Pour voter, vous devez être citoyen canadien, résident de la circonscription du 15 août au 17 septembre 2007 et avoir au moins 18 ans le jour d'élection.

NOUVELLES MESURES D'IDENTIFICATION

NOM ADRESSE

Certaines dispositions de la *Loi électorale du Canada* ont été modifiées. Au moment de voter, vous devez prouver votre identité et votre adresse résidentielle. Trois options s'offrent donc à vous, soit :

présenter **une pièce d'identité originale** délivrée par un gouvernement ou un organisme gouvernemental avec vos photo, nom et adresse résidentielle.
p. ex. : **permis de conduire**

ou

présenter **deux pièces d'identité originales** autorisées par le directeur général des élections du Canada, **toutes deux avec votre nom, et l'une d'elles avec votre adresse résidentielle**.
p. ex. : carte soleil et facture d'électricité

ou

prêter serment, appuyé par un électeur inscrit sur la liste électorale de la même section de vote et qui a les pièces acceptées.
p. ex. : un voisin, votre colocataire

Attention : les pièces exigées selon la *Loi électorale du Canada* ne sont pas les mêmes qu'aux élections provinciales ou municipales.

Pour connaître la liste des pièces acceptées par Élections Canada, veuillez consulter le dépliant que vous avez reçu avec votre carte de rappel ou visitez le **www.elections.ca** et cliquez sur l'icône *Identification de l'électeur au bureau de scrutin*.

LE LUNDI 17 SEPTEMBRE, ON VOTE.

www.elections.ca

1-800-INFO-VOTE
1-800-463-6868

ATS 1-800-361-8935
pour les personnes sourdes
ou malentendantes

Élections Canada

00711819



SUSPECT HOLD-UP
PHARMACIE GUY OUELLET 600 AUDET CHIC

DOSSIER SAG070908-016

HOMME, ± 30 ANS
± 5 PIEDS ET 7 POUCES, MINCE 150-160 LBS
CHEVEUX CHATAINS MOYEN, ATTACHER AU COU
ACNEE OU BOUTONS AUTOUR DE LA BOUCHE
LARD BLEU MARIN AVEC POCHE KANGOUROU À L'AVANT, JEANS BLE

Renseignements criminels :699-6000 poste 4356
Info-crime : 1-800-711-1800

Individu recherché

(FSTG) - Le service de la Sécurité publique de Saguenay demande la collaboration du public afin de retracer un individu suspecté d'avoir commis un vol à la pharmacie Guy Ouellet située sur la rue Audet, à Chicoutimi.

L'homme recherché est âgé dans la trentaine. Il mesure environ cinq pieds sept pouces et est mince. Au moment du crime, il portait des cheveux assez longs bruns attachés, une veste de polar bleue et des jeans bleus. Le suspect aurait aussi des traces d'acné autour de la bouche.

Toute personne croyant des détenir des informations utiles peut joindre les enquêteurs chargés du dossier en composant le 699-6000 poste 4356 ou sans frais le 1-800-711-1800.

(Photo collaboration)

Mort suspecte

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La section des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec enquête présentement sur la mort suspecte de Russel Girard, un résident de Chicoutimi de 61 ans. L'homme est décédé le 10 septembre dernier au centre hospitalier de Chicoutimi, endroit où il a été conduit après avoir passé deux jours en détention au Service de sécurité publique de Saguenay (SPS).

L'enquête présentement en cours afin de déterminer les circonstances ayant entraîné le décès de M. Girard est menée par la SQ, par souci de transparence. Toutefois, personne au bureau des affaires publiques n'est en mesure de préciser les raisons du décès de la victime et ne peut affirmer si une autopsie a été pratiquée.

Russel Girard a été arrêté le 8 septembre dernier et incarcéré par les policiers municipaux pour avoir fait des menaces de mort à un citoyen. Il a séjourné deux jours en prison. Au moment de son transfert vers le Palais de justice, les policiers ont plutôt choisi de le conduire au centre hospitalier. Pour le moment, la SQ ne peut préciser les raisons qui ont poussé les policiers du SPS à conduire l'homme à l'hôpital où il est décédé deux jours plus tard. ❑

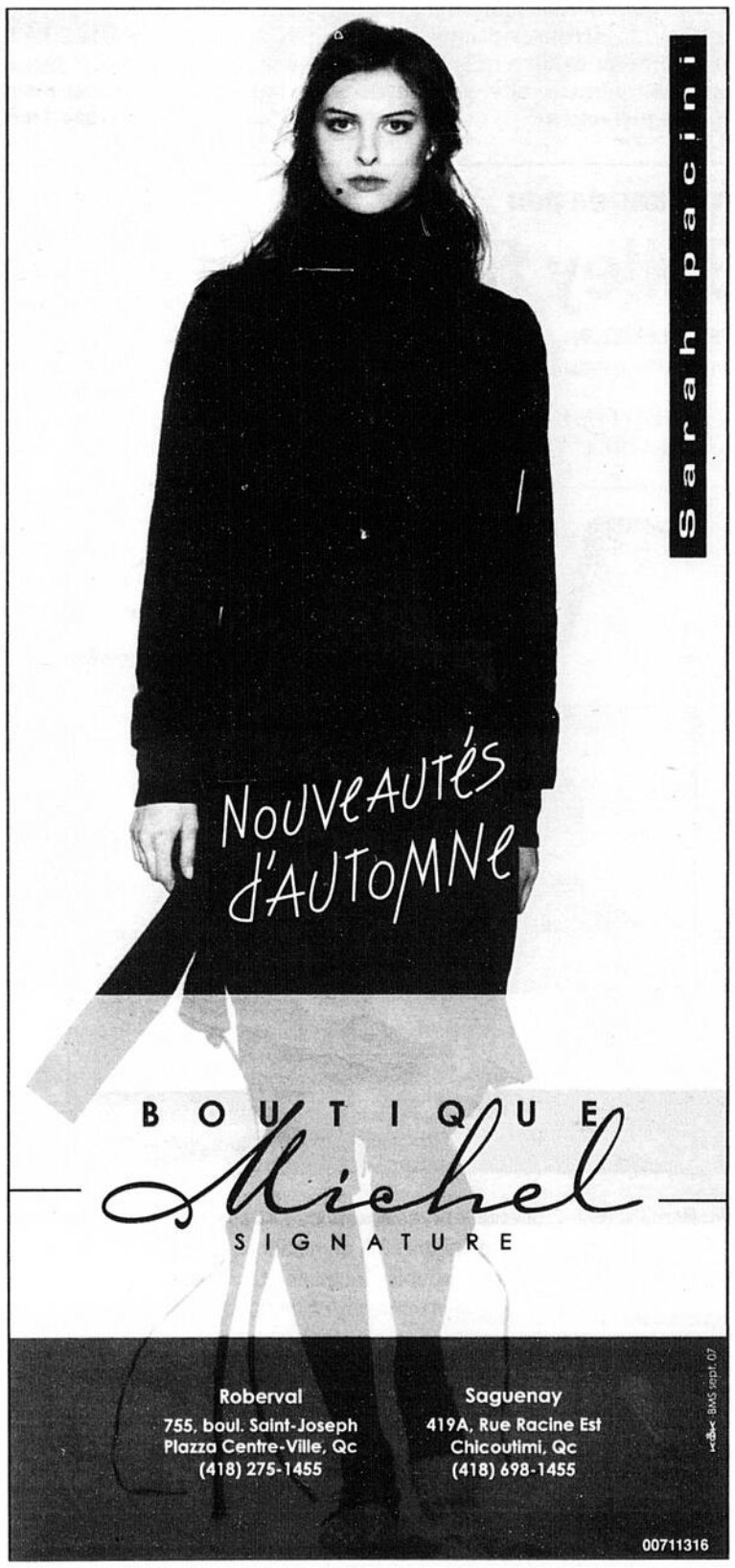
Importante saisie de drogue

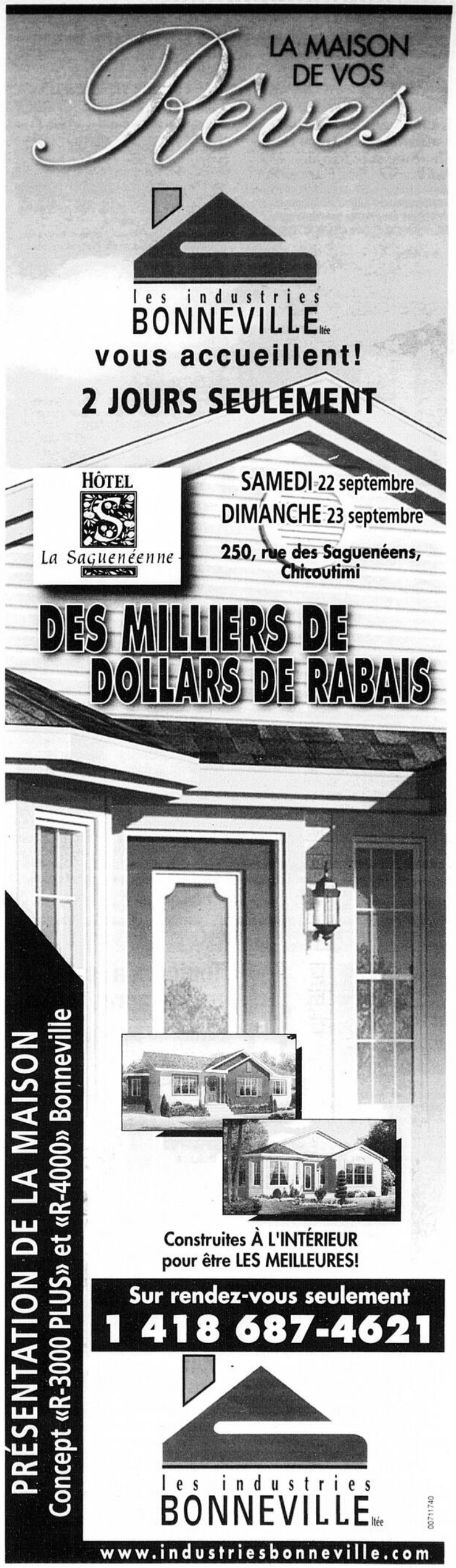
CHICOUTIMI (FSTG) - Les policiers du service de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont effectué une importante saisie de drogue hier midi dans un appartement situé sur le boulevard Tadoussac, à Chicoutimi. Six enquêteurs du département des Projets spéciaux et deux agents du Bureau de surveillance du territoire ont participé à l'opération qui a mené à la découverte de 122,6 grammes de cocaïne pure et de neuf grammes de marijuana. Les stupéfiants découverts par les policiers ont une valeur estimée à près de 50 000 $. L'occupante du logement, une jeune femme de 18 ans, a été arrêtée. Elle devrait comparaître lundi au Palais de justice de Chicoutimi. Elle fera vraisemblablement face à des accusations de possession de drogue et de possession de drogue dans le dessein d'en faire le trafic.

Autre évacuation

LA BAIE (CB) - Une famille résidant au 4571 rue Alfred dans l'arrondissement La Baie a dû quitter son domicile à la suite d'une inspection qui a démontré que les lieux n'étaient pas sécuritaires. Cela s'inscrit dans cadre des évaluations techniques réalisées par la ville depuis plusieurs mois. Le président de l'arrondissement de La Baie, le conseiller municipal Serge Simard, précise cette évacuation n'est pas obligatoire mais fortement conseillée.

Il raconte que trois possibilités sont envisagées dans ce cas. La première consiste à faire des travaux de sécurisation, ce qui est d'ailleurs présentement en cours sur la rue Mathieu. La seconde option concerne l'achat de la propriété par la ville et sa démolition alors que la dernière vise le déménagement de la maison. Par contre, M. Simard estime que la première option de sécuriser les lieux devrait être envisagée. ❑





Mise à jour sur la santé **Publireportage**

SEXE BONHEUR POUR LES COUPLES EST UNE VIE SEXUELLE SATISFAISANTE

Un nouveau produit qui aide à augmenter la libido chez l'homme et la femme.

Nous sommes l'unique société qui fournit des preuves que nos produits fonctionnent. Des douzaines d'autres témoignages véridiques avec noms complets sont disponibles sur notre site Web. Extraits :



● A 81 ans, je suis à nouveau au meilleur de ma forme! Dès la 2e semaine, ma libido et mes érections se sont améliorées. Ma femme et moi sommes des amants enthousiastes et la vie est beaucoup plus plaisante quand on se sent jeune. Je crois fermement aux produits Bell. Il y a 2 ans, je devais subir une chirurgie de la prostate, mais après avoir bu le thé pour la prostate Ezee Flow, j'ai annulé la chirurgie et mes problèmes ont cessé. *Jean Eves Richard, 81 ans, Rimouski (Qc)* ● Résultats incroyables en 1 semaine. Je me sens comme un jeune homme. C'est tout simplement fantastique. J'ai essayé tous les autres produits de virilité sur le marché. *Marcel Gagnon, 48 ans, Laval (Qc)*

Des douzaines d'autres témoignages véridiques avec noms complets sont disponibles sur notre site Web

Le seul produit pour la libido qui fonctionne pour les femmes : ● Des orgasmes plus rapides et plus forts avec Erosyn. Le produit nous a rendu heureux. Mon mari apprécie que je sois davantage active sexuellement. *Mylène Bolduc, 27 ans, Gatineau (Qc)* ● Je pensais être trop vieille pour le sexe. Cette petite pilule a rajeuni mon corps et m'a redonné ma libido. Je suis pleine de vitalité. Maintenant, c'est moi qui amorce les ébats. *Francine Lanove, 54 ans, St-Jérôme (Qc)* ● En 2 semaines, le goût de faire l'amour est revenu et mes orgasmes se sont amplifiés. Je l'ai dit à toutes mes amies et elles voulaient en savoir plus. Aucun effet indésirable. *Hélène Gagné, 60 ans, Québec (Qc)* ● Après le début de ma ménopause, mon appétit sexuel a été anéanti. Erosyn m'a redonné la libido de ma jeunesse. *Maddie Lorenzo, 41 ans, Laval (Qc)*

Arthrite



Aucune Douleur après 2 semaines



"C'est exactement ce qui m'est arrivé."
Nick A. Jerch, (Président de Bell Lifestyle Products Inc.)

Le ***seul*** remède naturel sur le marché avec une garantie **DOIT AIDER OU ARGENT REMIS : le cartilage de requin BELL** est fabriqué selon un procédé spécial pour conserver les ingrédients actifs naturels et demeurer efficace dans 98 % des cas. Un succès depuis 10 ans avec des dizaines de milliers d'hommes et de femmes qui ont réduit la douleur ou l'ont éliminée complètement. Aucun effet secondaire. Les utilisateurs écrivent : beaucoup plus efficace que la glucosamine avec ou sans additif. La différence est comme le jour et la nuit. Vous demandez-vous pourquoi les autres médicaments combattant l'arthrite ne sont-ils pas garantis? Parce qu'aucun n'est assez efficace pour être garanti. Consultez notre site Web pour obtenir plusieurs témoignages à ce sujet. En voici quelques extraits : «Merci mon Dieu, la douleur est disparue»; «Je peux marcher à nouveau sans canne»; «Absolument merveilleux; la douleur est presque entièrement partie»; «C'est la première fois en quinze ans que je peux dormir la nuit»; «Ma douleur rhumatismale a diminué de 90 % ; même chose pour ma sœur»; Dieu merci, vous m'avez sauvé des portes de l'enfer»; et encore bien d'autres.

● Pendant 47 ans, j'ai souffert de douleurs arthritiques. Le Cartilage de Requin Bell m'a complètement soulagé. Je peux maintenant courir et faire de la bicyclette. Les médicaments et la glucosamine sur ordonnance étaient sans effet. *Piere Bernier, 71 ans, Québec (Qc)* ● Chirurgie du genou annulée. J'avais de la difficulté à marcher et à monter les escaliers. Après un mois, c'est fantastique : je peux courir et danser. 100 % aucune douleur. *Michel Gravel, Shannon (Qc)* ● J'ai dépensé des centaines de dollars en glucosamine avec chondroitine, MSM, acupuncture et autres traitements. 4 semaines de Cartilage de requin Bell et la douleur a disparu. Un produit fantastique. J'en envoie à ma famille restée au pays. *Leoncia T. Falcasantos, 66 ans, Côte-St-Luc (Qc)* ● J'ai souffert pendant 12 ans et j'ai tout essayé. Je consomme le Cartilage de requin Bell depuis 6 mois et ma vie a complètement changé. Il est malheureux que tant de gens souffrent sans savoir qu'il existe un produit abordable pour les aider. *Peter Kowalski, 67 ans, Deux-Montagnes (Qc)* ● Je pensais au suicide, car je ne pouvais supporter la douleur. Je ne pouvais plus marcher ni dormir. Ma fille a entendu parler d'un sondage qui affirmait que le Cartilage de requin Bell donnait les meilleurs résultats. Et ça fonctionne! Je peux marcher et dormir à nouveau! Ce produit m'a sauvé la vie! *Adrienne Gagnon, 79 ans, Contrecœur (Qc)*

Toujours aussi mince après 5 ans!

Perdez du poids facilement et de la seule manière permanente

Soyez inspirés par les témoignages des gens :

Une perte de poids permanente est seulement possible en changeant ce qui a fait en sorte que vous ayez un surplus de poids. Les Timbres Aminciplus Bell réduisent l'appétit et ainsi, aident les gens qui les utilisent à changer leur habitude de trop manger. Le Timbre arrête également les envies de manger des sucreries et de la malbouffe.

Ce sont ces deux raisons qui font que les gens ont un excédent de poids. Tout le monde sait que changer ses habitudes est l'unique façon honnête et naturelle de perdre du poids de façon permanente. **Les pilules et substituts de repas** amènent un gain de poids, affirment les experts en nutrition. La plupart des gens suivant une diète ont vu que les régimes « yo-yo » ne font qu'entrainer un gain de poids à long terme.

● En 2005, j'ai perdu 16 livres et je ne les ai pas reprises depuis! *Nicole Lague, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)* **● Une Femme médecin** J'ai essayé pendant 8 ans, rien n'a marché jusqu'à ce que je découvre les timbres Ezee de Bell. *Dre Bonnie Hemauer, PhD, Santa Monica (Californie)* **● Il y a 5 ans, j'ai perdu 54 livres!** Ce timbre est un produit différent. Simple, pas douloureux, les kilos ont fondu lentement. *Roy Gilbert, Napean (Ontario)* **● J'ai perdu 10 livres il y a 2 ans!** Un ami m'en avait parlé, mais j'étais sceptique. *Kay Downey, Jacksonville (Floride)* **● J'ai perdu 35 livres il y a 3 ans de cela, et je ne les ai plus reprises depuis!** J'ai 51 ans et je me sens bien. Je joue même au basket-ball avec des « gamins » qui ont la moitié de mon âge. *Bill Arthur, Newmarket (Ontario)*

Recherchez plus de produits Bell dans les mêmes magasins : Crème au poivre Bell pour douleur aux articulations #2b ● **Tisane Bell Prostate Ezee Flow** Soulagement garanti, habituellement en 3 à 5 jours. #4a ● **Tisane Bell pour le contrôle de la vessie** pour femmes soulagement rapide #4b ● **MIGRAID pour maux de tête**, soulagement garanti dans 30 minutes #15 ● **Arrêter de ronfler** #22 ● **Contrôle du cholestérol** naturel #14 ● **L'huile du foie de requin empêche des rhumes et les grippes** garanti! #51

BELL DES PRODUITS VRAIMENT EFFICACES!

Disponible dans la plupart des pharmacies et magasins de produits naturels au Canada . Les locations sont inscrites sur notre site Internet **www.BellLifestyleProducts.com** ou bien téléphonez nous au **1-800-333-7995.**

DISPONIBLE A : ALMA CHEZ : **Alimention Naturel les Graines** 195, rue St-Joseph Sud; **Pharmaprix** 1050, Ave. du Pont; **Jean Coutu** 471, Ave. du Pont; ***CHICOUTIMI:*** **Pharmaprix** 1, Place du Royaume ; **Jean Coutu** 400, rue des Saguenéens & 413, rue Racine; **Le Soleil Levant** 2425, rue St. Dominique; **Le Bizz** 271, rue Ste Famille; ***DOLBEAU:*** **Jean Coutu** 1390, rue Walberg; **Familiprix** 148, rue St-Michel. ***HERBERTVILLE:*** **Familiprix** 9, rue commerciale ***JONQUIERE:*** **Jean Coutu** 2306, St-Dominique; **Pharmaprix** 2231, rue de l'Hopital ***LA BAIE:*** **Jean Coutu** 522, Grande-Baie Sud; **Brunet** 1022, rue Bagot; Les Galerie de la Baie, 2100, rue Bagot ***NORMANDIN:*** **Familiprix** 1108, rue St-Cyrille ***ROBERVAL:*** **Jean Coutu** 716, bl. Marcotte ***ST-FELICIEN:*** **Brunet** 1200, bl. St-Félicien **Pharmacie Uniprix Lavoie-Lebel** 1200, bl. St-Félicien

00711831

La ministre Normandeau ne peut confirmer une aide de 1,6M $

La Véloroute devra attendre

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - La ministre Nathalie Normandeau ne peut pas confirmer si la Véloroute des bleuets obtiendra les 1,6M $ demandés dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR).

«Nous avons reçu pour 1,2 milliard de dollars de demandes et nous ne connaissons pas encore les crédits que nous aurons pour le programme. Nous ne pourrons pas répondre à toutes les demandes. Il y aura des choix à faire» a-t-elle expliqué au Quotidien.

La ministre concède que le projet de la Véloroute est structurant. Un aspect qui milite en sa faveur. Par contre, cinq autres demandes provenant de circuits cyclables du Québec ont été acheminées aux bureaux de la ministre.

La corporation de la Véloroute devra donc attendre encore plusieurs semaines avant de savoir si elle pourra réaliser les travaux pour bonifier des tronçons entre Desbiens et Sainte-Monique. «On fera connaître nos couleurs, quand on connaîtra les crédits qui sont dévolus dans le cadre du volet 3 du FIMR», a précisé la ministre des Affaires municipales.

Le choix des projets se fera plus tard cet automne. Les sommes seront partagées équitablement dans les 125 circonscriptions du Québec. Nathalie Normandeau assure que la région ne sera pas négligée, même si elle est représentée par des députés péquistes.

Il s'agit de la deuxième incertitude qui plane sur les projets de la Véloroute. Le ministre Jean-Pierre Blackburn a affirmé que Développement économique Canada n'avait pas les 5,8M $ nécessaires pour réaliser des travaux d'amélioration du tracé dans les MRC Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine. ❑



ATTENTE - Nathalie Normandeau ne peut pas assurer que le projet de réfection de 1,6M$ la Véloroute sera soutenu par son gouvernement.

Trois ans de pen

Belley finira bien par comprendre

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI – L'inconduite de Daniel Belley, sa persistance à consommer de l'alcool en attente de sentence, son état d'ébriété à son rendez-vous avec son agente de probation et son absence le jour même de sa sentence ont été désastreux pour son avenir.

Hier, le résident de Shipshaw a été condamné à trois ans de pénitencier et une interdiction de conduire pendant six ans pour avoir frappé un piéton en bordure de la route Mathias le 31 août 2005.Il en était à sa quatrième infraction en rapport avec l'alcool au volant, les trois premières ayant été sanctionnées par des amendes seulement.

Avant-hier, le juge Larouche avait été rendu furieux par l'absence du chauffard et il avait ordonné à la Sécurité publique de Saguenay d'aller le quérir à son domicile pour le ramener au Palais de justice de Chicoutimi. Hier matin, le magistrat a pu entendre les représentations des avocats. L'avocate de la Couronne Sonia Rouleau a eu gain de cause avec sa demande de trois ans de pénitencier. Elle a prouvé que le chauffard, malgré une interdiction de boire en attente de sentence, se procurait des caisses de bière au dépanneur de Shipshaw. Il n'avait pas remarqué en s'y rendant que la caissière était la fille de sa victime laissé dans le fossé deux ans auparavant avec la tête en sang. Dix-sept points de suture ont été nécessaires pour recoudre les entailles.

L'avocat de la Défense, Me Charles Cantin, avait demandé au juge d'éviter le pénitencier à son client, alléguant qu'une peine de prison provinciale de moins de deux ans aurait suffi pour une première sentence d'incarcération. ❑

NOMINATION
LE PROGRES DU SAGUENAY



M. Bernard Belley, directeur tirage et service à la clientèle au Progrès du Saguenay, est heureux d'annoncer la nomination de M. Carl Boivin au poste d'agent distributeur pour le Quotidien et Progrès-Dimanche et desservira le secteur de Larouche à St-Prime.

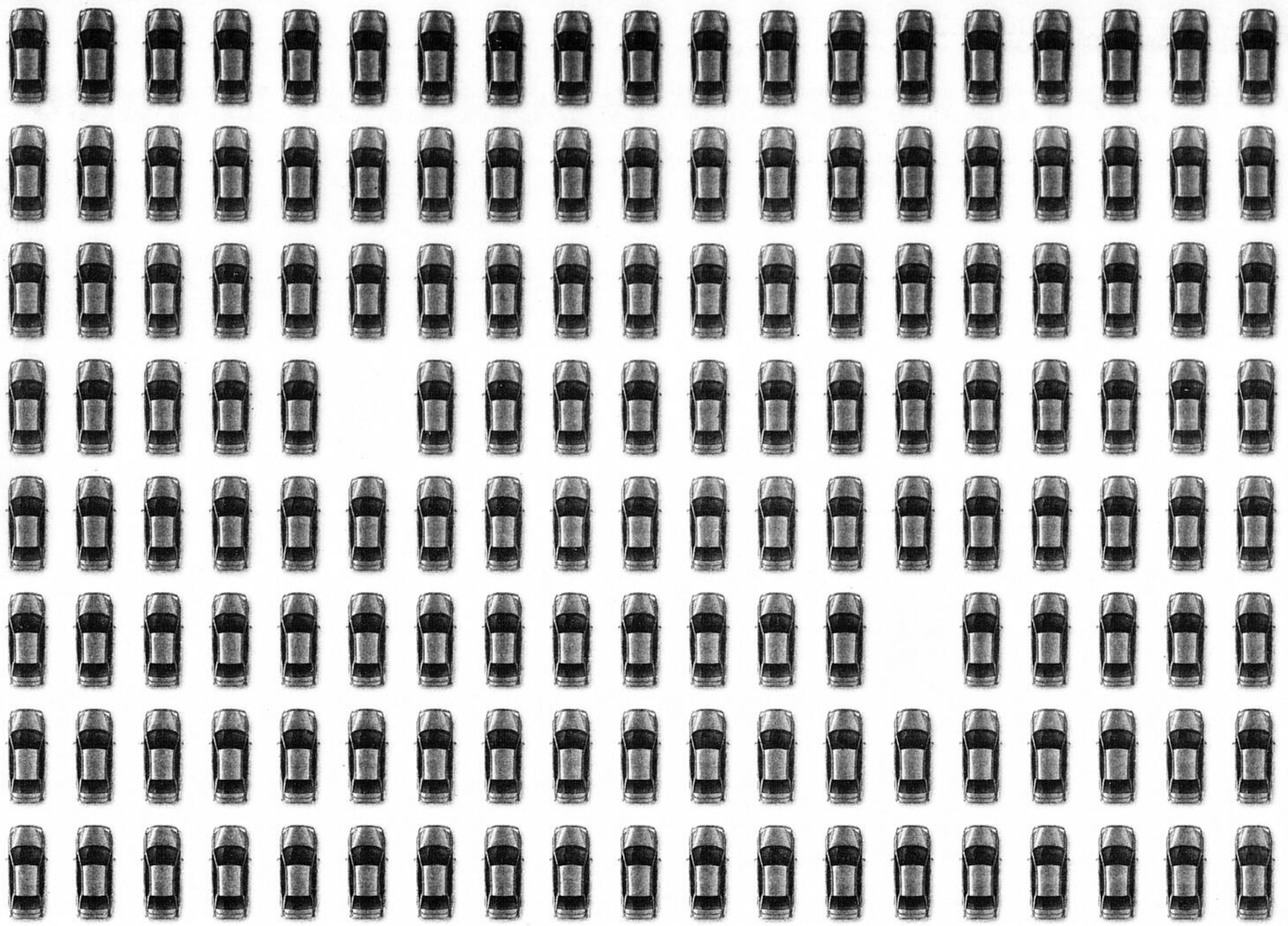
M. Boivin œuvrait comme représentant dans la région depuis plusieurs années.

Il débutera dans ses nouvelles fonctions le lundi 17 septembre prochain.

LeQuotidien PROGRÈS dimanche

00710955

Le Progrès du Saguenay est éditeur des journaux Le Quotidien, Progrès-Dimanche et imprimeur de plusieurs journaux hebdomadaires répartis à travers le Québec.



DES AUBAINES PLEIN LA COUR

À ces prix-là, les Focus ZX4 et ZX5 partent vite. Très, très, très vite.



FOCUS ZX5 SES 2007

17 999 $†

0 % de financement,
jusqu'à 60 mois
Frais de transport en sus

FOCUS ZX4 SE 2007

175 $/mois*

Location 48 mois
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

En ville : 8,7 L/100 km**
Sur route : 5,9 L/100 km**



www.ford.ca

Ford

00712183

Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds de 2 495 $ exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. †Frais de transport de 1 100 $. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Données sur les cotes de consommation de carburant provenant du ministère des Ressources naturelles Canada (2007).

Défi «Prêt pas prêt des gaines»

24 heures aux comédiens pour créer une pièce



Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les marionnettes avaient sûrement accroché leurs chapelets sur la corde à linge, jeudi soir. Résultat: l'Entre-deux ManiganSes s'est ouvert hier en fin d'après-midi sous un soleil radieux, dans une ambiance rappelant l'été.

Cet événement, qui se veut un pont et un laboratoire entre deux éditions de la biennale du Festival international de la marionnette, a en effet débuté de belle façon, au parc de la Rivière-aux-Sables. L'ambiance était à la fête pour souligner le début des festivités, qui se poursuivront toute la fin de semaine au même endroit.

La directrice générale de ManiganSes, Denise Lavoie, a rappelé que c'est une occasion de revoir le public et les artistes qui participent au festival, mais aussi de tester certaines idées. C'est le cas du défi «Prêt pas prêt des gaines», au cours de lequel cinq équipes de deux comédiens de la région sont appelés, dans un délai de 24 heures, à créer une pièce en respectant diverses contraintes selon le même texte et en utilisant une marionnette. Le public leur a imposé hier des éléments supplémentaires différents, passant de la présence d'un camion de pompiers à une ballerine ou encore à un style érotique, comédie musicale, ou critique politique engagée.



PERSONNAGES - Ces immenses personnages ont séduit Camille Dumont.
(Photo Rocket Lavoie)

Concept en tête

Dès que le signal a été donné, les participants ont lu le texte et ont commencé à réfléchir à leur concept. Par exemple, Martin Giguère et Émilie Gilbert-Gagnon devisaient, petit verre de vin rouge à la main. Ils ne semblaient malgré tout pas trop nerveux.

«C'est intéressant parce que nous n'avons jamais travaillé ensemble et nous ne sommes pas un duo naturel. Martin fait plus de l'humour absurde et moi, je suis plus sombre. Le texte a été écrit par Martin et c'est à moi de me l'approprier et de l'amener ailleurs. Il faudra voir qui fera la ballerine», raconte Émilie avec un petit sourire en coin.

Juste à côté, Guylaine Rivard et Pascal Rioux étaient plongés dans une bonne discussion, prenant des notes et réfléchissant à haute voix. Ils devaient trouver une façon d'intégrer un camion de pompiers à leur création.

Les pièces de «Prêt pas prêt des gaines» seront présentés à 21h ce soir au Pavillon Nikitoutagan.

Créativité

Invité à prendre la parole lors de l'ouverture officielle, le président du conseil d'arrondissement de Jonquière Réjean Laforest a d'ailleurs tenu à souligner toute la créativité qui entoure le festival de ManiganSes.

«Je suis un fidèle depuis les débuts et je remarque que ces gens-là ont la passion de livrer cet art à multiples volets», a-t-il souligné devant le parterre d'une centaine d'invités. ❑



COMÉDIENS - Une douzaine de comédiens participent au défi «Prêt pas prêt des gaines».
(Photo Rocket Lavoie)

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** L'Entre-deux ManiganSes
- **QUAND?** Jusqu'à dimanche, 17 h
- **OÙ?** Parc de la Rivière-aux-Sables
- **WEB:** www.maniganses.com

Consultation publique sur les conditions de vie des aînés



« La situation des aînés vous préoccupe? Je vous invite à venir vous exprimer! »

Marguerite Blais
Ministre responsable des Aînés

La ministre, M^me^ Marguerite Blais, sera accompagnée des coprésidents, M^me^ Sheila Goldbloom, professeure agrégée retraitée des sciences sociales de l'Université McGill, et du D^r^ Réjean Hébert, gériatre, doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

La parole est à vous!

Il sera notamment question de :

- Situation financière des personnes aînées
- Reconnaissance de l'apport et des besoins des proches aidants
- Contribution des personnes aînées à la société
- Soutien à domicile
- Résidences publiques et privées

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, composez le 1 866 255-9109 ou visitez le site Web *www.consultationpublique-aines.gouv.qc.ca*

Les conditions de vie des personnes aînées
un enjeu de société, une responsabilité qui nous interpelle tous.

Québec

00711834



Apprenez à économiser en toute simplicité.

Une famille qui partage, c'est une famille qui économise avec les forfaits Famille de Bell, offerts à partir de seulement 35 $ par mois.

- Appels locaux illimités entre les membres[1]
- 150 minutes locales en tout temps
- Appels locaux illimités les soirs et week-ends

En prime :

- 100 messages texte pour chaque membre additionnel[2]
- 500 minutes d'interurbain au Canada[3]



LG Chocolat^MC Cerise



Samsung m510

Achetez un de ces deux téléphones à 29,95 $ et obtenez le deuxième gratuitement[4].

Visitez un magasin Bell 1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

Offert dans les magasins Bell suivants :

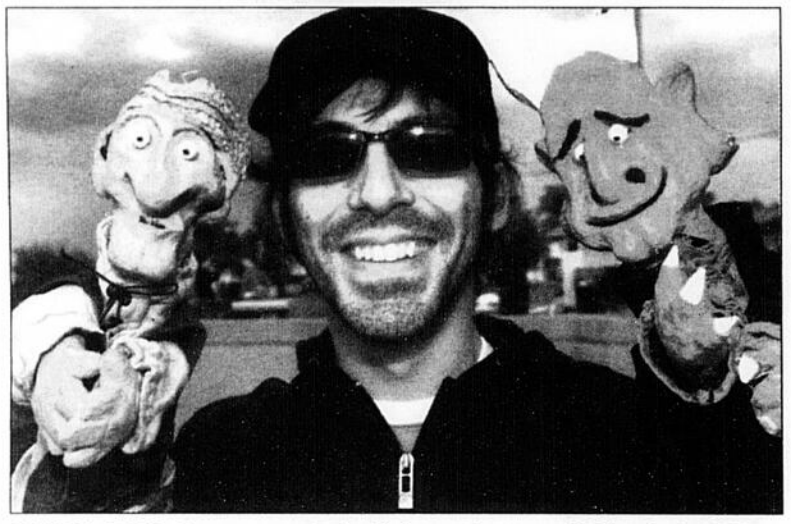
CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

Aussi offert chez ces détaillants participants :

cabine booth · BEST BUY · SONIC · STEREO PLUS · FUTURE SHOP

L'offre prend fin le 30 septembre 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau principal de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. Soirs du lundi au jeudi, de 21 h à 7 h, et week-ends du vendredi 21 h au lundi 7 h. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur des zones de couverture Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, e9-1-1 (75 ¢/mois), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Avec un forfait Famille, les frais d'activation, d'accès au réseau et e9-1-1 sont facturés pour chaque membre. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. **(1)** S'applique au temps d'antenne durant les appels entre les membres partageant un même forfait dans votre zone d'appels locale ; des frais d'interurbain peuvent s'appliquer. **(2)** Réservé avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat d'une durée min. de 2 ans à un forfait Famille (max. 5 membres sur un même compte). Les 100 messages texte en prime s'appliquent pendant la durée initiale du contrat. À l'exclusion des alertes, messages texte internationaux et payants, et messages échangés avec la messagerie instantanée. S'applique aux messages envoyés et reçus à l'intérieur des zones de couverture de Bell Mobilité par les fournisseurs participants au Canada et aux États-Unis. **(3)** Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. S'appliquent pendant la durée initiale du contrat. S'applique aux appels interurbains faits à partir du et vers le Canada, dans les zones de couverture de Bell Mobilité et de ses partenaires. **(4)** Réservé avec une nouvelle activation avec un engagement de 3 ans à un forfait Famille d'une valeur minimale de 35 $/mois (max. de 5 membres sur un même compte). Chocolate est une marque de commerce de LG Electronics Inc.

00711824



MANIPULATION - Dans son spectacle «Ti-Jean et le pauvre diable», Louis-Philippe Paulhus manipule 21 marionnettes différentes.

(Photo Rocket Lavoie)



PARCOURS - Les membres du sélect Puppet's Club, Nono, Martin et Decimo, ont monté un parcours interactif dans les sentiers du parc de la Rivière-aux-Sables.

(Photo Rocket Lavoie)

Marionnettes et personnages

Place à l'étrange !

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - L'Entre-deux ManiganSes, c'est la rencontre de personnages et de marionnettes plus étranges les uns que les autres.

On s'en rend compte rapidement en discutant avec des membres du sélect Puppet's Club, Nono, Martin et Decimo. Sous la direction de Dario Larouche, ils ont monté un parcours interactif dans les sentiers du parc de la Rivière-aux-Sables, qui permettra au public de découvrir si la marionnette verra son ombre. Si c'est le cas, cela signifie que le Festival international des arts de la marionnette reviendra l'an prochain. «Nous sommes d'une anxiété incroyable. Nous espérons que les gens nous suivront. Mais nous sommes bien confiants que la marionnette verra son ombre. Par contre, tout peut arriver», a confié Decimo, avec son accent un peu hautain.

Il a également été possible d'apercevoir les NomadUrbains, qui sont arrivés sur leur vélo à trois places, ce qui a suscité de la curiosité parmi les gens. Mais ce n'était rien par rapport à leur prestation de petits vieux qui s'en sont pris à l'assistance. Le directeur artistique de la Rubrique, Benoît Lagrandeur, a d'ailleurs fait les frais des sarcasmes humoristiques de ces personnages. Tout comme un jeune garçon, qui s'est longuement fait pincer la joue, sans oser se défendre.

Cette ouverture officielle a également été l'occasion de faire la rencontre du marionnettiste Louis-Philippe Paulhus. Dans son spectacle «Ti-Jean et le pauvre diable», destiné aux quatre ans et plus, il manipule lui-même 21 marionnettes différentes. Il a confié que travailler en solo exige beaucoup de travail, mais qu'en même temps, c'est plus facile à gérer.

«J'aime le côté ludique des jeunes, leur imagination», souligne celui qui fera des représentations scolaires lundi, en plus de spectacles aujourd'hui et demain. ❑



CURIOSITÉ - Les NomadUrbains, sur leur vélo à trois places, ont suscité la curiosité du public.

(Photo Rocket Lavoie)

FORCES AVENIR
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Ça vous inspire?

WWW.FORCESAVENIR.QC.CA

Venez en découvrir davantage

AFFAIRES ET VIE ÉCONOMIQUE
ARTS, LETTRES ET CULTURE
ENTRAIDE, PAIX ET JUSTICE
ENVIRONNEMENT SANTÉ
SCIENCES ET APPLICATIONS TECHNOLOGIQUES
SOCIÉTÉ COMMUNICATION ET ÉDUCATION
PERSONNALITÉS ENGAGÉES

Développement Web O2 Web Solutions

9e édition

GALA FORCES AVENIR 2007

FINALISTES AVENIR ARTS, LETTRES ET CULTURE

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Le jeudi 27 septembre 2007 au Théâtre Granada de Sherbrooke

ENSEMBLE VOCAL MEDISSIMO
Université Laval



ENGAGÉ DANS UNE OPÉRATION À « CHŒUR » OUVERT !

Chanter pour semer le bonheur dans le cœur des gens éprouvés par la maladie ou la solitude, voilà la mission que cherchent à accomplir depuis 2005 une trentaine d'étudiants en médecine au moyen de l'ensemble vocal MEDissimo. Audacieuse, originale et unique en son genre, cette chorale étudiante a offert depuis sa création plus de 60 concerts dans 30 établissements de santé du Québec, amenant ainsi ses chanteurs à s'épanouir artistiquement et humainement, tout en apprenant à soigner les gens autrement.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/medissimo

OBJET 2007
Université Laval



ENGAGÉ À FAIRE DÉCOUVRIR L'ÉNERGIE CRÉATRICE DE LA RELÈVE

Conçu par des étudiants en architecture, Objet 2007 a réuni 68 créateurs qui ont exposé 45 nouvelles œuvres originales et audacieuses. Oscillant entre l'utilité quotidienne et la liberté artistique absolue, certains objets ébranlent et mettent en question l'ordinaire, tandis que d'autres font preuve de prouesses techniques qui rivalisent d'ingéniosité. Après trois semaines d'exposition et un encan public, Objet 2007 a contribué considérablement à la promotion du design et s'est distingué de belle manière en célébrant le pouvoir de la créativité.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/objet2007

UNIVERS-CITÉ EN SPECTACLE : VA TE FAIRE VOIR !
Université du Québec à Montréal et Université du Québec à Trois-Rivières



ENGAGÉ À METTRE SOUS LES PROJECTEURS LE POTENTIEL ARTISTIQUE DES ÉTUDIANTS UNIVERSITAIRES

En avril 2007 se tenait la finale provinciale du deuxième concours Univers-Cité en spectacle, vaste projet visant à rassembler la communauté universitaire autour des arts de la scène et de la culture. L'événement a regroupé les étudiants-artistes ayant remporté les honneurs des finales régionales disputées dans six universités. Au total, 30 participants, présentant 10 numéros, ont participé à la compétition dans l'espoir d'épater le jury. L'an prochain, l'événement accueillera une septième université, ce qui témoigne de la crédibilité et de l'envergure du projet.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/univers-cite

partenaire d'accueil Sherbrooke Plus que jamais !

Canada Québec RDI Le Quotidien

00709451

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

35e SAISON DES SAGS

UNE ÉQUIPE DE GUERRIERS

Francis Verreault veut mener les Saguenéens vers les séries

«On est sûrs à 100 %»

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le capitaine Francis Verreault déterre la hache de guerre. Dans son esprit et dans celui de ses coéquipiers, aucun doute ne subsiste quant à une participation des Saguenéens aux prochaines séries éliminatoires. Ceci dit sans vantardise, sans dénigrement envers les autres clubs de sa division et encore moins sans prétention. Juste une confiance illimitée...

Verreault, qui entame sa cinquième saison avec les Bleus, confie aisément se sentir à l'aise avec l'équipe formée par son entraîneur Richard Martel.

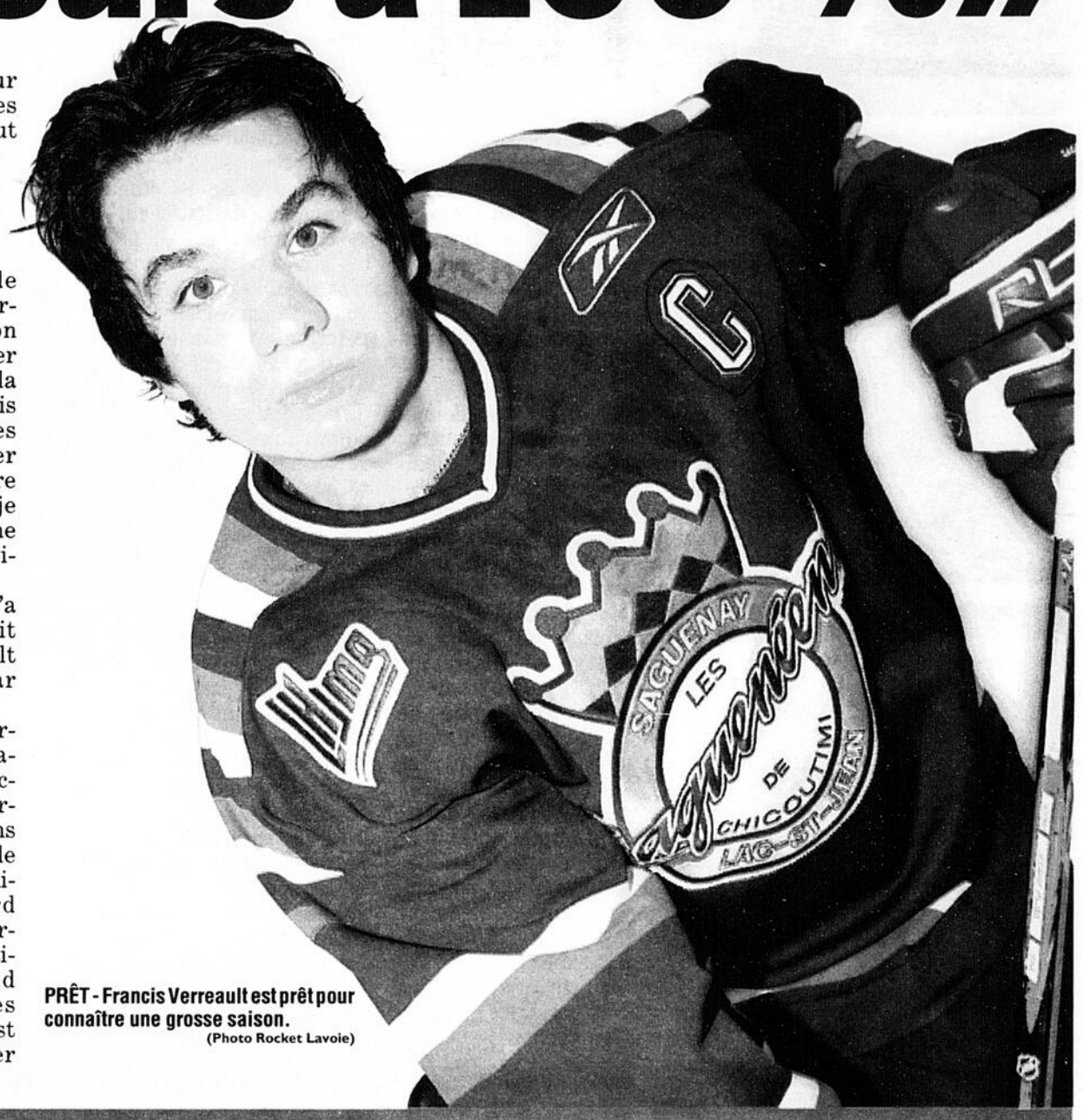
«Je pense qu'on va causer de belles surprises. On a effectué un bon repêchage, il y a eu quelques découvertes lors du camp et je pense qu'avec un bon groupe de vétérans à l'attaque, on va en surprendre quelques-uns. Je trouve difficile de comparer la présente édition à celle de l'an dernier. Nos gars ont pris de l'expérience l'an passé mais honnêtement, je suis très optimiste pour cette saison. Plusieurs anciens ont quitté et avec tous les jeunes qui nous arrivent, un vent nouveau est palpable», raconte Francis Verreault.

Le 81 soutient que l'incertitude de sentie l'an passé quant à une participation possible des Sags aux séries ne se présente pas cette année.

«Je suis certain à 100 pour cent que nous allons faire les séries. Je le dis depuis le début qu'on va créer des surprises et encore, nous nous retrouverons en bonne position au classement de notre division. Je suis persuadé que nous ramasserons autant de points voire plus que l'an dernier. Personnellement, mon principal objectif est de rester en santé. L'an passé, j'ai raté la moitié de la saison et je n'étais pas à 100 pour cent dans les séries. J'essaie de travailler fort en dehors de la patinoire pour renforcer mon corps et je suis confiant de connaître une bonne saison», avoue le capitaine des Bleus.

Guerrier comme il n'y en n'a pas beaucoup dans le circuit Courteau, Francis Verreault va continuer à prêcher par l'exemple.

«Chaque joueur doit embarquer sur la patinoire et travailler comme jamais. L'objectif est la victoire à chaque partie. Je demande aux partisans des Sags de rester comme ils le sont. Depuis mon arrivée à Chicoutimi et celle de Richard Martel, ils ont toujours été derrière nous. Ce sont des partisans incroyables et quand l'aréna est plein, les autres équipes sont ébranlées et c'est bon pour nous», de terminer Francis Verreault. ❑



PRÊT - Francis Verreault est prêt pour connaître une grosse saison.
(Photo Rocket Lavoie)

LES FORCES DES SAGS...

- Une défensive aguerrie et expérimentée.
- De bons leaders en Francis Verreault, Francis Paré et Mathieu Bolduc.
- Un excellent premier choix en Nicolas Deschamps.
- Quelques belles surprises comme Jacob Lagacé, Mikaël Lemieux, Olivier Ouellet, Thomas Vandal et Matthew Whitaker.
- Une expérience plus grande des Champagne, Famulare, Roussel, Blain et Julien.

... ET QUELQUES IINTERROGATIONS

- Un manque de robustesse du côté de la défensive.
- Quelques joueurs au petit gabarit.
- Une incertitude dans la constance devant les buts.
- L'absence d'un joueur explosif.



00709451







Richard Martel

La patience est de mise

SERGE ÉMOND
semond@leqotidien.com

CHICOUTIMI - Être dans le coup match après match. Voilà le mandat que donne Richard Martel à ses jeunes hockeyeurs au début d'une nouvelle saison de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

«Patience. Il faut encore parler de patience quand tu as plusieurs jeunes dans ta formation, note le pilote des Saguenéens de Chicoutimi. Ces jeunes doivent vivre leurs premiers matchs, prendre le temps de faire le tour de tous les amphithéâtres de la ligue. Ils devront faire leur temps et nous essayerons de leur donner le bagage nécessaire pour qu'ils progressent le plus rapidement possible.

«Certains soirs, ils nous donneront du gros hockey. À d'autres moments, ce sera plus difficile. Il faudra être capable de le prendre. Nous n'avons pas une mauvaise équipe. Le futur est très beau. Nous allons débuter la saison et nous verrons où se situera l'équipe aux Fêtes. Je crois que nous aurons une chance de gagner chaque fois que nous sauterons sur la patinoire. Le contraire me décevrait. C'est à ce niveau que se situent mes attentes. Je veux qu'on soit dans le match soir après soir.»

Sans surprise, Richard Martel met le doigt sur la défensive quand on lui demande d'identifier la force de son équipe. Cette saison, les Saguenéens peuvent compter sur une brigade défensive mature et expérimentée.

«Nous sommes aussi capables de former quatre trios qui peuvent rivaliser l'un contre l'autre, poursuit Martel. Nous avons plusieurs joueurs de 17 ans. Je pense aux Lagacé, Lemieux, Whitaker, Ouellet et Champagne. Ils veulent tous jouer au sein des trois premières lignes. Il faudra que les joueurs comprennent bien leur rôle et que la compétition soit saine au sein du club.»

Richard Martel estime que les Huskies de Rouyn-Noranda doivent porter le titre de grands favoris en ce début de saison. Il croit que les Remparts de Québec, le Drakkar de Baie-Comeau, les Olympiques de Gatineau, l'Océanic de Rimouski et possiblement les Tigres de Victoriaville lutteront au sein d'un même groupe. Il voit son équipe dans un troisième peloton, avec Drummondville, Shawinigan et Val-d'Or.

L'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi est convaincu que son groupe possède les outils nécessaires pour participer aux séries éliminatoires, le printemps prochain. Pour y arriver, en raison de l'absence d'attaquants de 19 ans, elle devra profiter d'une bonne contribution de ses joueurs de 20 ans, Francis Paré et Francis Verreault.

«Ils le savent et il n'est pas nécessaire d'en mettre plus, indique Martel. Ils sont conscients de ce qui se passe et de leur rôle. Nous espérons aussi que les joueurs de 18 ans tiendront le coup, ce qui évitera d'en mettre trop sur les épaules des joueurs de 17 ans.

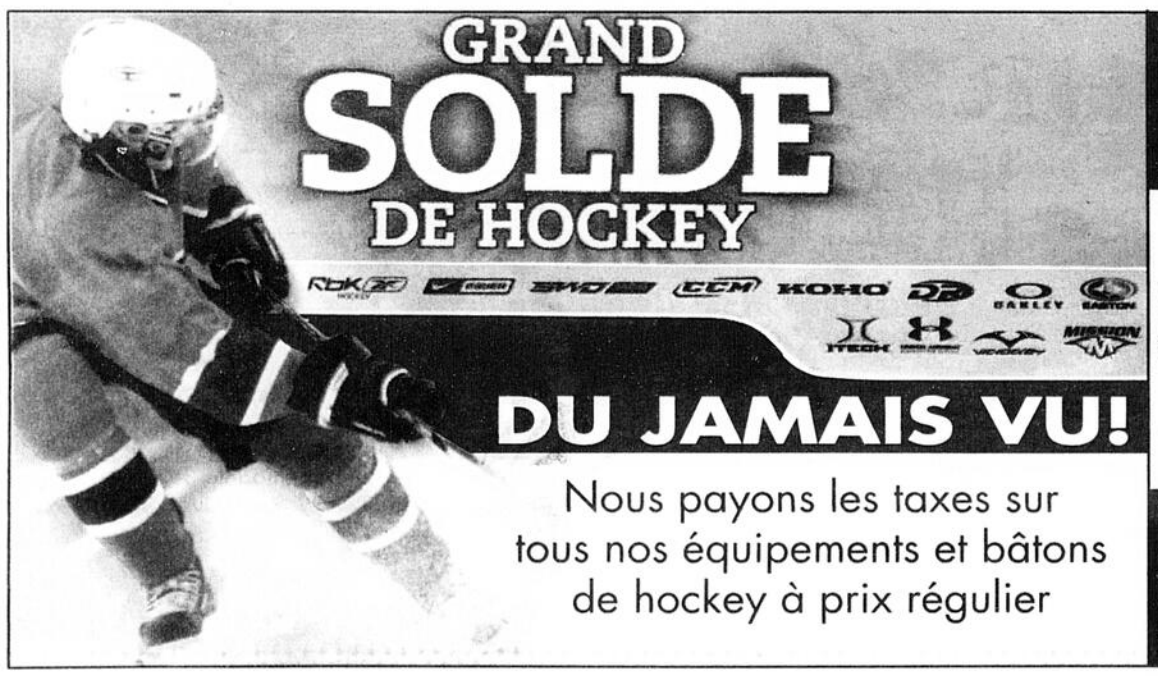
«Notre maturité à la ligne bleue ne changera pas notre façon de jouer. Les Saguenéens de Chicoutimi ne lanceront pas 25 fois par match sur le gardien adverse. Ce que j'ai hâte de voir, c'est comment nos jeunes pourront marquer régulièrement. Nous avons deux joueurs qui ont amassé des points dans cette ligue, Paré et Verreault. Les autres ont tout à prouver. ❑

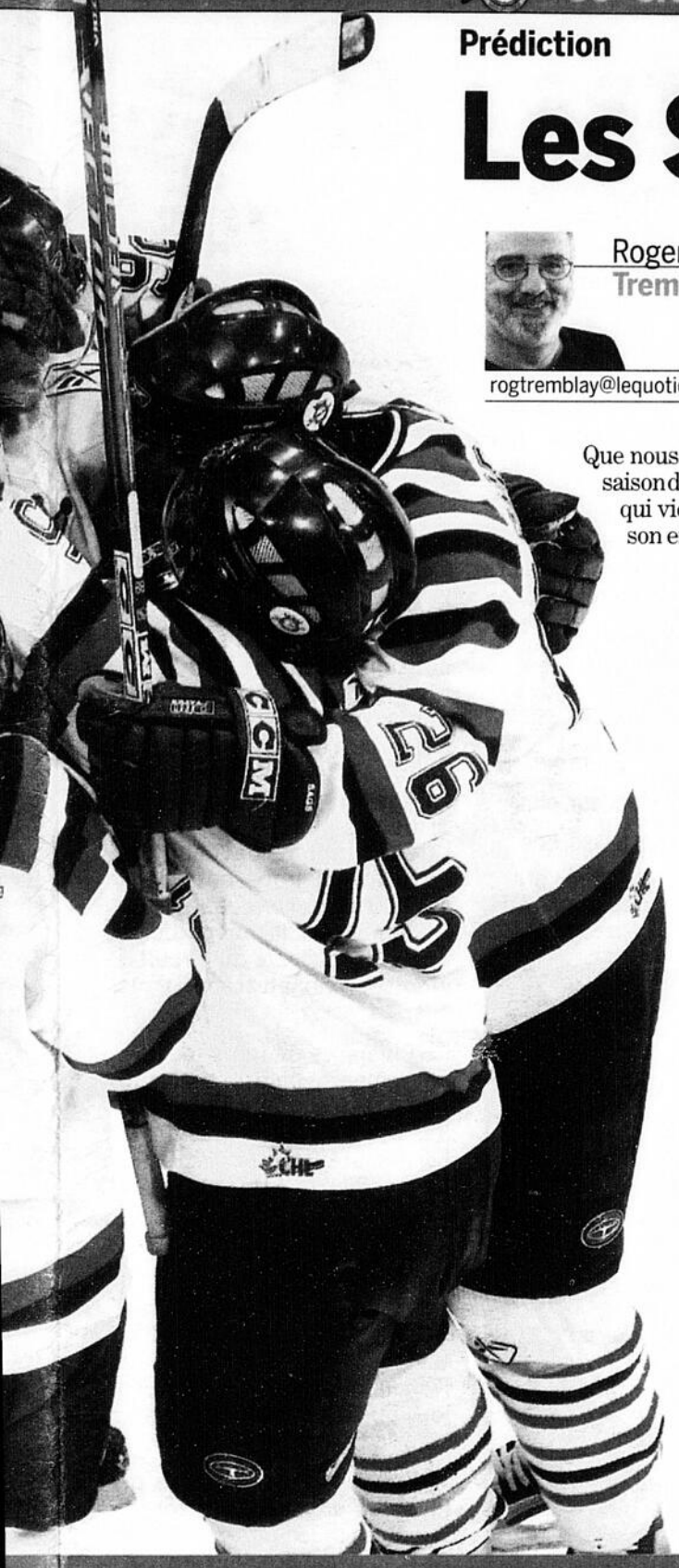


CAPITAINE - Francis Verreault sera le leader incontesté chez les Sags cette saison.
(Archives, Rocket Lavoie)

Jean Houle
CJPM Télé
«Progression. J'ai l'impression que ce sera le mot d'ordre au cours de la prochaine saison. Il y a présentement beaucoup d'incertitude autour des Saguenéens. Il faudra voir comment progresseront les jeunes de l'an dernier. Je suis curieux de voir comment se débrouillera un jeune comme Joël Champagne. En même temps, il ne faudra pas oublier qu'il n'a que 17 ans. Devant les buts, la situation semble stable. La défensive de l'équipe semble également correcte. Il faut s'attendre à quelques périodes creuses pendant la saison, mais je pense que les Saguenéens participeront aux séries éliminatoires.»

Dominic Fortin
KYK FM
«Je vois les Saguenéens en séries éliminatoires. Est-ce qu'ils auront une équipe de premier plan? Probablement pas. Mais je pense qu'ils pourraient confondre bien des sceptiques. La jeunesse de l'équipe ne me fait pas peur parce qu'elle est fougueuse. Les jeunes ont montré de belles choses pendant le camp et il faudra voir s'ils pourront maintenir le rythme pendant 70 pa
termi
qualit
grosse
«La fo
très fia
estime





Prédiction

Les Sags septièmes

Roger Tremblay
rogtremblay@lequotidien.com

Que nous réserve la 35e saison des Saguenéens qui vient de prendre son envol?

D'entrée de jeu, il faut reconnaître que l'équipe dirigée par Richard Martel donnera de meilleurs résultats que ceux obtenus en 2006-2007 même si les Bleus y sont allés de surprise en surprise l'an dernier.

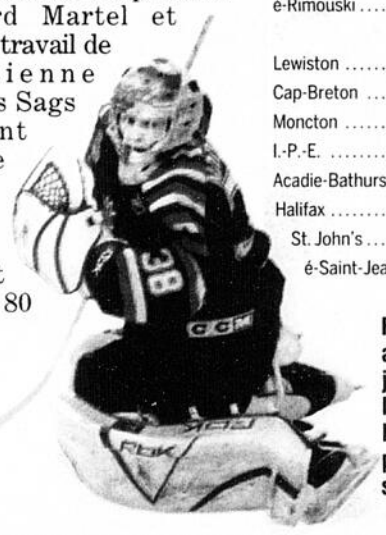
Pourquoi donc les Sags présenteraient-ils une meilleure formation alors qu'ils n'alignent pas de grandes vedettes à la David Desharnais et Alexandre Imbeault ? La réponse se trouve dans la question. Justement parce que cette année, l'amalgame entre vétérans et recrues apparaît supérieur en raison du fait que chacun devra fournir ses efforts et non plus compter uniquement sur le talent de joueurs vedettes.

Francis Verreault saura exercer son leadership comme il l'a toujours fait, par son âme de guerrier, sa détermination et son désir de vaincre. Tout cela servira amplement d'exemple aux autres membres de la formation. Le 81 demeure une vedette qui s'illustre de façon différente des grands noms qui sont passés avant lui avec ce titre. Il est impensable de le comparer à Desharnais et ce serait une grave erreur que de commencer à le faire maintenant.

Ce qui incite à voir les Sags meilleurs que l'an dernier, c'est aussi l'excellence des choix au repêchage. Ceux-ci ajouteront encore de la vitesse aux Sags. Qui plus est, la troupe de Richard Martel n'aura rien à envier aux autres clubs en ce qui a trait à la défensive. Aguerrie, expérimentée et confiante en ses moyens, cette brigade comblera certainement l'inexpérience des jeunes en attaque. Les Bolduc, Guay, Tulupov, Rioux, Wilson et Provencher possèdent assez de talent pour se démarquer dans la ligue. Reste aux gardiens Bobby Nadeau et François Lévesque à démontrer une constance devant leur filet tout en espérant que les Coudé-Tremblay et Rechlicz permettent à leurs coéquipiers de jouer en paix.

Et s'ils sont meilleurs, cette année, c'est aussi en grande partie au travail de leur entraîneur Richard Martel. L'an dernier, si les Bleus ont fait les séries par la porte d'en avant, s'ils ont tant plu à leurs partisans, il faut en donner crédit aussi à Martel. Et connaissant ce dernier, il n'osera pas le dire mais il lui fallait être un très bon entraîneur pour conduire les siens comme il l'a fait l'an passé parce que finalement, son club ne devait même pas participer aux séries... Il a confondu les sceptiques et il a tant et si bien travaillé avec tout son monde que les résultats sont venus au-delà des espérances des plus incrédules, dont votre humble serviteur.

Avec toute cette vitesse, cette éthique de travail et cette détermination, sans oublier la présence de Richard Martel et l'incroyable travail de Marc-Étienne Hubert, les Sags batailleront pour le 7e rang cette saison avec une récolte se situant entre 70 et 80 points... ❑



RÔLE - Bobby Nadeau aura un grand rôle à jouer cette année avec les Sags. Il sera devant le filet pour une grande partie des 70 matchs de son club.
(Archves, Rocket Lavoie)

Ceux qui sont partis

#	Joueur	PJ	B	A	Pts
15	David Desharnais	61	38	70	108
26	Alexandre Imbeault	47	34	31	65
17	Juraj Mikus	60	29	42	71
27	Nicolas Blanchard	62	22	35	57
55	Joël Rechlicz	55	0	1	1
12	Julien Brouillette	68	10	43	53
28	Tommy Tremblay	68	4	5	9
20	François Chabot	52	6	8	14
21	Patrick Campbell	38	1	4	5
5	Dominic Jalbert	60	3	10	13

Les nouveaux venus

#	Joueur	Position	Ligue	Équipe
10	Mikaël Lemieux	AG	M. AA	Pittsburgh
20	Thomas Vandal	DG	M. AAA	C.-Lemoyne
23	Nicolas Deschamps	CG	M. AAA	C.-Lemoyne
27	Jacob Lagacé	AG	M. AAA	A.Girouard
28	Olivier Ouellet	C	M. AAA	Magog
37	G. Coudé-Tremblay	AD	J. AAA	St-Félicien
55	Mark Rechlicz	AD		Milwaukee
61	Sébastien Rioux	D	LHJMQ	Saint-Jean

Classement de l'an dernier

	Mj	G	P	DP	DF	Pts
SECTION TELUS						
Val-d'Or	70	41	23	4	2	88
Victoriaville	70	38	25	3	4	83
Gatineau	70	39	27	2	2	82
Drummondville	70	37	26	1	6	81
Québec	70	37	28	2	3	79
Rouyn-Noranda	70	36	27	3	4	79
Baie-Comeau	70	35	26	1	8	79
Chicoutimi	**70**	**34**	**28**	**7**	**1**	**76**
Shawinigan	70	25	39	2	4	56
é-Rimouski	70	22	39	7	2	53
SECTION EST						
Lewiston	70	50	14	2	4	106
Cap-Breton	70	46	22	2	0	94
Moncton	70	39	25	4	2	84
I.-P.-E.	70	36	26	2	6	80
Acadie-Bathurst	70	35	28	2	5	77
Halifax	70	32	31	3	4	71
St. John's	70	28	36	2	4	62
é-Saint-Jean	70	20	47	1	2	43

mier qu'ils s. La arce ntré udra dant

70 parties. Cette année, les Sags pourraient terminer en sixième ou septième place. La qualité des jeunes laisse entrevoir une très grosse saison dans deux ans.

«La force de l'équipe sera la défensive. Elle est très fiable et elle est menée par un joueur sous-estimé dans la ligue, Mathieu Bolduc. Devant le but, Bobby Nadeau a toute ma confiance et François Lévesque peut très bien prendre la relève.»

Phil Desgagné
98,3 FM

«La saison des Saguenéens dépendra en grande partie de Bobby Nadeau. C'est mon point d'interrogation. S'il est aussi solide que l'an passé, ça ira et les Saguenéens participeront aux séries éliminatoires. Je trouve les joueurs des Saguenéens petits. Ce sera un handicap sur la route, mais un avantage sur la grande patinoire du Centre Georges-Vézina puisqu'ils sont rapides.

«L'équipe a de l'expérience en défensive, mais manque de maturité en attaque. Ce sera difficile en attaque et il faudra se fier sur la défensive. J'ai beaucoup aimé le premier choix pendant le camp d'entraînement. Selon moi, Nicolas Deschamps deviendra un joueur exceptionnel.»

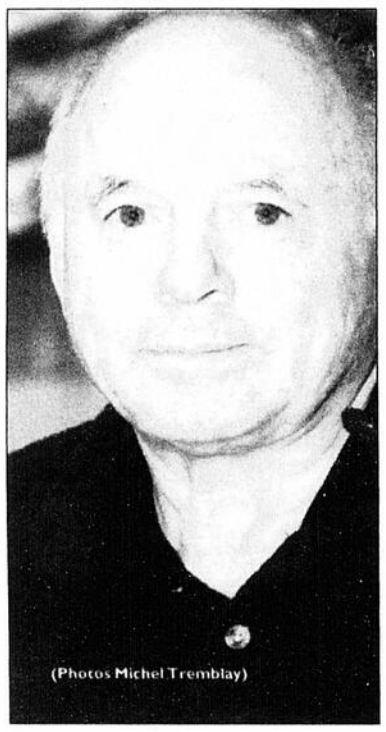
AUSSI DES EXPERTS EN HOCKEY
Plus de 60 modèles différents pour hommes, femmes et enfants
Tous nos patins de hockey sont en spécial
NIKE/Bauer Vapor
• Support de cheville anatomique
• Doublure en microfibre hydrophobe
• Support Tuuk^MD Lightspeed Pro
• Lame en acier inoxydable
Juniors XII Rég.: 109,99 $ SPÉCIAL: 99,99 $
Adultes XVI Rég.: 199,99 $ SPÉCIAL: 179,99 $
Reebok modèle 4K
• Support de cheville anatomique avec pompe
• Doublure en Duratex^MD
• Lame Proformance^MD en acier inoxydable
Juniors Rég.: 229 $ SPÉCIAL: 209,99 $
Adultes Rég.: 299 $ SPÉCIAL: 279,99 $
SUPER SPÉCIAL
(Photo à titre indicatif seulement)
Équipement gardien de but «Magnum XL»
• 4 morceaux
Juniors Rég.: 649,99 $ SPÉCIAL: 449,99 $
Adultes Rég.: 929,99 $ SPÉCIAL: 589,99 $
PATINS GARDIEN BUT
Reebok, modèle 3K, juniors
Rég.: 329,99 $ - SPÉCIAL: 269,99 $
Place du Royaume CHICOUTIMI
545-4945
00711098 / 00711099

Des partisans très réalistes

Robert Jean, La Baie

«J'ai assisté à trois rencontres préparatoires et je me suis rendu compte que les joueurs de la présente édition sont plus rapides que ceux de l'an dernier. Je vois cette équipe plus fougueuse et je suis convaincu qu'elle participera aux prochaines séries éliminatoires. Je place les Sags en 8e position. Leurs points forts résident dans leur défensive mais je crains une certaine défaillance quant au jeu physique. Joël Champagne deviendra la bougie d'allumage du club et si Francis Verreault peut passer la saison en bonne santé, tous les espoirs sont permis. Dans les buts, je n'entretiens aucune inquiétude avec Bobby Nadeau qui devrait réparer les pots cassés. Il manque un joueur explosif pour le moment car Nicolas Deschamps devrait le devenir la saison prochaine.»

«Je place les Saguenéens en huitième position.»

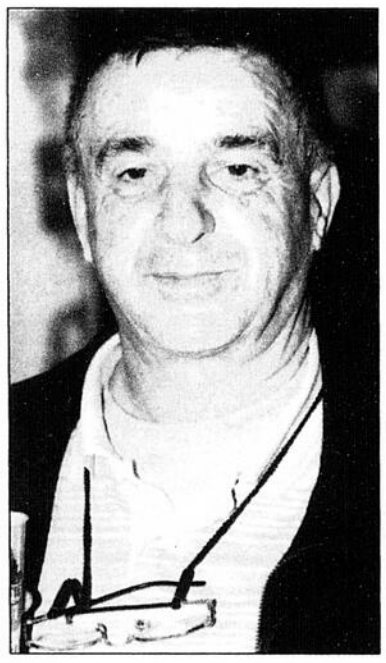


(Photos Michel Tremblay)

Ulric Cyr, Arvida

«Je vois la prochaine saison d'un oeil très positif. Les jeunes sont bons et ils démontrent de belles qualités. Nicolas Deschamps m'impressionne beaucoup, c'est un vrai Champagne (Joël). C'est une équipe plus rapide que l'an dernier à mon avis. Les forces du club vont se situer à la défensive mais Bryan Wilson devra faire ses preuves. Je suis un peu inquiet pour le deuxième gardien. J'aimais bien le jeune Jonathan Lemieux et je croyais qu'il demeurerait avec le club. Offensivement, je ne crois pas qu'on va être dans le trouble. Avec les Paré, Verreault, Champagne et Deschamps, on sera certainement en mesure de bien faire. Il faut que le gardien Bobby Nadeau soit plus régulier que l'an dernier. Les Sags vont terminer au 8e rang et Richard Martel va continuer à exceller avec son équipe. Dans deux ans, surveillez les Sags.»

«Il faut que le gardien Bobby Nadeau soit plus régulier que l'an dernier.»



Max Blais, Chicoutimi

«On va connaître une saison comme celle de l'an dernier. Je vois les Sags en 6e place au classement. Une forte défensive va nous aider grandement et dans les buts, les partisans peuvent dormir tranquilles avec Nadeau et Lévesque. À l'attaque, c'est certain que David Desharnais va nous manquer mais les jeunes sont capables de bien faire. L'équipe est plus rapide que celle de l'an dernier. J'aime bien les Ouellet, Deschamps et autres.»

«Une forte défensive va nous aider grandement et dans les buts, les partisans peuvent dormir tranquilles avec Nadeau et Lévesque.»



Annie Bergeron, Alma

«Je crois que nous aurons une saison normale, un peu à l'image de celle de l'an dernier. Il y a moins de vedettes mais plus de travailleurs. Oui les Sags vont faire les séries car je les place en 6e position dans leur division. Ce sont des joueurs qui ont beaucoup de coeur, plus rapides que l'an passé, une équipe plus équilibrée. Notre point fort se trouve en défensive avec des arrières plus expérimentés même si on ne compte pas sur de gros joueurs physiques. Offensivement, on devrait être capable de tenir notre bout.»

«Ce sont des joueurs qui ont beaucoup de coeur, plus rapides que l'an passé, une équipe plus équilibrée.»





La petite histoire des Sags

• Les Saguenéens de Chicoutimi ont fait leur entrée dans la LHJMQ à titre d'équipe d'expansion à l'aube de la saison 1973-74. Ils ont connu beaucoup de succès surtout au cours des années 1990. En effet, la saison 1990-91 leur apporte leur première conquête de la Coupe du Président sous la gouverne de l'entraîneur en chef Jos Canale. Trois ans plus tard, ils répétaient l'exploit, devenant de nouveau les monarques de la LHJMQ au terme des séries 1994. Au total, ils ont participé à la grande finale du circuit à cinq reprises en trente-trois ans.

• Plusieurs de leurs joueurs ont remporté un titre de championnat des compteurs au fil des ans : Sylvain Locas, Marc Fortier, Stéphane Morin, Ramzi Abid et Pierre-Marc Bouchard.

• Par ailleurs, l'organisation a toujours été reconnue comme une pépinière de talent devant les filets. En effet, Sam St-Laurent, Daniel Berthiaume, Jimmy Waite, Félix Potvin, Éric Fichaud, Marc Denis ont tous un jour ou l'autre gradué dans la Ligue nationale de hockey.

• Leurs plus grands noms de l'histoire sont : Sylvain Locas, Guy Carbonneau, Marc Fortier, Gaston Drapeau, Félix Potvin, Marc Denis et Pierre-Marc Bouchard, David Desharnais, Patrice Tremblay, Maxime Boisclair.

Serge Cloutier
98,3 FM

«Je m'attends à une saison intéressante. Beaucoup de jeunes joueurs voudront montrer ce qu'ils peuvent faire. Mais je ne vois pas comment ils pourront remplacer les Desharnais, Mikus, Imbeault et Blanchard. Défensivement, l'équipe devrait se tirer d'affaire. Les Saguenéens devraient terminer entre la sixième et la neuvième place de leur conférence. »

Claude Bergeron
KYK FM

«Je ne serai pas très original en disant que l'équipe est jeune. Elle va beaucoup apprendre pendant la saison. L'équipe risque de trébucher un peu, surtout avant les Fêtes, mais j'ai vu de belles choses en attaque pendant les matchs préparatoires.
«Rouyn-Noranda devrait se détacher des autres équipes pendant la saison. Les Saguenéens feront les séries. Ce ne sera pas facile. Il faudra probablement patienter jusqu'à la fin de la saison régulière, mais ils seront des séries.»



ADOS



MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com

24 heures de rêve pour un étudiant en ATM

Le 28 août dernier, alors qu'une nouvelle session du Cégep venait à peine de commencer, une surprise bien spéciale attendait les étudiants en Art et Technologie des Médias du Cégep de Jonquière. Un de leurs enseignants leur annonça, par un beau matin, qu'un heureux élu aurait la chance de couvrir un lancement à Montréal. La première réaction, pour les 42 finissants de troisième année, fut de s'élancer comme volontaire avec plein de bonnes intentions!

En exposant les exigences de cette mission, le travail relié à ce moment privilégié et le départ prévu en fin de la journée même, on élimina quelques candidats! Finalement, six volontaires tenaient mordicus à vivre cette opportunité. Après une pige, c'est Dominic Munger que le hasard choisissait! On lui dit qu'il devait être prêt pour 17h00 et se rendre au Progrès du Saguenay où on l'accompagnerait jusqu'à Bagotville pour son vol prévu à 18h45. Eh! Oui! Montréal en avion... Quelle chance! Il serait en compagnie de la chronique jeunesse Mélissa Viau et Laval Gagnon, coordonnateur de Télé-Québec, Saguenay Lac-Saint-Jean.

Arrivé au Progrès du Saguenay, Dominic est un peu nerveux. L'imprévu l'attend et il devra faire ses preuves en couvrant un événement d'envergure. Son enseignante lui a donné une piste en lui proposant de diriger ses entrevues vers l'importance de la culture. Après une brève présentation avec ses collègues de voyage, Dominic se remémore son expérience dans les pages jeunesse du Progrès-Dimanche, il y a quelques années. Il était alors au Séminaire de Chicoutimi et terminait ses études secondaires. Il rêvait de devenir journaliste et avait eu la chance de voir un de ses articles, sur le code vestimentaire, publié dans le populaire journal le Progrès-Dimanche!

Du haut des airs, nos yeux n'en finissent plus d'être éblouis par le spectacle que nous offre ce prestigieux transport aérien. Au bout d'une heure de vol, à bord du petit avion contenant une dizaine de passagers, on se pose à destination! On se rend à l'hôtel de l'Institut pour visiter nos spacieuses chambres. La soirée défile au rythme de Montréal, c'est à dire très rapidement! Un souper à l'Académie, une marche dans la vie mouvementée du centre-ville et un retour à l'hôtel pour préparer notre mission de demain!

Un plongeon parmi les vedettes de Télé-Québec

Le lendemain matin, c'est le grand jour! On se rend au Siège social de Télé-Québec situé au 1000, rue Fullum à Montréal où a lieu le lancement de la programmation 2007-2008.

Assis en avant-scène du lancement, Dominic et moi prenons place entourés d'une panoplie de vedettes dont Dan Bigras, Serge Postigo, les comédiens de Ramdam, Josée di Stasio, Marie-France Bazzo, Stéphan Bureau, Richard Martineau, etc. Après une heure et demie de discours divertissants, on nous invite à sortir dehors, sous un grand chapiteau pour les entrevues, les photos et le dîner! Des dizaines de personnalités prennent place tous souriants devant nos appareils photo et répondent gentiment à nos questions.

Malgré les quelques heures de préparation qu'a eu Dominic Munger, il se rend compte qu'avec l'attitude de chaque personnalité, mieux vaut ne pas trop être préparé! D'une question à l'autre, nos interlocuteurs nous offrent des pistes inattendues! C'est un véritable plaisir qui anime nos conversations. Dans la cohue de nos entrevues, d'un œil amusé, Dominic et moi on se lance des sourires de satisfaction, signe que tout va bien!

Avant de regagner notre avion, on prend le temps de calmer nos émotions avec le délicieux buffet et on se dégourdit en visitant quelques boutiques du Centre-Ville. Pour Dominic Munger, c'est dans le journal La Pige, le journal étudiant du Cégep de Jonquière, qu'il publiera ses bons souvenirs de ce bref séjour de 24 heures en compagnie d'artistes, de comédiens, d'animateurs, etc.

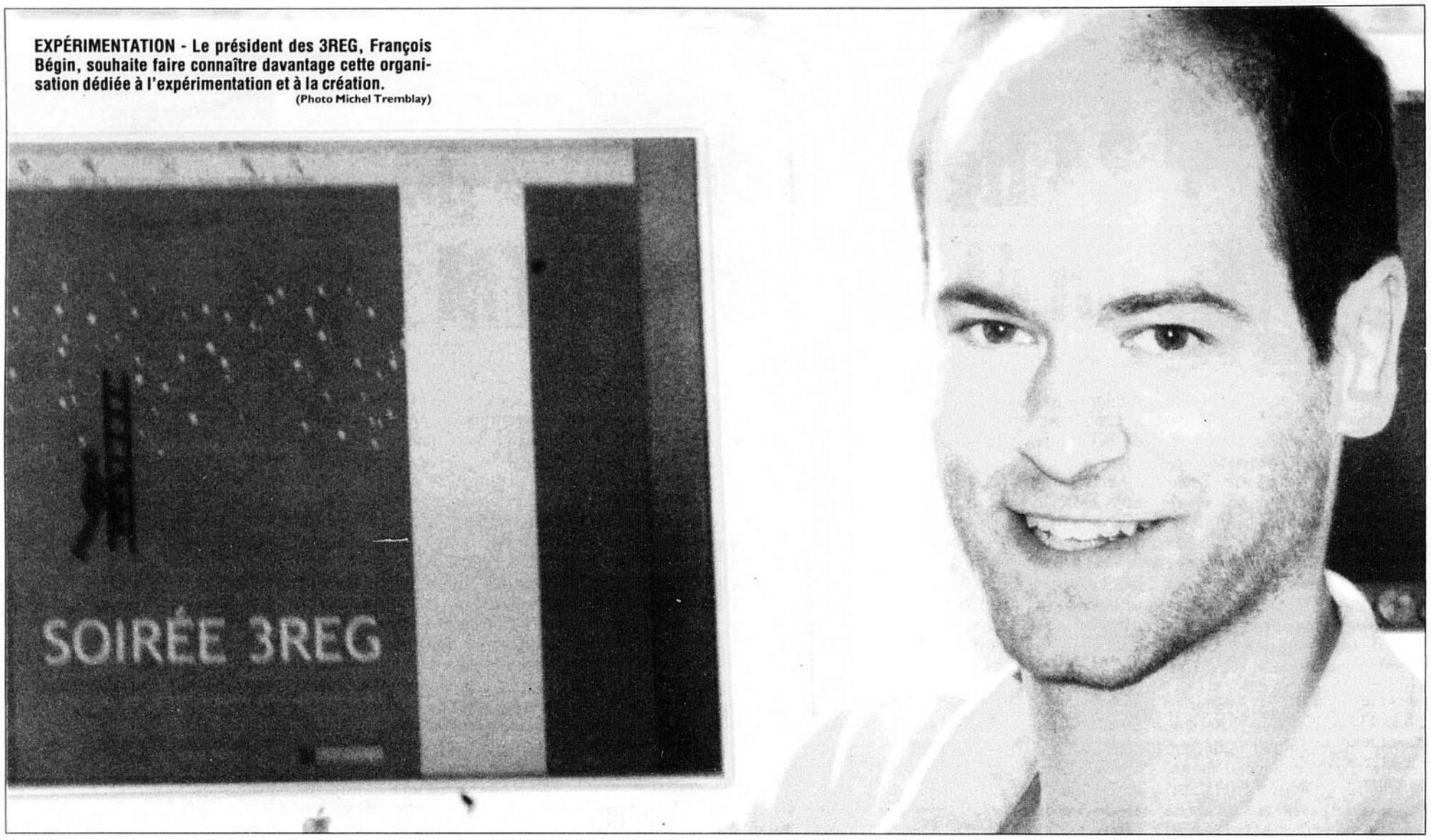


MIRIANNE - Dominic Munger, étudiant en ATM au Cégep de Jonquière, a eu le privilège de se retrouver dans une mission de 24 heures pour couvrir le lancement de la programmation de Télé-Québec. Le voici en plein entrevue avec la comédienne Mirianne Brûlé qui incarne Sélina dans Ramdam.

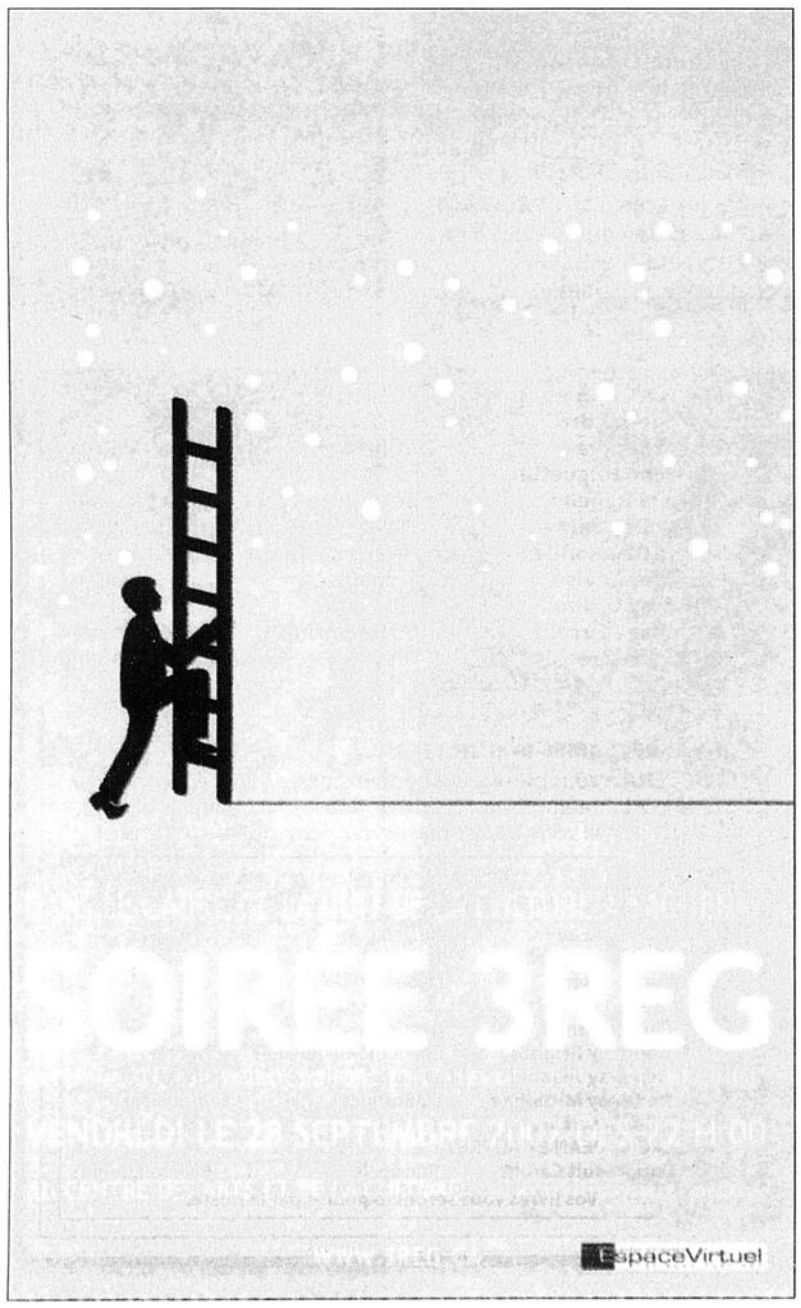
(Photo Mélissa Viau)

Gardez l'oeil... Spectral
2 JOURS SEULEMENT
Samedi et dimanche
PLUS DE 2000 NOUVEAUX T-SHIRTS EN MAGASIN
Super spécial
3 T-SHIRTS pour hommes ou femmes
Rég.: 95,85 $ Spécial: 69,95 $
3 T-SHIRTS pour juniors
Rég.: 77,85 $ Spécial: 59,95 $
Gardez l'oeil...
www.spectralsports.com
Spectral
376, rue Racine Est, Chicoutimi
543-6830
SPECTRAL FILLES / 543-9309
343, rue Racine, Chicoutimi
JONQUIÈRE / 547-2687
2401, St-Dominique
ALMA / 668-2005
400, rue Sacré-Coeur
CARREFOUR ST-FÉLICIEN
679-4555
00712560

ARTS



EXPÉRIMENTATION - Le président des 3REG, François Bégin, souhaite faire connaître davantage cette organisation dédiée à l'expérimentation et à la création.
(Photo Michel Tremblay)



3REG

Des projets pour célébrer les cinq premières années



Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis maintenant cinq ans, des passionnés de l'image, de la musique et de la littérature de la région se rencontrent et se donnent des défis de création. Ils souhaitent maintenant s'ouvrir davantage au public en faisant connaître leur organisation, les 3REG.

«Au départ, les 3REG touchait seulement le vidéo mais au fil des ans, deux nouveaux volets ont été ajoutés. Mais peu importe la discipline, il y a trois règles à respecter, d'où notre nom : celle du temps de production, de la durée de la production. Il faut aussi que les images, sons ou mots utilisés soient libres de droit», explique le président des 3REG, François Bégin.

Rendez-vous

Toutes les deux semaines, donc, les «3réglistes» se donnent rendez-vous pour choisir le thème de la prochaine production et pour visionner celles réalisées au cours des 14 jours précédents. Car les membres de 3REG, une trentaine, doivent absolument présenter une création toutes les deux semaines en respectant certains critères. La rigueur est donc de mise pour ces gens pour qui les 3REG représente un passe-temps.

«Il faut s'astreindre à une discipline et c'est bien ainsi. En mettant un échéancier, on force nos membres à produire dans les délais», explique M. Bégin.

Horizons divers

Les membres sont des étudiants en cinéma, en littérature, des musiciens, mais aussi des gens d'autres domaines qui souhaitent faire des expérimentations. Le but premier est de permettre aux participants de faire des essais, de laisser aller leur imagination, mais les créations sont aussi présentées devant public. Et la formule semble trouver des adeptes, car lors des soirées 3REG, le mercredi soir, il y a au moins 100 personnes dans la salle. L'an dernier, l'activité avait lieu à la Tour à bière, mais le conseil d'administration cherche en ce moment un nouveau lieu de diffusion qui permettrait d'accueillir davantage de gens.

«Nous avons des soirées très hétéroclites, car nous mélangeons la musique, la littérature et les vidéos. Puis nous échangeons sur ce qui a été présenté», raconte le président de 3REG.

3REG est depuis l'an dernier un organisme à but sans lucratif. Jusqu'à présent, il a réussi à s'autofinancer grâce aux entrées à la porte, qui lui ont également permis de faire l'achat d'équipement. Mais les membres veulent maintenant s'ouvrir davantage, et c'est ce dont il a été question lors de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu cette semaine.

«Nous voulons sortir de nos lieux de diffusion habituels. L'an dernier par exemple, nous avons participé à l'écran de neige du Festival du court métrage et à la Nuit du court métrage. Cette année, nous allons faire partie de la Nuit de la culture, le 28 septembre, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi», précise François Bégin.

La mise en place d'un site internet, le www.3reg.ca, avec diffusion de vidéos, devrait aussi permettre d'augmenter l'intérêt pour les 3REG. On retrouvera aussi un forum, lequel servira de lieu virtuel d'échanges. «Nous avons plein de projets pour célébrer nos cinq ans», conclut François Bégin. ❑

Saison 2007-2008

La Rubrique promet de la diversité

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La Rubrique promet une saison diversifiée des plus intéressante au cours de laquelle tous les publics trouveront leur part. Dix pièces sont au programme. Quatre sont des productions pour adultes, quatre s'adressent aux enfants et deux sont destinées au public adolescent, en compagnie des Marie Tifo, Henri Chassé, Pierre Collin, Jacques L'Heureux, Janine Sutto, Sophie Clément, François-Étienne Paré et Catherine Lachance. Le coup d'envoi sera donné le 17 octobre avec la présentation d'une pièce de Jean-Marc Dalpé, «Août - Un repas à la campagne».

Diffuseur spécialisé en théâtre depuis six ans, le Théâtre La Rubrique s'investit beaucoup dans les représentations pour public scolaire.



RENCONTRES - Nadia Simard, comédienne professionnelle, rencontre les jeunes dans les écoles pour parler de la pièce qu'ils verront quelques jours plus tard.

Préparation des jeunes

Non seulement un horaire est adapté afin de faciliter la venue des élèves, mais ce public bénéficie d'une préparation assurant une meilleure compréhension du théâtre. Nadia Simard, comédienne professionnelle, rencontre les jeunes dans leur école pour parler de la pièce qu'ils verront quelques jours plus tard. «Ces ateliers préparatoires et les activités de retour, donnés à la demande des professeurs, fournissent aux élèves les outils nécessaires pour mieux comprendre la pièce et leur permettre d'être plus ouverts au message qu'elle transporte, précise Patricia Jean, responsable des communications. C'est ainsi que les jeunes ont la chance de se familiariser avec l'art théâtral et de rencontrer des intervenants professionnels du milieu. Car le théâtre est, et demeurera toujours, l'un des plus beaux moyens d'expression et d'apprentissage.»

Un autre déluge

Tout en jouant son rôle de diffuseur, La Rubrique travaille sa nouvelle production d'hiver. Ne pas confondre les déluges, insiste Madame Jean. La pièce choisie, «Le Déluge après», de Sarah Berthiaume, ne concerne nullement les événements catastrophiques de 1996 au Saguenay. L'intrigue se passe dans un village du Bas du fleuve. S'il a été l'objet de quelques lectures publiques, avec succès, «Le déluge après» sera créé pour la première fois au théâtre en janvier 2008. ❑

2 500 ACTIVITÉS GRATUITES, LES 28, 29 ET 30 SEPTEMBRE

VENEZ ESSAYER QUELQUE CHOSE QUI MANQUE À VOTRE CULTURE



les journées de la culture

Plusieurs forfaits touristiques culturels à gagner sur cyberpresse.ca/journeesdelaculture

Programmation insérée le samedi 22 septembre

Québec | TD Canada Trust | Hydro Québec | LeQuotidien | cyberpresse.ca

00711927

GAGNANTS
D'UN LAISSEZ-PASSER QUADRUPLE POUR LA PREMIÈRE DE



Le jeudi 20 septembre à 19 h au Cinéma Odyssée

Blackburn Michel	Burma	Jonquière
Boulay-Grenon Moisette	J.C. Lévesque	La Baie
Cauchon Rosario	des Éboulements	Chicoutimi
Claveau Monique	St-Jules	Jonquière
Dallaire Gilles	des Violettes	Jonquière
Deschênes Ginette	St-Emile	Chicoutimi
Duhaime Richard	Ste-Catherine	Jonquière
Gaudreault Linda	rue Munger	Falardeau
Gagnon Huguette	rue du Barrage	Chicoutimi
Gauthier Murielle	Montgomery	Jonquière
Girard Denise	René-Bergeron	Chicoutimi
Gravel Diane	Gingras	La Baie
Landry Rodrigue	Caroline	Chicoutimi
Lapointe Nathalie	des Roitelets	Chicoutimi
Lavoie Dominique	Pellan	Jonquière
Lévesque Denise	St-Jean	Chicoutimi
Loubier Christiane	Duchesne	Chicoutimi
Milliard Isabelle	de la Rivièra	Chicoutimi
Ouellet Judith	4e Avenue	La Baie
Philippe Sandra	des Crécerelles	Chicoutimi
Ratthé Sandra	du Régiment	Jonquière
Raymond Huguette	rue Renoir	Jonquière
Rodgers Isabelle	Bizet	Chicoutimi
Sasseville Chantale	Panet	Jonquière
Savard Raymonde	Hélène Boulé	Chicoutimi
Tremblay Louise	Crémazie	Chicoutimi
Tremblay Louise	des Cèdres	La Baie
Tremblay Marcelle	du Séminaire	Chicoutimi
Vallée Jocelyne	Olier	Chicoutimi
LAC-ST-JEAN ET AUTRES		
Martel Serge	1re Rue Nord	St-Nazaire

POUR RÉCLAMER VOS BILLETS:
SAGUENAY: Vous présenter à nos bureaux de 8 h 30 à 16 h entre le 17 et le 20 septembre au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.
LAC-ST-JEAN: Votre laissez-passer vous sera expédié par la poste.

GAGNANTS DES ROMANS

1	**Bouchard Linda**	des Maristes	Chicoutimi
2	**Blackburn Noella**	Thérèse-Casgrain	Chicoutimi
3	**Gagnon Rémi**	Duberger	La Baie
4	**Grenon Claudette**	ch. St-Bruno	La Baie
5	**Harvey Daniel**	des Colibris	Chicoutimi
6	**Tremblay Brigitte**	Chanoine-Gaudreault	La Baie
7	**Tremblay Jeannot**	av. Taché	Chicoutimi
8	**Tremblay Micheline**	du Bosquet	Jonquière
9	**Villeneuve Line**	de Vimy	Chicoutimi
	LAC-ST-JEAN ET AUTRES		
10	**Gaudreault Carole**	Principale	Rivière-Eternité

Vos livres vous seront expédiés par la poste.

00710825

Alain Laroche et Jocelyn Maltais

Le duo parlera arbre à Québec

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

ALMA - Le duo d'artistes Alain Laroche et Jocelyn Maltais d'Interaction Qui, en collaboration avec le Ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, présentera deux projets d'art social à la septième édition du Carrefour de la recherche forestière 2007, les 19 et 20 septembre, au Centre des Congrès de Québec.

«L'arbre, ce livre» et «Parle arbre» ont été réalisés au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur le thème du partage de nos valeurs forestières.

Le premier a été réalisé par quelques 200 employés de la Direction régionale de Forêt Québec 02 (MRNF) sous la supervision des artistes Alain Laroche et Jocelyn Maltais d'Interaction Qui. «Sur la base symbolique d'un arbre des palabres, explique Alain laroche, tous ont exposé leur vision de la forêt par un texte et une sculpture exprimant leurs valeurs profondes. Chaque contribution, une fois assemblée, a créé une œuvre collective, c'est-à-dire un arbre symbolique de l'organisation régionale reflétant la fierté de tous ces travailleurs de la forêt.»



DUO - Alain Laroche et Jocelyn Maltais présenteront deux projets d'art social à l'occasion de la 7e édition du Carrefour de la recherche forestière 2007. (Archives)

Pour le second, Alain Laroche et Jocelyn Maltais ont invité les élèves de l'école Jean-Gauthier d'Alma à compléter l'œuvre «L'arbre, ce livre».

Nouvelle présentation

Afin de rendre public ce travail, profitant de l'opportunité que représente le «Mois de l'arbre 2007», le duo a projeté une nouvelle présentation. Chaque élève a sculpté des motifs décoratifs sur une branche d'aulne de 60 centimètres environ. «Chaque bâton sculpté devenait ainsi la parole d'un jeune et une affirmation à son territoire d'appartenance. Lors d'une cérémonie protocolaire, les élèves participants ont échangé leur bâton de parole contre un arbre.»

En intégrant les «Bâtons de parole» créés par les élèves de l'école Jean-Gauthier aux textes imprimés sur des bannières créées par le personnel de Forêt Québec 02, «L'arbre, ce livre» vivra sa première présentation publique au «Carrefour de la recherche forestière 2007», à Québec. Alain Laroche et Jocelyn Maltais, concepteurs des projets, échangeront avec les visiteurs. Ils seront appuyés dans leur animation par des artefacts, des photographies et des textes collectés lors de la réalisation des œuvres. «Chaque feuille du programme deviendra une feuille de notre arbre de connaissance. De l'arbre qui produit le papier et du papier qui retourne à l'arbre... de connaissance, juste retour des choses.» Les visiteurs au kiosque du Ministère des Ressources naturelles et de la Faune seront invités à réaliser une forme simple par pliage et collage d'une feuille du programme Carrefour 2007. Cette feuille sera jointe à celles réalisées auparavant, complétant au cours des deux jours de la rencontre le feuillage d'un arbre sculpture qui flottera au dessus des têtes. ❑

«Histoire de la cuisine familiale»

Michel Lambert obtient le Prix Intérêt général

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

LA BAIE - Michel Lambert de La Baie obtient le Prix Intérêt général des Prix littéraires Abitibi-Consolidated pour le livre «Histoire de la cuisine familiale du Québec, volume 2 : Lamer, ses régions et ses produits» publié chez Les Éditions GID. Le jury explique son choix : «Dans le deuxième volet de cette entreprise d'envergure exceptionnelle, Michel Lambert réussit à couvrir tous les aspects des produits de la mer qui composent les divers garde-manger familiaux du Québec. [...] En mettant l'accent sur les peuplements successifs qui ont fait le Québec dans sa diversité et en détaillant la façon dont chacun a interprété son environnement immédiat, de la flore à la faune, Michel Lambert contribue de façon exceptionnelle à la sauvegarde de notre patrimoine culinaire, dans ce qu'il a d'unique.»

Il était en compétition contre Jocelyn Saint-Pierre de Jonquière pour son livre «Histoire de la tribune de la presse à Québec» publié chez VLB éditeur, ainsi que Hélène Laperrière, originaire du Saguenay, pour son livre «Les Laurentides, photographies de Thérèse Fraysse» publié aux Éditions de l'Homme. ❑

« UN THRILLER ÉLECTRISANT. »
Karen Durbin, ELLE MAGAZINE
L'ÉPREUVE DU COURAGE
(Version française de *The Brave One*)
00712163
13 ANS+ VIOLENCE
TheBraveOne.com
WARNER BROS. PICTURES
À L'AFFICHE Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

Du 14 au 16 septembre 2007
À Saguenay
2 Maniganses
Aujourd'hui:

Ti-Jean et le pauvre diable 13h30
Parc de la Rivière-aux-Sables

Le troisième cycle 15h
Parc de la Rivière-aux-Sables

Jackie et Sonia 16h
Parc de la Rivière-aux-Sables

Entre-deux 5 à 7 17h
Parc de la Rivière-aux-Sables

Le Jour de la Puppet 19h30
Parc de la Rivière-aux-Sables

Prêt pas prêt des gaines! 21h
Pavillon Nikitoutagan

Devenez membre du Puppet's Club!

En cas de pluie, rendez-vous au Pavillon Nikitoutagan.

00712402
Québec bonjourquebec.com
www.maniganses.com

«UN FILM BRILLANT ET IRRÉSISTIBLE, UN SCÉNARIO INGÉNIEUX, UNE MISE EN SCÈNE DYNAMIQUE : *BLUFF* EST UN PETIT BIJOU DE COMÉDIE!»
MAXIME DEMERS – LE JOURNAL DE MONTRÉAL
Ils ont tous quelque chose à cacher...
«Un humour EFFICACE, du flair et de l'audace: ce film INTELLIGENT, FRAIS et INGÉNIEUX qui a le bon goût de ce qui est fait maison s'avère UNE VRAIE RÉUSSITE!»
MARC CASSIVI – LA PRESSE
«Une comédie DRÔLE et BRILLAMMENT CONSTRUITE!»
VARIETY, LOS ANGELES
ORANGE FILMS PRÉSENTE
Bluff
un film de Marc-André Lavoie / Simon Olivier Fecteau
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
00712305
www.bluff-lefilm.com

LE PLUS GROS SUCCÈS AU BOX-OFFICE QUÉBÉCOIS EN 2007
« UNE RÉUSSITE RETENTISSANTE... »
« TOUS LES ACTEURS SONT MAGNIFIQUES. »
« RÉALISÉ EFFICACEMENT AVEC BEAUCOUP DE SAVOIR-FAIRE. »
LES 3 P'TITS COCHONS
www.les3ptitscochons.com
13 ANS+ À L'AFFICHE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
00712171

Bibliothèques publiques

CHICOUTIMI (CL) - La gratuité des abonnements aux bibliothèques publiques a fait ses preuves. Une augmentation de 44% de l'achalandage et 28% de plus du nombre de prêts.

La région du Saguenay—Lac-Saint-Jean est seconde au Québec en matière de prêts de livres par habitant. Cette hausse serait en grande partie due au nouveau règlement qui permet aux abonnés d'emprunter jusqu'à 15 documents à la fois au lieu de quatre.

Librairie-buvette

C'est encore le temps d'aller s'égarer à la librairie buvette de La Peuplade. Jusqu'au 30 septembre, la maison d'édition ouvre ses portes au public. Il est possible de siroter un bon espresso, denrée rare dans le comté, en découvrant les livres des éditeurs indépendants québécois ainsi que des œuvres d'art contemporaines sur la terrasse de la maison centenaire située sur le trajet de la Véloroute des Bleuets.

So Much Swing

So Much Swing, trio composé de Jacques Dubé – voix et caisse claire, Robin Langlois – guitare et voix et Réjean Blackburn – contrebasse, revisite tout en douceur des titres de grands interprètes : Frank Sinatra, Nat King Cole, Les Beatles, Les Rolling Stones, Dean Martin et cie, ce samedi 15 septembre à L'International Café de l'Hôtel Chicoutimi. Pour information : (418) 690-5129.

Arts visuels

Le vendredi 21 septembre, un événement spécial attend les amateurs d'art contemporain. L'artiste Alice Houde présente alors son exposition de photographies érotiques One Night.

La soirée débute par le vernissage de l'exposition à 17h, suivi d'une présentation de films à 19h et le tout culminera avec un spectacle de Hugo Deraspe à compter de 20h.

Michel David

Le populaire auteur de la série «La poussière du temps», roman historique, rencontrera ses lecteurs dans deux bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-St-Jean. Mercredi, 26 septembre à 19 h à la Bibliothèque de St-Cœur-de-Marie et le Jeudi, 27 septembre à 19h30 à la Bibliothèque de St-Ambroise.

Concours de chant

Le concours de chant «L'Envol d'une Voix» de Laterrière aura lieu du 15 au 20 octobre 2007 à l'édifice municipale de Laterrière.

Pour la dixième édition une quarantaine de participants de la région du Saguenay - Lac- Saint-Jean se disputeront des bourses d'une valeur de $3000. Il y aura 3 catégories : 6 à 10 ans, 11 à 15 ans et 16 à 20 ans. Les inscriptions sont présentement commencées et se terminent le 1 octobre. Pour informations : Guylaine Fortin / Robert Munger au (418) 678-9247.

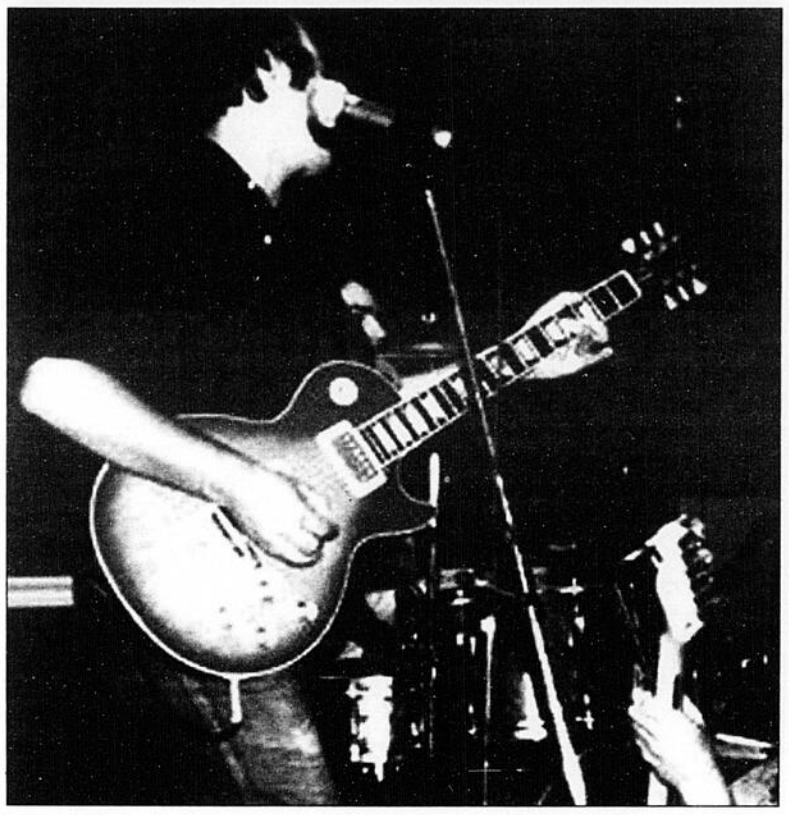
Films recherchés

Le festival Regard sur le court métrage au Saguenay lance un nouvel appel de films aux cinéastes pour sa douzième édition. Les réalisateurs ont jusqu'au 1er octobre pour soumettre leurs courts métrages.

Les œuvres recherchées doivent se distinguer par leur esprit novateur, stimuler la réflexion et être le fruit d'une démarche artistique de qualité. Regard recherche prioritairement des films d'auteur produits dans un contexte de production indépendante.

Le Festival privilégie les œuvres récentes complétées après le 1er octobre 2006 qui n'ont pas encore été diffusées à la télévision.

Les règlements et formulaires d'inscription sont disponibles en ligne à l'adresse suivante: www.caravane.tv. ❑



SPECTACLE - Un spectacle de Hugo Deraspe (photo) clôturera la soirée vernissage de l'exposition de photographies de l'artiste Alice Houde, le vendredi 21 septembre.

(Photo Internet)



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER !

PREMIER PRIX
Le livre Odette Toulemonde et autres histoires dédicacé par M. Eric-Emmanuel Schmitt.

DEUXIÈME PRIX
75 laissez-passer double pour assister à la grande première du film mercredi le 26 septembre à 19h au Cinéma Odyssée (1401, boul. Talbot, Chicoutimi)

POUR PARTICIPER :
Remplir le coupon ci-joint et le poster à l'adresse indiquée • L'annonce sera publiée samedi le 15 septembre 2007 • Le tirage aura lieu le 18 septembre 2007 • La valeur des prix est de 850 $ • Aucun achat requis • Les fac-similés ne sont pas acceptés • Règlements du concours disponibles chez Équinoxe Films

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. (jour) _____ Âge _____

CONCOURS « ODETTE TOULEMONDE » Équinoxe Films, 505 Sherbrooke Est, suite 2401, Montréal, Qc H2L 4N3
PRIÈRE D'ÉCRIRE LISIBLEMENT

00712173

DÈS LE 28 SEPTEMBRE



SAMEDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

15 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Glurp... 84318	Galactik... 83689	W.I.T.C-.H. 67641	Spirou et... 14047	Pieds... 78370	Kif-kif / Deux émissions. 412318		L'Épicerie 68757	Téléjournal 87405	Facture 18863	Beautés désespérées / Edie propose à Carlos d'emménager chez elle. 99863				Passion sports / Début 540383				5 sur 5 70979	
TQS	Pub 182370				RPM 804080		...plein air 781405	Les Bolés 782134	Cinéma / LES CONTES DE L'HISTOIRE SANS FIN avec Mark Rendall, Tyler Hynes 105221				Cinéma / DES GARS, DES FILLES (5) avec Freddie Prinze Jr., Claire Forlani 491370				Martin Pelletier 772757		...mijote 545783	Journal 795573
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 869950				Transformation extrême 13738		Pierrafeu 32776	...marché 33405	Le TVA Midi 36115	Via TVA 67573	...Bugs? 37318	Shopping TVA 167080		Pub 17689			Cinéma / ACE VENTURA: L'APPEL DE LA NATURE (5) avec Jim Carrey, Ian McNeice 5863			
TQc	Dora... 44776	Diego 43047	Bob... 34399	Sam-Sam 58467	Gudule 98573	Zombie... 23283	Mission... 27486	Les écoliers de Plumfield 790573		Malcolm 52283	Curieux Bégin / Daniel Brière 57738		La vie en vert 48252	Il va y avoir du sport 41329			National Geographic 18738		Atomes et Neurones / Ponts de Chine 14399	
VOX	Babillard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Rendez-vous chasse et pêche		Premières Vues	Baromètre	...pour rire	ONF	Passions	Sortez de la ville	Xskatera	Gourmand.	Allô l'été	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 94047	Cinéma / L'AVIATEUR (3) avec Leonardo DiCaprio, Cate Blanchett 350912							Le Téléjournal 88134	Perdus / Charlie parvient enfin à la station Miroir. DERNIÈRE 789931			
TQS	Festival Western de St-Tite 792486	Catherine 783738	Cinéma / LA FILLE DU NEW JERSEY (5) avec Ben Affleck, Liv Tyler 816825				Cinéma / LA TRAPPE DANS LE PLANCHER (4) avec Jeff Bridges, Jon Foster 7634776 / Le Journal (23h15) 8951318					Cinéma / CRIME & CHÂTIMENT EN BANLIEUE (6) (23h45) 7000115	
CJPM	Le TVA 18 heures 5937	Cinéma / LA FAMILLE JOHNSON EN VACANCES (5) avec Cedric the Entertainer, Vanessa Williams 293383			Cinéma / INSTINCT (5) avec Anthony Hopkins, Cuba Gooding Jr 520660					Le TVA 24757	Cinéma / PRESQUE CÉLÈBRE (3) avec Patrick Fugit 39837283		
TQc	Macaroni tout garni 47115	Le Rallye Müvmédia 38467	Les Francs-tireurs / Philippe Couillard 65134		Planète bleue / Les petits pandas de l'Himalaya 41554		Belle et Bum 48979		Cinéma / LA PISCINE (4) avec Charlotte Rampling, Ludivine Sagnier 1339202				
TV5	Questions... 881979	Journal FR2 865931	Mondial d'impro Juste pour rire 2006 / France - Québec 569370		Les Années Bonheur 589134				Groupe Flag / Les Roulottiers 568641		TV5 Le Journal 846931	L'école de la cuisine française 8611486	
CANAL D	Une attend pas l'autre... 3039950	Fou! Fou! Fou! 3020202	100 Farces 2755405	Cabaret de l'humour 3026486	Drôle de monde 1506711		Les Arnaqueurs 3511221	Parco détective privé 3495912	Les Rescapés / Perdus en plein blizzard 4956432		Culture du X 6525573		Flagrant Délit 2835644
RDI	La Semaine verte 6325080		Le Journal RDI 6803399	Terres arctiques 7836912	À communiquer 5316554		Le Téléjournal 6180738	Documentaires de Découverte / La Nouvelle-Orléans... 8361641	La Facture 7318776		Le Téléjournal 6185283	Terres arctiques 7873283	Le Journal RDI 8183968
RDS	La route du sport 553950	Sports 30 544202	Jeux extrêmes d'été 2007 326028				À communiquer 268405		Sports 30 996776	30 Images / seconde 972196	Qualifications Formule 1 / Belgique 199221		
VIE	Debbie rénove 1042573		Décore ta vie 3147028	Airoldi pour une sortie 4489009	Bye-bye maison! 3156776	Manon... 3135283	On a échangé nos mères 9084134		Super Nanny 9087221		Dépendance maudite 5602509		Cinéma 3300413
SERIES+	New York 911 509399		Porté disparu 886825		Whistler 895573		L.A. Enquêtes prioritaires 882009		Bones 885196		L'Escouade 964202		Porté disparu 234055
Z	Le banc d'essai du peuple 179912	Équipé pour rouler 193592	Monstres mécaniques 888283		Mélinda, entre deux mondes 897931		Surnaturel 884467		Cinéma / POLTERGEIST III (5) avec Heather O'Rourke, Tom Skerritt 179047				Star Trek: Enterprise 236413
HISTORIA	Docu-fiction / L'Esclavage (17h00) 1003776		Sept merveilles du monde industriel 4657979		Soldats 4633399		The Unit: commando d'élite 4646863		Cinéma / WARM SPRINGS (5) avec Kenneth Branagh, Cynthia Nixon 7436825				
ÉVASION	Hakuna Matata 59134		Soif de voyage 15950	Univers Casino 23573	Soleil tout inclus / Jamaïque 47776		Les Grands Aventuriers / Maroc 27912		Inspiration / Richard Séguin-Pointe-aux-Trembles 37399	Pilot Guides / Marrakech Dubai 54202			Hakuna Matata 852413
CBJET	Saturday Report 6825	Championship Show Jumping on CBC / Spruce Meadows Nations Cup 992937						Pre-Game Show 67912	Football / Argonauts - Lions 769757				
TSN	Football / Roughriders - Stampeders (16h00) 943405		Football / Blue Bombers - Tiger-Cats 934757						Sportscentre 720689			Down the Barrel 721318	
SPNET	Sportsnet Connected 15134		Best Damn Sports Show Period 94028		Soccer / Barclays Premiership: équipes à confirmer 57432				Saturday Night Poker 93399		Sportsnet Connected 77234		IFSA Strongman 59968
ARTV	Willie 933931		Pour l'amour du country 578028		Viens voir les comédiens / Claude Laroche 587776		Toute une soirée avec les divas / Callas Assoluta 2405221				Toute une soirée avec les divas / Diane Dufresne (22h45) 62779660		
VOX	Piste et Pelouse		4 minutes topo	Vox Cité Saguenay		La Pêche	Aires protégées	Premières Vues	Baromètre	Le 9,5	Sortez de la ville	Réseau muséal	Babillard

DIMANCHE À LA TÉLÉ

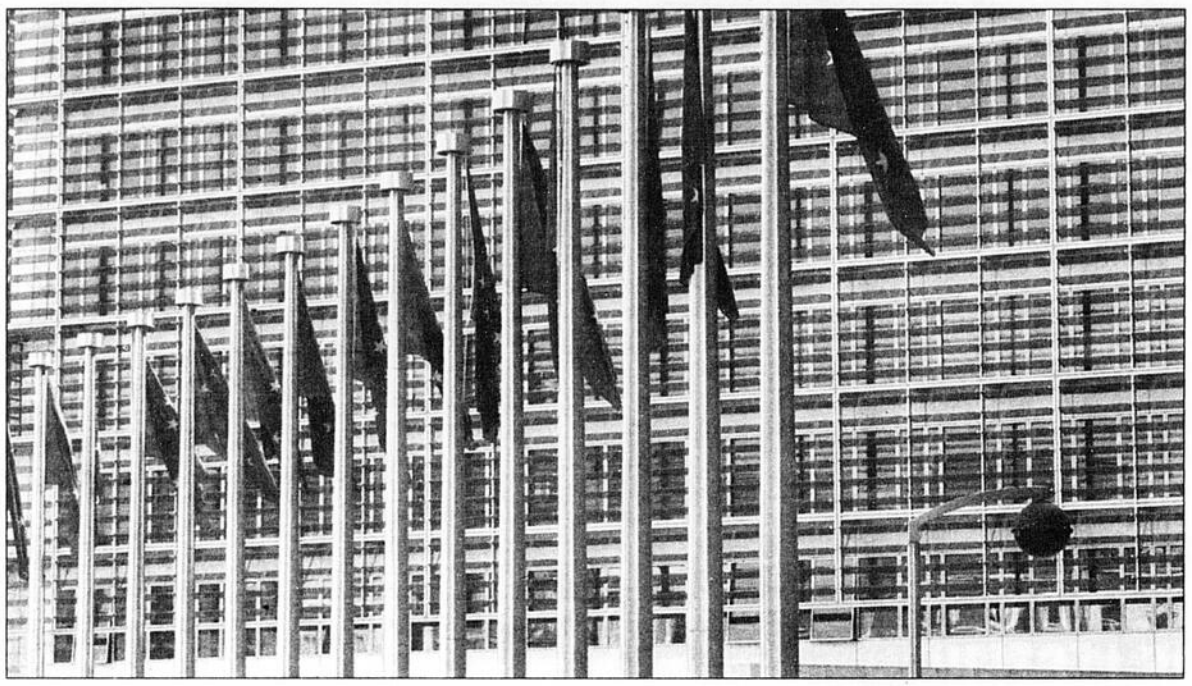
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

16 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Lyoko 26036	...dragon 76577	Kim... 21239	...Tintin 45351	Le Jour du Seigneur 71177		Les coulisses du pouvoir / Début 88413		Téléjournal 76513	La Semaine verte 434332		...Regard 42210	Deuxième Chance / Début 57055		On fait tous du show business / Début 184121				Disques d'art 18577	
TQS	Pub 884974			Les Bolés 154264	RPM 860448		Y'a plein d'soleil 777784		Cinéma / DOC HOLLYWOOD (5) avec Michael J. Fox, Julie Warner 121061				Cinéma / COYOTE UGLY (6) avec Piper Perabo, Adam Garcia 344210			Les Quilles à TQS 705887			Bête... 103121	Journal 720061
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 798210				Cinéma / UN ÉTRANGER PARMI NOUS (6) avec Linda Purl, Perry King 18429				Le TVA Midi 63023	Évangélisa. 29581	Pub 71974	Shopping TVA 123448		Pub 79697			Cinéma / DENIS LA PETITE PESTE (4) avec Mason Gamble, Walter Matthau 6993			
TQc	Dora... 60158	Diego 69429	Bob... 70581	Sam-Sam 58103	Gudule 25061	Zombie... 72993	Mission... 81852	Les écoliers de Plumfield 725061	Malcolm 69221	Seconde Chance 22204			Le Rallye 73210	Gang de rue 15784	Octobre 70 93697		Planète bleue / Pandas de l'Himalaya 78332		Curieux Bégin / Daniel Brière 83697	
VOX	Babillard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Ici et là		...du Fjord	Aires protégées	La Pêche	Jamais trop d'art	ConneXion		BoxeRock		Des lieux...	...animaux

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 38603	Découverte 771429		Et Dieu créa... Laflaque 52239	Tout le monde en parle 4317790					Le Téléjournal (22h18) 6421264	Minuit, le soir (22h48) 2778332	Minuit, le soir (23h18) 4366968	Cinéma (23h48) 97988061
TQS	Cinéma / STARSKY ET HUTCH (5) avec Ben Stiller, Owen Wilson 437974				Cinéma / LE RAVISSEUR (6) avec Dennis Hopper, Asia Argento 449719				Le Journal 339413	Cinéma / LE MASQUE DE L'ARAIGNÉE (5) avec Morgan Freeman, Monica Potter 236448			
CJPM	Le TVA 18 heures 6245	L'école des fans 4697	La poule aux oeufs d'or - Spécial Country / Ima, Patrick Norman 96239				Juste pour rire / Bien cuit à Dodo 13036		Le TVA 13582	Cinéma / COIN ROUGE (5) avec Richard Gere, Bai Ling 479784			
TQc	Pure Laine 16413	Il va y avoir du sport / Louise Beaudoin - Le Québec manque-t-il d'estime de soi? 60535			Pour l'Histoire / Le livre des morts des anciens Égyptiens 29500		Cinéma / CHER FRANKIE (4) avec Emily Mortimer, Jack McElhone 34567				24 heures chrono / Jack Bauer se cache sous un faux nom. 67581		Méchant Contraste! 46611
TV5	Questions pour... (17h30) 652852	Journal FR2 718871	Passe-moi les jumelles 412210		Le temps de dire je t'aime / Salut à Claude Léveillée 574784			Palaces du monde 889968	Bis répétita / Anna Vinnistskala 411581		TV5 Le Journal 782581	La carte aux trésors / Loiret 392622	
CANAL D	Drôle de monde 3006622	Cabaret de l'humour 3097974	Docu-d / Sectes: danger! 6596061				Les nouvelles armes du terrorisme / La terreur en ligne 1401167		Hantise / Terreur cachée 8251644		Enquêtes... 3487210	Medium... 6245784	...aux prédateurs 1184956
RDI	Les coulisses du pouvoir 6229852		Le Journal RDI 6790871	Sedna.TV 7730784	Découverte / L'Odyssée géologique 5210326		Le Téléjournal 6077210	5 sur 5 8265413		P. Coquereau 7385448	Le Téléjournal 6089055	Second Regard 7777055	Le Journal RDI 8143340
RDS	Golf PGA (16h00) 525245	Sports 30 497142	F1 express 191581		Football / Chargers - Patriots 914061						Sports 30 478142	Chasse et pêche max 626332	Vacances Nature 916814
VIE	Quand passe la cigogne 4469245	À deux c'est mieux 4387697	Maître chez soi 3034500	Dre Nadia... 4376581	Le cri d'alarme 9968142		Debbie rénove 9051806		Des idées de grandeur 6309429	Airoldi pour une sortie 6318177	Délivrez-moi de mes kilos 3402121		Cinéma / COUPABLE... 3377185
SERIES+	Hommes en quarantaine / Deux épisodes 532429		Porté disparu 748413		Le maire Da Vinci 820061		C.S.I.: Miami 744697		Les Experts 747784		Nip/Tuck 997332		Porté disparu 276833
Z	La revanche des nerdz 956500	Podium xtrême 251992	Scénario catastrophe 740871		Les Stupéfiants 839719		Secrets du cinéma 197245	Le gars d'service 539332	Cinéma / CARRIE 2: LA HAINE (6) avec Emily Bergl, Jason London 657087				Star Trek: Voyager 278291
HISTORIA	Tragédies / 11 septembre 2001 4877158		Chasseur de mystères 4617351		À vos marteaux! 4520871		Passion Maisons / Saint-Nicolas 4613535		Tournants de l'Histoire 4616622		Destins 4926055		Origines 1485727
ÉVASION	Bouffe en cavale / La morue du Capitaine Barbu 95326		I Pura Vida! / Manuel Antonio 96264		Nos restos chouchous / Pierre Gendron, Deano Clavet 68564		Ni Hao. Chine! 92448		Gilles Proulx, grand voyageur / Égypte 95535		Sensations Floride / Naples 12448		Bouffe en cavale 878253
CBJET	Cinéma / FINDING NEMO (3) Film d'animation (17h00) 94451		Geologic Journey: The Rockies 65790		Cinéma / MEAN GIRLS (4) avec Lindsay Lohan, Rachel McAdams 89326				Sunday Night 64061		the fifth estate 32061		Canadian Reflections 19901
TSN	Sportscentre 337535		Football Night in America 6470005				Football / Chargers - Patriots (20h15) 79085993					Sportscentre 615326	
SPNET	NFL Football / Équipes à confirmer (16h00) 500177			Sportsnet Connected 9351	Baseball / Yankees - Red Sox 145500						Sportsnet Connected 72210		IFSA Strongman 17104
ARTV	Maître en scène 809177	Portraits: Pierre Thibault - L'espace que j'ai vu 271871		L'Autre Amérique 222326		Des alchimistes aux fourneaux 669968		Des alchimistes aux fourneaux 712158		Les Grandes Entrevues Gad Elmaleh 167239	Juste pour rire /		C'est juste de la TV 827901
VOX	Sans filtre	Industrie du bleuet	Spécial		Sortez de la ville	Ici et là		Baromètre	Parole et Vie		La Pêche	Réseau muséal	Babillard

Étonnant quartier de l'Europe

Personne ne reste indifférent



DRAPEAUX - Devant ses immeubles, l'Europe des 27 affiche ses couleurs.



Richard **Saindon**

Par dérision, les habitants de Bruxelles appellent le Parlement européen «Le caprice des dieux» tandis qu'ils utilisent le terme «Eurocrates» pour désigner les fonctionnaires provenant des pays de l'Union. Pour accueillir le gouvernement de l'Europe des 27, les Bruxellois ont vu surgir de terre des immeubles ultra modernes, ce qui a transformé un peu beaucoup le cœur de leur capitale. Monstruosité pour les uns, chef d'œuvre pour les autres, le quartier de l'Europe ne laisse personne indifférent, si bien qu'on propose maintenant aux touristes des visites guidées du secteur. Je me suis joint à l'une d'elles.

Il convient d'abord de préciser que l'on célèbre cette année les 50 ans du Traité de Rome. Le 25 mars 1957, les représentants de l'Allemagne, de la France, de l'Italie, de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas signent à Rome un traité fondamental instituant la Communauté économique européenne ou CEE. Ce traité de libre-échange est une étape majeure du processus entamé après la Seconde Guerre mondiale et qui va mener ultimement à la construction de l'Union européenne.

Le premier élargissement des cadres de la CEE survient en 1973 avec l'admission du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni. La Grèce suivra en 1981 puis l'Espagne et le Portugal en 1986. L'année 1995 voit entrer l'Autriche, la Finlande et la Suède dans l'Union. Toutefois la plus importante expansion survient en 2004 avec l'intégration de huit pays : Chypre, l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la République Tchèque, la Slovaquie et la Slovénie. La Bulgarie et la Roumanie s'ajoutent en 2007. Actuellement la Turquie, la Croatie et la Macédoine attendent une décision.

La capitale de l'Europe

«Dès 1951, les Européens souhaitaient venir à Bruxelles, mais Paul Van Zeeland, ministre belge des Affaires étrangères, s'y opposa car son Parlement avait promis à la ville de Liège que seule sa candidature serait défendue», m'explique Dominique Janssens, guide touristique à Bruxelles.

Suite en pages 38 et 39.

sunwing.ca
Vivez la différence



10,000
forfaits en formule tout compris à
895$*

Visitez Sunwing.ca ou contactez votre agent de voyages.

Offre d'une durée limitée applicable sur des départs à partir du 1er novembre 2007. Sunwing a alloué 10 000 forfaits en formule tout compris à travers le Canada à une sélection de destinations et d'hôtels au prix de 895$ par personne en occupation double pour un séjour d'une semaine. Ce tarif inclut les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale d'aéroport payable au départ de certaines destinations. Le tarif de 895$* se réfère à l'hôtel Gran Club Santa Lucia à Santa Lucia, Cuba, pour les départs de Bagotville du 8, 15 & 22 janvier 2008. Autres forfaits à ce tarif sont aussi disponibles sur certains hôtels et dates de séjour sélectionnés vers les destinations suivantes: Varadero et Santa Lucia à Cuba. Cette offre est applicable sur les nouvelles réservations seulement et est sujette à changement ou peut être retirée en tout temps sans préavis. Cette offre ne s'applique pas sur les réservations de groupes. Ce tarif exclut la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$ par tranche de 1000$ de services achetés. Offre valide au moment de l'impression. Titulaire d'un permis du Québec 12/09/2007

00711076

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?
WWW.VOYAGESARABAIS.COM

DE MONTRÉAL
Holguin, Cuba
23 septembre
Villa Covarrubias
★★★
469$

DE MONTRÉAL
Cancun, Mexique
28 septembre
Oasis Cancun
★★★★
699$

DE MONTRÉAL
Varadero, Cuba
24 septembre
Arenas Doradas
★★★★
569$

DE MONTRÉAL
Punta Cana, Rép. Dom.
26 septembre
Bahia Principe
★★★★★
799$

100% MÊME PRODUIT!
100% MÊME PROTECTION!
200% PLUS DE SERVICES PROFESSIONNELS!

DE MONTRÉAL
Puerto Plata, Rép. Dom.
27 octobre
Luperon Beach
★★★
949$

DE MONTRÉAL
CROISIÈRE Carnival Valor
23 mars
Cabine intérieure
1299$

DE QUÉBEC
Cancun, Mexique
25 novembre
Oasis America
★★★
869$

DE QUÉBEC
La Romana, Rép. Dom.
24 novembre
Oasis Canoa
★★★★
869$

TOUS LES DÉPARTS DE BAGOTVILLE
Toujours le PLUS BAS PRIX 100% GARANTI!
+ Boni! FORFAITS PRÉMIUM SUNWING INCLUS* Une valeur de 100$
WOW!
*Maximum 2 forfaits Prémium par réservation. Promotion en vigueur jusqu'au 1er octobre 2007.

PLUS DE 30 CONSEILLERS EXPÉRIMENTÉS POUR VOUS SERVIR 7 JOURS SEMAINE
WWW.VOYAGESARABAIS.COM
Numéro sans frais
1 866 771-8937
Forfait une semaine tout inclus, sauf pour la croisière.
Prix par personne en occ. double, toutes taxes et frais d'immatriculation de l'hyp inclus. Disponible au moment de la préparation de l'annonce. Quantité limitée. Prix sujet à changement. Permis du Québec
00713102

«Malheureusement pour elle, Liège n'avait aucune infrastructure et c'est la ville de Luxembourg qui fut choisie», poursuit-il pendant que nous déambulons au rond-point Schuman, l'une des portes d'entrée du quartier.

Heureusement pour la Belgique, la Haute Cour du Luxembourg a opposé son veto en 1954 de sorte que le gouvernement belge a pu saisir à nouveau l'occasion et proposer Bruxelles qui se vit confier le soin d'héberger la CEE à partir du 1er janvier 1958.

Aujourd'hui, 732 parlementaires, 30 500 fonctionnaires et 15 000 lobbyistes gravitent autour d'une vingtaine d'immeubles abritant les institutions européennes. Avec ses 270 hectares, l'arrondissement est une ville dans la ville!

Le guide du Routard écrit au sujet du quartier européen : «On est bien obligé d'en parler puisqu'il existe.» Voilà un jugement sévère.

Modernisme

Moi je ne déteste pas une touche de modernisme voire une expression futuriste dans l'architecture des bâtiments d'une grande ville. C'est le cas du Parlement situé face à la petite gare du Luxembourg dans un immeuble dont la verrière cintrée perce fièrement l'horizon de la capitale du haut de ses 70 mètres. À l'intérieur, une structure en acier inoxydable due à Olivier Strebelle longe l'escalier monumental de l'atrium central. Les visiteurs sont admis et lors des sessions, des casques d'écoute sont disponibles pour la traduction dans les 20 langues officielles de l'Union.

Le long de la rue de la loi, une gigantesque structure en forme de croix de 250 000 mètres carrés baptisée Le Berlaymont, repose sur des



SOCIAL - Face à l'immeuble du Comité des régions, la chapelle de la Résurrection e
nelle ouverte à tous les cultes.



PARLEMENT - Les structures modernes du Parlement européen se dressent en bord



AVENUE - La rue de la Loi traverse le cœur du quartier européen de Bruxelles.

Voyages Sears
DES VACANCES MÉRITÉES, DES GENS DE CONFIANCE.

OBTENEZ GRATUITEMENT UN LECTEUR DVD PORTABLE LG

PARTICIPEZ POUR GAGNER UN TÉLÉVISEUR À PLASMA LG DE 50 PO**

RECEVEZ LE DOUBLE DES POINTS OU PAYEZ EN 6 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT OU NE PAYEZ RIEN AVANT 6 MOIS*

LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS OU MASTERCARD* SEARS

ÉvasionsCroisières encore

CROISIÈRE DU NOUVEL AN!	CARAÏBES OCCIDENTALES	NORWEGIAN CRUISE LINE ALLER-RETOUR DE MIAMI - NORWEGIAN SUN - 7 NUITS - 29 DÉC. 07 - CAT. K-I INTÉRIEURE	155$/mois* + taxes de 89$ ou 1016$
CROISIÈRE DE LUXE 5 ÉTOILES !	MEXIQUE & SEA OF CORTEZ	HOLLAND AMERICA LINE ALLER-RETOUR DE SAN DIEGO - MS RYNDAM - 10 NUITS - 5 FÉV. 08 - CAT. MM. INTÉRIEURE -	197$/mois* + taxes de 120$ ou 1299$
CROISIÈRE FREESTYLE!	HAWAÏ	NCL AMERICA ALLER-RETOUR DE HONOLULU - PRIDE OF AMERICA - 7 NUITS - 23 FÉV. ET 1 MARS 08 - CAT. G. EXTÉRIEURE	232$/mois* + taxes de 86$ ou 1477$
NOUVEAU NAVIRE!	MÉDITERRANÉE	COSTA CRUISES ALLER-RETOUR DE VENISE - COSTA SERENA - 7 NUITS - 4 NOV. 07 - CAT. 7. EXTÉRIEURE	248$/mois* + taxes de 22$ ou 1508$
NOUVEAU NAVIRE!	CARAÏBES ORIENTALES	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL ALLER-RETOUR DE MIAMI - LIBERTY OF THE SEAS - 7 NUITS - 8 DÉC. 07 - CAT. D2. BALCON**	245$/mois* + taxes de 53$ ou 1522$
OFFRE SPÉCIALE POUR LES RÉSIDENTS CANADIENS!	L'ASIE EXOTIQUE	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL DE SINGAPOUR À HONG KONG - RHAPSODY OF THE SEAS - 12 NUITS - 3 JANV. 08 - CAT K. INTÉRIEURE	255$/mois* + taxes de 63$ ou 1592$
NOUVELLE COMPAGNIE DE CROISIÈRES DE LUXE!	AMÉRIQUE DU SUD	AZAMARA CRUISES ALLER-RETOUR DE SANTOS (SAO PAULO) - AZAMARA JOURNEY - 12 NUITS - 29 NOV. 07 - CAT. 10. INTÉRIEURE	283$/mois* + taxes de 142$ ou 1841$
CROISIÈRE DE LUXE 5 ÉTOILES !	PERLES DE LA MÉDITERRANÉE	CELEBRITY CRUISES DE VENISE À BARCELONE - MILLENNIUM - 14 NUITS - 18 NOV. 07 - CAT. 11. INTÉRIEURE	288$/mois* + taxes de 119$ ou 1848$

LES PRIX CI-DESSUS SONT POUR LES CROISIÈRES SEULEMENT.

RÉSERVEZ MAINTENANT: 1 (866) 359-7327 OU

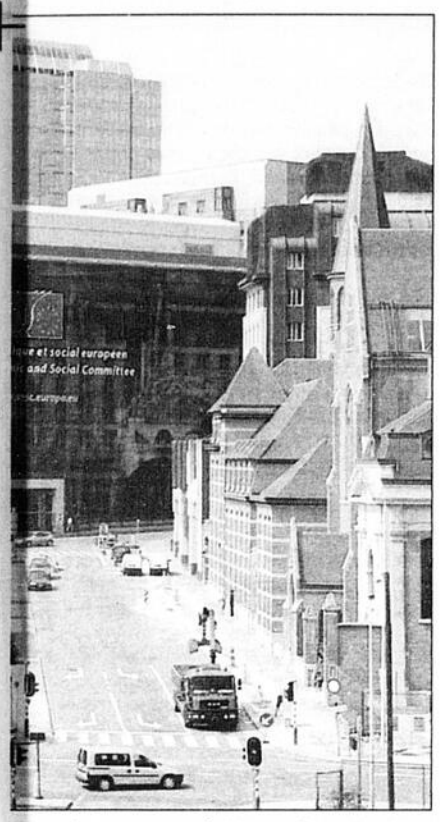
Place du Saguenay (418) 549-2128 | Sans frais 1 866 549-2128

Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 $ / 1000 $ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie.

*Offre de cadeau par la poste. Des frais de port et manutention s'appliquent. Certaines restrictions s'appliquent. Valable pour les forfaits de vacances admissibles du grossiste participant d'une valeur de 2400$ ou plus par couple (avant taxes et assurances) réservés entre le 18 août et le 30 novembre 2007 pour les voyages entre le 1er novembre 2007 et le 30 avril 2008.** Aucun achat nécessaire. La valeur approximative du prix au détail est de 2700 $CDN. Participez en magasin ou à www.VoyagesSears.ca. Le règlement du concours est disponible à www.VoyagesSears.ca et à l'agence. Le concours se termine le 30 novembre 2007. Frais actuels effectuer au moyen de la carte Sears donnent droit au double des points du Club Sears et les achats effectués au moyen de la carte MasterCard Sears donnent droit à des points Couleurs si l'option de financement n'est pas choisie. Les points du Club Sears sont calculés, avant l'ajout des taxes. Valable pour les forfaits de vacances admissibles du grossiste participant d'une valeur de 2400$ ou plus par couple (avant taxes et assurances) réservés entre le 18 août et le 30 septembre 2007. L'offre de financement « en mensualités égales » est disponible pour les réservations effectuées entre le 18 août et le 29 décembre 2007 et l'offre « Ne payez rien » est disponible pour les réservations effectuées entre le 18 août et le 30 novembre 2007 avec la carte Sears ou MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les programmes de financement ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Couleurs. Des frais de crédit s'appliquent au solde de votre compte Sears ou MasterCard Sears pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter de la date de facturation pour cette portion impayée. Les prix sont valables pour les croisières seulement, sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en hébergement pour deux et sont sous réserve de la capacité. Les frais et droits gouvernementaux sont exclus dans le prix total mentionné. Consultez les agences de Voyages Sears en magasin ou appelez le 1 866 359-7327 pour connaître les détails. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.
** Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.

INSIGHT VACATIONS · TRAFALGAR · vacances Sunquest · VACANCES transat · signature · Demandez une assurance voyage de RBC Assurances

00712038



est maintenant une église multiconfession-

poutrelles métalliques. Il est le siège de la Commission européenne.

Le Conseil de l'Europe se réunit en face dans un édifice à peine plus petit, le Juste Lipse, fait de granite rose et de verre.

Une seule exception parmi ces immeubles récents, le Résidence Palace, de style Art Deco, construit par l'architecte Michel Polak entre 1923 et 1926. Il a été récemment aménagé pour héberger le Centre international de presse.

On mettra bientôt en chantier une autre structure fort originale pour abriter en 2012 le Conseil des ministres. Il s'agira d'un grand cube de verre dont les façades seront une mosaïque de vieux châssis de bois ramassés dans les 27 pays de l'Union et retravaillés. Dans le grand volume évidé du cube, on verra une sorte d'amphore géante, éclairée la nuit, et qui apparaîtra comme un objet précieux déposé dans sa boîte.

Chaque étage de cette amphore abritera des salles de réunion et de travail du Conseil des ministres. Ce sera à voir...

Au cœur du quadrilatère, on ne doit pas manquer le parc Léopold, îlot de tranquillité en marge de l'animation du monde politique.

Ce parc paysagé et vallonné abrite le Musée des sciences naturelles, la splendide bibliothèque Solvay et le Musée Wiertz où l'on peut apprécier quelque 220 œuvres du peintre, sculpteur et homme de lettres romantique Antoine-Joseph Wiertz. Ses toiles géantes, décrivant parfois des scènes bibliques, s'inspirent de la technique de Rubens.

Terminez votre visite par la petite place du Luxembourg, un lieu agréable pour siroter une bière bien bruxelloise.

Notre journaliste était l'invité de l'Office de promotion du tourisme Wallonie-Bruxelles (www.belgique-tourisme.qc.ca). Le transport aérien était assuré par AIR France. ❑



CROIX - Gigantesque immeuble en forme de croix construit sur des pieux de métal, Le Berlaymont abrite le siège de la Commission européenne.

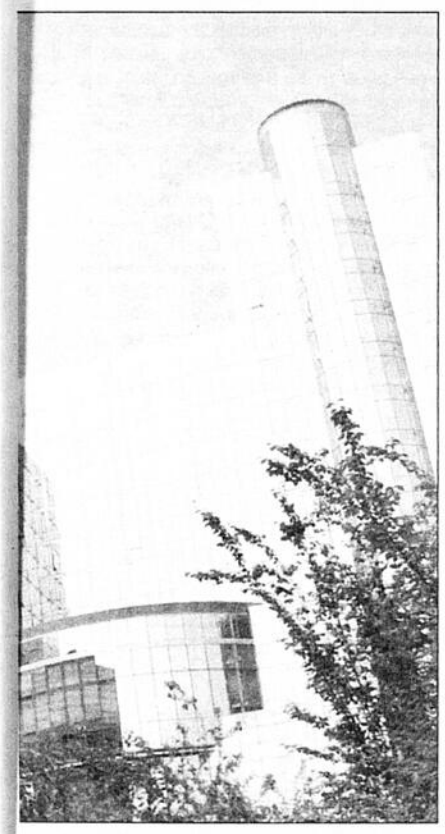


À compter de lundi, 1er octobre, madame *Ann Wilson*, agent de voyage senior, sera de l'équipe Voyage Vasco Saguenay. Avec plus de 25 ans d'expérience, elle saura répondre à vos demandes.

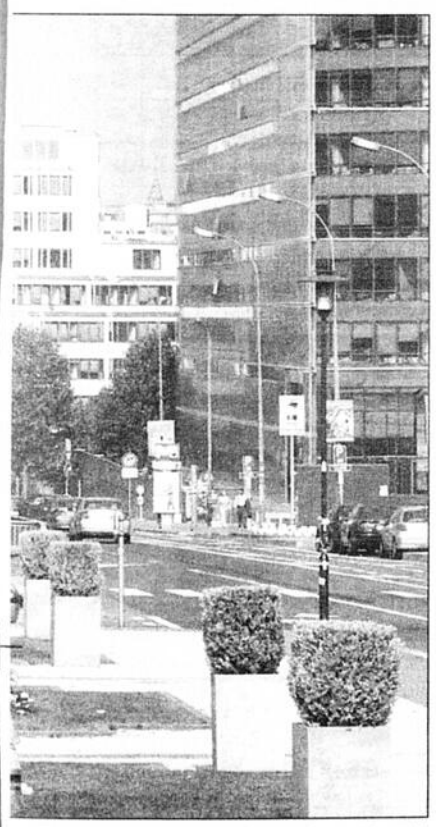
Voyage VASCO L'Univers de la Croisière

S.V.P. la rejoindre au **545-8880** poste 102 ou cellulaire **550-2744**.

awilson@voyagevascosaguenay.com 00712434



ure du Parc Léopold au cœur de Bruxelles.



club voyages MC

sortez votre carte. sortez vos rêves. md

DÉPARTS DE GROUPE DE LA RÉGION • AUTOCAR INCLUS

SAN ANDRES

3 JANVIER - 2 SEMAINES
DÉCAMERON SANS LUIS 1 899 $
DÉCAMERON AQUARIUM 1 999 $

DÉPARTS:
13 MARS - 2 SEMAINES
DÉCAMERON SANS LUIS 1 849 $
DÉCAMERON AQUARIUM 1 939 $



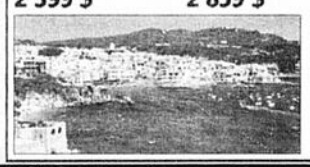
SALVADOR

DECAMERON SALINITAS
DÉPARTS:
18 FÉVRIER - 2 SEMAINES
3 MARS - 2 SEMAINES
2 099 $



ESPAGNE

HÔTEL PYR DÉPART 10 MARS 4 SEMAINES
STUDIO 2 399 $
APPART. 1 CHAMBRE 2 859 $





JEAN-GUY TREMBLAY accompagnateur

PÉROU ET AMAZONIE

CIRCUIT ET 2 CROISIÈRES DE 4 JOURS



DÉPART 29 FÉVRIER AU 15 MARS 3 850 $



MAURICE BOUDREAULT accompagnateur

MARGARITA

HÔTEL DUNES & BEACH
DÉPARTS:
24 FÉVRIER - 2 SEMAINES
9 MARS - 2 SEMAINES
1 859 $



RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

PUNTA CANA
IFA BAVARO VILLAGE
DÉPARTS:
6 MARS - 2 SEMAINES
13 MARS - 2 SEMAINES
2 099 $



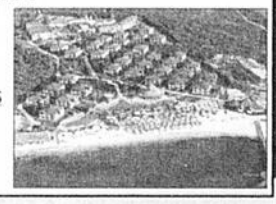
MEXIQUE

ACAPULCO
HÔTEL RITZ ACAPULCO
DÉPART:
7 FÉVRIER - 2 SEMAINES
1 999 $



MEXIQUE

RIVIERA MAYA
H-10 HACIENDA MAYA
DÉPART:
15 MARS - 2 SEMAINES
2 549 $



CUBA

VARADERO
HÔTEL OASIS VARADERO
DÉPARTS:
29 MARS - 2 SEMAINES
1 979 $
5 AVRIL - 2 SEMAINES
1 919 $



CUBA

CAYO COCO
HÔTEL TRYP CAYO COCO
DÉPART:
4 AVRIL - 2 SEMAINES
1 899 $



MEXIQUE

PUERTO VALLARTA
HÔTEL HOLIDAY INN
DÉPART:
21 MARS - 2 SEMAINES
2 279 $



MEXIQUE

CANCUN
HÔTEL BARCELO TUCANCUN
DÉPART:
22 MARS - 2 SEMAINES
2 559 $



DÉPARTS DE BAGOTVILLE • Camagüey • Punta Cana • Varadero
À partir du 17 décembre

Prix excluant le 3,50 $/1000 $ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en occupation double, taxes incluses.

club voyages MC
Détenteur d'un permis du Québec

Club Voyages Tournesol
1915, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-6880

Club Voyages Alma
65, rue St-Joseph
Plaza III
Tél.: 668-7904

00712020

			1			9		
	2				8			
	9			4	5			
			5		6		8	
	4					5	3	
8		3					1	
5					4		2	
						4		
	8	1	6				5	

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0713

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0712

9	5	4	2	3	7	1	6	8
3	8	6	5	9	1	4	7	2
1	7	2	4	6	8	3	5	9
7	1	9	6	4	5	8	2	3
2	6	5	9	8	3	7	4	1
4	3	8	7	1	2	5	9	6
8	2	7	3	5	9	6	1	4
5	4	3	1	2	6	9	8	7
6	9	1	8	7	4	2	3	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 0713 dans l'édition du Progrès-Dimanche du 16 septembre 2007

HOROSCOPE

Samedi 15 septembre 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Avec Mercure juste en face de votre Signe, il n'est pas encore trop tard pour revenir sur votre décision. Ne laissez pas la gêne vous empêcher de poser un geste dont les conséquences vous feraient réellement plaisir. Si vous n'êtes pas bien dans votre peau, vous ne pourrez pas transmettre d'énergie positive autour de vous. La personne à qui vous devez le plus de respect est avant tout... vous-même.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le passage du cycle de la Lune en Scorpion, face au Taureau, annonce une fin de semaine qui sera probablement un peu plus émotive, mais certainement pas banale. Si vous ne cachez rien aux autres et que vous ne modifiez pas un arrangement pris au préalable à la dernière minute, il n'y a pas de nuage noir à l'horizon. Annoncez vos couleurs le plus rapidement possible.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): On dirait que rien ne peut vous arrêter en ce moment. L'influence de Mars en Gémeaux intensifie votre endurance physique tout en donnant un second souffle à votre détermination. Pourquoi hésiteriez-vous à relever un nouveau défi? La crainte de l'échec se cache souvent derrière toutes les excuses que l'on trouve pour se cramponner au statu quo.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Maintenant que la Lune a quitté le Signe de la Balance, on vous donne des signes concrets sans prendre de détours, ce qui devrait vous permettre de définir votre plan d'action avec davantage de précision. Il n'y a pas d'astres actuellement dans votre axe zodiacal, cela ne signale donc aucun inconvénient majeur. Pourquoi ne pas ériger votre monument?

Lion (23 juillet au 22 août): Tandis que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Scorpion, vous pourriez avoir tendance à vous laisser stresser par des questions horaires. Par conséquent, votre comportement pourrait être mal interprété. Assurez-vous de ne pas faire une mauvaise impression auprès des gens que vous rencontrez. L'activité physique constitue le meilleur remède contre toutes les formes de tensions.

Vierge (23 août au 22 septembre): Celui qui est capable de se satisfaire de peu sera toujours satisfait. Ceci ne veut pas dire qu'il faille vous résigner à occuper la seconde place sans essayer d'obtenir ce qu'il y a de mieux; mais plutôt que moins strictes seront vos exigences et plus facile sera l'obtention du bonheur. Ceci dit, Saturne en Vierge peut vous amener à faire des remises en question et à réévaluer vos priorités.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La présence de Mercure en Balance multiplie vos interactions sociales. De plus en plus de gens gravitent autour de vous, influencent vos choix, mais dépendent également de vos décisions. De nouveaux contacts peuvent vous aider à obtenir un objectif plus facilement et rapidement. Les voyages et les déplacements peuvent aussi revêtir une importance significative.

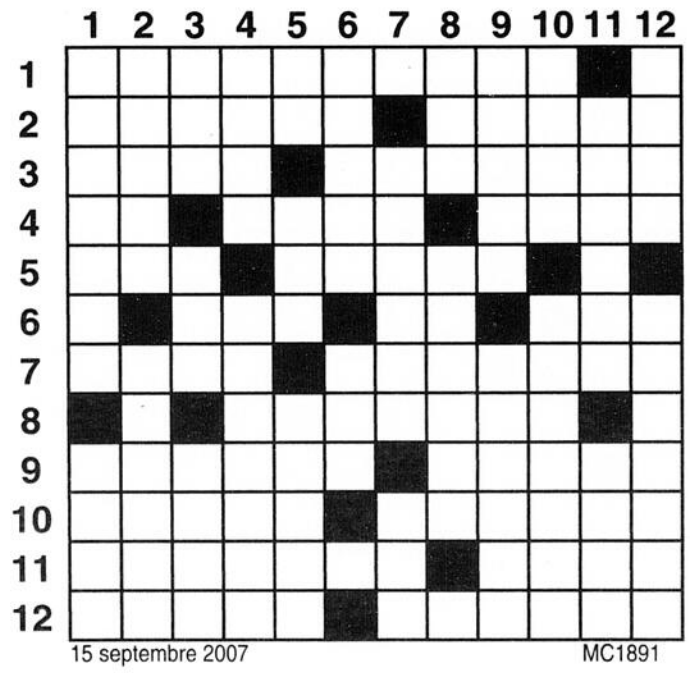
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La présence de la Lune dans votre Signe vous procure l'effet d'un second souffle, allège les tensions et contribue à faire disparaître une limitation. Voici donc un samedi épanouissant et stimulant duquel vous devriez profiter pleinement. N'hésitez pas à contacter une personne qui a récemment manifesté de l'intérêt à votre endroit. La balle se trouve maintenant dans votre camp.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les aspects planétaires annoncent une journée qui ne sera pas monotone. Une occurrence inattendue peut vous amuser. Évitez de surcharger votre horaire avec une multitude d'engagements et gardez-vous du temps pour une distraction imprévue. Si vous dévoilez une facette cachée de votre personne, sachez qu'il sera difficile d'en effacer le souvenir.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Quelqu'un dont la majorité des relations semblent tumultueuses et conflictuelles n'a probablement pas une grande stabilité émotive. Avec le cycle de la Lune en Scorpion, ne vous culpabilisez pas si votre rapport avec cette personne prend des allures de montagnes russes. Et si c'est trop difficile à encaisser, il faudrait peut-être songer à descendre du manège.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le cycle mensuel de la Lune en Scorpion risque de vous placer dans une situation momentanément plus délicate. Il est probable que vous ayez à exprimer un refus ou à dire 'non' à quelqu'un ou à un groupe d'individus. Quoiqu'il en soit, il n'est pas possible d'accepter toutes les offres et d'envisager toutes les suggestions. Rassurez-vous, les autres feraient de même à votre place.

Poissons (19 février au 20 mars): Quand la Lune parcourt un des deux autres Signes d'Eau, c'est presque aussi favorable que lorsqu'elle se trouve en Poissons. Et c'est le cas aujourd'hui, vu qu'elle se trouve en Scorpion! Par conséquent, vous ne devriez pas hésiter devant une initiative qui pourrait vous rapprocher d'un objectif, même si celle-ci semble quelque peu hardie. L'avenir vous appartient.



HORIZONTALEMENT

1. Organisation fondée en 1863 par Henry Dunant.
2. Effacé de la mémoire - Rivalise.
3. Formation musicale - Signe du zodiaque.
4. Tantale - Indique la quantité - Glousser.
5. Boxeur né à Louisville - Bouquet.
6. Les moutons s'y plaisent - Id est - Maison provençale.
7. Flamberge - Formidable.
8. Infamie.
9. Matière qui subsiste - Affaissé.
10. On en fait de la tequila - Qualités particulières.
11. Milieu favorable - Divisions.
12. Écossais - Dont on a enlevé l'eau.

VERTICALEMENT

1. Maison de campagne - Échoue.
2. Qui concerne les paysans - Mettre quelqu'un dans une situation sans issue.
3. Elle est en soie - Bois très dur - Voisins de la daurade.
4. Au milieu des eaux - Être à nouveau en usage.
5. 3+4+4 - Durée déterminée de la vie - Trottent dans la tête.
6. Celui du Roi Soleil s'est terminé en 1715 - Celui qu'on a choisi.
7. Blesse sauvagement - Un sens.
8. Petit avion léger - Largement ouverte.
9. Pas beaucoup - Coiffures de pape.
10. Chevalement - Chef d'orchestre.
11. Coiffure orientale - Être en eau.
12. Contrarié - Tendu.

15 septembre 2007 MC1891

Solution du no 1890

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	E	U	R	N	I	C	H	A	R	D
2	R	E	N	N	E	■	V	I	O	L	E	E
3	O	N	T	■	A	E	R	O	N	E	F	S
4	S	T	R	I	C	T	E	■	T	A	R	I
5	P	■	A	N	S	E	■	P	E	S	E	R
6	E	L	I	T	■	I	T	O	U	■	N	■
7	R	O	N	R	O	N	■	U	S	U	E	L
8	I	L	■	U	L	T	I	M	E	S	■	A
9	T	I	S	S	E	■	C	O	■	N	E	S
10	E	T	E	■	O	R	A	N	G	E	R	S
11	■	A	V	A	L	E	R	■	A	E	R	E
12	U	S	E	■	E	M	E	R	I	S	E	R

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 9 lettres

K	E	I	M	E	D	N	E	B	E	E	T	I	T	O
Y	T	O	B	F	O	L	I	E	E	N	A	C	N	E
S	N	T	E	U	G	U	M	M	C	G	I	R	S	E
T	I	L	E	U	S	O	I	O	U	I	P	R	O	R
E	U	T	A	N	Y	G	L	E	R	E	O	C	E	P
I	Q	E	I	M	E	R	U	L	E	T	A	L	U	E
G	R	R	E	R	E	P	O	O	N	I	E	S	G	L
O	E	G	U	F	I	R	B	E	F	G	R	L	N	E
L	N	E	R	I	G	N	E	S	M	A	E	H	I	P
O	G	O	E	V	E	T	R	O	A	B	V	I	R	I
I	I	D	T	E	M	U	I	R	E	A	O	U	E	S
T	O	E	R	A	G	E	U	O	C	U	I	L	S	E
E	S	S	I	N	U	A	J	C	A	M	T	G	I	R
D	I	E	T	E	T	S	I	T	N	E	G	R	U	E
E	T	S	E	P	E	N	E	M	E	H	T	Y	R	E

ACNE
AERIUM
AGITE
AIGUE
AORTE
AURA
BAUME
BOT
BOULIMIE
COR
CURE
DIETE
EMBOLIE
ENDEMIE
ENTORSE
ERESIPELE
ERIGNE
ERINE
ERYTHEME
ETIOLOGIE
FAVUS
FEBRIFUGE
FOLIE
GEODE
ILEUS
IRITIS
JAUNISSE
KYSTE
LEPRE
LETAL
MAL
MORTEL
MUGUET
MYOME
NAEVI
OPERER
OPIAT
OTITE
OUATE
PESTE
PUS
QUINTE
RAGE
REGIME
ROSEOLE
SERINGUE
SOIGNER
TEIGNE
UREMIE
URETRITE
URGENTISTE
VACCIN
VER

Solution du dernier problème : GRIFFON

15 septembre 2007 No 1608

Pas de résultat avant le vote australien du 28

Rio Tinto Londres vote sur l'acquisition d'Alcan

MONTRÉAL - Les actionnaires de Rio Tinto plc, la composante britannique du groupe britanno-australien Rio Tinto, ont voté vendredi sur le projet d'acquisition de l'aluminerie canadienne Alcan.

Toutefois, les résultats du vote ne seront pas dévoilés avant la tenue du vote des actionnaires de Rio Tinto Limited, la composante australienne du groupe. Cette deuxième assemblée d'actionnaires aura lieu à Melbourne, en Australie, le 28 septembre.

L'entente régissant la relation entre Rio Tinto plc et Rio Tinto Limited prévoit que leurs actionnaires doivent voter conjointement sur toutes les questions touchant de la même manière les détenteurs de titres des deux entreprises regroupées.

Le 12 juillet dernier, Rio Tinto avait annoncé son intention de racheter toutes les actions en circulation d'Alcan, pour un total d'environ 38,1 milliards $ US. Cette imposante offre avait aussitôt dissuadé l'autre prétendant d'Alcan, l'américaine Alcoa, qui a abandonné son propre projet de racheter la société montréalaise.

(Presse Canadienne)

Productivité du travail

0,2 % de plus au 2e trimestre

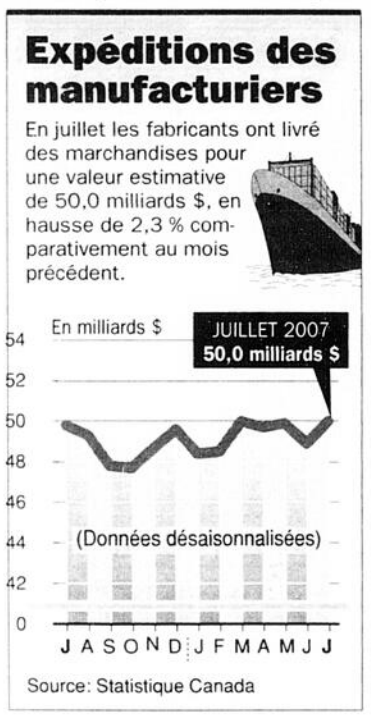
OTTAWA - La productivité du travail dans les entreprises canadiennes a augmenté modérément de 0,2 pour cent durant la période allant d'avril à juin (deuxième trimestre), après avoir affiché une forte augmentation de 0,7 pour cent au cours des trois premiers mois de l'année.

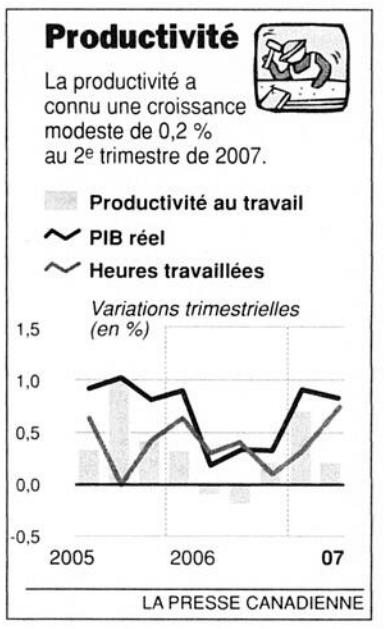
Selon Statistique Canada, le ralentissement de la productivité du travail observé au deuxième trimestre s'explique par l'accélération du volume d'heures travaillées consacrées à la production. Les heures travaillées dans les entreprises ont augmenté, au deuxième trimestre, à un rythme équivalent à plus du double de celui observé au premier trimestre. Pendant ce temps, le rythme de croissance économique est demeuré presque identique.

La productivité du travail telle que communiquée par Statistique Canada, est mesurée par le ratio du produit intérieur brut (PIB) sur le volume d'heures travaillées. Les entreprises connaissent des hausses de productivité lorsque leur production de biens et services croît plus vite que le volume de travail consacré à cette production, a souligné l'agence fédérale.

En comparaison, aux États-Unis, la productivité du travail dans les entreprises a fortement rebondi, soit de 0,9 pour cent pour la période allant d'avril à juin, après avoir affiché une faible hausse de 0,1 pour cent durant les trois premiers mois de l'année. Il s'agit de son rythme le plus élevé observé depuis le troisième trimestre de 2005, période au cours de laquelle l'indicateur avait atteint 1,2 pour cent.

(Presse Canadienne)





Ottawa encadrera le marché du carbone

MONTRÉAL - Le gouvernement fédéral entend publier «le plus rapidement possible» les paramètres qui régiront l'échange de crédits de carbone au Canada, mais ne favorisera pas la Bourse de Montréal au détriment de Toronto ou de Winnipeg pour la mise en place d'un marché climatique, a indiqué vendredi le ministre Michael Fortier.

Dans un point de presse tenu en marge d'un discours prononcé devant le Cercle canadien de Montréal, M. Fortier a noté qu'Ottawa discutait de cette question depuis plusieurs mois non seulement avec la Bourse de Montréal, mais aussi avec celles de Toronto et de Winnipeg.

Le gouvernement n'a pas encore décidé s'il prônerait ou non la mise en place d'une seule Bourse du carbone, a précisé le ministre des Travaux publics.

Michael Fortier, responsable de la région de Montréal au cabinet fédéral, a toutefois estimé que la métropole québécoise était «bien positionnée» dans le domaine. L'institution a déjà annoncé qu'elle prévoyait lancer son marché climatique d'ici la fin de l'année, ce que ni Toronto, ni Winnipeg n'ont encore fait.

C'est le ministre de l'Environnement, John Baird, qui préside aux négociations avec les Bourses canadiennes sur l'établissement des règles concernant l'échange des crédits de carbone. Les entreprises et les organismes qui ont réduit leurs émissions de gaz à effet de serre pourront vendre de tels crédits aux sociétés polluantes, de sorte que ces dernières pourront améliorer leur bilan environnemental.

Rio Tinto

Dans son discours, le ministre Fortier a défendu la prise de contrôle prochaine d'Alcan par la société britanno-australienne Rio Tinto.

«Les décisions prises par ces sociétés et leurs actionnaires, dans la mesure où elles se plient aux lois et à la réglementation canadiennes, doivent être respectées par les autorités gouvernementales, a-t-il soutenu. Agir différemment, de façon subjective, nuirait sérieusement à plusieurs entreprises montréalaises qui ont connu des succès considérables à l'étranger.»

(Presse Canadienne)

Me Michael H. Cain
1929 – 2007

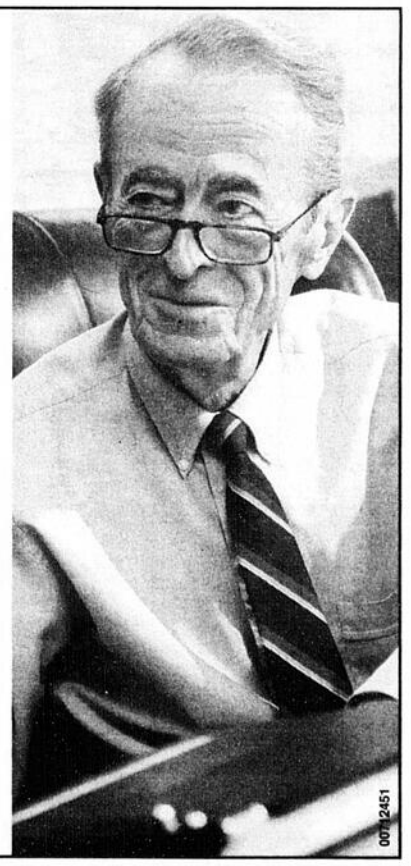
À l'occasion du décès de Me Michael H. Cain survenu le mercredi 12 septembre 2007, le cabinet d'avocats Cain Lamarre Casgrain Wells souhaite rendre hommage à ce grand bâtisseur, véritable pilier de l'organisation et juriste éminemment respecté.

C'est en 1956 que Me Michael H. Cain se joint à Me Roland Fradette et à Me Pierre Bergeron pour fonder la société Fradette Bergeron Cain qui deviendra, quarante-trois ans plus tard, la société Cain Lamarre Casgrain Wells que l'on connaît aujourd'hui et qui est présente à la grandeur du Québec.

Sa rigueur intellectuelle hors du commun, son esprit visionnaire, son intégrité sans faille, son engagement constant et ses qualités humaines indéniables constituent pour tous les membres du cabinet, et pour la communauté juridique en général, un héritage aussi précieux qu'inspirant.

À la famille et aux proches de Me Michael H. Cain, les collègues, associés, avocats et membres du personnel de Cain Lamarre Casgrain Wells offrent leurs plus sincères condoléances.

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS


00712451



ÉCONOMIE

OR 727 (once $ can)

DOLLAR 94.04 (Cents US)

EURO 1.4303 ($ can)

ALUMINIUM 1.12 ($ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	803.91 $	0.18 $	91657000
S&P/TSX 300	13846.40 $	3.21 $	182685000
S&P/TSX VENTURE	2755.53 $	-2.72 $	98209000
DOW JONES	13442.50 $	17.64 $	204783000
NASDAQ/USA	2602.18 $	1.12 $	0
NASDAQ/Canada	912.63 $	10.37 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	1.83 $	1.77 $	1.77 $	-0.05 $
Barrick Gold Corp	ABX	39.48 $	37.90 $	38.31 $	0.07 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	25.72 $	24.78 $	24.96 $	-0.34 $
Arc Energie	AET.UN	20.77 $	20.57 $	20.58 $	-0.08 $
Alcan Incorporated	AL	102.29 $	101.51 $	101.97 $	-0.14 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	21.69 $	21.40 $	21.58 $	0.03 $
Aiger tech.	AXA	0.00 $	0.00 $	0.09 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	6.39 $	6.26 $	6.30 $	-0.08 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.32 $	6.21 $	6.26 $	-0.09 $
BCE Inc.	BCE	40.54 $	40.16 $	40.19 $	-0.26 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.43 $	0.37 $	0.43 $	0.03 $
Bank of Montreal	BMO	62.38 $	61.63 $	61.90 $	-0.35 $
Bank of Nova Scotia	BNS	51.77 $	51.14 $	51.43 $	-0.28 $
CAE Inc	CAE	13.43 $	13.11 $	13.15 $	-0.25 $
Groupe Canam Inc.	CAM	13.92 $	13.55 $	13.66 $	-0.25 $
Cascades Inc.	CAS	10.03 $	9.75 $	9.97 $	0.30 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	46.59 $	45.59 $	45.79 $	-0.68 $
Campbell Res.	CCH	0.14 $	0.13 $	0.13 $	-0.00 $
Canfor	CFP	12.13 $	11.97 $	12.00 $	-0.10 $
CIBC	CM	95.71 $	94.76 $	95.55 $	-0.06 $
Canadian Natural Res.	CNQ	78.01 $	76.51 $	78.01 $	0.67 $
CN Railway Company	CNR	57.89 $	57.19 $	57.57 $	-0.26 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	34.08 $	33.14 $	33.25 $	-0.64 $
Canadian Pacific Railway	CP	72.20 $	69.76 $	70.08 $	-2.12 $
Canadian Tire	CTC	0.00 $	0.00 $	86.00 $	0.00 $
Canadian Western Bank	CWB	28.40 $	28.12 $	28.22 $	-0.08 $
Domtar	UFS	8.60 $	8.38 $	8.41 $	-0.21 $
Emera	EMA	19.80 $	19.55 $	19.73 $	0.01 $
Enerplus	ERF.UN	46.80 $	45.87 $	46.15 $	-0.12 $
CGI Group Inc.	GIB.A	11.47 $	11.28 $	11.34 $	0.00 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	20.90 $	20.34 $	20.35 $	-0.27 $
Great-West Lifeco	GWO	36.15 $	35.46 $	35.99 $	0.28 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.50 $	16.42 $	16.43 $	0.00 $
Industrial Alliance	IAG	38.29 $	37.80 $	37.91 $	0.11 $
BCE Emergis Inc.	EME	6.95 $	6.85 $	6.85 $	-0.05 $
Societe financiere IGM	IGM	51.89 $	51.25 $	51.76 $	0.56 $
Imperial Oil	IMO	49.30 $	48.51 $	49.12 $	0.17 $
Quebecor World	IQW	9.42 $	9.22 $	9.31 $	-0.04 $
Cossette Com. Group	KOS	0.00 $	0.00 $	12.75 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	44.95 $	44.70 $	44.83 $	-0.05 $
Laurentian Bank	LB	40.00 $	39.00 $	39.85 $	0.54 $
Manitoba Telcom	MBT	50.00 $	49.30 $	49.84 $	0.47 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.20 $	15.90 $	16.10 $	0.19 $
Magna International	MG.A	93.68 $	92.11 $	92.91 $	0.98 $
Metro Inc.	MRU.A	35.39 $	34.66 $	35.23 $	-0.03 $
National Bank	NA	53.83 $	53.01 $	53.78 $	0.28 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.98 $	37.00 $	37.88 $	0.70 $
Nortel Networks	NT	17.69 $	16.66 $	17.69 $	0.70 $
Pro AMS	PAM.UN	0.00 $	0.00 $	21.68 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	35.49 $	34.43 $	35.15 $	0.20 $
Petro-Canada	PCA	57.99 $	57.15 $	57.67 $	-0.01 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	20.60 $	20.07 $	20.35 $	0.00 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.79 $	14.60 $	14.70 $	0.04 $
Potash Corp	POT	92.76 $	91.03 $	91.95 $	0.65 $
Power Corp.	POW	40.40 $	39.80 $	40.23 $	0.28 $
Power Financial	PWF	41.55 $	41.24 $	41.55 $	0.23 $
Quebecor Inc.	QBR.B	37.36 $	36.10 $	36.33 $	-0.16 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	47.46 $	46.10 $	46.70 $	-0.67 $
Royal Bank	RY	52.67 $	51.92 $	52.35 $	-0.16 $
Saputo Inc.	SAP	54.89 $	52.69 $	54.70 $	1.80 $
Sears Canada	SCC	27.91 $	27.31 $	27.36 $	-0.47 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.37 $	4.20 $	4.20 $	-0.06 $
Shaw Communications	SJR.B	25.40 $	24.07 $	24.84 $	0.34 $
Sun Life financial	SLF	52.27 $	51.70 $	52.27 $	0.25 $
SNC-Lavalin	SNC	40.45 $	39.21 $	39.75 $	-0.25 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	13.36 $	12.90 $	13.15 $	0.15 $
Suncor Energy Inc.	SU	101.09 $	98.58 $	99.49 $	-0.64 $
Telus Corporation	T	56.66 $	55.70 $	56.50 $	0.54 $
Transalta Corporation	TA	30.06 $	29.67 $	29.96 $	0.00 $
Tembec	TBC	0.75 $	0.72 $	0.73 $	-0.03 $
TD Bank	TD	72.60 $	71.95 $	72.38 $	-0.37 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	44.47 $	43.65 $	44.10 $	0.19 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.63 $	18.27 $	18.46 $	-0.16 $
Epcor Power	EP.UN	25.25 $	24.56 $	25.01 $	0.19 $
Transcanada Pipe	TRP	37.18 $	36.50 $	36.75 $	-0.10 $
Transat AT	TRZ.B	34.96 $	33.76 $	34.26 $	-0.02 $
Torstar Corp.	TS.B	20.00 $	19.80 $	19.84 $	-0.16 $
Van Houtte Inc.	VH	0.00 $	0.00 $	24.98 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	14.00 $	14.00 $	14.00 $	-0.01 $
Weston George Ltd	WN	71.28 $	70.75 $	71.28 $	0.36 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sr telecom inc	SRX	0.04 $	0.00 $	13325676
Yamana res inc	YRI	12.13 $	-0.07 $	7104713
Talisman energy	TLM	18.46 $	-0.16 $	6614678
Kinross gold corp	K	14.31 $	-0.04 $	5769657
Uranium one inc	UUU	13.05 $	0.92 $	5608774
Paladin resources	PDN	5.62 $	0.07 $	4621689
Gabriel resources	GBU	2.50 $	-0.30 $	4497109
Katanga mining ltd	KAT	17.95 $	-1.30 $	4256910
Saskatchewan wheat	SWP	11.49 $	-0.20 $	3951509
Breakwater	BWR	2.38 $	-0.02 $	3838485

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax fncl	FFH	251.25 $	10.26 $	60943
Hsbc canada asset	HBH.M	107.00 $	4.00 $	20000
Mercator minerals	ML.NT.U	103.50 $	2.50 $	550000
Bns capital trust	SBA.M	106.00 $	2.00 $	62000
Cp holdrs	HCH	141.99 $	1.99 $	400
Power corp of	POW.PR.F	53.00 $	1.90 $	1000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Shire acq inc	SHQ	71.22 $	-5.62 $	4385
E I financial corp	ELF	651.00 $	-4.00 $	230
Canadian pacific	CP	70.08 $	-2.12 $	690460
Chartwell seniors	CSH.UN	13.20 $	-1.81 $	1549669
Manulife financial	MFT.M	104.25 $	-1.75 $	15000
Ritchie bros	RBA	65.80 $	-1.65 $	170467

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	78.09 $	0.39 $	61830800
Countrywide	CFC	19.42 $	0.49 $	57281400
Ford motor co	F	8.03 $	0.11 $	41925700
General electric	GE	40.35 $	-0.16 $	35853430
Pfizer inc	PFE	24.29 $	0.06 $	35082000
General motors	GM	34.22 $	0.93 $	31455500
Citigroup inc	C	46.64 $	0.28 $	28644353
Time warner inc	TWX	18.64 $	-0.36 $	24168800
Exxon mobil corp	XOM	88.67 $	0.05 $	23682827
First data corp	FDC	33.55 $	0.16 $	22977897

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	120000.00 $	1100.00 $	180
Berkshire hathaway	BRK.B	3995.95 $	39.00 $	15080
Fairfax financial	FFH	244.13 $	10.56 $	177300
Nationwide health	NHP.PR.B	132.19 $	6.13 $	25800
Alexander's inc	ALX	368.50 $	5.75 $	11600
Triumph group inc	TGI	81.00 $	4.54 $	403700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Rio tinto plc adr	RTP	298.85 $	-4.15 $	456400
Pfeiffer vacuum	PV	91.30 $	-3.33 $	1500
Cardinal health	CAH	64.67 $	-3.29 $	4975000
Vina concha y toro	VCO	44.25 $	-2.71 $	6600
First acceptance	FAC	5.05 $	-2.70 $	1682600
Northrop grumman	NOC.PR.B	148.05 $	-2.45 $	300

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq tr	QQQQ	49.22 $	0.04 $	99770571
Sun microsystems	JAVA	5.73 $	-0.07 $	74924116
Intel corp	INTC	24.93 $	-0.42 $	66566662
Sirius satellite	SIRI	3.52 $	0.07 $	40132524
Oracle corp	ORCL	20.07 $	-0.38 $	35438834
Microsoft corp	MSFT	29.04 $	-0.12 $	33487230
Cisco systems inc	CSCO	31.56 $	0.05 $	31407048
Level 3	LVLT	4.47 $	-0.11 $	30578199
Yahoo! inc	YHOO	24.73 $	1.01 $	28269771
Dell inc	DELL	26.39 $	-0.50 $	22757195

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Gyrodyne co amer	GYRO	53.39 $	6.34 $	550
Foster wheeler ltd	FWLTW	196.75 $	5.75 $	1450
Equinix inc	EQIX	86.30 $	4.39 $	1807178
Google inc a	GOOG	528.75 $	3.97 $	2761223
Hughes	HUGH	48.96 $	3.51 $	20046
Golden telecom inc	GLDN	73.11 $	3.36 $	380183

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	427.53 $	-12.46 $	1408
Intuitive surgical	ISRG	214.00 $	-7.14 $	1052678
Imclone systems	IMCL	39.02 $	-4.46 $	6381943
Shire plc ads	SHPGY	69.05 $	-4.45 $	4813271
American science &	ASEI	60.66 $	-3.05 $	366488
Millicom intl	MICC	72.71 $	-2.24 $	860762

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

-A.P.M.
ynEquilibr_ 13.82
-Acker Finley
oSelCdaFocus A 10.29
oSelUSVal 50 A 4.82
osp can 21.07
-Actions-croiss PME Inc.
iAct-Cro PME 19.18
Acuit_ Fonds
oAC C30 tout cap 28.17
oAct EAEO cat A 9.73
oActCanPor Cat A 10.15
oActions can 25.22
oActions mond 9.17
oActs can vl soc 18.42
oCat Act Can A 10.18
oCatRes Nat S_r A 10.38
oCatRev_le S_r A 10.09
oGatRvCrTrm S_A 10.01
oCatSocCanFbICpA 10.19
oCroiss et rev 17.61
oDividendes 11.87
oEquilibr_can 19.15
oFdsMondAct(DN)A 9.95
oFdsMoRv_l(DN) A 9.95
oFdsciat revenu 17.81
oMon act val soc 9.14
gMond Div 9.59
gMond Rev_lev_ 9.41
oPort de rev A 10.05
oPort mond cat A 9.86
oPort val soc A 10.18
oPt crois cat A 10.12
oPt_québr_ A 10.04
oR_p prud actif 11.06
gRess Nat 13.52
oRevenu_lev_ 15.84
oRevenu fixe 10.89
oSoc Can FabCp 16.23
Acuity Fonds Uni
nAction Mondial 18.64
nCom can pet cap 36.01
nCom _qu can 20.10
nCom Excl ActCan 25.48
nComm act EAEO 9.35
nCommun act can 27.04
nComR_p act.cons 17.79
nCourt Terme 8.18
jcyDv TotRend Fid 8.40
ynFid Rend TotDib 8.00
ynFRTCapMulti 8.33
nGest comm div 11.29
nnGestCommAct_m_r 11.47
GestComMondDiv 9.73
GestComMonRv_le 9.51
nMondial Bal 13.58
nR_p Act val soc 19.66
nR_p Rev Croiss 13.24
nR_p rev _lev_ 21.25
nR_v fiducie rev 19.96
nRevenu Fixe 14.83
ynTC Rev et Bonn 11.01
AcuityEnvironnementPropre
oAct env sain 18.24
o_qaVaiSoc Cat A 17.02
-Adaly Investment Mgmt
vzObpportunit_A 5748.06
vzObpportunit_B 1933.23
AEGON - Fonds imaxx
yoAct am_r cro 11.69
yoAct am_r val 9.29
yoAct mond croiss 9.07
yoAct mond valeur 9.24
yoActions can Cro 22.02
yoActions can val 15.67
ynGan dividendes 9.90
yoGan _québr 11.04
ynGan petites cap 12.04
yoGan verse fixe 13.70
yoObligations can 10.15
yoTOP Port croiss 11.75
yoTOP Port _qu 12.29
yoTOP port revenu 9.84
yoTOP Pt Cro Aod 13.18
yoTOP Pt prudence 12.29
AGF CS S_rie B
oAmer rss g_r_ 9.33
oRev dividendes 15.81
AGF US S_rie B
uoAm_r risque $U 9.07
AIC (SICAF)
nAIC Div Gen Fra 38.80
gBritish Banks 8.78
nGlo Fin Split A 13.49
nGlobalBanksPIT 9.55
gInd Fin Split 7.71
nintl Financial 10.60
gIntl Prem Div 9.06
nWrld Bnk Inc&Gr 8.72
nWrld Bnks Split 7.66
nWrld Fin Intras 9.35
AIC Cat SICAV groupe div
oActions Mond 3.92
oActions Mond US 3.81
oCanada Divers 6.00
uoCanada DiversUS 5.83
uoDivers Univ US 3.69
uoFonds Am_r US 3.67
uoSICAVdvSci&TSU 2.57
oSICAVdivSci&Tec 2.65
oValeur 4.19
uoValeur US 4.06
AIC Fonds s_rie Avantage
uoAvant Mond US 3.92
oAvantage 7.58
oAvantage Am_r 7.02
uoAvantage Am_rUS 6.82
oAvantage II 11.64
uAvantage Mond 4.04
AIC Gr ée Portefeuille
oGrp Cro _qui 11.91
oGrp Croiss Pure 12.13
oGrp Rev Divers 10.72
oGrp Rev _qui 11.63
AIC Groupe Corp Avantage
uoAvantage Am_r 4.33
uoAvantage Am_r 4.46
oAvantage II 6.47
uoAvantage II US 6.28
uoAvantage Mnd US 3.55
nAvantage Mond 3.66
AIC Groupe Diversifi_e
o_qui Canadien 5.60
o_qui Universel 5.58
uo_qui Universel US 5.42
AIC Grpe Corp Diversifi_e
o_québr_ Can 5.97
uo_québr_CanUS 5.80
AIC Impact Service Inc.
oAIC rev cdn-div 9.82
oCbRevCdns - AGC 9.81
oCbRevCdns-AGC US 9.82
AIC Portefeuille GP US
uoPorte unv GPUS 11.26
uoPt Rev Fixe US 9.24
uoPtActionPetMoyCp 9.06
AIC portefeuilles de GP
oPort oblig GP 10.37
oPortCroiss _q GP 10.35
oPorte can de GP 15.85
oPorte univ GP 11.60
oPt ComRev_q GP 10.21
oPt Rev Fixe 9.52
oPtActPetMoyCp 9.39
oPtComCrPureGP 10.75
AIC Portefeuilles de GP T
nPt ComRev_qGP T 9.39
nPtCroiss_q GP T 9.45
AIC s_ri_ revenu
oOblig Univers 4.99
oObligations 5.45
oRev cr ent 7.09
uoRev cr intl US 8.93
oRev Dividendes 12.00
oUniv Rev Div 8.79
uoUniv Rev Div US 8.55
AIC S_rie Cibl
oCible Amer 5.60
uoCible Amer US 5.44
oCible Canadien 8.59
uoCibl_ onvest US 12.03
oCibl_ univers 12.39
AIC série Mondiali_e
oActions Mond 14.16
uoActions Mond US 13.75
oCanada Divers 45.72
oDyn spécialisés 1.53
uoDivers Univ US 3.46
oDivers Univers 3.56
uosci et tech $U 1.49
nScience & tech 8.71
-Arrow Fonds des Fonds
_Japon actv/vend 9.54
oMond Achet/Vend 13.54
yaMondial A/V 1 10.38
u Multi-GestMonU 10.18
yaMulti-Strat 1 12.74
yaMulti-Strat 2 11.75
yaMulti-Strat 3 11.19
yaMulti-Strat 4 11.45
yaMulti-Strat 5 11.13
yaMulti-Strat 6 10.47
yaMulti-Strat 7 10.28
ygMulti-Strat 8 10.01
u Multi-Strat US 10.42
oMulti-Strategie 13.80
oRev.am_lior_A 9.65
u Revam_lior_U US 8.07
-Arrow Rendement Absolu
Act D_tresse 28.36
ArrowJCClarkcoc 10.03
Cdn Income 10.05
ClocktowerPlati 12.29
u Dist Sec US 9.81
Elkhorn A/V Am_r 11.10
Elmwood 10.29
Enso mondial 14.60
zEpic Capital 16.05
Goodwood 13.23
High Yield 7.80
u High Yield US 10.10
MondPMCAch/Vend 13.52
RoundTable 9.71
u US Equ Inc US 9.40
US Equ Income 9.99
WF L Asie 21.27
-ASG Financier Corp
ygCoalingwood LP 250.00
ygPacrimNorthYork 257.50
yiWalden LP 285.00
yiWalden Mortgage 269.06
-Associ_s Choo
Asie 16.60
u Asie $U 16.13
Associ_s 86.50
u Associ_s $U 84.03
Europe 12.73
u Europe $U 12.37
Obligations 12.04
u Obligations $U 11.70
REER 32.45
u REER $U 31.53
-Augen Capital Corp
y Augen LP 2006 84.56
y Augen LP 2006-1 86.91
ynAugen RSF B 9.65
ynAugen RSF Cl A 9.68
-Avantage CB (VCC)
zAdv LifeSc 13.34
zAdv Tech 11.58
Adv Venture 9.93
-B.E.S.T. Fonds D_couv
B.E.S.T.d_c III 13.26
gB.E.S.T.d_co II 13.06
gB.E.S.T.d_couI 13.09
Total Return Fd 10.60
-Banque HSBC du Canada
ygSTAIRS Cl C$ 121.80
ygSTAIRS C2 C$ 118.75
Banque Nat P Strat_giques
nActions (PS) NE 14.67
nConserv PS NE 13.06
nCroiss (PS) NE 14.65
n_québb PS NE 13.95
nPondr_r_PS NE 13.92
nPrudent (PS) NE 12.54
Banque National Divers
nDiv Croissance 12.65
nDiv _québr_ 14.57
nDivers Conserv 10.22
nDivers Pond_r_ 11.76
nDivers Prudent 9.78
Banque National Fidelity
nFrontL re Nord 21.57
nPt mondial 9.69
nR_p Actif Cdn 12.93
Banque Nationale du Cda
ygPrival S1 2014 100.00
Banque Nationale Fonds
nAct Can 10.71
nAct Euro 23.11
nAct Mondiales 8.87
nAsie-Pacifique 10.97
nBanqueNationale 10.43
nCroiss Qu_bec 24.76
nDividendes 18.68
nEco avenir 7.49
nHypoth_ques 10.77
unInd.am_r $U 7.11
nInd Can Plus 19.32
nInd Canadien 20.99
nInd intl 8.82
nInd US Plus 10.27
unInd US Plus US 9.98
nIndiciel am_r 7.32
nMar _mergents 24.26
nOblig mondiales 7.96
nOblig Rnd _ re 8.95
nObligations 10.94
nOpport can 13.27
nPetit Cap Europ 11.56
nPetite Entrep 46.65
nRendStrat 105.66
nRendStrat (M) 108.10
nRendStrat(Instl) 107.13
nRens naturelles 28.62
nRet Equi 7.56
nRev men Prudent 9.95
nRev mens Cons 10.09
nRev Mens Pond 10.24
nRev mensuel Act 10.58
nRevenu mensuel 12.21
nTech mondial 3.96
Banque Nationale Prot_g_
nMondial prot_g_ 8.13
nProt Act Cdn 15.82
nProt Croi _qui 15.62
nProt Obl Cdn 9.91
nProt Ret _qui 11.59
Barclays Canada
nShares XBB 28.52
nShares XCB 19.49
nShares XCG 24.19
nShares XCS 18.49
nShares XGV 12.15
nShares XDV 23.28
nShares XEG 88.27
nShares XEN 29.92
nShares XFN 53.80
nShares XGB 19.76
nShares XGD 73.24
nShares XIC 87.47
nShares XIN 27.98
nShares XIT 8.56
nShares XIU 80.91
nShares XLB 19.32
nShares XMA 33.95
nShares XMD 91.04
nShares XRB 18.56
nShares XRE 15.48
nShares XSB 28.01
nShares XSP 18.64
nShares XSU 19.07
nShares XTR 13.53
-Barometer Capital
Equity 11.25
GT Balanced 10.56
High Income 10.35
L/S Equity 10.62
-Barreau Du Quebec
nEquilibr_ 13.69
nObligations 11.19
nSection Actions 17.44
-Batirente
nAct can - LGDH 24.29
nActions can-PMB 22.64
nDiv Patrimonial 19.80
BC Medical Innovations
nMedical Innov 7.23
-Beutel Goodman
Act Am_r 8.07
Act Can 28.55
Act Intl 6.18
ActionsCan Plus 14.66
CanVal Intrinsic 7.10
gDiv Can 7.35
Equilibr_ 17.76
Obl long terme 5.24
Pet Cap 18.94
Provintreprise 4.95
Revenu 10.00
-BluMont Premier Funds
Cr Stable 98.10
BMO Fonds Mutuels
nAct Am_r US 15.23
nActions 33.80
nActions Amer 15.69
nActions mond 6.77
nAm Ind Ac 10.93
nAm_r Crois 15.02
nAm_r Sp_c Act 18.90
nCat actions am 10.16
nCat actions can 15.43
nCat dividendes 14.36
nCatChine_large 20.39
nDiv rend-am_r 21.16
nDiversifi_ rev 9.98
nDividendes 51.13
n_tape Plus 2015 9.84
n_tape Plus 2020 9.73
n_tape Plus 2025 9.56
n_tape Plus 2030 9.58
nEurop_en 22.70
nRevenu_revenu 9.48
nHypo & Rev Cr T 11.22
nInd Intl 10.63
unInd-Act $ US 10.67
nIndice-actions 42.28
nIntl Actions 15.34
nJaponais 5.25
nLaliocat L act 18.99
nMarch_s Devi 14.54
nM_t Pr_cieux 19.36
nMon rev mensuel 9.15
nMond dividendes 7.41
nMond Sc & Tech 12.25
nOblig Mondiales 9.68
nObligations 12.82
nDbMonRen _lev_ 10.27
ynPort Croiss FS 9.64
ynPort _qu FS 9.83
ynPorts_c FS 9.95
ynPrcro dyn S_I 9.55
nRessources 42.10
nRev _court trm 11.41
nRev Mensuel 9.90
unRev mensuel US 10.51
nSp_cial Act 38.49
BMO N B Notes Li_s
ygArMADA 4 cross 94.68
ygArMADA 5 Cross 94.04
ygArMADA 6 cross 95.30
ygArMADA RndSop 8
ygArMADA RndSop7
gAT Leg (indivs1 96.87
gAT Leg DivROC51 94.44
gAT Leg DivROC52 93.19
gAT Leg DivVid51 94.44
gAT Legacy Rach1 99.21
gAT Legacy RDC 1 101.67
gAT Legacy RDC 2 98.25
gAT Legacy Rend2 98.25
gAT Legacy RG S1 104.41
gAT Legacy RG S2 100.17
gAT LegDivTrRtS1 98.56
gAT LegDivTrRtS2 95.89
gAT LegDivYldS2 93.19
ygBasicPtsSWCBP1
ygBasicPtsSWCBP1F
ygBDC FT BL IT S1 109.29
ygbestLINK Rach 3 99.56
ygbestLINK-R-S1 100.57
ygbestLINK-R-S10 96.60
ygbestLINK-R-S11 94.58
ygbestLINK-R-S12 100.71
ygbestLINK-R-S13 95.01
ygbestLINK-R-S14 96.06
ygbestLINK-R-S2 97.35
ygbestLINK-R-S4 99.46
ygbestLINK-R-S5 98.46
ygbestLINK-R-S6 97.64
ygbestLINK-R-S7 100.57
ygbestLINK-R-S8 98.25
ygbestLINK-R-S9 97.56
ygBestLK N trad 1 107.25
ygBi bestLINK RA1 83.99
ygBi bestLINK RA2 84.01
ygBiBLIN catN-Tr2 107.68
ygBL Obl Bis RDC 96.59
ygBL ObliBis RDC2A 96.63
ygBL ObliBis RDC2B 96.56
ygBL ObliBis RDC2Y 97.17
ygBL ObliBis RDC3A 96.61
ygBL ObliBis RDC3B 96.61
ygBL ObliBis RDC3F 97.07
ygBL ObliBis RDC4A 96.94
ygBL ObliBis RDC4B 96.95
ygBL ObliBis RDC5A 96.52
ygBL ObliBis RDC5B 96.53
ygBiDM10-1 5aS1 96.98
gBMO GGOF CoRG 4 100.00
gBMO GGOF RDC S2 97.59
ygBM0 ML PPN S1 110.71
ygBM0 ML PPN S2 91.65
ygBM0 ML PPN S3 102.70
ygBMO-Cl s_ne 1 110.09
ygBMO-Cl s_ne 2 107.45
ygBMObDd5-1 5a 97.09
ygBMODynQRP3A S1 96.66
ygCAP-Rend Am S2 103.20
ygCAP-RendAm _S5 100.03
ygCAP-RendAm _S6 99.12
ygCAP-RendAm_1S1 97.72
ygCAP-RendAm_1S3 97.12
ygCAPITAL ach 1 97.75
ygCAPITAL R S1 110.09
ygCAPITAL R S2 109.27
ygCAPITAL R S3 107.50
ygCAPITAL RA RDC1 93.25
ygCAPITAL-Rend S4 93.25
ygCat Cr _qual S1 96.59
ygCat Cr _qual S2 100.71
ygCat Cr _qual S3 99.32
ygCat Pro Plus 2 100.19
ygCat Pro Plus 3 98.00
gcat Pro Plus1 106.07
ygCenterpoint S1 103.37
ygCI-CAP EY T S1 100.03
ygCI-CAP RenAmGl2 99.12
ygCroiss Acc_1S1 106.12
ygDbDif10-1 5aS2 96.84
ygD_p_t YIELD 1 100.14
ygDiff10-1 5aS3 100.00
ygDiff5-1 5aS3 100.00
ygDiv Univ S1 96.80
ygDivers Inc S1 92.37
ygDybDif10-3aS1 96.98
ygDybDif10-3aS3 100.00
ygDybDif5-1aS1 97.09
ygDybDif5-1 5aS2 96.32
ygDyn Def 5-3Y S3 100.00
ygDyn Fd mm_3aS3 100.00
ygDyn P Imm_F S1 100.00
ygDyn PP rend 1 98.34
ygDyn PP rend 2 96.89
ygDyn PP rend RDC 102.80
ygDyn PP RendRDC1 98.34
ygDyn PP rendRDC2 96.89
ygDyn PP rendRDC3 102.80
ygDyn PP RenGlo 2 102.44
ygDyn PP RenGlo 2 117.85
ygDynbIDf10-3aS2 95.84
ygDynP mm_1 5aS3 100.00
ygDynP rend 3 90.38
ygEagle Canada 1 107.68
ygFar Fid Rev.S1 86.16
ygFar Fid Rev.S2 83.31
ygFar Fid Rev.S3 86.75
gFarr Pt RDC 98.53
ygFarrcourt RDC 2 96.75
ygFarrcourt RDS 5 83.31
ygFarrctRendGIS1 91.53
ygFTI L&C RDC 1 102.02
ygFTI can&mond 1 104.12
ygFTI can&mond 2 102.78
ygFTI Cro&Rev S1 96.04
ygFTI Cro&Rev S2 97.46
ygFTI LTAdv S1A 100.00
y FTI LTAdv S1F 100.00
ygFTI RDC CrRev 1 96.04
ygFTI RDC CrRev 2 97.81
ygFTI-bLINK pnv1 102.25
ygFTILWP Pr Cl S1 104.50
ygFTILWP Pr Cl S2 97.40
ygFTIRDCCrRePf1 100.00
gGen Cap Energy1 103.13
gGGOF CORE rd S2 97.59
gGGOF CORE rd S3 100.00
gGGOF CORE rd S4 100.00
gGGOF CORE RDC 3 100.00
gGGOF CORE RDC 4 100.00
gGGOF CORE RSG2 96.51
gGGOF CORE RDC 1 101.79
gGGOF CORE TRC 1 104.41
gGGOF CORE Yld 1 101.79
gManuGdnRend1 97.00
gManuGdnRend2 100.00
gManuGlobRend1 96.17
gManuGlobRend2 100.00
gMLI RDC Ser 1 102.67
gMLI Total Rt S1 103.43
ygMSP ArMADA 1 101.49
ygMSP ArMADA 3 94.99
ygMSP ArMADA_3G1 97.19
ygMSP ArMADA RDC1 101.49
ygMSP ArMADA RDC3 92.93
ygMSP ArMADA RDC4 94.54
ygMSP ArMADA RDC5 92.89
nObrien_le RDC1F 95.12
gObrRen_leRDC4A 100.87
gObrien_1RDC1A 95.12
gObrien_2RDC2A 94.29
gObrien_RDC 2 92.98
_Obrien_RDC4F 100.99
gOpenSkyBiVerS1 96.24
gOpenSkyBiVerS2 100.00
gOpSkyCanYld3a1 96.56
gOpSkyCanYLD5a1 91.92
gOpSkyCanYLD5a2 100.00
gPARINrs DvRDC1 101.56
gPARINrsCtsqS1 100.00
ygPDN PrO S1 99.95
ygPro-Track RDC 1 83.12
ygPro-Track RDC 2 83.53
ygPro-Track RDC 3 82.36
ygPro-Tracker S1 83.12
ygPro-Tracker S2 83.53
ygPro-Tracker S3 82.36
gPtNrs DvRGS1 101.56
ygQRDynBDif5-3a2 96.32
ygQRDynPa-Im3aS1 96.80
_RATES Bear Cl 1 99.89
_RATES Bull Cl 1 98.75
gReedsen S1 101.67
ygRev div RDC S1 92.37
ygRev div RDC S2 92.41
ygRevenu div S2 92.41
ygRevenu div RGS1 105.95
gSaxon _qRdGibS2 102.63
gSaxon _qRdGibS3 99.25
gSaxon _qRdGibS4 99.81
gSaxon ren RDCS1 101.42
gSaxon ren RDCS1 98.49
gSenS Can RG3 100.00
gSenS dvmon RG3 100.00
gSenSri Can RG4 100.00
ygSentry RevCan 1 86.41
ygSentry RevCan 2 90.49
gSentry RevCan 3 88.57
gSentry RevCan 4 90.01
gSentry RevCan 5 95.18
gSentry RevCan 6 99.08
gSentry RevCan 7 101.46
ygSky Lt_MidPr 1 105.68
ygSkyIon YIELD S1 104.42
ygSkyIon YIELD S2 101.94
gSS Div Mond RDC1 100.00
gSS dvmon re G4 100.00
gSS

CatPtCrosMonBSC 9.58
CatPtRevMondBSC 9.72
CR_parActCanBSC 10.10
Cross Asia 9.84
Ct Front Nord B 21.62
Ct PetCapAm B 11.67
CtDscActIntlBSC 9.39
Ct_toileAsieBSC 10.05
_quil Can B 17.18
Euro Cat B 16.20
Expansion Cda B 19.51
Ext-Orient B 22.68
Japon Cat B 10.47
PortTil mond B 12.73
Potent Am_r B 10.10
Potent Can B 14.83
Ressources NatB 19.40
Rev CT Can B 11.26
Soins de Sant_B 8.73
Sp_c Prod ConsB 12.50
Sp_c Serv Fin B 15.26
Technologie B 10.08
T_l_comm B 12.81
Fidelity Focus CS $_r A
gRessources Nat 23.24
gSoins de Sant_ 15.39
gSp_c Prod Cons 12.64
gSp_c Serv Fin 22.27
gTechnologie 9.87
gT_l_comm 6.36
Fidelity Focus US $_r A
uoProd Cons AUS 17.12
uoRess Nat US 22.55
uoServ Fin A US 21.61
uoSoins Sant_ US 14.93
uoSp T_l_ AUS 6.17
uoSpTech A US 9.57
Fidelity Invest Series F8
nPort Cross F8SC 18.90
nPtCrosMondFBSC 18.68
Fidelity Investment FS
nPort Cross FSSC 19.10
nPtCrosMondFSSC 18.89
-Fidelity Investment TS
gAct Disc TS 19.24
gCross Am_rTS 18.47
gCrossActAm_rTS 20.20
gDiscActIntl TS 20.74
gDiv Mond TS $C 17.41
gDividendes TS 20.49
g_u Can TS 15.11
g_toile Nord TS 19.43
gFdsDiscActMonTS 20.58
gFrondi_reNordTS 21.11
glimmob mond TS 18.05
gPassage 2005 TS 14.55
gPassage 2010 TS 14.59
gPassage Rev TS 14.67
gPort mond TS C$ 19.40
gPort RevenuTS$C 14.39
gPt _quMond TS$C 14.15
gPtCrosMondTS$C 16.79
gPt_quaitreTS$C 14.39
gPtRevMond TS $C 14.32
gR_p Act Can TS 14.04
gR_p Mondiale TS 14.67
gRev mensuel TS 14.83
gRevMexMnd TS $C 13.67
-Fidelity Investments SS
Act Disc SS 19.39
Cross Am_r SS 18.51
DiscActIntl SS 20.68
Div Mond SS $C 17.42
Dividendes SS 20.52
_gu Can SS 15.12
_toile Nord SS 19.44
FdsDiscActAm SS 20.22
FdsDiscActIntl SS 20.62
Fronti_reNordSS 21.09
Immob mond SS 18.05
Passage 2005 SS 14.54
Passage 2010 SS 14.58
Passage Rev SS 14.70
Port Cross S$C 19.02
Port mond SS $C 19.44
Port RevenuS$C 14.41
Pt _quMond S$C 14.15
Pt_qualbreSS$C 14.39
PtRevMond S$ $C 14.33
R_p Act Can SS 14.03
R_p Mondiale SS 14.73
RevMexMnd SS $C 13.68
Fidelity S_rie B US
gAm Latine B US 24.50
gChine B US 18.10
gDr Am_rique B US 22.03
gDrscActIntl B US 10.25
gDiv Mond B $U 8.61
gEtoileAsie B US 11.49
gEtoileNord B US 15.36
gEurn B US 27.10
gFinanciers B US 33.65
gFdsDiscActIntl B US 11.37
gFdsDiscActMondBU 12.47
gImmob mond B US 10.29
gJapon B US 9.87
gMat Emerg B US 16.23
gObligMond B$U 9.00
gOutremer B US 11.52
gPetitCapAm_rBUS 23.28
gPort mond B US 32.24
gPot Am_r B US 10.09
gPot Mond B U 9.37
gR_p Mond B US 15.95
gRessourcesNatBU 22.70
gSoins Sant_B US 15.02
gSp Serv Fin B US 21.65
gSpProd Cons B US 17.22
gTechnologie B U 9.62
gT_l_comm B US 6.19
gTrAmRind B B US 6.47
gVal Amer B US 10.78
gVal Intl B US 10.15
Fidelity S_rie S$ C$
CatDiscActAm S$ 16.65
CtasDiv Am S$ 14.16
DiscActIntl S$ 18.93
Div Mond S$ $C 17.23
Dividendes S$ 23.93
Dtvlt Canada S$ 14.38
Etoile Nord S$ 20.08
FdsDiscActAm S$ 26.16
FdsDiscActMonS$ 19.21
Fronti_reNordS$ 19.44
Immob mond S$ 17.61
Passage 2005 S$ 13.85
Passage 2010 S$ 13.90
Passage Rev S$ 13.94
Port Cross S$C 18.83
Port mond S$ 18.50
Port RevenuS$C 14.26
Pt _quMond S$C 14.25
PtCrosMondS$C 18.62
Pt_qualbreS$C 14.25
R_p Act Can S$ 12.67
R_p Mondiale S$ 9.28
Rev mens_l_ S$ 16.80
Rev mens_ll_ S$ 15.82
Financi re Manuvie Quorum
Secured Equ Tr 142.29
Financi re Manuvie FPG
cAct mond MIX 11.42
cAct_tranMacIn;v 10.69
cAgenCnGrCapMIX 13.69
bFPG1Base_qué$P 10.01
bFPG1RevGrSgC$ 9.45
cFPG1RevMexFnd 9.90
cFPGCrDivMacMax 12.12
cMIXCroAmGrCap 9.85
cObligSoci _t_s 10.27
cRev Mac Sect 9.88
Financi re Manuvie FPG 2
qAct mond MIX 11.61
qAct_tSOMIXFPG 10.74
qApprCnGrCapMIX 13.88
qFPG 32 div E&P 14.97
qFPG2Base_qué&P 10.05
qFPG2CrDivMacMax 12.28
vuFPG2Mond_qTn 9.37
qFPG2Oblig Soc 10.32
qFPG2RevGrSgC 9.85
qFPG2RevMexFnd 9.97
vuFPGS2 EtNordFnd 12.60
qFPGS2RevMacSent 10.98
cMIXCroAmGrCap 9.47
Financi re Manuvie FPG p2
cAct mond MIX 11.61
cAct_tMIxFPGPS2 10.74
qApprCnGrapMIX 13.88
qFPGp2Base_qué&P 10.05
yoFPGp2Mond_qTn 9.37
qFPGp2RevCrSocSI 9.85
qFPGp2RevMexFnd 9.97
qFPGPS2CrDvMacMx 12.28
qFPGPS2NbSocE&P 10.32
qFPGP2RVMacSent 10.98
cMIXCroAmGrCap 9.97
-FISQ

qFISQ Multi Dev 3.96
qFISQ Mural A 5.42
qFISQ Zero Cpn A 5.47
-Fonds First Asset Inc.
ynBR Div Ach Tr 9.80
nDivers Conv Deb 18.62
nEnergy & Res 27.69
nFA Power Fund 21.57
ynFonds Rev et Cr 8.81
ynGlo 45 Split Ptd 10.00
ynGlo 45 Split A 16.10
ynGlo Infrastr 9.07
nOpportunity 2.18
ynPayout Perf Inc 9.04
nPtd Sec Inc 18.62
nPtd Sec LD A 18.86
unPtd Sec LD B 7.73
nPipes&Power 7.59
nPowerGen Fund 20.68
ynREIT Inc 12.97
_i Ren Pow LP ii
ynRen Power LP
nSplit REIT DpTr 18.35
nSplit REIT OTPT 10.00
nUtility Spl-Cap 13.57
nUtility Spl-Ptd 10.00
nYield Opp Trust 22.96
-Fonds FMOQ
ynAct Can 26.83
ynAct Intl 9.08
ynMM 10.01
nAct Mond Valeur 10.46
nActions am_r 102.29
nDiscActAm_r 102.28
nDiscActIntl 14.93
nd act intl 8.52
_D Act. Can plus 13.40
_D actions can 14.34
_D actions Mond 13.97
_gAct_qualibr_es1 7.59
gAct_qualibr_es2 7.42
gActions Mond 7.99
gAct.commerc 05 8.18
gAti Commerc 06 9.57
gAti commerc 07 9.96
gAti _qualibr_es 9.43
gYdn GW (CAVI) 9.87
gYdn GW (CSTGF) 9.71
ygCdn GW Cro I 11.29
ygCdn GW Cro II 11.28
ygCdn GW Div I 10.89
ygCdn GW Div II 10.89
ygCdn GW _qu I 10.11
ygCdn GW _qu II 10.09
ygCdn GW Fin I 11.04
ygCdn GW Fin II 11.03
ygCdn GW Res I 11.14
ygCdn GW Res II 11.13
ygCdn GW Rev I 10.95
ygCdn GW Rev II 10.95
ygYfonds Cdn GW 10.21
ygGW Com 05 9.55
gGW Com 06 9.61
yrGW Com 07 9.90
zWGW Diversifié 05 9.31
gWGF Commerc 06 10.20
gWGF Commerc 07 9.78
gWGF Diversifié 7.51
ygGro-Pert PP Com 9.23
gWGF Income 7.41
gWGF Resource 7.47
-Fonds Golden Opport.
nGolden Opp 14.37
-Fonds Goodwood
nCapital 20.50
nGoodwood Fund A 35.90
nGoodwood Fund B 15.50
-Fonds Halcyon
CdnOpHrHalcyon 23.37
zD_mographi Can 13.95
tact op Hor Hal 25.56
Fonds Hartford
Actions am_r A 6.53
gActions am_r B 6.37
gActions am_r D 6.71
gActions am_r L1 6.38
gActions am_r L3 6.38
gActions Can B 17.60
gActions Can A 18.11
gActions Cdn D 18.57
gActions Cdn L1 17.63
gActions Cdn L3 17.63
gActions Cdn L4 17.63
gActions Cdn L5 17.63
gActions Cdn L6 17.63
gActions Cdn L7 17.63
gActions Cdn L8 17.63
gActions Cdn L9 17.63
gActions Cdn L10 17.63
gActions Cdn L11 17.63
gActions Cdn L12 17.63
gActions Cdn

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca — C Facile C Rapide C Nouveau — Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien — Leader de l'information régionale

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE | COLOMBE | DOMINIQUE | HÉLÈNE | JOHANNE | LOUISETTE | MARTINE | NANCY | NATHALIE | SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

IMMEUBLE 4 logements, secteur St-Jean-Eudes. Immeuble 5 logements, secteur Kénogami. Tél.:540-9813, 548-5018.

IMMEUBLE à 6 logements, quartier Ste-Anne, Chicoutimi-Nord, revenu brut 28,860$/année. Agent s'abstenir. Tél.:696-0123 (soir).

104 Commerces à vendre

RESTAURANTS Place du Royaume et Place St-Michel Jonquière, à vendre avec ou sans franchise, cause pré-retraite. Pour rendez-vous: Cell.:418-812-8719 ou aw.stephan@bellnet.ca

SALON de coiffure avec revenus de location, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.:542-0813, après 18h.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI salon de coiffure, esthétique, massage, des Roitelets, 750$/mois. Tél.:543-1958, 820-6548.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, chauffé, pour ménage, moto, etc. Tél.:591-0068.

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995$/mois au 2000 Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

LOCAL à louer, 100 à 500 pi.ca., entreposage de petits véhicules. Tél.:590-1212.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

FOIN sec, petites balles, récolte 2006, bon prix. Tél.:673-3214 (après 18h).

108 Garages

GARAGE 40X75, mécanique générale, peinture, carrosserie, vente véhicules. Bon chiffre d'affaire, équipement inclus, 138,000$. Cause: maladie. Tél.:591-0751.

POUVANT s'adapter à plusieurs services (entrepôt, garage, atelier, etc.), isolée, eau chaude, remise disponible de 238 pi.ca, (en option), servitudes, bureau adjacent, etc. 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-2345 (demandez Normand).

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI coin boul. St-Paul et boul Université, beaucoup d'espace de stationnement, ascenseur, ± 3,000 pi. ca., idéal pour organisme communautaire. Spécial: 7$/pi.ca. Tél.:545-8454, 812-5340.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre immédiatement, 795$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1,300 et 3,000 pi. ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.:695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI Parc industriel, 2 locaux de 50x50' ou un de 50x100', 2 portes de 14'X14'. Tél.:818-1477.

ENTREPÔTS ou locaux industriels à louer, 1,200 pi.ca à 5,000 pi.ca, 25' hauteur libre. Les Immeubles Saguenay: Tél.:549-9200.


La Capitale
Jean-Guy Simard
Agent immobilier affilié
591-3054, 696-0866, 548-9192
Pour vendre ou acheter avec une personne de confiance!
00711754

109 Locaux à louer

JONQUIERE pour salon d'esthétique, Villa des Sables, 210 pi.ca., électricité, chauffage, climatiseur, eau chaude, 250$/mois, libre immédiatement. Tél.:817-3388.

LOCAL commercial à louer, boul. Talbot, voisin Casa Grec. Les Immeubles Saguenay: Tél.:549-9200.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,500 pi.ca. Tél.:543-3300 heures d'affaires ou 818-0580.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux à louer, différentes superficies disponibles, pour professionnel de la santé. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

CHICOUTIMI-NORD, cherche colocataire pour partager 4½, 245$/mois. Tél.:812-9585.

203 Chalet à vendre

CHALET de chasse et pêche, secteur Brodeuse, 20'X30', remise 12'X16', poêle et réfrigérateur au propane, combustion lente, entièrement meublé. Tél.:347-5749, 662-4392.

DIRECTEMENT du syndic Mallette, chalet 20X30, 1½ étage, au 39 chemin St-Louis, Petit-Saguenay, en bordure d'un petit lac artificiel, sans service public, terrain 4,158 mètres carrés, évaluation municipale: 36,000$. Tél.:418-693-8888, Jeannot Fillion, heures d'affaires, en semaine seulement.

JONQUIERE 20x22, bord Saguenay, face St-Charles-de-Bourget, 1 chambre, eau potable, terrain 100' sur rivière, 200' profond, hangar à bateau, environ 30 km de cours d'eau, habitable 6 mois/année, 79,000$. Tél.:695-5473, 529-5632.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet 4 saisons meublé, bord du lac, 775 Chemin sur le Lac, 275,000$. Voir au: duproprio.com Tél.:590-1877.

VALINOUET construction 7 chalets, nouveau développement, versant ouest 2 minutes du chalet principal, site exceptionnel, début travaux: environ 15 septembre. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.:696-1404.

204 Chalet à louer

MONT-VALIN superbe chalet-maison, habitable à l'année, Lac Léon, 20 minutes Valinouet, 7 km accueil du parc des monts, grand confort, 2 chambres, équipé au complet, à voir absolument. Tél.:674-1697, www.chaletmartinpecheur.com.

205 Chambres à louer

ALMA, 405 Scott Ouest, près Métro et centre-ville, non fumeur. Tél.:662-5406.

ARVIDA chambre à louer, rénovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

ARVIDA, très grande chambre, salle de bains, indépendante, internet, 65$/semaine. Tél.:548-6617.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260$ à 320$/mois. Tél.:550-2582.

CHERCHE chambre comme co-locataire ou chambre seulement, Chicoutimi-Nord, centre-ville. Tél.:543-7208.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI chambre avec salon personnel, dans maison privée, Illico, Internet haute vitesse, lave-vaisselle, stationnement. Tél.:543-7305.

CHICOUTIMI grandes chambres, voisin épicerie, service conciergerie, 220$ à 240$/mois. Tél.:590-2349.


La Capitale
Hélène Turgeon
Agent immobilier affilié
Bur.: 543-5511
Cell.: 590-1818
NÉGOCIABLE SANS VOISIN ARRIÈRE!

LIBRE IMMEDIATEMENT
RIVIÈRE-DU-MOULIN: 1578, des Érables. Bungalow de 3 chambres sur terrain intime avec magnifique patio et piscine de 27 pi. Près de tous les services. Venez visiter!
Hélène Turgeon, 590-1818.
00711947

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300$/mois, libre. Tél.:545-7682, 550-4804.

CHICOUTIMI-NORD cuisine, salle de bains, salon communs, idéale travailleur, meublée, stationnement, internet, entrée indépendante, très propre. Tél.:540-9741.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, 65$/semaine. Tél.:549-1351, 557-1351.

JONQUIERE à 2 minutes du cégep, câble, très propre, 235$/mois, idéal étudiant(e)s. Tél.:812-6677.

JONQUIERE grande pièce, télévision satellite, non-fumeur, tout compris, salon, cuisine. Tél.:542-8183.

JONQUIERE près Cégep, super écran, Internet, téléphone, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, non fumeur(euse). Libre octobre. Tél.:547-3892, 592-7132.

LA BAIE, près hôpital, non fumeur, avec ou sans repas, à partir de 400$/mois. Tél.:697-1000.

206 Condominiums à vendre

1858 des Roitelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4½, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, disponibles rapidement, prix à partir de 126,500$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison octobre, prix à partir de 136,700$ taxes et ristourne incluses. Possibilité de location. Aussi jumelés haut de gamme, rue des Hirondelles, secteur des Roitelets. Livraison décembre 2007. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

JONQUIERE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9'. Nouveau prix: 160,500$. Tél.:542-8524.

207 Condominiums à louer

CENTRE-VILLE, entièrement meublé, literie, foyer, verrière, clés en mains. 975$/mois. Tél.:698-1574.

CHICOUTIMI 3.1/2, arrière Place du Royaume, rez-de-chausée, 750$/mois. Tél.:543-1958.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

3½ - 4½
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3½ - 4½
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

ALMA 5½, grand, 509 rue de la Gare, chauffé, en face d'une école primaire, près des centres commerciaux. Tél.:542-2834, 817-0866, Mélany ou Yannick.

CHICOUTIMI 1½, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffés, meublés, près cégep, UQAC, hôpital, buanderie. Tél:545-3332, Ralph

CHICOUTIMI 3½, 512 des Crécerelles, logements rénovés, endroit tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3½, Chemin de la Réserve (manège militaire), demi-sous-sol, très clair, rénové récemment, non chauffé, non éclairé, libre octobre, 335$/mois. Tél.:612-0847, 677-3936.

CHICOUTIMI 3½, entièrement rénové, super propre, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-0719.

CHICOUTIMI 3½, Rivière-du-Moulin, rénové, hébergement pour personne seule, 50 ans et plus. Endroit tranquille, excellente clientèle 425$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:818-1949, 543-1949

CHICOUTIMI 4½, 1249 Angoulême, app. 58, chauffé, éclairé, sous-location, septembre gratuit, libre immédiatement. Tél.:673-4793.

CHICOUTIMI 4½, beau, entièrement rénové (peinture et céramique) non chauffé, non éclairé, 452$/mois, libre 1er novembre ou avant. Tél.:549-4145, 690-2246 Demandez Yvan.

CHICOUTIMI 4½, chemin de la Réserve, libre 1er octobre, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-6753, 812-4959.

CHICOUTIMI 4½, près cégep 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tel.:690-2094.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, (Rivière-du-Moulin), haut de gamme, entrée contrôlée, plancher céramique, balcon, rangement, porte jardin, 750$/mois. Tél.:549-6028(soir), 693-3876 (jour).

CHICOUTIMI 5½, 1139, des Roitelets, non chauffé, non éclairé, 520$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 5½, centre-ville, repeint, 400$/mois, libre 22 septembre. Tél.:612-1053.

CHICOUTIMI 7½, Rivière-du-Moulin, chauffé, éclairé. Tél.:543-8043, 540-1395.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 430$. Boul. de l'Université, 4½, 2½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 450$ et 290$. Rivière-du-Moulin 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 3½, 128 Bayard, meublé, chauffé, plancher bois, libre immédiatement, 390$mois. Tél.:693-1110, 590-3729.

CHICOUTIMI-NORD 3½, luxueux, meublé, chauffé, planchers flottants, céramique, bain podium et douche, libre 1er octobre, 595$/mois. Tél.:590-3088.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 138 Michaud, rénové, près services, 350$/mois. Tél.:673-7188, 815-3432.

CHICOUTIMI-NORD 4½, beau, grand, neuf de 4 ans, plancher flottant, céramique, stationnement et escalier déneigés. Bail à céder, cause: achat maison. Tél.:549-1057, Julie ou David.

CHICOUTIMI-NORD (Valin) duplex, 2 chambres, rénové, remise extérieure, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:693-3308.

JONQUIERE 2½, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé, près hopital, non fumeur, pas d'animaux. Tél.:547-2513, 542-1027.

JONQUIERE 2½, 3½, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 2½, laveuse, sécheuse, meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Tél.:213-0881.

JONQUIERE 3½, céramique, rue du Bataillon, 340$/mcis, libre. Tél.:542-8534, 592-4138.

JONQUIERE 3½, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 4½, 3957 de la Bretagne, 465$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:815-2827.

JONQUIERE 4½, à 2 pas de Place Centre-Ville, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 385$/mois. Tél.:547-9593.

JONQUIERE 5½, 3616 Ste-Ursule, très grand, dans beau duplex tout brique, rénové à neuf, avec sous-sol et garage, aucun tapis, beau terrain fleuri, dans quartier recherché, près de tous les services et de l'hôpital, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:815-5511.

JONQUIERE 5½, très grand, refait, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-7566, 818-0583.

JONQUIERE 7½, 3775 boul. du Royaume, libre immédiatement, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-8698.

KENOGAMI 2½, rue Radin, complètement rénové, 360$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:549-6968 (soir), 591-0121 (jour), Annie.

KENOGAMI 4½, stationnement, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:542-5796.

KENOGAMI 5½, très grands, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-2799, 690-9894.

LA BAIE 3½, libre immédiatement, 315$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:541-0445.

LA BAIE 3½, meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-9591.

LA BAIE 41/2, Bagot et St-Stanislas, complètement rénovés, près du centre d'achats. Tél.541-0434, 698-6411, 676-2224.

LA BAIE 4½, 196 boul. Grande Baie Nord, 2e étage, 400$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

LA BAIE 4½, 2e étage, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près des services, non chauffé, non éclairé, libre 1e octobre, idéal personne âgée. Tél.:693-2296.

LA BAIE 4½, demi-sous-sol de maison, récemment rénové, échangeur d'air, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:678-3948.

LA BAIE 4½, grand, 1322 av. du Port, app. 3, rénové, stationnement déneigé, avec remise, libre octobre, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:541-6682.

RECHERCHE beau et grand 4½ à Chicoutimi, pour le 11 octobre ou avant. Je suis présente 6-10 jours par mois. Tél.:514-713-8507.

ST-AMBROISE 3½, 375$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. 4½, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er octobre. Tél.:545-0089.

ST-FULGENCE 4½ village, 385$, chauffé, balcon, plancher bois, pont Dubuc 15 minutes. 673-1938.

209 Maisons à vendre

ARVIDA bungalow de brique, 2294 Larouche, 4 chambres, 2 salles bains, 150,000$. Tél.:548-6974.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2287 Lamarche, luxueuse, haut de gamme, 4 chambres, rénovée, style antique, sous-sol fini bistrot, douche 4X7, bar, garage (auto), 2 entrées. Libre immédiatement, prix révisé! Tél.:818-0138.

ARVIDA 2591 rue Dolbeau, 26X40, entièrement rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, terrain paysager, quartier paisible, sans voisin arrière, 162,000$. Tél.:548-4477, 695-7227, Claude.

ARVIDA 2763 Simard, magnifique maison, entièrement rénovée, planchers bois céramique, sous-sol fini, terrain bien aménagé, près des services, près garderie, écoles, libre. Tél.:548-5105, 557-1020

ARVIDA près Manoir, directement propriétaire, maison en rangée, 3000 rue Berthier, beaucoup de cachet, très bien entretenue, 104,000$. Tél.:548-0536.

BORD de l'eau, maison champêtre, sur chemin des Battures, La Baie, avec vue sur le Fjord. Visitez le www.duproprio.com/65701.

CHICOUTIMI, 1696 des Maristes, 1½ étage, sans voisin arrière, boisé, site exceptionnel, impeccable, prix très réduit, moins de 19?,???$. Régis Morin, La Capitale. Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI 870 des Turbines, jumelé, construction neuve, libre rapidement, Tél.:612-6300. (après 17h)

CHICOUTIMI, quartier tranquille, belle maison 40x28', 3 chambres, 2 remises, abri d'auto et plus, intérieur très propre et sans entretien, terrain aménagé boisé et intime, 188,000$ négociable. Cellulaire:817-2956.

CHICOUTIMI situé au 1082 boul. Saguenay Ouest, superbe vue, 5 chambres, très propre, rénovée, plancher bois franc, 2 salles de bains. Tél.:698-0236.

CHICOUTIMI unifamiliale, 852 des Augustines, construction 1998, 3 chambres, 2 salles de bains, patio, piscine, terrain paysager, agents s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Tél.:545-7675.

FLORIDE maison spacieuse, très ensoleillée, 2 chambres, 2 salles de bains, secteur sécuritaire, golf 18 trous et 3 piscines communautaires sur le site, près Vero Beach, 109,900$. clarades48@aol.com, Tél.:418-681-9272.

JONQUIERE 2496 De la Brigade, 2 minutes du cégep et de l'autoroute, masion à palier, toit semi-cathédrale, 5 chambres, 2 salles de bains. Tél.:547-0814.

METABETCHOUAN à palier, 3 chambres, près de la plage municipale, remise 12x14', cause: transfert, 122,000$. Tél.:719-1253.

RESIDENCE d'été habitable à l'année, construction neuve de 2 ans, environ 52,000 pi.ca. de terrain, bord de rivière. Tél.:591-3616.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD meublée, non chauffée, non éclairée, 995$/mois. Tél.:698-4805, 693-3103.

CHICOUTIMI-NORD, Valin, jumelé, 5½, 2 toilettes, non chauffé, non éclairé, 535$/mois. Tél.:693-1576, 592-8675.

CHICOUTIMI, rue St-Vallier, face à l'hôpital. Tél.:540-3454.

MAISON bord de l'eau, Mont-Valin, rustique (fini bois, foyer), 3 chambres, meublée, tout inclus, 35 minutes Chicoutimi, location année ou mois. Tél.:549-3551.

ST-HONORÉ, Lac Larrivée, 3 chambres, combustion lente, grand terrain, endroit paisible, 15 minutes de Chicoutimi, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:818-3370.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, Alma, à 5 minutes du centre-ville, prêt à bâtir, amateur de pêche sera servi, 22 km de rivière, pas de gravel à faire, au 20 chemin du Pic, 60,000$. Tél.:347-5745, 480-0234, demandez Michel.

TERRAIN de chalet 7,000 m.c., sur bord de l'eau autorisation pour construire, Lac Ménard, Ferland-et-Boilleau, 7000$. Tél.:676-2371.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACURA 3.2 TL 2000, rouge, 193,000 km, 4 jantes d'hiver, 8,500$. (vente rapide). Tél.:690-6723, demandez Jean.

BMW Z4, 2005, décapotable, 9,900 km, gris taupe, 46,000$. Tél.:542-6469 (soir), 542-6765 (jour).

CHEVROLET Cavalier VLX 2004, manuelle, 95,000 km, tout équipée, climatiseur, CD, cotation: 6,900$, prix très négociable. Tél.:550-1287.

CHEVROLET Cavalier Z22 2001, noire, 2 portes, manuelle, 123,000 km, climatiseur, pneus neufs, 5,495$ spécial: 4995$. Automobile J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Colorado. A prix compétitif. occasionsGMoptimum.com

302 Autos à vendre

DAEWOO Nubira 2000, manuelle, 108,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,000$. Tél.:545-1860.

DANAUTO

2005 Chevrolet Malibu, 4 portes, tout équipée, 10,995$, spécial: **9,495$**.

2005 Mazda 6 Sport, 4 cylindres, automatique, roues 17" et plus, 17,595$, spécial: **16,595$**.

2000 Volks Golf, diesel, 118,000 km, 2 portes, automatique, climatiseur, 9,495$, spécial: **8,495$**.

2002 BMW 530ia, voiture de prestige, à voir, cotation: 33,000$, spécial: **26,995$**.

1997 4Runner 4x4, manuelle, très très propre, liquidation: **5,295$**.

Tél.:548-3809, 690-7779

DODGE Colt 1995, verte, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,300$. Tél.:550-1287.

DODGE Neon 2000, automqtique, 90,000 km, mécanique défectueuse, 2,500$. Tél.:548-3052.

FAUT VENDRE

VOLKS Golf 1995 2L manuelle, 260,000 km, 2,200$. Cadillac de Ville 1970, 100,000 milles, 8,000$. Monté Carlo SS, 1995, équipement complet, 165,000 km, V6, 3.4 litres, 2,800$. Hyundai Elantra 1996, automatique, 130,000 km, 1,900$. GMC S-10, 1995, manuelle, king cab, 92,000 km, 2,500$. Suzuki Swift 1993, manuelle, 121,000 km, 850$. Tél.:545-2359, 545-5186.

FORD Falcon 1965, voiture de collection, 4 portes, bleu, état de neuf, acheteur sérieux. Tél.:343-3142, 818-3357 Roger.

HONDA Civic 1998, automatique, 200,000 km, 4 portes, verte Tél.:695-0545.

HONDA Civic 2003, manuelle, 62,000 km, 4 portes, 12,300$ ferme. Tél.:543-6125, 820-6124.

HONDA Civic hatchback 1995, manuelle, 5 vitesses, bleue, système de son, RPM, mags, très propre, 3,750$ négociable. Tél.:542-2387, 550-3657.

HONDA Civic LX 1999, automatique, 27,153 km, pneus d'hiver, 9,000$. Tél.:543-2941, soir.

HONDA Civic LX 2003, automatique, noire, 12,800$. Tél.:548-7766.

HYUNDAI Accent 2000, 113,000 km, 4 portes, groupe électrique, très propre, cotation: 4,775$, négociable. Tél.:550-1287.

HYUNDAI Accent 2000, automatique, 97,000 km, 4 portes, démarreur, excellente condition, couleur bleu marin, 4,800$ négociable. Tél.:487-3325.

HYUNDAI Accent GT sport 1997, manuelle, 167,000 km, toit ouvrant, vitres teintées, radio MP3, excellente condition, 2,100$. Tél.:543-9395.

KIA Rio 2002, automatique, 105,000 km, très propre, spécial 3,900$. **HYUNDAI Accent** 2000, manuelle, 2 portes, rouge, spécial 3,200$. **PONTIAC Sunfire** 2000, automatique, 123,000 km, 4 portes, très propre, spécial 3,800$. J. F. Auto, St-Ambroise, 818-0800, 818-4900.

MAZDA 626 1993, 200,000 km, 1,900$. Tél.:542-6225.

MAZDA 6 Sport 2004, 73000 km, 15 900$ négociable, garantie jusqu'en 2009. Tél.:549-9012,812-2300

MAZDA Protegé 2000, manuelle, climatiseur, 4 portes, 137000 km, impeccable, 5,900$. Tél.:820-9444.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,800$. Tél.:550-1287.

MITSUBISHI Eclipse GTS 2003, noire, tout équipée, 58,000 milles, excellente condition, 12,500$. Tél.:272-2525, Dominic.

NISSAN Altima 2002, automatique, tout équipée, démarreur, excellente condition, aubaine: 8,500$. Tél.:275-6045.

OLDSMOBILE Alero 2000, 92,000 km, climatiseur, pneus d'hiver neufs avec jantes, balance garantie 6 mois, 6,800$ négociable. Tél.:696-2353.

PLYMOUTH Acclaim 1991, 163,000 km, très propre 1,000$ négociable. Tél.:547-2869.

PONTIAC Grand Am 1993, 2.3 litres, 170,000 km, excellente condition, 800$. Tél.:547-6553.

PONTIAC Grand Am SE 1996, 3.1 litres, 170,000 km, 6 cylindres, démarreur, 2,300$ négociable. Tél.:545-4261.

PONTIAC Grand Prix GT 1997, 111,000 km, garantie un an. Tél.:344-4262.

PONTIAC Pursuit 15 en inventaire, occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunfire 1997, automatique, 2 portes, climatiseur, rouge, très propre, 2,850$. Tél.:550-1287.

SATURN Ion 1, 2005, automatique, 32,000 km, entretien chez concessionnaire, garantie 3 ans, très propre, 8,700$. Tél.:545-1592, après 16h.

SATURN SW-1 1993, manuelle, 197,000 km, parfaite condition, faut voir, 2,000$ ferme. Tél.:695-6465.

TOYOTA Camry 1990, automatique, tout équipée, V6, très propre, 1,200$ négociable. Tél.:550-6470, 549-2667.

TOYOTA Camry 1995, V6, très propre, bon état, 279,000 km, 2,900$. Tél.:349-3654, 487-6204.

TOYOTA Camry 1998, automatique, V6, 144,000 km, attache-remorque, 5,400$. Tél.:547-9550.

TOYOTA Camry LE 2002, 121,000 km, balance garantie 11,900$. 4 pneus d'hiver, état neuf, 200$. Tél.:545-9318.



TOYOTA Corolla CE 2001, automatique, 130,000 km, tout équipée, 5,995$. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

TOYOTA Echo 2001, manuelle, 80,000 km, 4 portes, accepterais échange. Tél.:671-3328.

TOYOTA Supra 1988. MAZDA Protegé 1997. Tél.:482-0555.

TOYOTA Tercel 1999, 132,000 km, excellent état, pneus d'hiver sur jantes, 5,500$. Tél.:699-1462, soir et fin de semaine.

TOYOTA Tercel 1999, automatique, 113,000 km, 4 portes, impeccable, spécial 4,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

302 Autos à vendre

TOYOTA Tercel 1999, manuelle, mécanique A1, 118,000 km, CD, 2 portes, très propre 5,300$. Tél.:545-1853.

VOLKS **Cabrio** GLX 2001, automatique, 76,000 km, tout équipée, garantie, sièges en cuir. A voir! 15 995$. Tél.:549-0437.

VOLKS Jetta GLS TDI 2002, manuelle, 114,000 km, couleur rouge, impeccable, garantie prolongée jusqu'en juillet 2008, prix de la cotation.Tél.:544-1978.

VOLKS Jetta TDI 2006, 65,000 km, bleue, garantie complète, très propre, vente ou transfert location 24 mois, 399$/mois, taxes comprises. Tél.:349-8392.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000$. Tél.:545-7657, 590-7657 cellulaire.

304 Bateaux à vendre

PONTON 2005 Fabriteck, Sierra supra 20' moteur Mercury 50 forces, 4 temps, beige et blanc, toilette, système de son. 20,800$. Tél.:672-4790, 690-6932

PONTON Princecraft 2006, 22', toit campeur, moteur 50 HP Mercury, avec remorque, servi 2 fois, 26,000$ négociable. Tél.:669-8337, 668-0741.

305 Camions à vendre

FORD Cube E350 1999, 180,000 km, diesel, 16' de boîte, excellente condition. Tél.:544-3169, 815-6404.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET 2500, 1999, 135,000 km, tout équipé, boîte 8', king cab, bon état, 8,500$. Tél.:662-8493.

CHEVROLET Cheyenne 1997, 4X4, king cab, boîte 8', a/c, refait, transmission, tab de roues, amortisseurs, freins, alternateurs, pompe à eau, batterie. etc., excellente condition, 151,000 km, 8900$ Tél.:545-2339.

CHEVROLET Colorado LS 2004, automatique, king cab, 49,100 km 17,990$. Tél.:693-0195 820-1195.

CHEVROLET Equinox LT-AWD 2005, transfert ou vente, remise en argent importante, finition haut de gamme, avec toutes les options et équipement, 24,770 km. Tél.:545-3472, 290-3472.

DODGE Dakota 1990, boîte 8', peinture et mécanique refaites, 3,800$ de réparations, 4 pneus tout-terrain neufs, à voir, 4,900$. Tél.:545-2069, après 16h30.

F-150 1999, king cab, 4.6 automatique, 140,000 km, climatiseur, bonne condition, 10,000$. Tél.:548-0991.

FAUT VENDRE! Dodge Ram 2500, 2002, king cab, 4 portes, climatiseur, moteur neuf, 12,500$ négociable. Tél.:693-5973.

FORD F-250 diesel, 1999, 64,000 km. Tél.:719-4250, soir et week-end.

FORD F-150 1999, 4.6 litres, 124,000 km, 4 portes, boite 6.5', 12,800$. Tél.:662-6345, 482-9525.

FORD F-150 XLT Heritage 2004, 81,000 km, tout équipé, noir, très propre, excellente condition 18,800$. Tél.:690-3754.

GMC Jimmy 1991, 4x4, 4.3 litres, 153,000 km, excellente condition, 3,500$. Tél.:662-3002, 480-7628.

GMC Jimmy 1999, entièrement équipé pour roulotte, dans un état surprenant! Prix incroyable mais vrai! 5,300$. Tél.:679-2718.

GMC Sierra 1500 4X4 1998, peinture et pneus neufs, Tél.:696-0485, 514-972-7121.

HONDA CR-V 1999, bleue, 173,000 km, démarreur, attache-remorque, aussi 4 pneus d'hiver sur jantes, 8,900$. Tél.:678-9948.

HONDA CR-V 2002, groupe LX, 110,000 km, vente rapide, très propre, 14,500$. Tél.:542-4465.

HONDA CR-V EX 2003, gris, automatique, 110,000 km, tout équipé, réflecteur et système antivol, impeccable, 15,900$. Tél.:693-8107, 342-1478.

JEEP Cherokee XJ Sport 1994, 5 portes, 191,000 km, 6 cylindres, manuelle, attache-remorque, pneus d'été et d'hiver, très porpre, pas de rouille, 3,850$. Tél.:674-1185, 550-5987.

JEEP Commander 2006, 39,000 km, 4.7 litres, balance de garantie, 24,500$. Tél.:545-8624, 693-8881.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1993, 178,000 km, 4x4, 4 litres, 3,500$ négociable. Tél.:548-5295.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2000, automatique, 128,000 km, 4L, 9900$ Tél.:544-9186, cel:820-5221

NISSAN Pathfinder 1992, 1,500$. Tél.:548-0060, 817-5855.

NISSAN Pathfinder 1997, 3.3 litres, vert, 185,000 km, climatiseur, barrures, vitres, miroirs électriques chauffants, attache-remorque, pneus d'hiver disponibles, 4,900$. Tél.:545-4925.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légerement mais réparée, 17,000 milles, 17,500$. Cell.:418-540-0747.

307 Campeurs à vendre

DODGE 1974, 19', très bonne condition. Tél.:540-3246.

FLEETWOOD Discovery 2005, 39', 3 extensions, diesel, 149,000$ une seule taxe. Tél.:815-0530.



SOUTHWIND 1999, 32', avec extension double, 21,000 milles, complètement équipé, particulier, non fumeur. Super spécial 49,900$. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE: Plymouth Voyager 1996, pneus et freins neufs, 1,750$ négociable. Tél.:543-9152.

DODGE Caravan 1996, 235,000 km, 1,200$ négociable. Tél.:540-4535.

DODGE Caravan 1996, 3 litres, vert forêt, 176,000 km, 900$ négociable. Tél.:545-6795, 815-8467.

DODGE Caravan 1999, 108,477 km, cause décès. Tél.:548-6529, 550-2343.

DODGE Caravan 2000, 3,995$. Tél.:671-3328.

DODGE Caravan SE 2003, 58,000 km, tout équipée, balance de garantie 7 ans, 10,000$. Tél.:545-8624, 693-8881.

MAZDA MPV 1991, 210,000 km, 4 pneus d'hiver à clous sur jantes (1 an), pneus été neufs, excellente condition, 1,000$. Tél.:820-9295.

MAZDA MPV 2004, transfert de location, balance 23 mois, 0% d'intérêt, 54,000 km, 430$/mois. Tél.:698-0544.

308 Fourgonnettes à vendre

PLYMOUTH Voyager 1996, 178,000 km, 1800$ négociable. Tél.:592-8788, 817-0041.

PONTIAC Montana 2004, 50,000 km, tout équipée, attache-remorque, 13,000$. Tél.:718-1556.

TOYOTA Sienna 2005, automatique, 46,000 km, tout équipée, attache-remorque, garantie prolongée 7 ans ou 120,000 km, 24,500$ négociable. Tél.:693-8808.

309 Machinerie

CHAINE d'écureur, Idéal 14 pouces, 570 pieds, tourne dans le sens horaire, 4 ans d'utilisation, transmission d'écureur Idéal, 2 ans d'utilisation, 2 silos ensilage 1880 et 1870 avec débouleur Val Métal, 2 batteries de clôtures électriques. Tél.:543-7428.

PELLE Kubota 121-3, 2003, 2,500 heures, 33,000$. Tél.:815-0530.

310 Motomarines à vendre

GTX Supercharged, 2004 avec remorque et toile.11,500$. Tél.:548-3584.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat Touring T660 Turbo 2006, garantie, excellente condition, 8,850$. Tél.:668-4285, 668-9734.

ARCTIC CAT ZR-500, 1998, vert lime moteur refait, seulement 301 km., 2,200$ négociable. Tél.:543-0684.

BOMBARDIER 2002, 20", à fan, avec traîneau, état de neuf, 5,200$ négociable. Tél.:481-1157, 690-9092.

BOMBARDIER Touring 1996 E-380, 4,600 km, démarreur, marche-arrière, 2,000$. Tél.:549-0296.

312 Motos à vendre

AUBAINE,Yamaha Venture 1200 CC 1984, bleue, parfaite condition.Tél.:543-0297.

ENTREPOSAGE Harley Davidson, avec changement d'huile du printemps inclus, 280$. Tél.:696-1786.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500$ négociable. Tél.:817-4460.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARCTIC CAT 400, 2003, 2,168 km, 4,500$ négociable. Tél.:549-6916 Demandez David.

BOMBARDIER Traxters Max 500 CC 2003, 659 km, prix à discuter. Tél.:695-0445.

OUTLANDER XT 800 2006, tout équipé, roues mags, encore garantie, 11,000$ négociable. Tél.:690-0850.

POLARIS 350 CC, 4x4, automatique, 1991, 3,000 milles, 2,500$ négociable. Tél.:590-0735.

SUZUKI Vinson 500, 2007, rouge, avec treuil et gratte, seulement 300 km, 6,000$. Tél.:674-9498.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS

ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

4 PNEUS d'hiver Firestone avec crampons, 205-65R15, 325$ négociable. Tél.:696-0779.

4 PNEUS d'hiver Good Year Ultra-Grip, P21570R15, Tél.:542-1159.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

RECHERCHE un moteur de Z24 ou GT 2.4 litres Twin Cam entre 1996 et 1999. Tél.:543-0684.

315 Remorques à vendre

52"X8', basculante, cotés 15", roue de secours, prête à partir. Produits neufs. Tél.:820-6996, 812-9591.

A VOIR! Remorques conçues spécialement pour VTT, motoneige, ou autres. Aussi conception sur demande et usagées refaites à neuf disponibles. Tél.:696-9591.

REMORQUE conçue pour feuilles 4x8, avec ridelles, panneau amovible, roue de secours, fabrication robuste, 600$. Tél.:213-1275, 590-5053.

REMORQUE plate-forme neuve, 50x96", pneus 14", suspension 1,500 livres, idéal motoneige, VTT, etc., 650$. Tél.:542-8989.

317 Tracteurs à vendre

3 TRACTEURS: Inter avec pelle, Massey-Fergusson avec pelle, John-Deere 510. 4 roues Honda 1994, 300cc, 1,700 km. Tél.:544-4582, 544-6893.

TRACTEUR Case 1494, 4X4, 90 HP, 1984, avec souffleuse et chargeur, excellent état. Tél.:344-1376.

TRACTEUR Oliver 1370, 1974, avec pelle, en bon état, 6,900$. Tél.:276-7993, 239-0183.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

2,000$ A 5,000$ et plus par mois. Voir site internet: www.multipliezvosrevenus.com

ANSE-ST-JEAN

Besoin urgent de personnel pour combler deux postes d'entretien ménager pour condos et chalets, travail d'équipe, semaine et fin de semaine. Tél.:418-272-3430, fax: 418-272-3480, Mme Rose Harvey.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL

Préposé(e) au service pour pose de pneus. Vous présenter avec cv au 2146 rue Deschênes (Arvida).

ATTENTION ATTENTION

Recherche **3 représentants des ventes,** secteur Saguenay-Lac-St-Jean

Programme complet d'avantages sociaux, clientèle fournie, formation
Revenus de départ garantis

Doit posséder secondaire 5 et plus, entregens, bonnes références

Pour entrevue: 418-812-3973, M. Emond

ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

402 Personnel demandé

AUCUNE EXPERIENCE NECESSAIRE

Nouvelle compagnie de distribution à Chicoutimi, débordée de commandes,
recherche 12 personnes

Service à la clientèle, mise en marché, distribution, vente.

Avancement rapide pour personnes dynamiques,
500$ et plus par semaine
Appelez au: 549-6609

BARMAID(MAN) demandé(e), avec ou sans expérience, 15 à 20 heures/semaine. Tél.:550-5154.

BARMAN(AID) temps partiel, avec ou sans expérience. Tél.:548-6732, Légion d'Arvida.

BARMAN(AID) temps plein avec ou sans expérience pour bar à La Baie et à Chicoutimi. Tél.:540-3729.

BESOIN d'un toiletteur d'expérience, temps plein, salaire très intéressant, excellentes conditions de travail. Tel.547-7855

BLACKBURN SERVICE D'INVENTAIRES

Est à la recherche de commis-compteur pour effectuer la prise d'inventaire de différents types de commerces. Aucune expérience requise. Travail à temps partiel de soir et de fin de semaine. Début d'emploi 28 septembre. Pour entrevue appelez au 543-4567.

BOSS-BOY et shooteuse(eur) demandé(e)s, à la discothèque le Berlioz Dancing de Jonquière, avec ou sans expérience, 18 ans et plus, pour vendredi soir et samedi soir. Personne efficace, travaillant(e) et disponible! Tél.:542-4022, 817-3223 (après 13h).

BOUTIQUE Jacques Despars soins pour cheveux est à la recherche d'un(e) gérant(e); d'un(e) conseiller(ère) en vente à temps partiel. Exigence: diplômé(e)s en coiffure ou étudiant(e)s en coiffure. Apportez votre CV à la boutique Jacques Despars de Place du Royaume.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4474

CHERCHONS infirmier(ère) avec expérience en soins aigus pour se joindre à une équipe de 2 infirmières, pour soins à domicile, familles à l'aise, âgées, dans le privé. Horaire d'une semaine sur trois, conditions excellentes, pourrait être appelé(e) à voyager. Contactez Docteur Jean-Luc Dupuis, courriel: jeanl.dupuis@sympatico.ca ou Tél.: 418-633-0200.

COMMERCE de coiffure, d'esthétique et de perruque cherche personne responsable pour louer ou acheter. Cause: maladie. Tél.:542-8257, 696-0391.

CUISINIER(ERE) DE SOIR DEMANDÉ(E)
Restaurant bar Le Stade de Chicoutimi, 2 ans d'expérience avec compétences de cuisson sur le grill. Pour rendez-vous: 549-6119.

DEBUSQUEUSE à câble avec opérateur d'expérience (bois franc), 20 semaine de travail minimum. Tél.:347-2251, cell.:487-3245.

DIRECTEUR(TRICE)S FINANCIERS

minimum 3 ans d'expérience, références exigées pour formation et encadrement chez des concessionnaires d'autos, motos et véhicules récréatifs.

Faire parvenir cv au :819-375-0665
ou courriel: johanne.martin@100limite.ca

LIVREUR(EUSE)S demandé(e)s, pour restaurant, 30 heures/semaine, doit posséder auto, pour secteur Chicoutimi. Tél.:591-3119, 690-1997.

MEUBLE D.S.L.
Recherche personnes semi-retraitées désirant travailler de 2 à 3 jours semaine (selon les saisons), avec expérience dans le domaine de l'ébénisterie pour installation d'armoires. Conditions agréables et salaire intéressant avec commission.
Pour information: Daniel
Tél.:545-6664, Fax:545-9465

OPERATEUR(TRICE) de machinerie, pour déneigement, avec expérience, possibilité travail à l'année, classe 3 serait un atout. Faire parvenir cv par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 543-5014.

PAUL PEDNEAULT INC RECHERCHE
Un mécanicien(enne) de machinerie lourde, avec expérience minimum de 5 ans. Emploi permanent. Tél.:543-7513.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien, secteur La Baie, rues: 4e, 5e, 6e avenue et 1ere rue. Tél.:544-8394.

PLONGEUR(EUSE)S temps plein, lundi au vendredi, soir. Apportez CV au comptoir du restaurant Sam Sam.

RECHERCHE coiffeuse sexy pour hommes, nouveau salon, nouveau concept. Belle apparence, honnête, responsable, autonome, avec ou sans expérience. Tél.:487-8076, après-midi ou soir.

RECHERCHE personne sérieuse ayant son cours de premiers soins, pour un remplacement temporaire dans une garderie en milieu familiale à Jonquière dans le quartier St-Philippe, contrat de 3 mois assuré. Si intéressé appelez au Tél.:548-3598 Line.

RECHERCHE plongeur(euse), du lundi au vendredi, de 8h30 à 15h. Apportez votre CV au restaurant Le Délice du Faubourg Sagamie ou téléphonez au 548-3330, demandez Louise.

SALON DENISE
Recherche assistant(e) coiffeur(se), temps plein, disponible immédiatement. Tél.:543-6113, 549-2327, demandez Céline.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
Exécuter toutes fonctions reliées au secrétariat et à la réception. Horaire de travail: du lundi au vendredi de 15h30 à 19h30 et samedi de 9h à 13h. Faire parvenir votre CV par fax au (418) 698-3951

402 Personnel demandé

SERVEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Restaurant bar Le Stade de Chicoutimi, avec expérience pour servir des repas et des boissons. Pour informations: 549-6119.

URGENT- COQ ROTI CHICOUTIMI
Cuisinier(ère) temps plein, avecd'expérience. Télécopiez CV au: 698-8880 ou sur place, 805 boul. Talbot, Chicoutimi.

VENEZ en famille cueillir les plus belles pommes à la Ferme Fernand Drouin, 4606, Chemin Royale, Ste-Famille, Iles d'Orléans, à 20 km du pont, randonnée gratuite en tracteur, vue panoramique sur le Mont St-Anne, ouvert jusqu'à la fin octobre. Tél.:418-829-2501, 1-418-563-2241.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS d'anglais: centre de langue anglaise Kénogami. Service offert aux entreprises ou particuliers, sur place ou à nos locaux au centre-ville de Kénogami. Cours adaptés selon vos besoins: débutant ou avancé. Cours privés, semi-privés ou groupes. Contactez Pierre, 547-1541, cellulaire:718-4649.

COURS de croissance personnelle. D'où venons-nous et où allons-nous? Les questions mystiques, de toutes les époques. Une partie de ces réponses, sinon la totalité, pourrait-elle se cacher dans ces études? C'est ce que nous tenterons ensemble de découvrir par l'astrologie, notre mission sur terre, la psychologie, les chakras et la réincarnation. Tél.:668-7120 (demandez Louisette).

COURS de piano classique et populaire, professeur diplômé de l'Université Laval, 23 ans d'expérience. Pour loisir, préparation d'examen et concours. Tél.:557-0108 (Pierre).

ECOLE de couture Claude Lussier enr. Nouveau groupe le lundi 17 septembre. Aussi quelques places disponibles dans d'autres groupes. Tél.:696-0481.

FORMATION de Praticien en Programmation Neuro Linguistique (PNL) début 21 septembre 2007. Inscription: Tél.:542-5802, 541-9500.

VOUS CHERCHEZ plus qu'un cours de thérapie et d'épanouissement personnel? Fatigués de chercher? Nous vous proposons un enseignement global et profond, (la gnose). Pour vivre l'harmonie, la paix intérieure, l'amour véritable. Conférence d'informations gratuite. Lundi soir 17 et 24 septembre, 19h30 Hôtel Le Montagnais. Information et réservation: Tél.:548-6544.

VOUS DESIREZ modifier vos photos numériques sans frais? Picasa: gérer ses photos numériques. www.nomad.qc.ca. Plus de 30 formations gratuites! Tél.:668-3148 poste 119.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS

Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers

- Proposition de consommateurs.
- Une seule mensualité sans intérêt.
- Évaluation initiale gratuite et confidentielle.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

COMMERCE de coiffure, d'esthétique et de perruque cherche personne responsable pour louer ou acheter. Cause: maladie. Tél.:542-8257, 696-0391.

ENTREPRISE de distribution de vêtements promotionnels exclusifs avec ententes exclusives de points de ventes, en développement, idéal comme 2e revenu, beau potentiel, prix discutable, balance d'inventaire. Tél.:418-487-2471.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CAOUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc, revêtement extérieur. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

GERANTde projets, 35 ans d'expérience, spécialité générale, couverture, finition intérieure, extérieure, peinture, plastrage. Daniel. Tél.:543-6097, 815-6794.

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture et revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.:669-8411.

MENUISIER offre ses services, 40 ans d'expérience, libre immédiatement. Tél.:549-2330, 815-2555.

ESCOMPTE COIFFE

Chicoutimi
recherche
COIFFEUR(EUSE)
pour salons achalandés de
8 coiffeurs(euses) et plus.
Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue et assurance collective.
Martine: 815-0869

00711596

601 Construction / Rénovation

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

REPARATION toitures de bardeaux. Prix compétitifs. Travail garanti. 15 ans d'expérience. RBQ:8295/5717/00. Tél.:543-4545, 591-0911.

604 Offres de services

A ARVIDA ET JONQUIERE - PRO-NEIGE INC. Déneigement résidentiel et commercial. Estimation gratuite, réservez tôt. Tél.:695-3383.

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage, essouchement, déboisement. Cèdres. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:544-5436, 812-3514.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Déneigement d'allées piétonnières, escaliers, galeries, secteurs Chicoutimi, Jonquière. Réservez tôt. Tél:543-9111.

DAME avec expérience, pour entretien ménager, résidentiel et commercial. Tél.:542-8603.

DAME de compagnie pour personnes âgées, sérieuse et honnête, jour ou nuit. Tél.:549-0077, 820-6789.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds et 20 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.:542-2127, 550-8307 cellulaire.

DENEIGEMENT DUFOUR ET OUELLET
Résidentiel, commercial, secteurs Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Martin Ouellet: 818-1607.

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 30 tracteurs- souffleurs. 3,000 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt, Ongerneige.com ou tél.:548-7798.

DÉNEIGEMENT, quartier des oiseaux, Chicoutimi, nombre d'entrée limité. Pour service rapide: j'habite le quartier! Tracteur léger, pelle avec téflon pour protéger les pavés. Informations: Pierre Bergeron au **817-GRAT (4728)**.

DENEIGEMENT
SECTEUR RIVIÈRE-DU-MOULIN
commercial et résidentiel. André Pilote, contracteur. Informations: Nancy Pilote, 549-3607.

EXCAVATION en tout genre, petits et gros travaux. Camion dompeur. Tél.:697-0927, 812-1701.

FEMME de ménage disponible pour entretien résidentiel. Tél.:696-2123.

HOMME à tout faire: abri d'hiver, pelouse, feuilles, peinture, plastrage, neige, 8h à 22h, 7/7. Tél.:550-8473, demandez Stéphane.

HOMME d'expérience offre ses services pour travaux de rénovations. Travail bien fait à prix compétitif! Tél.:693-0017.

J'OFFRE mes services pour comptabilité informatisée, spécialisé en finances, rapports gouvernementaux, 30 ans d'expérience. Demandez Roland. Tél.:673-7171.

LAVOIE Excavation: entrée d'eau, drainage, réparation fissures, terrassement, excavation de tout genre. Tél.:540-9388.

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, gazon, murets, pavés, patio, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

POSE DE pneus: 4 pneus, posés, balancés: 25$. Pneus usagés à vendre. Tél.:690-2431.

RENOVATIONS de peinture, plomberie et menuiserie, bon prix. Tél.:542-0099, 590-1371, Bernard.

SCIERIE portative à louer, avec ou sans opérateur. Alain, Tél.:347-2108, 480-7801.

SERVICE de déneigement: entrée résidentielle et commerciale. Déneigement Normand Gaudreault au 815-4876 et Déneigement Dany Boivin au 550-2626 dans les quartiers St-Joachim, St-Paul, Le Bassin et Côte de Réserve, Chicoutimi.

SUPER disco-mobile: mariage, party des fêtes, animation; soirée garantie. Réservez maintenant. Tél.:548-0967.

605 Service de garde

1 PLACE à 7$, 18 mois et plus, milieu familial, secteur Barrette. Tél.:545-1439.

ARVIDA éducatrice diplômée, milieu familial, enfants 0/ 5 ans, 20$/jour, Dîner scolaire.Tél.:548-3641.

DAME de compagnie pour personnes âgées, sérieuse et honnête, jour ou nuit. Tél.:549-0077, 820-6789.

MILIEU familial, 18$/jour, 7h à 20h, 3 places disponibles, secteur La Baie. Tél.:306-8144.

MILIEU familial, 1 place 18 mois et plus, 7$/jour. Tél.:696-4487.

NOUVELLE garderie, rang St-Pierre, rénovée à neuf, horaire flexible, Catherine. Tél.:543-8774.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 À vendre ou à échanger

CHRYSLER Intrepid 1994, 3.3 litres, démarreur, antivol, 260,000 km grande route, bonne mécanique, propre, femme propriétaire, échangerais contre 4 roues, motoneige, souffleuse ou autre. Tél.:540-9021.

OLDSMOBILE F-85, 1961, voiture antique et originale, 4 portes, très propre, 90,000 milles, immatriculée tous les ans, jamais sortie l'hiver, moteur V8 215 P.C. en aluminium, 6,000$ négociable. Tél.:550-7055.

703 Ameublement

12,95$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1½ an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

AMEUBLEMENT complet et environ 1000 cassettes vidéo, vendu en lot seulement. Tél.:309-0540.

CONGELATEUR vertical 18 pi.cu., état neuf, servi 3 mois, un an garantie, 450$. Tél.:818-7773.

DIVAN et causeuse en cuir. Sommier épais 60". Antiquités et meubles divers. Tél.:549-5658.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, mini-laveuse, poêle 24", plaque et four. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT en métal et matelas 54", moins de 6 mois d'usure, payé 1,400$ laissé 800$. Tél.:540-7393.

MEUBLE télévision, couleur bois naturel, très bonne condition, 280$. Lit capitaine pour enfant plus tête de lit, à 50% du prix. Tél.:696-9482.

REFRIGERATEUR 16 pi.cube Kenmore, 150$. Lave-vaisselle Kenmore, 100$. Tél.:693-3037, 696-0861.

704 Animaux

1 SEUL centre d'éducation canin, reconnu depuis plus de 35 ans. Problème avec votre chien? La solution: pension, dressage à notre ferme d'élevage et éducation. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

5 MAGNIFIQUES chiots Golden, pure race, 150$. Tél.:544-5416.

6 ADORABLES chiots Shih Tzu, 4 femelles, 2 mâles. Tél.:543-0297.

ADORABLES chiots Golden Labrador, très affectueux, 50$ chacun. Tél.:696-0747.

BICHONS frisés, prêts à partir le 29 septembre 2007. Bientôt, Bichon Maltais. Tous vaccinés, vermifugés. Réservez tôt! Tél.:673-7911.

BOUVIER Bernois, chiots, élevage à Jonquière, le Domaine du Bouvier Bernois, tous pure race, vaccinés, vermifugés, garantis. Aussi: chiots Shih-tzu pure race et chiots Golden, prêts mi-septembre. Tél.:547-4649.

BOXERS mâles (fauve, bringés), vaccinés, vermifugés, garantis, 500$/chacun. Tél.:545-2179.

CHEVAL Painthorse, 16.3 mains, 12 ans, guilding, selle australienne, 2,500$ négociable. Tél.:668-4058.

CHEVAUX prix débarras. Pouliche 20 mois, débourrée et poulain 4 mois. À venir, chiots Berger Allemand, Shih Tzu et Pinscher nain. Pour réservation: Tél.:672-2674, 815-5005.

CHIOTS Beagle, prêts fin septembre, vaccinés, vermifugés, 350$. Tél.:544-0858.

CHIOTS Caniches miniatures et Fox-Terrier, élevage professionnel. Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com

CHIOTS montagne des pyrénées, nés le 7 juillet 2007, pure race, prix à discuter. Tél.:418-347-4260.

CHIOTS Teckel miniatures, 14 livres, 4 femelles (500$), 2 mâles (450$), noir ou tan. Tél.:546-0175.

COCKER 1½ an, mâle, noir, opéré, très affectueux et doux. Tél.:545-7032..

ELEVAGE La Bernoise, chiots: Labradors chocolat et Bouviers Bernois. Pure race, garantis. COMPAREZ AVANT D'ACHETER. Beauté et qualité exceptionnelles. www.elevagelabernoise.com Tél.:672-2912.

FEMELLE poney, très gentille avec les enfants. Tél.:674-1487.

LA seule école reconnue dans le domaine canin par Emploi Québec. Cours de toilettage, éducation canine et maître-chiens. Inscription dès maintenant. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

705 Antiquités

2 BERGERES dossier capitonné, bourgogne recouvertes à neuf, environ 80 ans. 450$/chacune Tél.:545-2056.

ABSOLUMENT me contacter avant d'acheter ou vendre des antiquités. J'achète aussi l'or, les montres et les tableaux de peintres canadiens. Antiquités Robert Gauthier, 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.:812-9255.

ANTIQUITES DE HAUTE GAMME
QUELQUE part dans le temps, galerie d'art Da Vinci. Meubles de collection, tableaux de peintres régionaux. Achat, vente, évaluation et consigne, 230 boul .Dequen, Alma (face caisse populaire). Tél.:720-5037.

ANTIQUITÉS

Fin de semaine de BROCANTE dans la grange de La Maraîchère en collaboration avec l'Association Saguenéenne des Amateurs d'Antiquités **les 15 et 16 septembre, de 9 à 17 heures, au 97 Route de Tadoussac, St- Fulgence**.

- **Vente d'antiquités**
- **Artisanat**
- **Objets de Métiers d'art**
- **Peintures, etc.**

Dans un décor champêtre au son de vieilles chansons françaises et d'un accordéon. Mais au menu!

Pour informations: 545-3329

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:668-8978, 480-1317.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage sec mélangé, 50$/corde, fendu, non . Tél.:550-5559.

BOIS SEC, non livré, 25$/corde. Tél.:544-4821, 817-4322.

BOULEAU, merisier vert, rond, fendu ou en longueur, prix en fonction de la distance de transport. Faites vite! Très beau bois. Tél.:347-2251, cell.:487-3245.

BOULEAU sec ou semi sec, prix selon la distance du transport. Tél.:347-2701.

706 Bois de chauffage

CHOISISSEZ votre bois de chauffage. Falardeau, beu bouleau sec 2 ans, 70$ la corde. Tél.:673-4251.

ERABLE, bouleau, merisier sec, 85$/corde. Planche, merisier séché au séchoir. Livré. Tél.:542-0091.

TREMBLE sec à vendre, 50$ la corde non livré. Tél.:347-1795.

TREMBLE séché à l'intérieur, 55$/corde, non livré. Tél.:674-1487.

707 Coin du bébé

BICYCLETTE Louis Garneau, pour jeune fille, incluant petites roues, 35$. Tél.:696-9482.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6" Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Pins gris torrifiés 2X5 et 2X6 pour recouvrement de galerie. Marches, contre-marches, et marches d'angle en chêne ou en merisier massif, 35"½, 36", 42" et 48" de large. Tél.:549-0648.

4 A 6 partenaires chauffant aux granules sont recherchés pour prendre part à l'achat d'un moulin à fabrication de granules. Pour information: 546-1152.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

ANCIENS, beaux Juke-box, machines à boules, machines à Poker, très bonne condition, meilleur prix au Québec. Acheteur sérieux. Tél.:678-9820, 812-9820.

ARMOIRES de cuisine en bois, vernies, naturelles, 650$. Tél.:697-1198.

A VOIR!
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER, 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. 373 Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

BAIN sur pattes, en fonte, 5', propre, prix à discuter. Tél.:820-3521.

DECHIQUETTEUSE. Ford Aérostar 1997. Ponton. Remorque 4X8. Chaloupe 16 pieds aluminium. Moteur électrique pour bateau. Devant de souffleuse 48". Pièces de souffleuses. Tél.:673-4124, 673-4844

ESCOMPTE huile à chauffage, pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

FENETRE, grandeur: 64½X26¼; une vitrine 4 fenêtres, grandeur: 94X62¼, prix à discuter. Tél.:542-2881.

FLOTTEURS de ponton avec plancher, 20' long, 2,000$. Tél.:547-2799.

MACHINE à pneus sans contact pour les mags avec balanceur électronique. Machine à pneus 4040SA avec balanceur à bulles. Tél.:544-1978, 541-3850.

PALETTES de bois usagées, toutes grandeurs, prix à discuter. Aussi, bois d'allumage. Tél.:815-8185.

PERCHES de cèdre pour faire clôture ou décorations anciennes, transport et installation si désiré. Tél.:820-3634.

PETITES balles de foin sec 2006-2007, excellent pour chevaux. Tôles de 7' et de 10' en très bonne condition, 5$ la feuille. Tél.:673-7242, 590-5613.

POUR vos party de bureau, vos réunions familiales, Location de l'auberge avec 6 chambres à coucher. Auberge du passant Au fil des Saisons. aufildessaisons.com Tél.:697-1000.

SERRES Martel Pépinière, vente d'arbres et arbres fruitiers 20% de rabais. Magasins, kiosques, artisanats, etc. 4664, St-André, Jonquière.Tél.:542-6568.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

VELO de montagne DeVinci, état neuf, 500$. Pneus de tracteur 18.4/26, 500$/2. Tél.:543-9774.

711 Équipement de commerce et restaurant

22 CHAISES bistrot en bois, idéales pour restaurant, ou bar, refaites. Tél.:669-9203, 344-1863.

LAVE-vaisselle basse température. Réfrigérateur 2 portes. Grille-pain rotatif. Grille-pain Hobart (pain ménage). Grill Moffat, 24". Tél.:542-0094, 693-9846.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

714 Matériaux de construction

ATTENTION: déclin de bois naturel, 1X6 et lambris de bois naturel, parement extérieur 1X8 avec V-joints à partir de 1.15$ pmp. Info: Tél.:549-0648.

715 Poêle à bois

COMBUSTION lente avec portes vitrées, très bon état, 400$. Tél.:690-7566.

COMBUSTION lente. Tél.:673-3214 (après 18h).

FOURNAISE à bois, PSG 4000, puissance maximale: 185,000 BTU, modèle 2000, installée printemps 2001, excellente condition, 1,700$. Tél.:679-4433.

POELE à bois Bélanger antique, couleur saumon, offre raisonnable acceptée. Tél.:542-9348, 542-1386.

POELE (foyer à bois) Drolet (Patriote), 2 portes, utilisé que 3 fois, valeur 1,400$, laissé 650$. Tél.:698-0265.

719 Ventes de garage

4681 route St-Léonard, Shipshaw, 3 familles, vendredi, samedi, dimanche, meubles artisanaux, bancs de quêteux, tables décoratives, etc. Tél.:542-8829.

ARVIDA 2848 Faraday, samedi dimanche le 15 et 16 septembre, de 8 h à 16 h.

AU 3507 du Ruisseau, samedi, beau temps, mauvais temps. Meubles, jouets,garage de toile, lampes. armoire antique. Après samedi Tél.:547-1189.

CHICOUTIMI 589 Verlaine, samedi et dimanche le 15 et 16 septembre dès 8 heures.

CHICOUTIMI plusieurs familles: samedi, dimanche 150 rue St-Joseph (coin St-Paul Université) 9h à 17h.

DIMANCHE 16 septembre, à compter de 9h, au 3765 de Nancy, Jonquière.

SAMEDI 15 septembre, 8h30 à 16h30 199 Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord. Poussettes, lit d'eau, meubles, lampes, autres. Tél.:543-8157.

SAMEDI, DIMANCHE au 1677 de Nantes, Chicoutimi, Tél.:690-9374.

SAMEDI et dimanche, dès 8h, 164 St-Eloi (Chicoutmi-Nord). Tél.:693-0442.

719 Ventes de garage

SAMEDI et dimanche 15-16 septembre, au dépanneur face à la petite maison blanche, tables à louer sur place. Info:543-8208.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BICYCLE exerciseur et rameur, 8 positions, odomètre, pulsation cardiaque, 400$ négociable. Tél.:549-0437.

ENSEMBLE de fers pour droitier pour homme, presque jamais utilisé, 200$. Tél.:696-9482.

804 Chasse et pêche

ARBALETE Excalibur Exomax, tout équipée, comme neuve, 800$. Tél.:693-2694, (542-8332, soir).

BOUCHER 16 ans d'expérience offre ses services pour débitage d'orignal, se déplace. Tél.:544-9806.

CARABINE Remington, 30-06 courte, à pompe, anti-recul, 1 an seulement, Tél.:718-4040, Robin

805 Musique et accessoires

PIANO numérique, Yamaha clavier Nova, très beau meuble, excellente condition, Tél.:543-0547.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PENTIUM III, prêt pour Internet, avec graveur cd, aubaine. Tél.:542-5878.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

HORS-TERRE ovale, moteur et filtreur inclus, 200$. Tél.:673-3501.

RESERVEZ votre hivernation de spa avant le 30 septembre et recevez gratuitement une robe de chambre d'une valeur de 79.95$.
Canada Spa Dépôt, 549-7727.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

SPA Premium 80, 6 personnes, avec ensemble installation électrique, très belle qualité. Tél.:542-6929.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 290EFS 2005, 32', à voir absolument, fibre de verre, équipement complet, extension double non fumeur, très propre, très peu d'utilisation, 27,500$ négociable. Tel.:548-3584 ou 540-6564.

FIFTHWHEEL Outback 28 FRLS 2007, presque neuve, sortie environ 6 fois, extension double, tout équipée, attache-remorque, garantie prolongée. À voir absolument! Prix réduit fin de saison! Tél.:342-8603 (soir).

FIFTHWHEEL Outback 32' 2006, lit superposé, chambre fermée, extension double, table, 4 chaises, 28,000$. Tél.:276-1685, 679-7597.

GRANDE tente-roulotte Flagstaff 2001, 12' de plancher, tout équipée, freins électrique, état neuf,1,650 livres, 6,500$ négociable. Tél.:547-1676, 218-1178.

ROULOTTE Bonair 2002, 14', couche 4 personnes, tout équipée, comme neuve, échangerais contre fifth-wheel. Tél.:674-9116.

ROULOTTE Flyte 1973, 18', super propre, auvent 12', lit superposé, propane, sur terrain camping L'Oasis, Falardeau, 2,500$. Tél.:698-0106.

ROULOTTE hybride trail cruiser 2003, en excellent état, tout équipée, 15,500$ négociable. Tél.:345-2133, cellulaire: 662-8742.

TENTE-ROULOTTE Viking Epic 1904, 2006, 6 places, très peu utilisée, 6,000$. Tél.:718-1556.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix: Formule 1 jour 24 septembre, 28 octobre. Coucher 17-18 novembre Manoir Richelieu. Pommes à l'Iles d'Orléans, 10 octobre. Yolande, 548-7521, V.C.S, détenteur permis Québec.

FLORIDE, Fort Myers, maison à louer, du 13 décembre au 7 mars, 5 minutes de la plage. Tél.:547-2820, 272-2354.

POMME à l'île d'Orléans et visites à Québec le 26 septembre, 81$. Casino 18 et 26 septembre et le 11-13-16-24 octobre. 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu 18 octobre, 23 novembre et 2 décembre. Lionel Lalanchette Tél.:542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630 ou 695-5499.

A QUI la chance? Pour un moment inoubliable avec ce qu'il y a de plus beau, téléphonez sans tarder, réservez tôt pour le show (duo)! Tél.:540-9758.

ATTENTION! Dernière chance, Mike, beau masseur. Tél.:698-4210.

A VOIR! Transexuelle, très jolie, très féminine! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

BEAUTÉ sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.:213-1649.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:592-7793.

BELLE grassette, Sabrina. Tél.:213-1405.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

DOUCE Jenny, reçoit et se déplace, dès 8h00. a.m. Tél.:812-5547.

903 Messages personnels

JOLIE jeune femme discrète désire t'offrir... Lili, 487-5722.

KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Endroit climatisé. Tél.:540-4677.

NATACHA! Jolie avec un corps parfait, petite poitrine, sexy, pour vous messieurs. Tél.:544-2205.

NOUVEAU! service escorte VIP. Vendredi, samedi seulement, dès 20h. Tél.:487-2851.

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un voeu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer.Tél.:690-5903. (Chicoutimi).

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:815-8101.

TALYNA? Tél.:693-3533.

906 Services de massage

(418) 820-9442
PROMOTION spéciale, touché de velours, massage personnalisé, 7h à 20h, Lethicia.

ADORABLES masseuses. Audrey, Carolle, Océanne, Sunny. Dès 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

CENTRE de massage, viens t'évader à travers notre sensualité, dans les bras de nos belles filles. Spécial en septembre, ouvert 7 jours, 9h à 9h. Tél.:547-4251.

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.:698-1070.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

PETITE Julie vous offre un bon massage de détente ou thérapeutique, dans un endroit paisible et chaleureux, de 7h00 à 20h00.Tél.:550-5619.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

POUR un moment de relaxation unique, Mélinda, prix abordable et accessible. Tél.:693-6809.

SALON FANTAISY ENR.
MASSAGE sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Retour d'Annick et Angel le dimanche. Engageons. Tél.:548-5558.

WILLIAM, massage, rasage, hommes, 7/7. 24/24. Tél.:550-2416, 549-0820.

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Panasonic 50PX77 Plasma 10086849. Sur la page 2 de notre circulaire du 14 septembre, nous avons annoncé ce produit au prix de 2299,99 $ quand en fait le prix est de 2699,99 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

00712579

Reboitech

Chef de file dans l'industrie de l'aménagement forestier depuis plus de 20 ans

DÉBROUSSAILLEURS D'EXPÉRIENCE DEMANDÉS

Les travaux sont réalisés dans le secteur de la Zec Onatchiway près de Falardeau

- Expérience obligatoire.
- Véhicule obligatoire.
- Camp et cuisine disponibles 7 jours sur 7.
- Secteurs près des camps.
- Terrain productif.

Communiquez avec:
DANIEL LAROUCHE ou
DOMINIQUE BIRON
Tél.: (418) 545-2893
SITE WEB: www.reboitech.qc.ca
Courriel: dlarouche@reboitech.qc.ca
dbiron@reboitech.qc.ca

00712452

Ville de Saguenay

Avis public

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES À FAIRE SES REPRÉSENTATIONS AUPRÈS DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME EN VUE DE L'ADOPTION D'UN PROJET DE RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET LA CITATION «MONUMENT HISTORIQUE» DU COUVENT ET DE LA CHAPELLE DES SERVANTES DU TRÈS SAINT SACREMENT, AU 379, RUE SAINT-SACREMENT (ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Saguenay, suite à la présentation par le conseil municipal à la séance ordinaire du 4 septembre 2007, d'un avis de motion pour adoption d'un règlement ayant pour objet la citation «monument historique» du couvent et de la chapelle des Servantes du Très Saint Sacrement, au 379, rue Saint-Sacrement (arrondissement de Chicoutimi), tiendra une assemblée spéciale le 15 octobre 2007 à compter de 19 h dans la salle de conférence du Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme située au 216, rue Racine Est, Chicoutimi, afin de permettre à toute personne intéressée de faire ses représentations, le tout en conformité des dispositions de la Loi sur les biens culturels (L.R.Q., C B-4).

QUE l'objet de ce règlement est de citer monument historique le couvent et la chapelle des Servantes du Très Saint Sacrement situés au 379, rue Saint-Sacrement, arrondissement de Chicoutimi.

QU'au cours de cette assemblée publique, le Comité consultatif d'urbanisme entendra toute personne intéressée à faire ses représentations.

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14e jour du mois de septembre 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00712311

SILHOUETTE lingerie

Entreprise familiale
15 boutiques spécialisées
depuis 40 ans

Poste à temps partiel 18 heures et plus
Silhouette lingerie Place du Royaume

Nous offrons: Formation payée, 1 fin de semaine de congé sur 3

1 soir travaillé sur 2, aucun 9 à 9
Cadeau selon les ventes et autres avantages

Nous demandons: Passionnée du service à la clientèle et *TRÈS DYNAMIQUE*, compétence en gestion d'équipe, personne mature voulant réussir, disponible du lundi au dimanche.

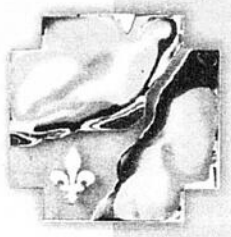


Apportez et/ou télécopiez votre CV chez
Silhouette lingerie Place du Royaume
(BIENVENUE AUX RETRAITÉES)

Mme K. Tremblay
Tél.: 549-3519
Téléc.: 549-5338 de jour seulement

00712605

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES



ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

CRITÈRE D'ADMISSIBILITÉ

Toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures sont soumises au Conseil de l'Ordre, chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

MISE EN CANDIDATURE

Vous désirez soumettre une candidature? Procurez-vous le formulaire de présentation auprès du Secrétariat de l'Ordre national du Québec ou dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association, accompagnée d'un curriculum vitæ. Postez votre envoi avant le 16 novembre 2007.

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier, d'officier ou de chevalier de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec
Ministère du Conseil exécutif
875, Grande Allée Est, bureau 3.221
Québec (Québec) G1R 4Y8
Téléphone : 418 643-8895
Télécopieur : 418 646-4307
Courriel : ordre-national@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.ordre-national.gouv.qc.ca

Québec

00712548

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-609B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT #790-95 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE LA BAIE (AUTORISER L'USAGE «RÉSIDENCES DE BASSE DENSITÉ» DANS LA ZONE 107- RUE SAINTE-CATHERINE).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 11 septembre 2007 sur le projet de règlement ARU-609A, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le 11 septembre 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-609B ayant pour objet de modifier le règlement #790-95 relatif au zonage de l'ex-ville de La Baie (autoriser l'usage «Résidences de basse densité» dans la zone 107 - rue Sainte-Catherine)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #790-95 de l'ex-ville de La Baie de manière à:

- **MODIFIER** la grille des spécifications pour la zone 107 de manière à permettre, en plus des usages déjà autorisés, l'usage suivant: Résidence - basse densité; Soustraire la norme spécifique suivante: Hauteur minimum de six (6) mètres.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise la zone 107 située dans le secteur des rues Sainte-Catherine, Saint-André, Saint-Pascal, Edmond-Savard, Prince-Albert, Alexis-Simard et de la Malbaie. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 24 septembre 2007 à 16h30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, La Baie, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000 poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14e jour du mois de septembre 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00712312

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-606B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 790-95 DE L'EX-VILLE DE LA BAIE POUR APPORTER DES AJUSTEMENTS AUX EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES NORMES D'IMPLANTATION DES CABANES POUR PÊCHER SUR LA GLACE DE LA BAIE DES HA! HA!.

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 11 septembre 2007 sur le projet de règlement ARU-606A, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le 11 septembre 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-606B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 790-95 de l'ex-ville de La Baie pour apporter des ajustements aux exigences réglementaires concernant les normes d'implantation des cabanes pour pêcher sur la glace de la baie des Ha! Ha!».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage # 790-95 de l'ex-ville de La Baie de manière à:

- **MODIFIER** l'article 15.1 concernant l'entrée et la sortie des cabanes à pêche.
- **MODIFIER** l'article 15.2 concernant l'implantation des cabanes et lieux de pêche.
- **MODIFIER** l'article 15.3 concernant la circulation et la sécurité sur les sites de pêche.
- **MODIFIER** l'article 15.7 concernant l'activité et les constructions interdites.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les secteurs où sont installées les cabanes pour pêcher sur la glace de la baie des Ha! Ha!.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient.
- Être reçue au Service du greffe au plus tard le 24 septembre 2007 à 16 h 30.
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, La Baie, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000 poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, PQ, ce 14e jour du mois de septembre 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00712315

VILLE D'ALMA

APPEL D'OFFRES

RÉFECTION DE LA RUE DESMEULES (DE CLAIRE-FONTAINE À DESMEULES)

La Ville d'Alma demande des soumissions pour **la réfection de la rue Desmeules (de Claire-Fontaine à Melançon).**

Les entreprises intéressées pourront obtenir les plans et devis et tous les documents contractuels à partir du **vendredi 14 septembre 2007 à partir de 13 h**, au bureau du service technique de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, contre un montant de 30 $ non remboursable.

Les soumissions (l'original et deux copies), déposées dans une enveloppe sous pli cacheté, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, au 140, rue St-Joseph Sud, jusqu'au **lundi 1er octobre 2007 à 10 h** (heure en vigueur localement), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

GARANTIE DE SOUMISSION:
Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission représentant 10 % du total de la soumission, conforme aux exigences du cahier des charges et devis généraux, et fait à l'ordre de Ville d'Alma.

REMARQUES:
Seules les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces qui ont signé l'accord sur le commerce intérieur et qui possèdent une licence pour la ou les catégories pertinentes en fonction de ladite soumission, sont autorisées à soumissionner pour ces travaux.

Le soumissionnaire est responsable de la réception des documents pour lui-même ainsi que pour ses sous-traitants éventuels. Il devra s'assurer de la présence de tous les documents et plans nécessaires pour l'établissement de sa soumission.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur des travaux publics,
Jean-Yves Lessard

00712577

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Propriétaire: **OMH DE ST-FÉLICIEN**
Att.: Mme Louise Dufour
1228, rue Vaudreuil
St-Félicien QC G8K 1A4

Projet: **REMPLACEMENT DES FENÊTRES**
Au 1228, rue Vaudreuil à St-Félicien

Architecte: **GOSSELIN & FORTIN, ARCHITECTES**
Att.: Mme Christyne Fortin
971, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien QC G8K 1R8
Téléphone (418) 679-1630

L'OMH de St-Félicien demande des soumissions pour le remplacement des fenêtres au 1228, rue Vaudreuil à St-Félicien.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes Gosselin & Fortin, architectes, **le lundi 17 septembre 2007**, contre un chèque non remboursable de cinquante dollars (50 $) versé à l'ordre de Gosselin & Fortin, architectes.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de Gosselin & Fortin, architectes, jusqu'à 15 h (heure en vigueur localement) **le mardi 2 octobre 2007** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'un montant égal ou supérieur à dix pour cent (10 %) de la soumission valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions ou d'un chèque visé établi au même montant (10 %). Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat par un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services chacun équivalent à 50 % de la valeur du contrat.

Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., C.Q-1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Mme Louise Dufour, directrice
OMH de St-Félicien

00712197

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Commission de la santé et de la sécurité du travail

INSTRUCTRICE OU INSTRUCTEUR EN SAUVETAGE MINIER

Réserve de candidatures : 240R-9603001

La Commission de la santé et de la sécurité du travail est à la recherche de candidates et de candidats avec expérience en vue de pourvoir à des emplois occasionnels ou réguliers dans les régions administratives de l'Abitibi-Témiscamingue et de la Capitale-Nationale. Présentement, deux emplois réguliers sont à pourvoir au 98, avenue Perreault à Val-D'or et un poste sera éventuellement offert au 8015, boulevard l'Ormière, à Québec.

Attributions : À titre d'instructrice ou d'instructeur en sauvetage minier vous devrez agir auprès de personnes travaillant au fond des mines ; vous donnerez des cours pratiques sur le sauvetage minier, l'usage et l'entretien des appareils de sauvetage ; vous serez responsable de l'administration et de l'entretien d'un poste principal de sauvetage et de plusieurs postes secondaires ; vous répondrez aux situations d'urgence pouvant survenir dans les mines desservies par les instructeurs. Lors de situations d'urgence survenant en dehors des heures normales de travail, vous serez appelé à vous rendre au poste central de sauvetage pour récupérer le véhicule d'urgence et les équipements nécessaires.

Conditions d'admission : Avoir une vaste expérience dans les travaux miniers souterrains, notamment à titre de membre d'une équipe de sauvetage, de coordonnatrice ou de coordonnateur en santé et en sécurité du travail, de contremaître ou dans toute autre attribution qui aurait permis à la personne candidate d'acquérir des connaissances dans le domaine du sauvetage minier.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée à l'exercice des fonctions.

Progression salariale : Le traitement annuel pourra varier entre 43 356 $ à 49 383 $ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale, basée sur un horaire de 35 heures par semaine, permettra d'atteindre 49 383 $ au maximum de l'échelle.

Période d'inscription : Du 17 au 28 septembre 2007

Information : Mme Sylvie Blouin, 418 266-4720, poste 2820
Mme Suzanne Larose, 418 266-4720, poste 2060
Numéro sans frais : 1 877 502-4143
Télécopieur : 418 266-4669

Inscription : Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire à cette réserve de candidatures. C'est à partir de celle-ci que seront tenus des concours de recrutement pouvant comporter des conditions d'admission particulières relatives notamment à la nature et au nombre d'années d'expérience exigé ainsi qu'à la zone géographique.

Pour s'inscrire, remplir le formulaire Offre de service en inscrivant **le numéro 240R-9603001** à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve.

Le formulaire doit parvenir avant la fin de la période d'inscription à l'adresse suivante :

Direction de la gestion de la main-d'œuvre, du développement
des compétences et de la rémunération
Commission de la santé et de la sécurité du travail
524, rue Bourdages, bureau 370
Québec (Québec) G1K 7E2

ou par télécopieur : 418 266-4669

Pour être acceptées, les candidatures doivent **parvenir** à l'adresse indiquée ci-dessus **au plus tard le 28 septembre 2007**.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet **[www.recrutementquebec.gouv.qc.ca]**, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Transmettre un dossier complet qui comprend :
- le formulaire Offre de service dûment rempli avec l'inscription du numéro d'assurance sociale et du numéro de la réserve à la rubrique Numéro de concours ou de la réserve ;
- votre signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés, notamment les mois de début et de fin de chacun des emplois (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures).

Il est à noter qu'il est de la responsabilité de la personne candidate de mettre à jour les renseignements fournis concernant, entre autres, l'expérience et son lieu de résidence.

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

ERRATUM

Veuillez noter que l'appel de candidature publié le 20 août 2007 sous le titre « INGÉNIEURES OU INGÉNIEURS » et portant les numéros de réserves 186R-3803001 et 186R-3803002 aurait dû s'intituler INGÉNIEURES OU INGÉNIEURS EN STRUCTURES, EN HYDRAULIQUE, EN HYDROLOGIE OU EN GÉOTECHNIQUE ; de plus, l'expérience requise à chacune des conditions d'admission aurait aussi dû inclure le domaine suivant : «-structure ». En conséquence, la période d'inscription prévue se terminer le 14 septembre 2007 est prolongée au 28 septembre 2007. Les candidatures déjà reçues seront automatiquement conservées.

Pour plus d'information, consultez le site www.recrutementquebec.gouv.qc.ca

Information : 1 418 998-4288

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet **[www.recrutementquebec.gouv.qc.ca]**, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au **[www.tresor.gouv.qc.ca/egalite]**.

00711816

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-610B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE #790-95 DE L'EX-VILLE DE LA BAIE (SECTEUR DE LA 6e RUE ET 8e AVENUE).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 11 septembre 2007 sur le projet de règlement ARU-610A, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le 11 septembre 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-610B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage #790-95 de l'ex-ville de La Baie (secteur de la 6e Rue et 8e Avenue)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #790-95 de l'ex-ville de La Baie de manière à:

- **PERMETTRE** pour la zone 174, en plus des usages et activités spécifiquement autorisés, les usages suivants, savoir: usages spécifiquement autorisés: 9214 (traiteurs), transformation alimentaire de mets préparés.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise la zone 174 située dans le secteur de la 6e Rue, de la 8e Avenue et de l'Avenue du Port. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 24 septembre 2007 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, La Baie, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000, poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14e jour du mois de septembre 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00712313

Dumont stigmatise les Québécois venus d'ailleurs

MONTRÉAL - Mario Dumont stigmatise les Québécois venus d'ailleurs, a affirmé le premier ministre Jean Charest, qui s'est présenté en champion de l'inclusion, lors du discours d'ouverture du conseil général du Parti libéral du Québec, vendredi soir à Montréal.

Au moment où le débat sur les accommodements raisonnables a repris de plus belle avec les audiences de la commission Bouchard-Taylor, le chef libéral a accusé ses adversaires de profiter de cette tension sociale.

«Le PQ et l'ADQ ont beaucoup en commun, ce sont des partis d'exclusion, ils ont tous les deux le projet d'ériger des murs autour du Québec», a tonné M. Charest, selon qui l'ADQ veut aussi rompre avec le fédéralisme.

Il a longuement vanté les valeurs du PLQ qui le distinguent, dit-il, des deux partis d'opposition. «Nous somme ici pour réaffirmer la pensée libérale, celle du progrès, de la croissance économique, de la justice sociale et de l'inclusion».

«Le progrès au Québec n'est pas fondé dans la méfiance», a ajouté le chef devant ses militants.

Attaquant à la fois Mario Dumont et Pauline Marois, il a dépeint l'ADQ comme un parti axé sur le repli et l'isolement. «Quant à la chef péquiste, nous commençons à peine à nous relever des dégâts laissés par les décisions qu'elle a prises», a indiqué M. Charest, qui a cité les départs massifs à la retraite dans le domaine de la santé et la diminution des admissions dans les facultés de médecine.

En difficulté dans les sondages, le PLQ a appelé deux spécialistes des communications à la rescousse.

Tout juste avant l'ouverture du conseil général, le parti a confirmé qu'il avait embauché John Parisella et Michel Bissonnette à titre de conseillers spéciaux.

M. Parisella, qui a été chef de cabinet des ex-premiers ministres libéraux Robert Bourassa et Daniel Johnson fils, a nié participer ainsi à une opération de sauvetage.

Affirmant qu'il ne peut montrer du doigt une seule raison pour expliquer le recul du PLQ dans la faveur populaire, M. Parisella a tout de même avancé que le parti devait faire le nécessaire pour retrouver sa place sur l'échiquier politique.

«Je pense que le parti n'a pas pris la place qu'il aurait dû prendre comme parti au pouvoir», a dit le communicateur, rappelant que le PLQ s'était opposé au dégel des frais de scolarité que prônait pourtant Claude Ryan, alors qu'il était ministre.

(Presse Canadienne)

AVIS DE DÉCÈS



BÉGIN (M. Guy)

Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 14 septembre 2007, à l'âge de 47 ans et 1 mois, M. Guy Bégin, fils de M. Thaddée Bégin et de feu dame Vitaline Verreault, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence familiale du

1668, rue Mashk, Mashteuiatsh
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée

le samedi 15 septembre 2007 à compter de 19 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2007 à 10 h 30 à l'église de Mashteuiatsh et l'inhumation suivra au cimetière de Mashteuiatsh. Outre son père : Thaddée Bégin (feu Vitaline Verreault), il laisse ses frères et ses soeurs : Béatrice Bégin (Laurent A. Siméon), feu André Bégin (Yvonne Siméon), feu René Bégin, Daniel Bégin, feu Benoît Bégin (Bertha Thisselmagan), Suzanne Bégin (Denis Bouchard), feu Marthe Bégin, feu Simone Bégin, Vincent Bégin (Monique Awashish). Également, il laisse son oncle René Verreault (Bertha Raphaël), ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BLACKBURN-ALLARD (Mme Irène)

Le 13 septembre 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 88 ans, Mme Irène Blackburn, épouse de M. Marcel Allard, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, Mme Blackburn ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le samedi 15 septembre 2007 à 11 h
à la Chapelle de la Cathédrale
Chicoutimi

Elle était la fille de feu M. Philippe Blackburn et de feu Mme Geneviève Arseneault. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Marcel Allard; ses enfants: Nicole Allard (Normand St-Onge), Jean (Françoise Villeneuve), Luc (feu Chantale Deschênes, Lise Simard), Gaston (Chantal Tremblay), Pierre (Dolorès Echavarria), Claire (Luc Duguay); ses petits-enfants: Josée, Patricia, Carl, Caroline, Simon, Stéphanie, Samuel, Maïka; ses arrière-petits-enfants: Andréanne et William; ses frères et soeurs: feu Lucille Blackburn (feu Jean-Yves Pedneault), l'abbé Jean-Philippe Blackburn, feu Bertrand Blackburn (feu Thérèse Harton), feu Léo Blackburn (feu Thérèse Savard), l'abbé Gaston Blackburn, Dr Robert Blackburn (feu Édith Couture), Germaine Blackburn (Guy Bergeron), Guy Blackburn, feu Florence Blackburn; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Colette Allard, feu Jacqueline (feu Maurice Allard), feu Carmen, feu Bertrand (Gertrude St-Gelais), Thérèse (Philippe Hallé), Léonce (Monique Vermette), Duc (Liliane Lavoie), feu Yolande, feu Claude (feu Doreen Vasher), Rita, Monique, Gilles (Burnise Girard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du département ortho-traumathologie du C.S.S.S. de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie au 305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



BOIVIN (M. Raymond)

Le 14 septembre 2007, est décédé au CSSS de Jonquière, à l'âge de 87 ans, M. Raymond Boivin, époux de Mme Rita Tremblay, demeurant sur la rue des Sorbiers, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le dimanche 16 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 septembre 2007 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2007 à 12 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Outre son épouse Mme Rita Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline Boivin (Augustin Meir), Alain (Maria Tremblay), Guylaine (René Lavigne), Louis-Marie (Maria Hirz), Sandra (Guy Gaudreau); ses petits-enfants: Guillaume, Philippe, Molisa, Mathieu, Amélie, Lucas et Johannes. Il était le frère de feu Wilfrid Boivin (feu Juliette Simard), feu Onésime (feu Marguerite Bouchard), feu Joseph, feu Blanche (feu Elzéard Ouellet), Philippe (Yvette Nault), feu Berthe Cécile (Henri Bilodeau). Il était le beau-frère de feu Victor Tremblay (feu Simone Boudreault), feu Wilbrod (feu Madeleine Savard), feu Gérard (feu Alice Pelletier), feu Lucien (feu Annette Gosselin), feu Yvette (feu René Gravel), feu Rose-Annette (Jean-Paul Mailloux), feu Jean-Rock (Madeleine Vaillancourt), Roland (Madeleine Ménard), feu François (Gisèle Fortin), feu Rosaire (Murielle Belley). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation de Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BONNEAU (Mme Linda Raphaël)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 13 septembre 2007, à l'âge de 31 ans, dame Linda Raphaël, conjointe de M. Daniel Bonneau, demeurant à Roberval et autrefois de Mashteuiatsh. Elle était la fille de feu dame Lise Raphaël et de M. Robert Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 16 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2007 à 14 h à l'église de Mashteuiatsh. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuiatsh. Outre son conjoint, M. Daniel Bonneau et son père M. Robert Larouche (feu Lise Raphaël), elle laisse ses enfants : Alyson et Jimmy Raphaël Launière; le père de ses enfants : Eric Launière (Suzy Courtois); ses soeurs : Marie-Anna Raphaël (Luc Bouchard), Caroline Bilodeau (Stéphane Lambert), Vitaline Larouche, feu Elsa Raphaël; sa filleule : Jessy Connely; ses neveux : Samuel Bilodeau et Luc-Junior Bouchard. Également, elle laisse les membres des familles Bonneau, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society
Vous êtes touché par le cancer ?
Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca



BOUCHARD (Mme Norma)

Le 13 septembre 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 76 ans, Mme Norma Bouchard, fille de feu Mme Anna Tremblay et de feu M. Sandy Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 13 h le samedi 15 septembre 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le samedi 15 septembre 2007 à 13 h à la Chapelle Gravel & Fils. Elle fut à l'emploi de l'hôpital de Chicoutimi pendant plus de 30 ans. Elle était la soeur de: feu Patrice Bouchard (feu Aurore Gagnon), feu Léopold (Gaétane Larouche), feu Camille R. (Solange Thibeault), feu J. Osman (Mathilde Rossignol). Elle laisse dans le deuil son neveu et ses nièces: Normand, Esther, Sylvie, Nicole, Louise, Hélène, Mona, Lise, Carole Bouchard et leurs conjoints respectifs, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



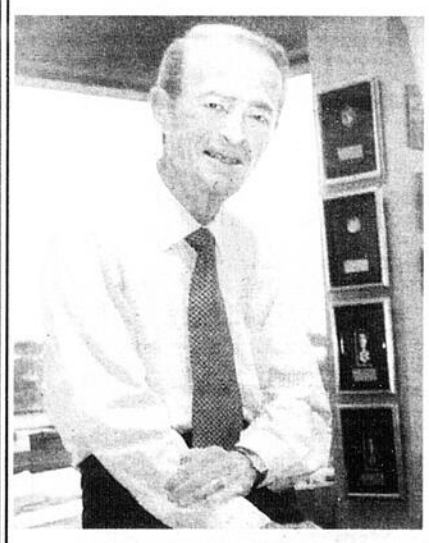
BRASSARD (Mme Jeannine Bilodeau)

Le 12 septembre 2007, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 79 ans, Mme Jeannine Bilodeau, épouse de M. Roger Brassard, demeurant rue de la Fabrique, Jonquière. La famille accueille les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le samedi 15 septembre 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 15 septembre 2007 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux M. Roger Brassard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lynn Brassard, Sylvie (Gérard Perron); ses petits-enfants: Michel Brassard, Yan et Marilyn Perron. Elle était la soeur de: feu George Bilodeau (feu Lizette Pednault), feu Georgette (feu Paul Delaunière), feu Bertrand (Doris Collard), feu Rose-Laine (feu Paul Morais), feu Paula, feu Lorenzo. Elle était la belle-soeur de: feu Marcel Brassard (feu Solange Boulianne), feu André (Ghislaine Néron), Robert (Madeleine Tremblay), feu Anna-Marie (feu Rolland Fouquet), feu Lucie, Reine (Maurice Gagnon), Jeanine (feu Marcel L'Espérance), feu Gilberte (feu Lorenzo Lapointe), feu Annette (feu Omer Gagnon), feu Cécile (feu Albert Henry), feu Adrienne (feu Gaston St-Gelais). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

IN MEMORIAM



CAIN (Me Michael H.)

Le 12 septembre 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans, Me Michael H. Cain, époux de Mme Huguette Potvin, demeurant à Chicoutimi. La famille accueille les parents à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 septembre 2007 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay à St-Honoré. Il était le fils de feu M. Murray Cain et de feu Mme Mary Feeney. Me Cain était le doyen des avocats au Saguenay-Lac-St-Jean. Il était avocat senior du cabinet Cain Lamarre Casgrain Wells. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Huguette Potvin, ses enfants: Murray et Evelyn (Louis Lessard); ses petits-enfants: Mathieu et Olivier; ses beaux-frères et soeurs: Jean-Luc Potvin (Édith Lanthier), Raymond Potvin (Rachel Côté), Françoise Potvin, Irène St-Gelais (feu Gilles Potvin), Robert Rowan (feu Claire Potvin). Il était le beau-frère de: Raoul Potvin (Gaby Desbiens), Lucien (Alice Maltais), Rolande (René Dallaire), Florence (Guy Carrier), Flavien, tous décédés. Il laisse également dans le deuil Mme Raymonde Charade, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à tout le personnel de l'urgence de l'hôpital de Chicoutimi. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

AUTRES DÉCÈS PAGE 50

L'amour c'est comme la musique, parfois douce et mélodieuse, parfois dure et misérable.

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 49



DUCHAINE
(Mme Jeanne d'Arc Gagné)

Le 14 septembre 2007, est décédée à sa résidence, à l'âge de 71 ans, Mme Jeanne d'Arc « Jeannot » Gagné, épouse de feu M. Gérard Duchaine, demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis de 9 h à 11 h, le lundi 17 septembre 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Edmour Gagné et de feu Mme Anne-Marie Bluteau. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lucie Duchaine (Marcel Côté), Jacques (Guylaine Roy), Lisette (Roger Houde), Réal (Nadine Brosseau), Maude (Alain Dufour); ses petits-enfants : François, David, Maxime, Emilie, Simon, Maryse, Virginie, Léa; ses frères et soeurs : feu Camil Gagné (Rose Tremblay), Colette (Hilaire Tremblay), Maurice, feu Jean-Paul (Ghislaine Bigras), feu Léonard (Suzanne Gagnon), Laurent (Gérardine Duchaine), Olivier, Antonin (Graziella Decam), Rosaire (Madeleine Gagnon), feu Cécile (René Tremblay), feu Egide, feu Clémence (Jules Poulin), Marcelle (André Fortin), Diane (Hervey Laberge); ses beaux-frères et belles-soeurs : Camil Duchaine (feu Micheline Gigault), Jean-Louis, Lucien (Marthe Bélanger), Madeleine, Alain (Christiane Tremblay), Huguette (Rosaire Gagné), feu Michel (Rachel Bouchard), Geneviève, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAGNON
(Mme Rose-Alma Bonneau)

Est décédée paisiblement, entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 13 septembre 2007, à l'âge de 95 ans et 7 mois, dame Rose-Alma Bonneau, épouse de feu M. Georges Gagnon, demeurant à Sainte-Hedwidge et autrefois de Chibougamau. La famille accueille les parents et ami(e)s au

Salon funéraire de Sainte-Hedwidge
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 septembre 2007 à 15 h à l'église de Sainte-Hedwidge et l'inhumation suivra au cimetière de Chibougamau. Elle laisse ses enfants: Georgette Gagnon (Léger Lavoie), feu Marcel Gagnon, André Gagnon, feu Fernande Gagnon (feu Gilles Pépin), Raymond Gagnon (Edith Lavoie), Jean-Marc Gagnon, Germain Gagnon (Marguerite Tardif), feu Denise Gagnon (Ghislain Jobin); ses 23 petits-enfants et ses 29 arrière-petits-enfants. Également, elle laisse les membres des familles Bonneau et Gagnon, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LAPOINTE (M. André)

Le 14 septembre 2007, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 65 ans, M. André Lapointe, conjoint de Mme Ruth Gagné, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis de 10 h 30 à 14 h, le lundi 17 septembre 2007, à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le lundi 17 septembre 2007 à 14 h, à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Delphis Lapointe et de feu Mme Aline Bélanger. Il était à l'emploi de Kia Harold Auto. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Ruth Gagné; ses fils : Tony Lapointe (Thérenne Desmeules) et Richard; sa petite-fille : Cynthia Lapointe; la mère de ses fils : Claudette Desrochers; ses frères et soeurs : Jacques Lapointe (Marthe Legendre), Guylaine (feu Léonard Potvin), Denise (Jacques Gaudreault), Raymond (feu Micheline Pageau), Serge (Aline Bolduc), Michel (Doris Massé), Lynda; les filles de sa conjointe Ruth : Suzanne et Patricia Duchesne (Gilles Brassard) et les petits-enfants : Olivier, Raphaël, Chloé et Alexia; les frères et soeurs de sa conjointe : Ginette Gagné (Julien Morin), Michel (Sylvie Tremblay), Richard (Doris Tremblay), Agathe (Bruno Voisine), Esther (Gilles Lavoie), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



PARENT (Mme Carole Dallaire)
(1942 - 2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 septembre 2007, à l'âge de 64 ans, est décédée madame Carole Dallaire, épouse de feu Albert Parent. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Sylvie Bazin), Nathalie (Stephen Gerlewych); ses petits-enfants: Alexandre, Stéphanie, Sarah, Jessica et Cody; son frère: Richard (Geneviève Lafleur); sa soeur: Lizette, ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le mardi 18 septembre à 11 h, en la chapelle du Complexe Funéraire:

LeSieur & Frère Ltée
95 boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30. Des dons à la Société d'arthrite seraient appréciés de la famille. Pour renseignements: (450) 359-0990, fax: (450) 359-7598.



SIMARD (Mme Rosianne Dufour)

Est décédée paisiblement à la Résidence du Bon-Temps de Roberval, le 13 septembre 2007, à l'âge de 93 ans et 6 mois, dame Rosianne Dufour, épouse de feu M. Jean-Charles Simard, demeurant à Roberval et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le dimanche 16 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2007 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants : Jeannine (Réal Philippe), Angéline (Jacques Boudreault), Florian (Hermance Métivier), feu Yvan (Carole Dufour), Diane, Christiane (feu Louis Fortin, Charles Potvin), Gilles (Lucie Tremblay); ses petits-enfants : Christian, Sylvain, Karine, France, Jean, Louise, Martine, Annie, David, Éric, Jimmy, Nathalie, Serge, Daniel, Sébastien, Marie-Ève et ses 21 arrière-petits-enfants. Également, elle laisse les membres des familles Dufour et Simard, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

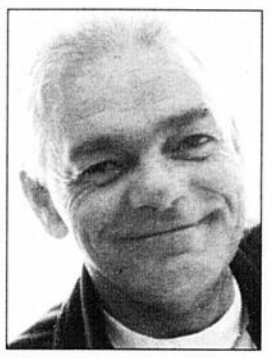


TREMBLAY (M.Yvon)

Le 13 septembre 2007, est décédé au Pavillon St-Vallier, C.S.S.S. de Chicoutimi à l'âge de 75 ans et 5 mois, M. Yvon Tremblay, époux de feu dame Marguerite Gaudreault, fils de feu Mme Yvonne Chayer et de feu M. Louis-Pierre dit Pitre Tremblay, demeurant rue Duchesne à Chicoutimi. La famille recevra les sympathies une demi-heure avant les funérailles qui auront lieu, en présence des cendres,

le samedi 15 septembre 2007 à 16 h
à la Cathédrale

Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Jonquière. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Annie Tremblay, Hélène, feu Joseph, Jacynthe (Abigail Chapman) et feu Nathalie; ses deux petits-fils: Olivier et Félix. Il était le frère de: feu Paul Tremblay (feu Arlette Ellefson), feu Père Dollard, feu Ide (feu Edmond-Louis Maltais), Soeurette (feu Roméo Bean), feu Alida (feu Gaston Deshaies), feu Colette (feu Philippe Gagnon) et feu Yvette. Il laisse également les membres de la famille Gaudreault, ainsi que de nombreux neveux et nièces parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



VIGNEAULT (M. Gilles)

Le 13 septembre 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 52 ans, M. Gilles Vigneault, époux de Mme Martine Lapointe, demeurant rue Barrette, Jonquière. La famille accueille les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le samedi 15 septembre 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Martine Lapointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Cynthia Vigneault (François Rathé), Eric; sa petite-fille adorée: Josyann; sa filleule: Karine Lapointe; sa mère: Fernande Perron (feu Aurèle Vigneault) et le conjoint de sa mère Johnny Cormier; ses frères et soeurs: Monique Vigneault (Gustave Blanchette), Léna (Jean-Charles Duchesne), Régent (Ninon Beaunoyer), Jean-Claude (Sylvie Gauvin), Steve (Guylaine Roy); ses beaux-parents: Clairette Belley et Raymond Lapointe; ses beaux-frères et belles-soeurs: Denis Lapointe (Hélène Drouin), Jeanne (Dominic Perron), Alain (Ginette Gagnon), Claude (Raymonde Roy), Jacques (Jeanne D'Arc Huard), Lise (Gérald Bouchard), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au Dr Donald Boulianne ainsi qu'au personnel du CLSC de Jonquière pour les bons soins prodigués à la maison. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances

aux familles éprouvées

Le Progrès dimanche

LeQuotidien

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
Mme Doris Gagnon-Boulanger



décédée le 13 août 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens! 00712619

www.lequotidien.com

OFFRE D'EMPLOI
REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES
DÉPARTEMENT DE LA PLOMBERIE

SECTEUR RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INSTITUTIONNEL

Notre entreprise commercialise des produits touchant les secteurs de la construction et la rénovation. Sa clientèle touche les domaines résidentiel, commercial et institutionnel.

Laurent Lapointe ltée a pignon sur rue depuis plus de 55 ans au Saguenay.

Poste régulier et à temps complet (40 heures/semaine)

TÂCHES:
Accueillir la clientèle, préparer et soumettre des estimations sur des projets demands relativement à la quantité et qualité des produits ainsi que sur les coût. Donner des conseils sur les produits à utiliser et participer è la gestion des inventaires.

EXIGENCES OU POSTE:
— Connaissance des produits reliés à la plomberie.
— Habileté à conseiller les clients dans les secteurs commercial, institutionnel et résidentiel.
— Capacité de travailler en équipe.
— Un DEP en plomberie, une expérience dans le domaine de la vente au détail seraient un atout.

RÉMUNÉRATION
Le salaire et les avantages sociaux sont déterminés en fonction de la politique salariale existantes dans l'entreprise.
DATE D'OUVERTURE: Période du 15 septembre 2007 au 24 septembre 2007.

TOUTES LES CANDIDATURES SONT ADRESSÉES À

LAURENT LAPOINTE

1150, BOULEVARD ST-PAUL
C.P. 40 - CHICOUTIMI QC G7J 3C5

00712658

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Charles Simard
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00711010

SPORTS



ARRÊT - Les dirigeants du circuit des Champion ont dû interrompre, hier, la première ronde de la classique Greater Hickory. Plus de deux pouces de pluie — séquelles de l'ouragan Humberto, qui a touché terre au Texas jeudi — ont détrempé le parcours, laissant des mares d'eau sur plusieurs allées. La première ronde reprendra à 8h samedi et la deuxième commencera à compter de 12h30. La ronde finale de ce tournoi de 54 trous est prévue pour dimanche.
(Photo PC)

SPORT EN BREF

L'amende de Belichick

FOXBOROUGH, Massachusetts - L'entraîneur des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, Bill Belichick, a encore une fois refusé vendredi de commenter le scandale d'espionnage qui a mené à l'amende de 500000 $ US que lui a imposée la NFL, mercredi soir.

«C'est fini et nous allons de l'avant, a simplement dit Belichick, vendredi. Toutes mes énergies et ma concentration sont dirigées vers les Chargers de San Diego et le prochain match.»

En imposant l'amende maximale à Belichick, le commissaire de la NFL Roger Goodell a implicitement qualifié de tricheur l'entraîneur qu'on considérait jusqu'ici comme un génie.

...et d'Haynesworth

NASHVILLE, Tennessee - La NFL a imposé une amende de 5000 $ US au joueur de ligne défensive des Titans du Tennessee Albert Haynesworth pour un plaqué trop dur qu'il a effectué à l'endroit d'un joueur des Jaguars de Jacksonville, la semaine dernière.

Haynesworth a projeté le demi offensif des Jaguars Maurice Jones-Drew au sol, dimanche dernier, a précisé le porte-parole de la NFL Corry Rush, vendredi. Le joueur des Titans a alors écopé une pénalité de 15 verges.

La saison dernière, Haynesworth avait été suspendu pour cinq matchs après avoir frappé du pied la tête du centre Andre Gurode, au moment où le joueur des Cowboys de Dallas avait perdu son casque.

Début du «vrai» camp du Canadien

Lapierre et Kostitsyn cassent la glace

PIERREFONDS - Bien des jeunes ont profité de la première journée du camp d'entraînement pour attirer l'attention de la direction du Canadien. Andreï Kostitsyn et Guillaume Latendresse, mais aussi Maxim Lapierre, Ryan White, Mathieu Carle, Pavel Valentenko et Ryan O'Byrne.

Lapierre a marqué deux buts dans la défaite de 3-2 de l'équipe «C» des gardiens Carey Price et Yann Danis contre l'équipe «A» des gardiens Christobal Huet et Andrew Loverock.

«La glace est cassée, a déclaré Lapierre après sa performance de deux buts. J'espère contribuer davantage en attaque comme je l'ai fait lors des séries de la coupe Calder.»

La saison dernière, Lapierre a disputé 46 matchs à Montréal au cours desquels il a marqué six buts et récolté six passes.

«J'ai beaucoup appris dans ces rencontres», a-t-il noté.

Vendredi, on le sentait à l'aise sur la patinoire. En fait, il avait les allures d'un joueur de la Ligue nationale, plus rapide et plus confiant que ses coéquipiers de la Ligue américaine et des rangs juniors.

Lapierre n'aura aucun mal à mériter un poste à Montréal s'il poursuit sur cette lancée. La compétition demeure quand même vive au centre du quatrième trio où plusieurs joueurs peuvent prétendre au poste. Pour cette raison, l'athlète de St-Léonard pourrait être muté à l'aile droite advenant un engorgement au centre.

«Je n'aurais aucun problème avec ça, dit-il. J'ai joué quelques matchs à l'aile droite à Hamilton. J'ai même fait quelques présences à cette position à Montréal. Passer à l'aile droite me permettrait de jouer de façon encore plus robuste.»

Trois défenseurs

White, un autre joueur de centre, s'est fait remarquer en inscrivant le premier but du camp. Trois jeunes défenseurs ont aussi retenu l'attention.

«Carle a très bien fait», a noté Carbo, qui a pu apprécier le bon positionnement du défenseur de Gatineau. Valentenko a aussi été excellent. Il a été solide défensivement en plus de faire de belles passes.»

Carbonneau aurait pu ajouter que le Russe a marqué un but, déjouant Carey Price d'un violent tir de la ligne bleue.

O'Byrne a également offert une solide performance associé à Andreï Markov. Par la formation de ce duo, le Canadien veut donner à O'Byrne toutes les chances de réussir.

Kostitsyn déterminé

Andreï Kostitsyn ne veut rien entendre de Hamilton. Après trois saisons dans la Ligue américaine, le Bélarusse veut entreprendre la prochaine campagne à Montréal. Il entend prendre les moyens pour convaincre la direction du Canadien qu'il a désormais sa place dans la Ligue nationale.

Kostitsyn a fait un pas dans la bonne direction, vendredi, lors de la première journée du camp d'entraînement du Tricolore au SportPlexe-4-Glaces, à Pierrefonds. Il a marqué deux buts en autant de rencontres intra-équipes. Il a eu raison des gardiens Cédrick Desjardins et Yann Danis à l'aide de tirs puissants. L'athlète de Novopolotsk a également préparé de belle façon le filet de Guillaume Latendresse.

«J'ai joué trois ans à Hamilton. C'est assez, a affirmé l'attaquant âgé de 22 ans. Je me sens prêt à contribuer aux succès de l'équipe pendant 82 matchs. Mon but est de mériter un poste à Montréal», a-t-il ajouté avec l'aide d'un interprète.

«Je veux être plus fort mentalement», explique Kostitsyn, qui a été le premier choix du Canadien et le 10e joueur réclamé au repêchage de 2003.

«Je veux aussi être plus rapide et afficher plus de robustesse. Aujourd'hui, j'étais vraiment à l'aise sur la glace.»

Latendresse a bien aimé se retrouver dans le même trio que Kostitsyn lors du match entre les équipes «A» et «C».

«Il m'a fait une méchante passe, a noté Latendresse sur un ton admiratif. Andreï est très bon et il a joué aujourd'hui à la hauteur de son talent.» Kostitsyn et Latendresse ont des rôles similaires dans l'équipe et ils seront en compétition directe au cours du camp d'entraînement.

(Presse Canadienne)



ATTENTIFS - L'ailier gauche Andreï Kostitsyn et le capitaine Saku Koivu font la pause en observant leurs coéquipiers durant la première journée du «vrai» camp d'entraînement du Canadien.
(Photo PC)

Grandes attentes pour Souray

Brière se sent comme une recrue

VOORHEES, New Jersey - Daniel Brière se sentait pratiquement comme une recrue, vendredi, à l'occasion du premier jour du camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie. Il a commencé l'entraînement en patinant à toute vitesse, mais sans trop savoir où se diriger, puisqu'il devait apprendre à apprivoiser de nouveaux coéquipiers, de nouveaux jeux ainsi que les directives de l'entraîneur John Stevens.

Reste que l'ancien attaquant des Sabres a aimé sa première journée au boulot. «Excitant», a-t-il réagi.

Stevens, quant à lui, sera satisfait à court terme si Brière continue d'être le même marqueur et fabricant de jeu qu'il a été à Buffalo.

«C'est un excellent joueur et nous nous attendons à de grandes choses de sa part», a déclaré Stevens.

Après ses 15 premières minutes sur la patinoire, Brière a toutefois commencé à montrer ses couleurs. Surtout lors du match intra-équipe, qu'il a disputé aux côtés de Simon Gagné. Les deux attaquants québécois ont effectué quelques beaux échanges.

«C'est un jumelage que nous allons examiner longuement, a indiqué Stevens. Il n'y a aucune raison qu'il ne connaissent pas du succès ensemble.»

Même si les Flyers ont raté les séries l'an dernier et établi des records d'équipe pour le nombre de défaites et le plus petit nombre de points récoltés, ils aspireront à participer aux séries ce printemps.

«On a l'occasion de commencer quelque chose de bien, a noté Brière. Tout le monde veut connaître un meilleur départ. Il faut oublier ce qui s'est passé la saison dernière.» «L'été a été très long», a reconnu Gagné.

Reste que grâce aux acquisitions du directeur général Paul Holmgren — à commencer par celle de Brière — les Flyers peuvent espérer, effectivement, renverser la situation assez rapidement.

Sheldon Souray

Pour sa part, si Sheldon Souray aura besoin d'un peu de temps pour s'habituer à son nouveau salaire, il se retrouvera cependant en terrain connu à Edmonton... Du moins en ce qui concerne les attentes des partisans à son endroit et à l'endroit de l'équipe.

«C'est quelque chose, dans les faits, qui va me servir de motivation», a déclaré Souray, vendredi, à l'occasion de la première journée du camp d'entraînement des Oilers à Rexall Place. «Ça fait partie du métier. «Nous sommes des joueurs de hockey. C'est ce qui nous motive et c'est en partie pourquoi j'ai décidé de venir ici.»

D'une façon ou d'une autre, Souray se dit confiant de pouvoir apprivoiser son nouvel environnement chez les Oilers, qui ont embauché le grand défenseur albertain en lui accordant un contrat de cinq ans d'une valeur de 27 millions $ US en juillet dernier.

L'athlète de 31 ans n'a pas enfilé les patins, vendredi, lui qui souffrait de raideurs au dos après avoir soulevé des poids lors des tests de conditionnement physique, jeudi.

Ce qui ne l'a pas empêché de se retrouver sous les feux de la rampe, comme il l'a souvent été pendant ses sept saisons avec le Canadien. Vendredi, il a été entouré pendant une bonne vingtaine de minutes par des journalistes qui voulaient tout savoir de son état de santé. Il a insisté pour dire qu'il allait bien.

(Presse Canadienne)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	83	63	.568	—
Philadelphie	78	69	.531	5 1/2
Atlanta	74	72	.507	9
Washington	65	81	.445	18
Floride	63	83	.432	20

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	76	71	.517	—
Milwaukee	74	72	.507	1 1/2
St. Louis	69	76	.476	6
Cincinnati	68	79	.463	8
Pittsburgh	65	81	.445	10 1/2
Houston	63	83	.432	12 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	83	64	.565	—
San Diego	78	67	.538	4
Los Angeles	77	69	.527	5 1/2
Colorado	76	70	.521	6 1/2
San Francisco	66	80	.452	16 1/2

Meilleur deuxième

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	78	67	.538	—
Philadelphie	78	69	.531	1
L.A. Dodgers	77	69	.527	1 1/2
Colorado	76	70	.521	2 1/2
Atlanta	74	72	.507	4 1/2
Milwaukee	74	72	.507	4 1/2

Jeudi 13 septembre

Cincinnati 5 St. Louis 4
Chicago Cubs 6 Houston 2
Philadelphie 12 Colorado 4
L.A. Dodgers 6 San Diego 3

Vendredi 14 septembre

Chicago Cubs 5 St. Louis 3
Cincinnati 6 Milwaukee 5
Philadelphie 3 N.Y. Mets 2 (10 manches)
Atlanta à Washington, 19h05.
Pittsburgh à Houston, 20h05.
Floride au Colorado, 21h05.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 15 septembre

Philadelphie (Lohse 8-12) à N.Y. Mets (Martinez 2-0), 13h10.
Chicago Cubs (Lilly 15-7) à St. Louis (Looper 12-10), 13h10. (Premier match)
Arizona (L.Hernandez 10-9) à L.A. Dodgers (Lowe 11-12), 15h55.
Cincinnati (Dumatrait 0-4) à Milwaukee (Suppan 9-11), 19h05.
Atlanta (Cormier 2-5) à Washington (Bergmann 4-5), 19h05.
Pittsburgh (Morris 9-9) à Houston (Rodriguez 8-13), 19h05.
Floride (Mitre 5-8) au Colorado (Jimenez 3-3), 20h05.
Chicago Cubs (Marshall 7-7) à St. Louis (Pineiro 5-4), 20h10. (Second match)

Dimanche 16 septembre

Philadelphie à N.Y. Mets, 13h10.
Atlanta à Washington, 13h35.
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Pittsburgh à Houston, 14h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 14h15.
Floride au Colorado, 15h05.
San Francisco à San Diego, 16h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 17 septembre

N.Y. Mets à Washington, 19h05.
Floride à Atlanta, 19h05.
Cincinnati à Chicago Cubs, 20h05.
Milwaukee à Houston, 20h05.
Philadelphie à St. Louis, 20h10.
San Francisco en Arizona, 21h40.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Utley Phi	116	462	89	156	.338
Holliday Col	143	576	103	192	.333
HaRamirez Flo	138	572	112	190	.332
Renteria Atl	111	442	78	146	.330
CJones Atl	118	455	93	150	.330
DYoung Wash	132	448	57	146	.326
Pujols StL	142	517	89	165	.319
MiCabrera Flo	141	531	85	169	.318
Helton Col	137	491	75	155	.316
Wright NYM	143	531	98	167	.315
ARamirez ChiC	118	451	61	142	.315

Points — Rollins, Philadelphie, 126; HaRamirez, Floride, 112; JBReyes, New York, 108; Holliday, Colorado, 103; Uggla, Floride, 101; BPhillips, Cincinnati, 101; Wright, New York, 98.
Points produits — Holliday, Colorado, 119; Howard, Philadelphie, 115; Fielder, Milwaukee, 106; CaLee, Houston, 106; Atkins, Colorado, 102; Dunn, Cincinnati, 101; MiCabrera, Floride, 99.
Coups sûrs — Holliday, Colorado, 192; HaRamirez, Floride, 190; Rollins, Philadelphie, 190; JBReyes, New York, 177; Pierre, Los Angeles, 177; FSanchez, Pittsburgh, 175; Francoeur, Atlanta, 173.
Doubles — Holliday, Colorado, 46; Uggla, Floride, 43; HaRamirez, Floride, 43; Utley, Philadelphie, 43; FSanchez, Pittsburgh, 41; Rowand, Philadelphie, 40; KGreene, San Diego, 39; AdGonzalez, San Diego, 39; CaLee, Houston, 39; CJones, Atlanta, 39.
Triples — Rollins, Philadelphie, 17; JBReyes, New York, 12; Johnson, Atlanta, 10; Pence, Houston, 9; Amezaga, Floride, 9; OHudson, Arizona, 9; CHart, Milwaukee, 8; Harris, Atlanta, 8; Byrnes, Arizona, 8; DRoberts, San Francisco, 8.
Circuits — Fielder, Milwaukee, 44; Howard, Philadelphie, 38; Dunn, Cincinnati, 38; MiCabrera, Floride, 31; Braun, Milwaukee, 30; CBYoung, Arizona, 30; Holliday, Colorado, 30; Pujols, St. Louis, 30; Griffey fils, Cincinnati, 30.
Buts volés — JBReyes, New York, 76; Pierre, Los Angeles, 57; HaRamirez, Floride, 46; Byrnes, Arizona, 45; Victorino, Philadelphie, 37; Taveras, Colorado, 33; Rollins, Philadelphie, 32.
Lanceurs (14 décisions) — Harang, Cincinnati, 15-4, .789, 3,65; Penny, Los Angeles, 15-4, .789, 2,81; BSheets, Milwaukee, 12-4, .750, 3,54; Peavy, San Diego, 17-6, .739, 2,44; Hamels, Philadelphie, 14-5, .737, 3,50; Billingsley, Los Angeles, 11-4, .733, 3,14; CVargas, Milwaukee, 10-4, .714, 5,04.
Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 215; Harang, Cincinnati, 192; Webb, Arizona, 184; Smoltz, Atlanta, 177; RHill, Chicago, 168; CZambrano, Chicago, 163; Snell, Pittsburgh, 158.
Victoires protégées — Valverde, Arizona, 45; FCordero, Milwaukee, 41; Saito, Los Angeles, 38; Hoffman, San Diego, 37; BWagner, New York, 34; CCordero, Washington, 33; Weathers, Cincinnati, 30.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	89	58	.605	—
New York	83	63	.568	5 1/2
Toronto	**73**	**74**	**.497**	**16**
Baltimore	63	83	.432	25 1/2
Tampa Bay	61	86	.415	28

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	86	61	.585	—
Detroit	81	67	.547	5 1/2
Minnesota	72	75	.490	14
Kansas City	63	83	.432	22 1/2
Chicago	63	84	.429	23

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	86	61	.585	—
Seattle	77	68	.531	8
Oakland	72	76	.486	14 1/2
Texas	69	77	.473	16 1/2

Meilleur deuxième

	G	P	Moy.	Diff.
N.Y. Yankees	84	63	.571	—
Detroit	81	67	.547	3 1/2
Seattle	77	68	.531	6

Vendredi 14 septembre

Baltimore 6 **Toronto** 2
Cleveland 5 Kansas City 4
Detroit 4 Minnesota 2
Chicago White Sox 5 L.A. Angels 3
N.Y. Yankees à Boston, 19h05.
Texas à Oakland, 22h05.
Tampa Bay à Seattle, 22h05.

Samedi 15 septembre

Baltimore (Zambrano 0-2 ou Birkins 1-1) à **Toronto** (Halladay 14-7), 13h07.
N.Y. Yankees (Wang 18-6) à Boston (Beckett 18-6), 15h55.
Texas (McCarthy 5-9) à Oakland (Blanton 13-9), 15h55.
Kansas City (Greinke 6-5) à Cleveland (Carmona 16-8), 19h05.
L.A. Angels (Jer.Weaver 11-7) à Chicago White Sox (Garland 9-11), 19h05.
Detroit (Bazardo 1-1) au Minnesota (J.Santana 15-11), 19h10.
Tampa Bay (Kazmir 12-8) à Seattle (Ramirez 8-6), 21h05.
San Francisco (Cain 7-14) à San Diego (Tomko 2-11), 22h05.

Dimanche 16 septembre

Kansas City à Cleveland, 13h05.
Baltimore à **Toronto**, 13h07.
L.A. Angels à Chicago White Sox, 14h05.
Detroit au Minnesota, 14h10.
Texas à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Seattle, 16h05.
N.Y. Yankees à Boston, 20h05.

Lundi 17 septembre

Baltimore à N.Y. Yankees, 19h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	144	545	109	195	.358
ISuzuki Sea	144	609	104	214	.351
Polanco Det	127	526	98	181	.344
Posada NYY	131	459	82	155	.338
VGuerrero LAA	138	530	82	174	.328
Pedroia Bos	125	465	75	152	.327
Lowell Bos	139	528	68	172	.326
DOrtiz Bos	135	499	106	160	.321
Vidro Sea	134	502	73	159	.317
ARodriguez NYY	144	530	134	168	.317

Points — ARodriguez, New York, 134; Granderson, Detroit, 113; Sizemore, Cleveland, 111; MOrdonez, Detroit, 109; BAbreu, New York, 108; DOrtiz, Boston, 106; ISuzuki, Seattle, 104.
Points produits — ARodriguez, New York, 140; MOrdonez, Detroit, 132; VGuerrero, Los Angeles, 118; CPena, Tampa Bay, 111; **Morneau, Minnesota, 105;** DOrtiz, Boston, 104; Lowell, Boston, 103.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 214; MOrdonez, Detroit, 195; MYoung, Texas, 182; Polanco, Detroit, 181; Jeter, New York, 180; Crawford, Tampa Bay, 178; OCabrera, Los Angeles, 178.
Doubles — MOrdonez, Detroit, 48; VGuerrero, Los Angeles, 45; DOrtiz, Boston, 44; THunter, Minnesota, 41; Markakis, Baltimore, 39; **AHill, Toronto, 39;** BRoberts, Baltimore, 39.
Triples — Granderson, Detroit, 22; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 9; Iwamura, Tampa Bay, 8; MeCabrera, New York, 8; Six à égalité à 7.
Circuits — ARodriguez, New York, 52; CPena, Tampa Bay, 39; DOrtiz, Boston, 31; **Morneau, Minnesota, 29;** Konerko, Chicago, 29; THunter, Minnesota, 28; MOrdonez, Detroit, 27; Thome, Chicago, 27.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 49; BRoberts, Baltimore, 42; Figgins, Los Angeles, 38; ISuzuki, Seattle, 37; CPatterson, Baltimore, 37; Sizemore, Cleveland, 32; JLugo, Boston, 29.
Lanceurs (14 décisions) — Verlander, Detroit, 17-5, .773, 3,47; Beckett, Boston, 18-6, .750, 3,27; Wang, New York, 18-6, .750, 3,69; **Bédard, Baltimore, 13-5, .722, 3,16;** Byrd, Cleveland, 15-6, .714, 4,34; Sabathia, Cleveland, 17-7, .708, 3,15; KEscobar, Los Angeles, 17-7, .708, 3,25.
Retraits sur trois prises — **Bédard, Baltimore, 221;** JoSantana, Minnesota, 213; Kazmir, Tampa Bay, 209; Sabathia, Cleveland, 185; JVazquez, Chicago, 180; Matsuzaka, Boston, 179; Shields, Tampa Bay, 179.
Victoires protégées — Borowski, Cleveland, 40; Putz, Seattle, 38; Jenks, Chicago, 37; Papelbon, Boston, 35; FrRodriguez, Los Angeles, 34; TJones, Detroit, 34; Nathan, Minnesota, 32.

BASEBALL ÉLITE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale
(Quatre de sept)

Série G
Longueuil c. Repentigny

Samedi 15 septembre
Repentigny à Longueuil, 19h00.
Dimanche 16 septembre
Longueuil à Repentigny, 19h00.
Mardi 18 septembre
Repentigny à Longueuil, 19h30.
Mercredi 19 septembre
Longueuil à Repentigny, 19h30.
Vendredi 21 septembre
x-Repentigny à Longueuil, 19h30.
Samedi 22 septembre
x-Longueuil à Repentigny, 19h00.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Calendrier des matches préparatoires

Jeudi 13 septembre
Los Angeles à Anaheim, 22h00.
Samedi 15 septembre
Anaheim à Los Angeles, 22h30.
Dimanche 16 septembre
Washington en Caroline, 15h00.
Nashville à Columbus, 17h00.
Atlanta à St. Louis, 18h00.
Floride à Calgary, 20h00.
Phoenix à Anaheim, 20h00.

JUNIOR MAJEUR

Calendrier des matches de la saison régulière 2007-08 de la LHJMQ

Section Telus

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Rimouski	1	1	0	0	0	6	3	2
Victoriaville	1	1	0	0	0	5	3	2
Val-d'Or	1	1	0	0	0	4	2	2
Rouyn-Noranda	1	1	0	0	0	5	4	2
Baie-Comeau	1	1	0	0	0	1	0	2
Shawinigan	1	0	0	0	1	4	5	1
Gatineau	1	0	1	0	0	3	6	0
Québec	1	0	1	0	0	2	4	0
Drummondville	1	0	1	0	0	3	5	0
Chicoutimi	**1**	**0**	**1**	**0**	**0**	**0**	**1**	**0**
Section Est								
Halifax	1	1	0	0	0	5	2	2
Lewiston	1	1	0	0	0	4	1	2
Acadie-Bathurst	1	1	0	0	0	6	5	2
Cap-Breton	1	1	0	0	0	4	3	2
Moncton	1	0	0	1	0	5	6	1
St. John's	1	0	1	0	0	3	4	0
I.-P.-E.	1	0	1	0	0	2	5	0
Saint-Jean	1	0	1	0	0	1	4	0

Vendredi 14 septembre
Acadie-Bathurst 6 Moncton 5 (P)
Baie-Comeau 1 **Chicoutimi** 0
Cap-Breton 4 St. John's 3
Halifax 5 I.-P.-E. 2
Rimouski 6 Gatineau 3
Rouyn-Noranda 5 Shawinigan 4 (F)
Val-d'Or 4 Québec 2
Victoriaville 5 Drummondville 3

Samedi 15 septembre
Baie-Comeau à **Chicoutimi**, 16h00.

Dimanche 16 septembre
Halifax au Cap-Breton, 16h00.
Acadie-Bathurst à Lewiston, 16h00.
Saint-Jean à I.-P.-E., 16h00.
Québec à Rouyn-Noranda, 16h00.
Shawinigan à Val-d'Or, 16h00.
Rimouski à Victoriaville, 16h00.
St. John's à Moncton, 18h00.
Drummondville à Gatineau, 19h00.

Lundi 17 septembre
Aucun match.

JUNIOR AAA

Début du calendrier 2007-08

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	5	5	0	0	0	36	23	10
C. Champlain	5	5	0	0	0	27	15	10
Kahnawake	5	5	0	0	0	28	17	10
Granby	5	2	1	1	1	29	25	6
Lachine	5	2	2	1	0	22	21	5
Valleyfield	5	2	3	0	0	19	20	4
Vaudreuil-Dorion	5	2	3	0	0	22	27	4
Section Drolet								
Saint-Jérôme	4	2	0	1	1	22	18	6
Saint-Eustache	5	2	2	1	0	29	26	5
Cégep de Joliette	4	2	2	0	0	10	12	4
Québec	5	2	3	0	0	15	15	4
Terrebonne	3	1	1	0	1	7	12	3
Saint-Félicien	**5**	**1**	**4**	**0**	**0**	**17**	**27**	**2**
C. Laflèche	5	0	5	0	0	14	39	0

Jeudi 13 septembre
Terrebonne 2 Valleyfield 3 (F)
Lachine 3 C. Champlain 6
Kahnawake 5 Québec 2

Vendredi 14 septembre
Vaudreuil-Dorion 6 Granby 4
C. Champlain 4 **Saint-Félicien** 2
Saint-Eustache 6 Longueuil 7 (P)
Québec 5 Lachine 4 (P)
Kahnawake 3 Cégep de Joliette 2

Samedi 15 septembre
Terrebonne à Québec, 14h00.
Cégep de Joliette à Granby, 16h00.
Longueuil à **Saint-Félicien**, 20h00.

Dimanche 16 septembre
C. Laflèche à Lachine, 14h00.
Vaudreuil-Dorion à Saint-Eustache, 14h30.
Saint-Jérôme à Kahnawake, 19h15.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	2	2	0	0	0	12	4	4
Lac-Saint-Louis	3	2	1	0	0	15	13	4
Gatineau	3	1	1	1	0	7	9	3
C.Charles-LeMoyne	3	1	2	0	0	10	7	2
Laurentides	3	1	2	0	0	9	11	2
Laval-Bourassa	3	1	2	0	0	10	20	2
Châteauguay	3	0	2	0	1	5	15	1
Montréal	2	0	2	0	0	4	11	0
Section Reebok								
C.Antoine-Girouard	3	3	0	0	0	15	7	6
Magog	2	2	0	0	0	7	2	4
Lévis	3	2	1	0	0	14	5	4
Sém.Saint-François	3	2	1	0	0	14	7	4
Trois-Rivières	3	2	1	0	0	9	8	4
E. Sec. Notre-Dame	3	2	1	0	0	7	9	4
Jonquière	**2**	**1**	**1**	**0**	**0**	**10**	**8**	**2**
Crabtree	3	0	3	0	0	6	18	0

Vendredi 14 septembre
Crabtree 2 C.Antoine-Girouard 6
Trois-Rivières 3 C.Charles-LeMoyne 2
Laurentides 3 Gatineau 1
Laval-Bourassa 3 Lac-Saint-Louis 7
Châteauguay 2 Lévis 3 (F)

Samedi 15 septembre
Trois-Rivières à Sém.Saint-François, 14h00.
Amos à Magog, 19h00.
E. Sec. Notre-Dame à Montréal, 19h00.
Jonquière à Laurentides, 19h30.

Dimanche 16 septembre
Jonquière au C.Charles-LeMoyne, 13h30.
E. Sec. Notre-Dame à Crabtree, 13h30.
Gatineau à Laval-Bourassa, 13h30.
Lévis au C.Antoine-Girouard, 14h00.
Amos à Magog, 14h00.

FOOTBALL

COLLÉGIAL AA

DIVISION UN
Division Nord-Est

	MJ	G	P	DP	PP	PC	PTS
Alma	**3**	**2**	**1**	**0**	**81**	**21**	**4**
La Pocatière	3	2	1	0	50	27	4
Jonquière	**3**	**2**	**1**	**0**	**25**	**32**	**4**
Rimouski	3	2	1	0	46	55	4
Drummondville	3	1	2	0	34	42	2
Chicoutimi	**3**	**0**	**3**	**0**	**38**	**97**	**0**

Dimanche, 9 septembre
Lionel-Groulx 3 Valleyfield 14
Thetford Mines 0 Saint-Lambert 39
Outaouais 16 Lanaudière 9
Alma 15 Drummondville 17

Samedi, 15 septembre
La Pocatière vs **Alma** 13h
Drummondville vs **Chicoutimi** 19h UQAC
Notre-Dame vs Lévis-Lauzon
Trois-Rivières vs Saint-Jean
Sherbrooke vs André-Grasset
John-Abbott vs Victoriaville

Dimanche, 16 septembre
Jonquière vs Rimouski 13h
Lanaudière vs Saint-Lambert
Thetford Mines vs Lionel-Groulx
Valleyfield vs Outaouais

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	10	6	3	1	261	240	13
Montréal	**10**	**6**	**4**	**0**	**235**	**215**	**12**
Toronto	10	4	6	0	233	190	8
Hamilton	10	1	9	0	158	279	2
Section Ouest							
Saskatchewan	10	7	3	0	281	206	14
C.-B.	10	6	3	1	284	222	13
Calgary	10	5	4	1	272	296	11
Edmonton	10	3	6	1	226	302	7

NOTE — Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Dimanche 9 septembre
Montréal 32 C.-B. 14
Winnipeg 34 Saskatchewan 15

Vendredi 14 septembre
Montréal à Edmonton, 21h00.

Samedi 15 septembre
Saskatchewan à Calgary, 14h00.
Winnipeg à Hamilton, 19h00. (match du Panthéon du football canadien)
Toronto en C.-B., 22h00.

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	38	14
Buffalo	0	1	0	.000	14	15
Miami	0	1	0	.000	13	16
N.Y. Jets	0	1	0	.000	14	38
Section Sud						
Tennessee	1	0	0	1.000	13	10
Houston	1	0	0	1.000	20	3
Indianapolis	1	0	0	1.000	41	10
Jacksonville	0	1	0	.000	10	13
Section Nord						
Cincinnati	1	0	0	1.000	27	20
Pittsburgh	1	0	0	1.000	34	7
Baltimore	0	1	0	.000	20	27
Cleveland	0	1	0	.000	7	34
Section Ouest						
Denver	1	0	0	1.000	15	14
San Diego	1	0	0	1.000	14	3
Kansas City	0	1	0	.000	3	20
Oakland	0	1	0	.000	21	36

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Dallas	1	0	0	1.000	45	35
Washington	1	0	0	1.000	16	13
N.Y. Giants	0	1	0	.000	35	45
Philadelphie	0	1	0	.000	13	16
Section Sud						
Caroline	1	0	0	1.000	27	13
Atlanta	0	1	0	.000	3	24
La N.-Orléans	0	1	0	.000	10	41
Tampa Bay	0	1	0	.000	6	20
Section Nord						
Green Bay	1	0	0	1.000	16	13
Minnesota	1	0	0	1.000	24	3
Detroit	1	0	0	1.000	36	21
Chicago	0	1	0	.000	3	14
Section Ouest						
San Francisco	1	0	0	1.000	20	17
Seattle	1	0	0	1.000	20	6
Arizona	0	1	0	.000	17	20
St. Louis	0	1	0	.000	13	27

NOTE: x-le match du dimanche soir pourrait être disputé en après-midi et une rencontre en après-midi, en soirée)

Lundi 10 septembre
Cincinnati 27 Baltimore 20
San Francisco 20 Arizona 17

Dimanche 16 septembre
Houston en Caroline, 13h00.
Cincinnati à Cleveland, 13h00.
Atlanta à Jacksonville, 13h00.
Green Bay à N.Y. Giants, 13h00.
Buffalo à Pittsburgh, 13h00.
San Francisco à St. Louis, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Tampa Bay, 13h00.
Indianapolis au Tennessee, 13h00.
Seattle en Arizona, 16h05.
Minnesota à Detroit, 16h05.
Dallas à Miami, 16h05.
N.Y. Jets à Baltimore, 16h15.
Kansas City à Chicago, 16h15.
Oakland à Denver, 16h15.
San Diego en Nouvelle-Angleterre, 20h15.

Lundi 17 septembre
Washington à Philadelphie, 20h30.



VICTOIRE - Sébastien Gauthier a battu Jacques Dubé la semaine dernière.

(Photo www.ultimefanatic.com)

Combats extrêmes

Sébastien Gauthier signe une quatrième victoire

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sébastien Gauthier poursuit son ascension dans le monde des combats extrêmes. Lors du gala Ring Extrême, présenté devant 2000 personnes à Québec, la semaine dernière, le Chicoutimien a profité de la disqualification de Jacques Dubé pour porter sa fiche à quatre victoires contre un seul revers.

Jacques Dubé a été disqualifié pour un coup de pied illégal au 3e round. Il a été projeté au sol par Gauthier, mais s'est retrouvé de l'autre côté du ring. Jacques Dubé a alors empoigné son adversaire pour l'amener avec lui. Le Chicoutimien s'est retrouvé dans une situation très inconfortable après avoir chuté face première au sol. C'est à ce moment que Jacques Dubé a donné deux coups de pied à la tête de Gauthier et l'arbitre n'a eu d'autre choix que d'arrêter le combat.

À l'hôpital

Selon Sébastien Gauthier, le duel s'est déroulé en deux étapes. Il a complètement dominé le premier assaut avec des coups de pieds dévastateurs, mais Dubé a tout encaissé. Épuisé, le Chicoutimien a par la suite laissé son rival prendre le contrôle du combat à partir du deuxième round. Jacques Dubé a tellement encaissé des coups puissants qu'il s'est retrouvé à l'hôpital et les médecins ont même pensé lui amputer la jambe afin d'éviter qu'un caillot se forme. Il s'en sort sans séquelles, mais devra toutefois se reposer pendant quelques semaines.

«Avec les coups de pied que je lui ai donnés, il n'était pas supposé demeurer debout. J'ai tout donné au 1er et j'ai manqué de jus au deuxième round, explique Sébastien Gauthier. Jacques Dubé est vraiment trop "tough". Il faut dire que je n'ai eu que deux semaines pour remplacer au pied levé John Mirasty. Pour mon prochain combat à Jonquière le 17 novembre, je vais mettre l'accent sur mon endurance cardiovasculaire. Je recommence d'ailleurs mon entraînement intensif lundi prochain.»

David Savard

Un autre combattant du Saguenay, David Savard, faisait ses débuts amateurs à Québec la semaine dernière. Il s'est cependant incliné par mise hors de combat au premier round contre un spécialiste du jui jitsu brésilien, Tim Woodsworth. Le Chicoutimien aura l'occasion de se reprendre le 17 novembre prochain au Palais des Sports de Jonquière. Pour ce premier gala extrême dans la région, organisé par Steve Claveau et Guillaume Morin, Sébastien Gauthier a reçu la confirmation qu'il serait la tête d'affiche de la soirée. ❑

Vercheval intronisé

HAMILTON - L'ancien receveur des Tiger-Cats de Hamilton Darren Flutie et l'ex-joueur de ligne des Alouettes de Montréal Pierre Vercheval étaient parmi les cinq individus qui ont été intronisés au Panthéon du football canadien, vendredi.

Flutie a capté 972 passes pour des gains de 14 359 verges avec 66 touchés avant de prendre sa retraite à titre de meneur de tous les temps de la LCF au chapitre des réceptions.

Vercheval a remporté la coupe Grey deux fois d'affilée avec les Argonauts, en 1996 et 1997. Il a disputé 14 saisons dans la LCF avec Toronto, les Eskimos d'Edmonton et les Alouettes. Il a été proclamé meilleur joueur canadien de la ligue en 1999 et meilleur joueur de ligne en 2000.

(Presse Canadienne)

Match d'ouverture du Multiconcessionnaire

L'indiscipline finit par coûter la victoire



Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – L'indiscipline et les erreurs de jugement ont coûté la victoire au Multiconcessionnaire de Saint-Félicien et Dolbeau-Mistassini hier soir, alors que l'équipe s'est inclinée 4-2 face aux Couguars de Sherbrooke.

«C'est très décevant. Nous voulions une victoire pour le match d'ouverture à domicile. Les gars ont quand même bien joué et ils la méritaient. Mais les mauvaises punitions ont fait mal et c'est comme ça depuis le début de la saison. Les joueurs veulent, mais ils ne s'y prennent pas toujours de la bonne façon», explique l'entraîneur-chef Jérôme Boivin.

La partie avait pourtant bien commencé pour le Multiconcessionnaire. L'équipe s'est inscrite au tableau indicateur après seulement 47 secondes, sur un but de Marc-André Huot aidé de Philippe Beaulieu et de Pascal Lebel. Les Couguars ont répliqué quelques minutes plus tard avec deux buts rapides. Huot a égalé la marque en fin de première période sur des passes de Jason Côté et de Alexandre Langevin.

Les choses se sont compliquées au deuxième tiers pour l'équipe de Boivin. Les pénalités se sont accumulées de part et d'autre. Les Couguars ont d'abord compté grâce à une échappée en désavantage numérique. Ils ont ensuite profité d'une supériorité numérique pour compléter la marque.

Frustration

La frustration a commencé à se faire sentir en début de troisième période alors que la bagarre a éclaté. Sherbrooke a ensuite écopé de trois punitions en l'espace que quelques minutes, donnant deux avantages numériques de cinq contre trois à leurs adversaires qui n'ont pas su en profiter. Le Multiconcessionnaire a aussi été puni trois fois en fin de match, pour un total de 25 minutes, soit plus du tiers de la partie.

«Nous avons eu des chances à la fin, mais nous n'avons pas été capable de la mettre dedans. Il faut donner le crédit au gardien de Sherbrooke qui a fait du bon travail. Mais il va falloir travailler pour trouver des façons de marquer.

«On ne peut blâmer les joueurs ce soir, ils ont bien joué. Et nous allons bâtir la partie de demain (aujourd'hui) sur la troisième période que nous venons de jouer. Nous avons forcé nos adversaires à prendre des punitions et nous avons été sur leurs talons tout le long. Certes, nous sommes dans une mauvaise passe, mais il faut maintenant de resserrer les coudes», soutient l'entraîneur.

Simon Gaudreault ne sera pas en uniforme ce soir pour affronter Longueuil.

Il a été blessé en deuxième période. Son état n'est pas encore confirmé, mais il aurait possiblement subi une fracture au poignet. Alexandre Langevin n'a pas non plus terminé le match et la gravité de sa blessure est encore inconnue. ❑



OUVERTURE - Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a fait la mise au jeu officielle lors du match d'ouverture du Multiconcessionnaire à domicile.

(Courtoisie)

Défaite du 98,3

Ç'a brassé à Charlevoix

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHARLEVOIX - Le 98,3 a montré qu'il ne se laisserait pas intimider sur la route cette saison. Malgré tout, les Jonquiérois ont subi un revers de 5-2 hier soir contre le Boomerang, à Charlevoix.

Les amateurs de jeu physique et de boxe ont été servis à souhait. Pas moins de 11 bagarres ont éclaté pendant la rencontre. Bernard Mathieu et Marc-André Roy ont été les plus actifs du côté du 98,3 avec deux combats. Roy a écopé d'une suspension automatique de trois rencontres pour avoir darder un adversaire en troisième période.

Israël Vandette-Nadeau a ouvert la marque pour les Jonquiérois dès la 5e minute de jeu. Les locaux ont toutefois terminé la période en force pour retraiter au vestiaire avec une avance de 2-1. Jean-Sébastien Côté a ramené les deux formations à la case départ en début de deuxième engagement, mais les porte-couleurs du Boomerang ont répliqué avec trois buts pour mettre le match hors de portée du 98,3.

À son premier départ devant la cage du 98,3, David Guerrera, a bloqué 20 des 25 rondelles auxquelles il a fait face lors des deux premières périodes avant d'être remplacé par François Gravel. Ce dernier a été parfait sur 12 lancers.

Les deux mêmes équipes croisent de nouveau le fer ce soir, mais cette fois au Palais des sports de Jonquière. Un autre affrontement physique à prévoir. ❑

GOLF

BROMONT - Les résultats finaux du Tournoi des Maîtres du circuit de l'AGPQ:

Jérôme Blais (Ile de Montréal), 7000 $	71-65-72	—	208
Yvan Beauchemin (Grand'Mère), 3562,50 $	72-71-69	—	212
Carl Desjardins (Le Blainvillier), 3562,50 $	73-68-71	—	212
Claude Tremblay (Le Boisé), 3562,50 $	73-68-71	—	212
Marc-André Roy (Rosemère), 3562,50 $	70-71-71	—	212
Rémi Bouchard (Le Mirage), 2100 $	72-71-70	—	213
Ben Boudreau (Parcours du Cerf), 1800 $	74-68-74	—	216
Kevin Senégal (Le Maître Tremblant), 1800 $	75-73-68	—	216
Gregg Cuthill (Château Bromont), 1550 $	69-73-75	—	217
Michel Dagenais (Des Erables), 1400 $	72-71-75	—	218
Keven B. Tremblay (Joliette), 1400 $	**71-70-77**	**—**	**218**
Marc Girouard (Balmoral), 1250 $	75-71-73	—	219
Olivier Edmond (Les Quatre Domaines), 1150 $	73-74-73	—	220

(Presse Canadienne)

VENTE D'ENTREPÔT
DU GOLF DE L'ÉTANG
À CHICOUTIMI

BOUTIQUE GOLF DE L'ÉTANG

RABAIS JUSQU'À 70%
120 BOUL BARRETTE CHICOUTIMI

DU VENDREDI 14 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 16 SEPTEMBRE
HORAIRE
Vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 9h à 17h

BOUL. BARRETTE
MAXI
GOLF DE L'ÉTANG
TANGUAY

Grand choix de sacs à bas prix
Voit V10 pour chariot Rég. 89.99$ ..... 49.99$
Voit V3 avec trépied Rég. 89.99$ ..... 49.99$
Voit MP3 avec trépied et lecteur MP3 Rég. 129.99$ .... 69.99$
ORYX 3200 pour chariot Rég. 109.99$ ..... 69.99$
20% à 50% SUR TOUS LES SACS EN STOCK

SOULIERS DE GOLF 20% à 50%
1/2 ENSEMBLE 7 BÂTONS FEMME DROITIÈRE OU GAUCHÈRE 109.99$
VÊTEMENTS DE GOLF JUSQU'À 70%
FERS DROITS DE 100$ OU MOINS 20% à 50%
GANTS DE GOLF À 50% DE RABAIS MODÈLES SÉLECTIONNÉS
FERS ET BOIS À L'UNITÉ JUSQU'À 80%

ENSEMBLES 11 BÂTONS VOIT ADULTE AVEC SAC
Incluant: bois #1 en titanium, 2 hybrides bois d'allée, fer droit, protège-bois et sac de golf
Pour homme ou femme, droitier ou gaucher
299.99$ Rég.: 399.99-449.99

COUVRE-BÂTONS À L'UNITÉ Taylor, Cobra Callaway, Etc. 4.99$

SÉLECTION DE BÂTONS HYBRIDES Cobra Baffler 2006, Wilson, Mizuno, Titleist 503H, Ping G5, Voit V10 À partir de 39.99$
15 BALLES 9.99$
FERS #5 Intermédiaires Sélectionnés Neufs ou démos 4.99$

ENSEMBLE JUNIOR AVEC SAC 3-5 ANS (droitier), 6-8 ANS et 9-11 ANS À partir de 71.99$
CHARIOTS MANUELS À partir de 49.99$
60 TEES LONGS 2¾" 1.99$

À LIQUIDER: ENSEMBLES DE FERS SÉLECTIONNÉS : Nancy Lopez, Taylor RAC, Titleist, Ping G5 et S59, Callaway X-18 et Big Bertha, Hogan, Cobra 3100, Cleveland CG4, Tommy Armour, Wilson, Maxfli, Nicklaus, etc. À partir de 199.99$
À LIQUIDER: SÉLECTION DE BOIS TITANIUM Taylor R5 TP, Adams RPM, Ping G5 Callaway X460 et FT-3, Titleist 905T, Mizuno MP-001, Cleveland Ti 460 et Hibore À partir de 99.99$

ON TRANSFORME NOTRE BOUTIQUE EN ENTREPÔT POUR 3 JOURS SEULEMENT

007711936

Revanche aux dépens des Drakkar cet après-midi?

Nerveux, les jeunes Sags concèdent le premier duel



Roger Tremblay
rogtremblay@lequotidien.com

BAIE-COMEAU – Bien jeune la saison! Une défaite de 1-0 des Saguenéens de Chicoutimi devant le Drakkar de Baie-Comeau ne reflète quand même pas totalement ce que fut ce premier match en saison régulière. Comme on le disait à l'époque, le meilleur reste à venir!

Les Sags ont été incapables de prendre une quantité suffisante de tirs de qualité surtout en deuxième et en troisième.

L'entraîneur Richard Martel déplore que ses jeunes n'aient pu trouver le fond du filet encore.

«J'aurais bien aimé qu'ils en comptent, mais ce ne fut pas le cas. Il faut dire que les jeunes en étaient à leur premier match sur la route et que Joël Champagne revenait au jeu sans avoir disputé un seul match hors-concours. En première, je pense que les joueurs voulaient trop en faire», confie Martel.

Une première période signée par la nervosité et Bobby Nadeau. Le gardien des Sags, sans que les 15 lancers dirigés vers lui eurent été dangereux, a démontré qu'il avait pris beaucoup d'assurance depuis l'an dernier et il n'a rien donné au Drakkar. Les Sags, de leur côté, ont présenté du jeu incohérent, causé par des gestes nerveux... Ce qui explique les cinq lancers seulement parvenus jusqu'à Marco Cousineau.

La deuxième période a cependant été à l'avantage des Sags qui ont souventes fois mis le gardien du Drakkar à l'épreuve avec quelques tirs de qualité sur les 11 lancers répertoriés. À 5 contre 3, Francis Verreault pouvait ouvrir le pointage, mais le cerbère des locaux ne voulait pas collaborer. Dans cet avantage de deux hommes, les Bleus n'ont pas dégainé comme il fallait s'y attendre ou encore les lancers qui approchaient du filet manquaient nettement de puissance.

Le Drakkar, de son côté, par l'entremise de Marc-André Dorion, a profité d'une pénalité à Matthieu Bolduc pour prendre le gardien Bobby Nadeau en défaut, alors qu'il ne restait que 29 secondes à jouer dans le deuxième tiers. Quelques bousculades ont aussi marqué cette deuxième période sans gravité toutefois.

«On a mieux fait en deuxième et on a pris de meilleurs lancers. Sans compter. À 5 contre 3, on a raté quelques chances, mais la rondelle se rendait difficilement au filet», ajoute-t-il.

En troisième période, les deux équipes auraient pu trouver le fond du filet, mais les deux gardiens veillaient au grain.

Verreault valse

«Le trio Whitaker, Ouellet et Lagacé a bien fait et ce fut notre meilleur. On a été dans le match jusqu'à la fin. Je ne sais pas ce que ça va donner samedi, mais j'espère qu'on parviendra à marquer», souhaite-t-il.

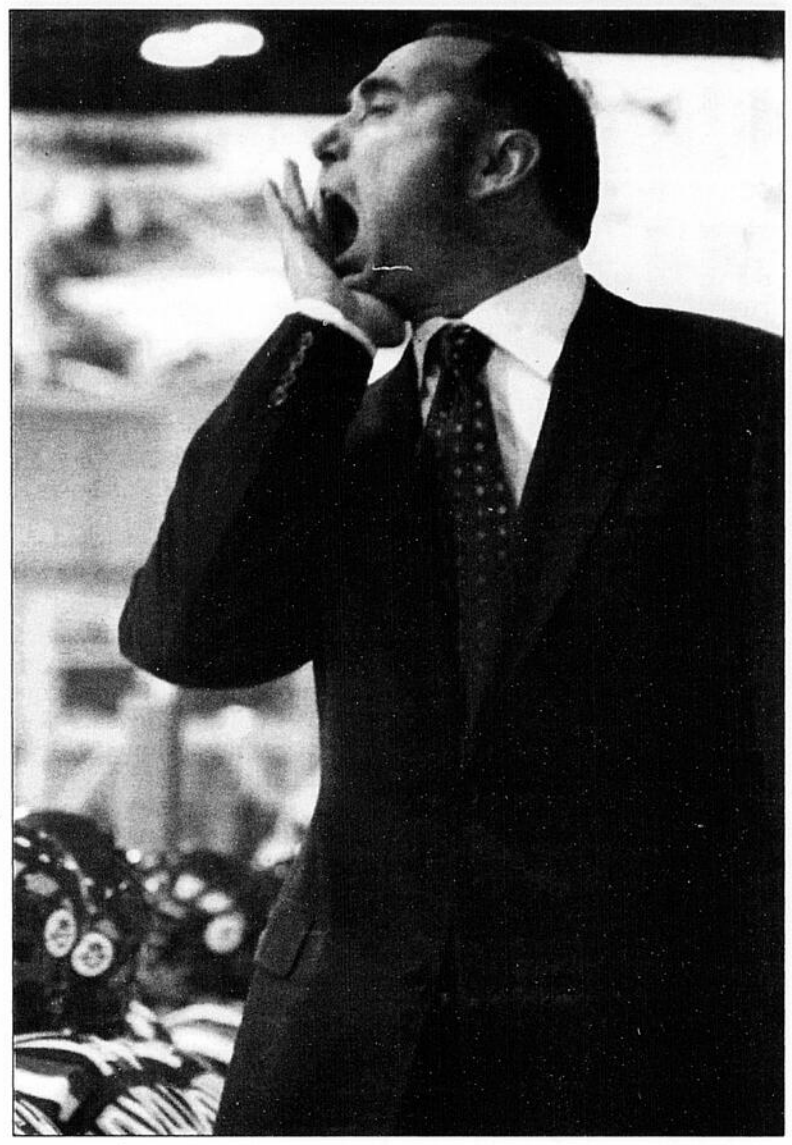
Une bonne partie de la soirée, le capitaine Francis Verreault l'a passée les quatre fers en l'air. Richard Martel n'avait pas d'explications si ce n'est que Verreault n'a jamais demandé à faire aiguiser ses patins. Le principal intéressé ne savait pas non plus ce qui s'était passé.

«J'ai aiguisé mes patins avec une petite machine, mais ça ne fonctionnait pas. Il me faudra régler ça pour demain (aujourd'hui)», de dire le 81.

Du côté du Drakkar, l'entraîneur Éric Dubois s'est dit satisfait du travail des siens.

«Nos défenseurs ont bien joué et la présence des Ouimet, Paquet et Dorion a paru. Nos jeunes ont aussi bien joué», laissait entendre Éric Dubois.

Les deux équipes se retrouvent cet après-midi à Chicoutimi. ❑



NERVOSITÉ - Malgré leur bon vouloir et les directives lancées par Richard Martel, les Saguenéens n'ont pas été en mesure de trouver le fond du filet du Drakkar. Ils ont concédé la première des deux rencontres.

(Photo Alain Lévesque)



BUT - Marc-André Dorion a profité d'une pénalité à Matthieu Bolduc pour pousser la rondelle dans le filet. Le gardien Bobby Nadeau (le 38 à droite) n'a pu revenir à temps.

(Photo Alain Lévesque)

SAMEDI 15 SEPTEMBRE à 16 h

SAGUENAY LES Saguenéens DE CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN

Vivez le premier affrontement de la nouvelle saison de vos Saguenéens VS Drakkar de Baie-Comeau

EN DIRECT À

tqs

SAGUENAY LAC-ST-JEAN

Durant la saison, **Michel Thiffault** fera des reportages en direct après chacune des périodes des 28 autres parties locales des Saguenéens.

Soyez à l'écoute, c'est un rendez-vous à ne pas manquer!

00711820

TQS, un rayonnement partout en région:
• Câble: canal 7
• Illico: canal 5
• Star Choice: 724
• Bell Express Vu: 104

Provencher et Lagacé digèrent mal le revers

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

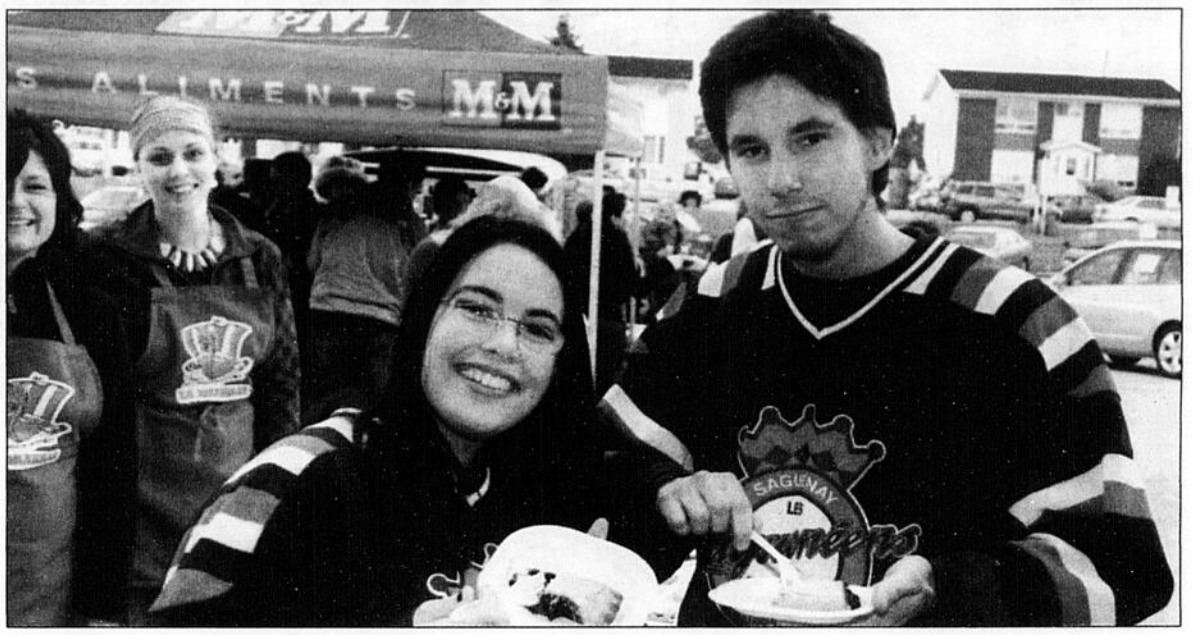
BAIE-COMEAU – Maxime Provencher et Jacob Lagacé détestent perdre et ça se sentait dans leur voix hier à l'issue de ce revers.

Provencher pour un, soulignait que la nervosité avait peut-être joué un rôle dans cette défaite.

«On a pas lancé assez souvent et on les a laissés faire à quelques reprises. En première, ce fut difficile, mais les choses se sont replacées par la suite. On a raté quelques belles chances surtout à 5 contre 3. On possède une offensive jeune. Défensivement, on a été correct. Il faut tout de suite oublier ce match et se préparer pour celui de samedi», de mentionner Provencher.

Jacob Lagacé, à son premier match, rêvait d'une victoire.

«On était nerveux en début de match et cela a pu nous nuire. Mais tout allait mieux en deuxième. Je ne sais pas pourquoi, mais on ne jouait pas avec la même intensité et on le faisait sur les talons. Bobby Nadeau a été excellent et la défensive a fait le travail. Je suis certain que les choses vont mieux aller demain (samedi)», de terminer Jacob Lagacé, un des meilleurs des siens même dans la défaite. ❑



RÉPLIQUE - Valérie Girard et Keven Tremblay de Chicoutimi ont eu le plaisir de goûter à la tarte aux bleuets offerte par le Drakkar. Ils ont servi une réplique savoureuse aux partisans de Baie-Comeau qui les taquinaient.

(Photo Alain Lévesque)

SOMMAIRE

Chicoutimi 0
Baie-Comeau 1

Première période

Aucun but.
Pénalités - J. Champagne Chi 10:07, B. Wilson Chi 12:57, K. Paul BaC 15:36.

Deuxième période

1. Baie-Comeau, Marc-André Dorion (1) (M. Villeneuve, J. Paquet) 19:29 (an)
Pénalités - M. Laroche BaC 3:25, A. Roussel Chi 9:51, L. Blain Chi 9:51, O. Painchaud Chi 9:51, O. Painchaud (maj.) Chi 9:51, K. Paul BaC 9:51, R. Neiderer BaC 9:51, R. Neiderer (maj.) BaC 9:51, S. Michaud BaC 9:51, M. Morier BaC 12:27, J. Paquet BaC 12:38, D. Famulare Chi 15:50, D. Savard BaC 15:50, M. Bolduc Chi 18:25.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité - M. Dorion BaC 19:48.
Gardiens - Chicoutimi, Bobby Nadeau (P-0-1-0); Baie-Comeau, Marco Cousineau (G-1-0-0).

Tirs au but

Chicoutimi	6	11	5-22
Baie-Comeau	15	4	10-29

Avantages numériques - Chicoutimi: 0 en 5; Baie-Comeau: 1 en 3.
Arbitres - Francis Charron et François Fortin.
Juges de lignes - Daniel Béchard et Martin Laforge.
Assistance - 2633.

POINTES DE PLUME

• À l'entrée du centre Henry-Leonard, le comité des promotions du Drakkar offrait des tartes aux bleuets à leurs partisans pour souligner la présence des Sags en disant que les «Bleuets, on les mange». C'est de bonne guerre...

• Valérie Girard et Keven Tremblay de Chicoutimi ont eu le plaisir de goûter à la tarte aux bleuets. Ils ont été taquinés par les partisans, mais la rélique ne s'est pas fait attendre: «Nos tartes sont bien meilleures et le bleuet plus gros»... Tiens, toé!

• Mark Rechlicz, Guillaume Coudé-Tremblay et Mikaël Lemieux ont été laissés de côté. Kirill Tulupov est toujours au camp des Devils...

• Avant le 31 décembre, les Sags joueront 18 fois à la maison et 22 fois sur la route. Après, chose importante, ils recevront 17 fois et visiteront 13 fois seulement...

• Voyage sans histoire entre Saguenay et Baie-Comeau si ce n'est que quelques longs arrêts en raison des travaux d'asphaltage sur la 138...

• Il n'y a pas qu'au Saguenay où un «scab» travaille en douce pour le Journal de Québec, dont les employés sont en lock-out. À Baie-Comeau, c'est la même situation, mais le monsieur qui couvre le Drakkar se défend en disant qu'il travaille déjà pour Quebecor... Bel exemple de solidarité...

• Francis Paré a troqué le numéro 17 pour le 9. Nicolas Deschamps a fait sien du 17...

• Le premier jeu de puissance était composé de Verreault, Paré et Deschamps avec Guay et Vandal à la ligne bleue. Le premier désavantage a été écoulé par Bolduc et Provencher à la défense avec Painchaud et Roussel à l'avant...

• Yves, Guy et Robert Leblanc, de même que Sylvain Charbonneau de Chicoutimi ont joint l'utile à l'agréable hier. Ils ont joué au golf à Baie-Comeau en après-midi pour ensuite assister au match de hockey en soirée. Une belle sortie de «gars»...

• Cérémonie d'ouverture du Drakkar sobre et courte. Chaque joueur était acccompagné d'un jeune...

• Les jours du gardien Mickaël Dupont sont comptés avec le Drakkar. Le gardien en devoir hier était Marco Cousineau... Dupont, 20 ans, devrait prendre le chemin de Rouyn dans peu de temps...

•L'ancien des Saguenéens, Tommy Tremblay n'a pas mis de temps à faire sentir sa présence avec les Cataractes de Shawinigan. Acquis en retour de Francis Paré, l'attaquant de 17 ans a touché la cible à une reprise en plus d'ajouter une passe, dans une défaite de 5-4 en fusillade des siens contre les Huskies de Rouyn-Noranda...❑



VENTE Plasma & ACL Haute définition EN PANORAMIQUE

Dumoulin SolutionsMaison

Nous offrons...
l'installation au MUR
de votre
téléviseur à écran plat
effectuée par nos techniciens certifiés.
Détails et prix en magasin.

YAMAHA



Ensemble cinéma maison 5.1
- Récepteur de 5 x 100 watts
- Compatible radio XM Satellite
- Décodeurs DTS, Dolby®Digital, Dolby®ProLogic II
- 4 enceintes satellites • 1 enceinte centrale
- Caisson d'extrêmes-graves amplifié de 100 watts

RABAIS 30$
398,88

BOSE



Chaîne vidéonumérique de détente au foyer 3-2-1 GS® série II
- 2 enceintes acoustiques frontales • Lecteur DVD/CD
- Module Acoustimass® • Télécommande multifonction

RABAIS 100$
1388,88

DENON et Klipsch



Ensemble cinéma maison 5.1

Récepteur cinéma maison
- 75 watts par canal • Compatible radio XM Satellite
- Syntoniseur numérique synthétisé

Ensemble de haut-parleurs cinéma maison
- 2 enceintes acoustiques avant
- Enceinte acoustique centrale
- 2 enceintes acoustiques arrière
- Caisson d'extrêmes-graves de 10" amplifié 200 watts

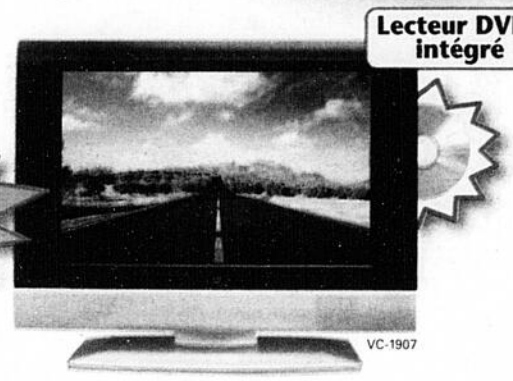
RABAIS 400$
1788,88

V7 ACL 16:9

Combo DVD/TV 19" ACL
- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution de 1440 x 900 pixels
- Rapport de contraste 400:1
- Syntoniseur NTSC intégré
- Aspect d'écran 16:9
- Entrée(s) à composants, S-Vidéo et composites

RABAIS 100$
398,88

Lecteur DVD intégré



SONY



RABAIS 100$
798,88

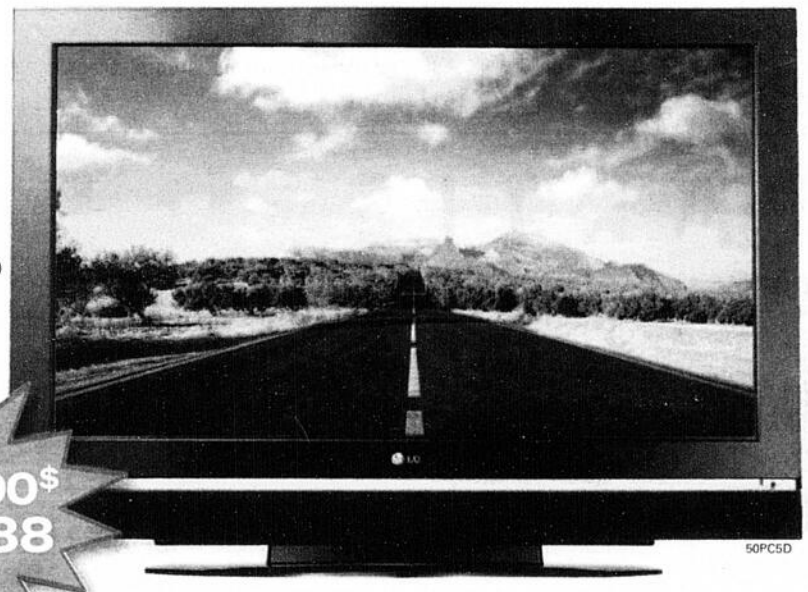
BRAVIA
ACL HDTV
16:9 HDMI

TVHD 26" ACL
- Écran plat prêt pour montage mural
- Capacité d'affichage 1080i TVHD
- Angle de visionnement: 178° horizontal/vertical
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 2
- Aspect d'écran 16:9

LG

XD ENGINE
PLASMA HDTV
16:9 HDMI

TVHD 50" plasma
- Écran plat prêt pour montage mural
- Capacité d'affichage TVHD (1080i, 720p)
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste de 15000:1
- Interface HDMI x 2
- Résolution 1366 x 768
- Syntoniseur(s) ATSC/NTSC/QAM



RABAIS 600$
1888,88

00712018



Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux



FINANCEMENT DISPONIBLE!

OUVERT jusqu'à 21 h du lundi au vendredi

dumoulin.com
1-877-dumoulin

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

Certains produits peuvent être des boites ouvertes et/ou des démonstrateurs. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. **Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. LES ILLUSTRATIONS PEUVENT DIFFÉRER. Prix et offres en vigueur jusqu'au 17 septembre 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks.** Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.